

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΒΥΖΑΝΤΙΑΚΑ

ΤΟΜΟΣ Γ'

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ 1983



Β Υ Ζ Α Ν Τ Ι Α Κ Α

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΙΣΤΟΡΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ Ι. Ε. ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΣΠΥΡΟΣ ΤΡΩΙΑΝΟΣ: ΤΟ ΣΥΝΑΙΝΕΤΙΚΟ ΔΙΑΖΥΓΙΟ ΣΤΟ ΒΥΖΑΝΤΙΟ	9
R. C. BROCKLEY: DEXIPPUS CHRONICLE AND THE ATTACK BY EUNAPIUS UPON IT	23
JOHN ROSSER: THEOPHILUS (829-842): <i>Popular Sovereign, Hated Persecutor</i>	37
PAUL TAVARDON: GEORGES SCHOLARIOS, UN THOMISTE BYZANTIN?	57
B. NEPANTZH-BAPMAZH: ΕΝΑ ΣΥΝΟΔΙΚΟ ΕΓΓΡΑΦΟ ΤΟΥ ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1367	75
ΜΑΡΘΑ ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ-ΙΩΑΝΝΙΔΟΥ: ΜΙΑ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ ΣΤΗ ΔΙΗΓΗΣΗ ΤΩΝ ΘΑΥΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ	83
ΑΠ. ΚΑΖΝΤΑΝ: ΚΕΝΤΡΟΜΟΛΕΣ ΚΑΙ ΚΕΝΤΡΟΦΥΓΕΣ ΤΑΣΕΙΣ ΣΤΟ ΒΥΖΑΝΤΙΝΟ ΚΟΣΜΟ (1081-1261) Η ΔΟΜΗ ΤΗΣ ΒΥΖΑΝΤΙΝΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΑΣ	91
B. ΚΑΤΣΑΡΟΣ: ΤΟ «ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΤΗΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ» ΤΩΝ ΚΟΜΝΗΝΩΝ	111
Θ. ΚΟΡΡΕΣ: Ο ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΙΣΜΟΣ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΟ ΥΓΡΟ ΠΥΡ ΤΩΝ ΒΥΖΑΝΤΙΝΩΝ	123
ΔΙΟΝΥΣΙΑ ΜΙΣΙΟΥ: Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΟΝΟΜΑΤΟΔΟΣΙΑΣ ΤΩΝ ΒΥΖΑΝΤΙΝΩΝ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΩΝ	135
MARIE NYSTAZOPOULOU-PÉLÉKIDOU: SUR LA DIPLOMATIQUE BYZANTINE À L' ÉPOQUE DE L' EMPIRE DE NICÉE	161

ΤΟ ΣΥΝΑΙΝΕΤΙΚΟ ΔΙΑΖΥΓΙΟ ΣΤΟ ΒΥΖΑΝΤΙΟ

ΣΠΥΡΟΣ ΤΡΩΙΑΝΟΣ / ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΘΗΝΩΝ

Μετά το νόμο 1329/1983 βρίσκεται το συναινετικό διαζύγιο στο επίκεντρο της επικαιρότητας. Αυτό όμως έχει πολλές φορές συμβεί στο παρελθόν, γιατί ο θεσμός αυτός έχει πολυκύμαντη ιστορία, που ποτέ δεν έπαψε να προσελκύει το ενδιαφέρον των ερευνητών. Η απόφασή μου να γράψω τούτη την ανακοίνωση δεν προκλήθηκε από την επιθυμία να προσθέσω έναν ακόμη τίτλο στον ήδη μακρύ κατάλογο της βιβλιογραφίας γύρω απ' αυτό το θέμα¹, άλλ' από την προσπάθεια να αξιολογηθούν τα πορίσματα από πρόσφατες έρευνες, ιδίως εκδόσεις και αναχρονολογήσεις νομοθετικών κειμένων που έχουν άμεση σχέση με το συναινετικό διαζύγιο.

Στο προϊουστινιάνειο δίκαιο ίσχυε η γνωστή αρχή ότι ο γάμος είναι ελεύθερα διαλυτός με την κοινή συναίνεση των συζύγων². Στα πρώτα χρόνια της βασιλείας του ὁ Ἰουστινιανός δεν απομακρύνθηκε από αυτήν, όπως σαφώς προκύπτει από τις νεαρές 22.4 (Μάρτιος 536)³ και 98.2.1 (Δεκέμβριος 538)⁴. Λίγο αργότερα όμως, το Δεκέμβριο του 541, ίσως κάτω από την πίεση της Ἐκκλησίας που η στάση της απέναντι στο διαζύγιο ήταν έτσι κι αλλιώς γενικά αρνητική⁵, απαγόρευσε με τη νεαρά 117.10 τη συναινετική λύση του γάμου, με μόνη εξαίρεση την περίπτωση που αυτό γινόταν "διά σωφροσύνην", δηλαδή λόγω επιλογής του μοναχικού βίου⁶. Τους παραβάτες έπλητταν περιουσιακές κυρίως κυρώσεις⁷. Η απαγόρευση όμως αυτή, παρά την κατηγορηματική της διατύπωση που δεν έπιδεχόταν καμιά αμφισβήτηση, ήταν άτελής, με την έννοια ότι η κατά παράβαση της διατάξεως λύση του γάμου ήταν ισχυρή⁸ — άσχετα βέβαια από τις επιζήμιες συνέπειες για τους συζύγους. Η ατέλεια αυτή, ίσως και το γεγονός ότι όσες κυρώσεις είχαν αποκλειστικά περιουσιακό χαρακτήρα άφηναν αδιάφορα τα οικονομικώς ασθενή στρώματα του πληθυσμού, οδήγησαν τον αυτοκράτορα δεκαπέντε χρόνια αργότερα (Μάιος 556) στην έκδοση της νεαρᾶς 134, με το κεφ. 11 της οποίας αφενός μέν απαγγέλλει την άκυρότητα κάθε διαζυγίου που δεν έχει νόμιμη αἰτία⁹, και αφετέρου επιβάλλει την υποχρεωτική μοναχική κουρά των παραβατῶν¹⁰.

Ἀλλά η αὐστηρή αὐτή ρύθμιση δεν είχε μακρά διάρκεια. Λίγο μετά την ἄνοδό του στο θρόνο ὁ ἀνεψιός του Ἰουστινιανοῦ Ἰουστίνος Β' επέτρεψε καί πάλι το συναινετικό διαζύγιο (Σεπτέμβριος 566), ἀφιερώνοντας ὁλόκληρο το προοίμιο τῆς σχετικῆς νεαρᾶς¹¹ στην αἰτιολόγηση αὐτῆς τῆς ἐνέργειας πού, ὅπως συγκαλυμμένα ὁμολογεῖται, ὀφειλόταν στην πίεση τῆς

κοινης γνώμης. Μέ τη διάταξη αυτή απαλλάσσονται ρητά όσοι λύνουν συναινετικά το γάμο τους από τις κυρώσεις των νεαρών 117 και 134¹². 'Η νεαρά αυτή πρέπει να ίσχυσε για μεγάλο χρονικό διάστημα, γιατί μέχρι την 'Εκλογή του Λέοντος Γ' (741) δεν αναφέρεται η ύπαρξη νομοθετικού κειμένου που να απαγορεύει το κατά συναίνεση διαζύγιο. 'Εκτός όμως από το αρνητικό αυτό επιχείρημα υπάρχει και ένα θετικό: 'Ο Νομοκάνοντας σέ ΙΔ' Τίτλους, ο λεγόμενος του Ψευδο-Φωτίου, που η σύνταξή του τοποθετείται στο α' μισό του 7ου αιώνα¹³, αναφέρει τη νεαρά του 'Ιουστίνου ως ισχύουσα¹⁴.

Σ' αυτό όμως πρέπει να προστεθεί και η ακόλουθη παρατήρηση. Στο προοίμιο της νεαρής του 566 ή απόφαση των συζύγων να λύσουν το γάμο τους χωρίς να συντρέχει κάποιος από τους λόγους που προβλέπονταν στο νόμο, αποδίδεται στην επέμβαση "σκαίου δαίμονος"¹⁵. 'Η ομοιόμορφη επανάληψη στους βυζαντινούς παπύρους που περιέχουν συμβατικές διαλύσεις γάμων, του "δαίμονος" αυτού ως λόγου του διαζυγίου, έβαλε σέ πολλές σκέψεις τους μελετητές αυτών των εγγράφων, που διατύπωσαν διάφορες υποθέσεις ως προς τη σημασία αυτής της αναφοράς¹⁶. Πρέπει να θεωρηθεί βέβαιο, ότι σ' όλες αυτές τις περιπτώσεις πρόκειται για διαζύγια συναινετικά, στα όποια αντί για άλλο λόγο λύσης του γάμου γίνεται επανάληψη του σχετικού χωρίου της νεαρής που παρέχει την αναγκαία νομική κάλυψη, σέ τρόπο ώστε η διατύπωση αυτή να καταστεί "τόπος" για τα έγγραφα αυτού του περιεχομένου, με αντικειμενικό σκοπό να εξασφαλιστούν στα συμβαλλόμενα μέρη τα πλεονεκτήματα της νομοθετικής ρυθμίσεως του 'Ιουστίνου. Γι' αυτόν ακριβώς το λόγο, όπως σωστά επισημάνθηκε¹⁷, το φαινόμενο δεν απαντά σέ αντίστοιχα έγγραφα της προϊουστινιάνειας περιόδου, γιατί την εποχή εκείνη, που η λύση του γάμου δεν υπέκειτο σέ περιορισμούς, δεν αισθάνονταν οι άνθρωποι την ανάγκη να επικαλεσθούν κάποια διάταξη που θα τους εξασφάλιζε από την επέλευση οποιωνδήποτε δυσάρεστων συνεπειών. Μέ αυτή την έννοια οι μαρτυρίες για τη συναινετική λύση γάμων καλύπτουν ολόκληρο τον 7ο αιώνα¹⁸.

Την ίδια περίπου εποχή εκδηλώθηκε έντονη ή αντίδραση της 'Εκκλησίας κατά των διαζυγίων με κοινή συναίνεση των συζύγων. Μέ τον καν. 87 της Πενθέκτης Συνόδου (του Τρούλλου, 691) απειλήθηκαν ποινές μακροχρόνιου αφορισμού έναντιον εκείνων που προβαίνουν σέ λύση του γάμου τους χωρίς συγκεκριμένη αίτια.

Την πρώτη απαγόρευση του συναινετικού διαζυγίου μετά τη νεαρά του 'Ιουστίνου Β' συναντάμε, όπως προαναφέρθηκε, στο κείμενο της 'Εκλογής. Στο χωρίο 2.13 αυτής της συλλογής ορίζονται περιοριστικά οι λόγοι λύσης του γάμου και τονίζεται συνάμα ότι κανείς άλλος λόγος διαζυγίου δεν ισχύει πέρα απ' αυτούς¹⁹. 'Ετσι μέ τη ρύθμιση αυτή καταργήθηκε η νεαρά

του 'Ιουστίνου. Θεωρητικά βέβαια θα μπορούσε να υποστηριχτεί, πώς η 'Εκλογή απαγορεύει κάθε άλλο τρόπο *μονομερούς* λύσης του γάμου, όποτε μένουν περιθώρια παράλληλης εφαρμογής και της νεαρής του 566. 'Αλλά η έρμηνεία αυτή αφενός μέν δέ συμβιβάζεται μέ το όλο πνεύμα της 'Εκλογής, που είναι δυσμενές απέναντι στο διαζύγιο, και αφετέρου προϋποθέτει αυτοτέλεια των διατάξεων της που δέ δικαιολογείται από το ίδιο της το κείμενο²⁰. 'Αλλωστε η έκδοχή αυτή δέ βρίσκει έρεισμα στο πηγαίο νομικό υλικό του 8ου αιώνα — αντίθετα μάλιστα, όπως θα δούμε στή συνέχεια. Μέ αυτά τα δεδομένα σέ συνδυασμό μέ την έλλειψη οποιασδήποτε διατάξεως σχετικής μέ τις συνέπειες μιάς προσπάθειας συναινετικής λύσης του γάμου προκύπτει, ότι κατά το δίκαιο της 'Εκλογής κάθε τέτοια απόπειρα ήταν προορισμένη σέ αποτυχία και ο γάμος παρέμενε αδιάλυτος μέ άμεση συνέπεια την αδυναμία των "διαζευχθέντων" να συνάψουν νέο γάμο²¹.

Φαίνεται λοιπόν πώς μετά την έκδοση της 'Εκλογής κάθε προσπάθεια συναινετικής λύσης του γάμου ήταν μάταιη. 'Ετσι οι ενδιαφερόμενοι επινόησαν τό εξής εξαιρετικά ενδιαφέρον τέχνασμα για να καταστρατηγήσουν τό νόμο. Μέ βάση τό κάλυμα της πνευματικής συγγενείας που λίγα χρόνια πρωτότερα είχε καθιερώσει μέ τον καν. 53 ή Πενθέκτη Σύνοδος²² άρχισαν οι σύζυγοι να γίνονται ανάδοχοι των ίδιων τους των παιδιών. Μέ τόν τρόπο αυτό δημιουργείτο εκ των υστέρων μεταξύ τους ανατρεπτικό κάλυμα γάμου που οδηγούσε στο επιθυμητό αποτέλεσμα, δηλαδή στή διάλυση του.

'Η αντίδραση του νομοθέτη σ' αυτή τη πραγματικά κατάφωρη περιγραφή του νόμου δέν υπήρξε άμεση — ίσως από μιά κάποια άνοχή απέναντι στο θέμα του συναινετικού διαζυγίου (γιατί βέβαια δέν μπορεί να υποστηριχτεί σοβαρά, ότι τό τέχνασμα άργησε να γίνει αντιληπτό), ίσως και γιατί μεσολάβησε μιά προσπάθεια αναθεωρήσεως του δικαίου της 'Εκλογής μέ τό 'Εκλογάδιο, που θα δούμε πιο κάτω. Πάντως μέ νεαρά των αυτοκρατόρων Λέοντος Ε' και Κωνσταντίνου του έτους 819/820²³ θεσπίστηκαν βαρύτατες ποινές έναντιον όσων επιχειρούν να λύσουν τό γάμο τους μέ τόν πιο πάνω τρόπο και γενικότερα όσων συνάπτουν δεύτερο γάμο, αφού κατόρθωσαν να λύσουν τόν πρώτο μέ οποιοδήποτε τρόπο που ξεκινούσε από κοινή συναίνεση.

'Υποστηρίχτηκε²⁴ ότι, όπως και στο ιουστινιάνειο δίκαιο (έννοείται στή Ν. 117.10) ή νεαρά υποβάλλει μέν τούς παραβάτες σέ άυστηρές κυρώσεις, αλλά δέν απαγγέλλει συνάμα και άκυρότητα του διαζυγίου. 'Η παρατήρηση είναι έν μέρος μόνο σωστή: "Αν μερικοί κατόρθωσαν, άψηφώντας την απαγόρευση και ξεγελώντας τόν ιερέα, να γίνουν ανάδοχοι των παιδιών τους και μετά την έκδοση της νεαρής, δέν είχε ό νομοθέτης τη δυνατότητα να διατηρήσει αυτό τό γάμο που έρχόταν σέ σύγκρουση μέ την

κανονική νομοθεσία, δηλαδή τόν καν. 53 τῆς Πενθέκτης, ισχυρό. Ἐπομένως ἐδῶ μόνον οἱ περιουσιακές καί οἱ ἄλλες κυρώσεις θά εἶχαν πεδίο ἐφαρμογῆς σέ συνδυασμό μέ τήν ἀπαγόρευση συνάψεως (ἢ ἐνδεχομένως καί τή διάλυση) νέου γάμου. Ἄν ὁμως παρουσιαζόταν κάποια περίπτωση συναινετικής λύσης τοῦ γάμου μέ τόν παραδοσιακό τρόπο, δηλαδή μέ κοινή δήλωση τῆς σχετικῆς βουλήσεως τῶν συζύγων, αὐτή θά ἀντιμετωπιζόταν σύμφωνα μέ τό δίκαιο τῆς Ἐκλογῆς — πού θέβαια δέν τροποποιήθηκε μέ τή νεαρά τοῦ 819/820 — τό ὅποιο, ὅπως προαναφέρθηκε, ἀγνοεῖ τέτοιο τρόπο λύσης τοῦ γάμου καί ἐπομένως ἡ συμφωνία τῶν συζύγων δέν θά εἶχε ἐννομα ἀποτελέσματα.

Στό σημεῖο αὐτό πρέπει νά γίνει μνεῖα καί ἐνός ἄλλου κειμένου πού ἀναφέρεται στό συναινετικό διαζύγιο, γιατί ὁδηγεῖ στό συμπέρασμα ὅτι στήν ἴδια περίπου ἐποχή, δηλαδή στίς ἀρχές τοῦ 9ου αἰώνα, ἐγιναν κι ἄλλες προσπάθειες γιά τή νομοθετική ρύθμιση τοῦ τόσο “καυτοῦ” αὐτοῦ θέματος, ἀλλά μέ διαφορετικό πνεῦμα ἀπό αὐτό τῆς Ἐκλογῆς καί τῆς νεαρᾶς τοῦ Λέοντος Ε'. Πρόκειται γιά τό κεφάλαιο 2.18 τῆς *Ecloga privata aucta* πού ὀρίζει ὅτι: *«Λύεται γάμος ἐγγράφως καί ἀγράφως ὅτε οἱ συνοικοῦντες ἐξ ἰδίας ἀρεσκείας ἐπὶ τούτῳ συμφωνήσουσιν. Καί γάρ τῷ προσφῶρ ταβουλαρίῳ ἀθιάστως τήν ἰδίαν φανεροῦντες γνώμην καί πρόφασιν, διά τῆς τοῦ ῥεπουδίου ποιήσεως ἀζημίως τόν πρός ἑαυτούς διαλύουσι γάμον»*. Ἡ *Ecloga privata aucta* (= EPA) εἶναι ἓνα συμπληρωματικό ἔργο πού συντάχθηκε πιθανότατα τό νωρίτερο τόν 9ο αἰώνα²⁵ μέ συνδυασμό τοῦ κειμένου τῆς Ἐκλογῆς ἀφενός καί τοῦ Ἐκλογαδίου ἀφετέρου. Ὅπως προκύπτει ἀπό τή σύγκριση τῶν ἐπιμέρους διατάξεων τῶν τριῶν αὐτῶν νομικῶν ἔργων, στό μέτρο πού ἡ χειρόγραφη τους παράδοση τήν ἐπιτρέπει, ὁ συντάκτης τῆς EPA ἀντλήσε τό ὕλικό του μόνον ἀπό τίς δύο πύ πάνω συλλογές. Ἐπειδή λοιπόν τό χωρίο EPA 2.18 δέν ὑπάρχει στήν Ἐκλογή, πρέπει νά προέρχεται ἀπό τό Ἐκλογαδίο²⁶.

Ἡ τελευταία τούτη συλλογή καταρτίστηκε κατά τή γνώμη μου στά χρόνια τῆς βασιλείας τοῦ Νικηφόρου Α' (802-811)²⁷ καί ἀποτελεῖ — πάντα κατά τήν ἂποψή μου²⁸ — προϊόν συστηματικῆς ἐργασίας γιά τήν ἐξυπηρέτηση ὅχι ἰδιωτικῶν ἀναγκῶν, ἀλλά μέ τό σκοπό νά ἀναθεωρηθεῖ τό τότε ἰσχύον δίκαιο, δηλαδή ἡ Ἐκλογή, μέ κριτήριο τίς ἐλλείψεις πού διαπιστώθηκαν στή διάρκεια τῆς ἐφαρμογῆς του. Μέ τήν ἀναθεώρηση αὐτή πού εἶχε, ὅπως τό δείχνει καθαρά ἡ δομή τοῦ ἔργου, νομοπαρασκευαστικό χαρακτήρα, ἐπαναφέρονταν σέ ἰσχύ πολλές ἰουστινιάνειες ρυθμίσεις πού εἶχαν καταργηθεῖ μέ τή νομοθεσία τῶν Σύριων αὐτοκρατόρων. Μέ τή διάταξη πού ἀποτελέσει τήν πηγή τῆς EPA 2.18 θέλησε ὁ συντάκτης τοῦ Ἐκλογαδίου νά ἐπαναφέρει ἓνα θεσμό, πού ἡ ἀξιολόγηση τῆς κοινωνικῆς συμπεριφορᾶς ἔδειχνε πῶς ἦταν καθιερωμένος στή συνείδηση τῶν συγχρόνων

του. Πρότυπο θά εἶχε ἀσφαλῶς τή νεαρά τοῦ 566²⁹ πού, ὅπως εἶδαμε, ἰσχυσε μέχρι τήν κατάργησή της ἀπό τήν Ἐκλογή. Κρίνοντας ὁμως, προφανῶς, ἀτελή τή ρύθμιση τῆς νεαρᾶς, ἐπέβαλε νά γίνει ἡ δήλωση τῆς βουλήσεως τῶν συζύγων ἐνώπιον ταβουλαρίου, ὥστε νά ἐξασφαλίζεται ὅτι εἶναι ἀπαλλαγμένη ἀπό ἐλαττώματα³⁰. Γιά λόγους ὁμως, πάνω στοὺς ὁποίους μόνον ὑποθέσεις εἶναι δυνατό νά διατυπωθοῦν, ἡ συλλογή δέν περιβλήθηκε μέ νομοθετικό κύρος.

Αὐτό ὁμως πού δέν ἔφερε σέ πέρας ὁ ἄγνωστος συντάκτης τοῦ Ἐκλογαδίου πραγματοποιήθηκε μέ μία νεαρά, ἄγνωστο τίνος αὐτοκράτορα, πού ἐπανέφερε σέ ἰσχύ τό συναινετικό διαζύγιο. Ὁ πρῶτος ἐκδότης τῆς *Zachariä von Lingenthal*³¹ τήν τοποθετεῖ χρονικά μετά τό νομοθετικό ἔργο τῶν Ἰσαύρων καί πρίν ἀπό τόν Λέοντα ΣΤ'³². Πρόσφατα ἐγινε νέα κριτική ἐκδοση τῆς νεαρᾶς αὐτῆς ἀπό τόν L. Burgmann³³ πού ἔλαβε ὑπόψη ὅλα τά μέχρι τώρα γνωστά χειρόγραφα τῆς αὐτοτελοῦς μορφῆς της καί τῆς ἀποσπασματικῆς της παραδόσεως μέσω τῆς Ἐπαναγωγῆς (βλ. παρακάτω). Τό χρονικό πλαίσιο συντάξεως καί δημοσιεύσεως τῆς νεαρᾶς τοποθετεῖται στή νέα ἐκδοση μεταξύ 578 καί 867, δηλαδή ἀπό τό θάνατο τοῦ Ἰουστίνου Β' μέχρι τήν ἀνοδο στό θρόνο τοῦ Βασιλείου Α'. Ὡς πρὸς τόν *terminus ante quem* δέν μποροῦν νά διατυπωθοῦν σοβαρές ἀντιρρήσεις. Τό πρὸς τά πάντα ὁμως ὄριο εἶναι δυνατό νά πλησιάσει κατά τή γνώμη μου πολύ, σέ τρόπο πού τό “ἄνοιγμα” νά περιοριστεῖ ἀπό τά τριακόσια σχεδόν χρόνια τοῦ παραπάνω ὑπολογισμοῦ σέ λιγότερα ἀπὸ πενήντα. Μέχρι τά μέσα περίπου τοῦ 7ου αἰώνα τό χωρίο τοῦ Νομοκάνονα σέ ΙΔ' Τίτλους πού εἶδαμε πύ πάνω μᾶς βεβαιώνει πῶς ἐξακολουθοῦσε νά ἰσχύει ἡ νεαρά τοῦ Ἰουστίνου Β' καί ἐπομένως δέν ὑπῆρχε ἀνάγκη νά ληφθεῖ κι ἄλλο νομοθετικό μέτρο μέ ὁμοιο περιεχόμενο. Στά ἑκατό περίπου χρόνια πού μεσολαβοῦν ἀπό τή σύνταξη τοῦ Νομοκάνονα μέχρι τήν ἐκδοση τῆς Ἐκλογῆς (741) θά μπορούσε νά εἶχε ἐκδοθεῖ ἡ νεαρά τοῦ “ἄδηλου” αὐτοκράτορα — μέ μία ὁμως προϋπόθεση: ὅτι προηγουμένως θά ἀποδεικνυόταν ἡ θέσιση διατάξεως, μέ τήν ὁποία καταργήθηκε ἡ νεαρά τοῦ 566 καί ἀπαγορεύτηκε τό κατά συναινέση διαζύγιο, ὥστε νά εἶναι λογικά ἀποδεκτὴ ἡ λήψη ἀντίθετου νομοθετικοῦ μέτρου. Καί τέτοια διάταξη μέχρι τώρα δέν εἶναι γνωστή. Ἀπὸ τήν Ἐκλογή μέχρι τήν ἐκδοση τῆς νεαρᾶς τοῦ Λέοντος Ε', τό 819/820, — μέ τήν αὐτονόητη θέβαια προϋπόθεση ὅτι ἡ χρονολόγηση αὐτή εἶναι σωστή — τό γεγονός ὅτι οἱ σύζυγοι κατέφευγαν στό ἐξεζητημένο τέχνασμα νά γίνονται ἀνάδοχοι τῶν ἰδίων τῶν παιδιῶν τοὺς γιά νά ξεφύγουν ἀπὸ τήν ἀπαγόρευση τῆς συναινετικῆς διαλύσεως τοῦ γάμου τοὺς βοᾷ ὅτι ὁ χρόνος τῆς ἐκδόσεως τῆς νεαρᾶς τοῦ “ἄδηλου” αὐτοκράτορα δέν μπορεῖ νά ἀναζητηθεῖ στό διάστημα αὐτό. Ἄν πάλι ὑποστηριχτεῖ, ὅτι ἐκδόθηκε μετά τή θέση σέ ἰσχύ τῆς Ἐκλογῆς καί ἐκ νέου καταργήθηκε, θά πρέπει προηγου-

μένως νά ἀποδειχτεῖ ἡ ὑπαρξη τοῦ καταργητικοῦ νόμου, ἀλλιῶς δέν εἶναι δυνατό νά δικαιολογηθεῖ ἡ ἔκδοση τῆς νεαρᾶς τοῦ Λέοντος Ε'. Μὲ αὐτά λοιπόν τά δεδομένα καί μέ τή σημερινή κατάσταση τοῦ πηγαιῖο ὕλικοῦ τό μοναδικό χρονικό διάστημα πού προσφέρεται ὡς πλαίσιο γιά τήν ἔκδοση τῆς νεαρᾶς μας εἶναι ἀπό τό 820 ὡς τό 867.

Μετά ἀπό μιά σχετικά μακρά *paratio*, στήν ὁποία ὁ συντάκτης δέν παρέλειψε νά ἀναφέρει καί τό γνωστό μας ἀπό τή νεαρά τοῦ Ἰουστίνου Β' καί τά κείμενα τῶν παύρων "δαίμονα", ἀκολουθεῖ ἕνα μᾶλλον σύντομο διατακτικό, στό ὁποῖο ὀρίζεται ὅτι ἐπιτρέπεται ἡ συναινετική λύση τοῦ γάμου καί ὅτι οἱ τέως σύζυγοι εἶναι ἀπαλλαγμένοι ἀπό κάθε ποινή ἢ ὁποιαδήποτε ἄλλη δυσμενὴ συνέπεια³⁴. Στό σημεῖο αὐτό δίκαια διερωτᾶται ὁ Burgmann³⁵, ποιές συγκεκριμένες ποινές ἐννοεῖ ἐδῶ ὁ νομοθέτης. Ἐνῶσει τῆς ρευστότητας πού ἐπικρατοῦσε κατά τίς τελευταῖες δεκαετίες τοῦ 8ου αἰῶνα καί τίς πρῶτες τοῦ 9ου ὡς πρὸς τοὺς ἐφαρμοστέους κανόνες οὐσιαστικοῦ ποινικοῦ δικαίου³⁶, ἔχω τή γνώμη ὅτι ἡ πραγματικά τελειῶς ἄοριστη καί γενική διατύπωση τῆς νεαρᾶς ("μηδὲ ἀπειλὴν τινα ποινῆς ἢ ἐπαγγελίαν κακοῦ καί τιμωρίαν ὑφίστασθαι") ἐξυπηρετεῖ περισσότερο σκοποὺς προληπτικούς, ἀποβλέπει δηλαδή στό νά προλάβει τό ἐνδεχόμενο ἐφαρμογῆς ἀπὸ κάποιο διοικητικό ὑπάλληλο ἢ καί δικαστὴ μέ ὑπερβολικό ὑπηρεσιακό ζήλο παλαιότερων διατάξεων, π.χ. τοῦ ἰουστινιάνειου δικαίου, πού ἔτσι κι ἀλλιῶς δέν εἶχαν ρητὰ καταργηθεῖ μέ τήν Ἐκλογή, ἀφοῦ οἱ συντάκτες τῆς τήν ἐμφανίζον στό προοίμιό της ὡς κωδικοποίησι³⁷.

Στό ἐρώτημα, ἂν ἡ ἀπαγόρευση ἐπιβολῆς κυρώσεων δεσμεύει καί τήν Ἐκκλησία ὡς πρὸς τήν ἀπαγγελία ἐκκλησιαστικῶν ποινῶν (ἐπιτιμίων)³⁸, νομίζω ὅτι ἡ ἀπάντηση πρέπει νά εἶναι ἀρνητική, γιατί δέν εἶναι μόνον ἡ διάκριση τῶν ἐννομῶν τάξεων πού διαφοροποιεῖ τή λειτουργικότητα τῆς "ποινῆς" στήν καθεμία ἀπὸ αὐτές, ἀλλὰ καί γιατί ἐδῶ πρόκειται γιά τό *forum internum* τῆς Ἐκκλησίας, στό ὁποῖο ἡ Πολιτεία —ἐπίσημα τουλάχιστον— δέν μπορεῖ νά ἔχει πρόσβαση. Τέλος ἡ γριφώδης διατύπωση τῆς τελευταίας περιόδου στό κείμενο τῆς νεαρᾶς δέν ἐπιτρέπει τή διαπίστωση, ἂν ἡ σύναψη νέου γάμου ἦταν ἐπιτρεπτή σ' ὅσους ἔλυναν τό γάμο τους συναινετικά — μολονότι θά μπορούσε ἴσως νά ὑποστηριχτεῖ, ὅτι ἡ ἀπόλυτη ἀτιμωρησία πού ἐπαγγέλλεται ὁ νομοθέτης δέ συμβιβάζεται μέ τήν ἐπιβολή τέτοιου περιορισμοῦ, πού ἀποτελεῖ μιά ὁπωςδήποτε δυσμενὴ συνέπεια τοῦ διαζυγίου.

Μέ τή νομοθεσία τῶν Μακεδόνων σημειώνεται ἐπάνοδος στίς ἰουστινιάνειες ρυθμίσεις. Ὁ Πρόχειρος Νόμος 11.4 ἐπιτρέπει τό συναινετικό διαζύγιο "διά σωφροσύνην", ἐφ' ὅσον δηλαδή καί οἱ δύο σύζυγοι ἀσπασθοῦν τό μοναχικό βίον³⁹ — διάταξη πού ἀποδίδει βασικά τό περιεχόμενο τῆς Ν. 117.10 καί πού σύμφωνα μέ τό σχολιαστή τῆς Ἐπαναγωγῆς εἶχε εἰσαχθεῖ

μέ ἰδιαίτερη νομοθετική πράξη τοῦ Βασιλείου Α'⁴⁰. Ἡ Ἐπαναγωγή, ἀντίθετα, ἀφοῦ στό κεφάλαιο 21.1 περιέλαβε διάταξη γιά τή λύση τοῦ γάμου λόγω ἐπιλογῆς τοῦ μοναχικοῦ βίου⁴¹, ἐπανελάβε στό κεφάλαιο 21.4 σχεδόν αὐτοῦσια τή νεαρά τοῦ ἄδελφου αὐτοκράτορα (κατά τή γνώμη μου μεταξύ 820-867), γιά τήν ὁποία ἔγινε λόγος λίγο πῶ πάνω⁴². Στά Βασιλικά 28.7.6 καταχωρίστηκε ἡ Ν. 134.11 μόνον, καί ὄχι καί ἡ Ν. 117.10⁴³, πολὺ δέ λιγότερο οἱ Ν. 22.4 καί 140. Μετά ἀπ' αὐτό οἱ διατάξεις τοῦ Πρόχειρου Νόμου καί τῶν Βασιλικῶν ἐπικράτησαν ἀπόλυτα στή βυζαντινὴ πρακτική⁴⁴, μέ ἀποτέλεσμα ἡ συναινετική λύση τοῦ γάμου νά μὴν εἶναι ἔγκυρη παρὰ μόνον ἂν συνοδευόταν καί ἀπὸ εἴσοδο τῶν τέως συζύγων σέ μοναστήρι⁴⁵.

Σέ ὅλη τή διάρκεια τῆς πρώτης καί τῆς μέσης βυζαντινῆς περιόδου δέν ἦταν ἀναγκαῖα γιά τή διάλυση ἢ προηγούμενη δικαστική κρίση, κι ὅποτε τά δικαστήρια ἀσχολήθηκαν μέ τό θέμα τῆς ἐγκυρότητας ἢ μὴ τῆς λύσης ἑνὸς γάμου, αὐτό ἔγινε παρεμπιπτόντως⁴⁶. Μὲ νεαρά ὁμως τοῦ ἔτους 1085 τοῦ Ἀλεξίου Α' καθιερώθηκε ἡ δικαιοδοσία τῶν ἐκκλησιαστικῶν δικαστηρίων γιά ὅλες τίς γαμικές διαφορές⁴⁷. Ὡς ἀρμόδιος φορέας τῆς δικαστικῆς ἐξουσίας ἡ Ἐκκλησία ἀντιμέτωπισε μέ πολλή σύνεση καί περίσκεψη τίς κοινωνικές ἀνάγκες καί τά ἀνθρώπινα προβλήματα στά θέματα τοῦ διαζυγίου. Ἀπὸ τό πλῆθος τῶν σχετικῶν ἀποφάσεων ἢ προσοχῆ τῶν ἐρευνητῶν συγκεντρώθηκε ἰδιαίτερα σέ ὁσες ἀνέφεραν ὡς λόγο διαζυγίου τό "ἀκατάλακτον μῖσος" τῶν συζύγων⁴⁸. Ὑποστηρίχτηκε⁴⁹ ὅτι ὁ λόγος αὐτός ἀποτελοῦσε ἀναβίωση (ἢ ἐνδεχομένως ἐπιβίωση) τοῦ συναινετικοῦ διαζυγίου. Ἡ δικαιολογητική βάση αὐτῆς τῆς ἀπόψεως ἔχει ἀσφαλῶς στενὴ σχέση μέ τήν ἐπὶ κλήση τοῦ "ἀδιαλλάκτου μίσους" στό προοίμιο τῆς νεαρᾶς τοῦ Ἰουστίνου — μέ τή διαφορὰ ὅτι τό 566 ἀποτελοῦσε ἐπιχείρημα γιά τή θέσπιση τοῦ συναινετικοῦ διαζυγίου, ἐνῶ στήν ὕστερη βυζαντινὴ περίοδο διαμορφώθηκε σέ αὐτοτελὴ λόγο διαζεύξεως. Ἴσως λοιπόν ἡ γενίκευση αὐτὴ νά εἶναι κάπως τολμηρὴ. Πιθανότερο μοῦ φαίνεται νά ἐπαιζε τό "ἀκατάλακτον μῖσος" τὸν ἴδιο ρόλο πού ἐπαιζε σέ μᾶς πρὶν ἀπὸ τό Ν.1329/1983 ὁ ὑπαίτιος ἰσχυρὸς κλονισμός. Μὲ ἄλλα λόγια ὅτι χρησίμευε γιά νά στεγάσει ὅλα τά μεταμφιεσμένα συναινετικά διαζύγια, χωρὶς ὁμως νά πάψει νά περιλαμβάνει καί περιπτώσεις, στίς ὁποῖες ὑπῆρχε πραγματικὴ ἀντίθεση τῶν συζύγων μέ ἔντονη ἀντιδικία⁵⁰.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Η βιβλιογραφία για το συναινετικό διαζύγιο στη βυζαντινή περίοδο, ιδίως την πρόωπη, είναι πολύ έκτεταμένη. Βλ. τους συγγραφείς που παραπέμπει ο M. Kaser, Das römische Privatrecht II (Hb.d.AW. X.3.3.2), 2η εκδ., Μόναχο 1975, σ. 179 σημ. 43 και πρόσθεσε Γ. Μαριδάκη, Τό αστικόν δίκαιον ἐν ταῖς νεαραῖς τῶν βυζαντινῶν αυτοκρατόρων, Ἀθήναι 1922, σ. 84-95 καθώς και τόν (ἐσφαλμένα παραπεμπόμενο ἀπό τόν Kaser) Ἀν. Χριστοφιλόπουλο, Ἡ ἐλληνική Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία καί τό διαζύγιον, Ἀρχ. Ἰδ. Δικαίου 13 (1946) 214-236 = τοῦ ἴδιου, Δίκαιον καί Ἱστορία, Ἀθήναι 1973, 224-243. Καί τά δύο τελευταῖα αὐτά ἔργα παρέχουν πλούσια βιβλιογραφική ἐνημέρωση. Εἰδικά γιά τό δίκαιον τῶν βυζαντινῶν παπύρων, στοὺς συγγραφείς πού μνημονεύει ὁ Kaser πρόσθεσε καί Α. Merklein, Das Ehescheidungsrecht nach den Papyri der byzantinischen Zeit (Διδ. διατριβή Erlangen-Nürnberg 1967) σ. 44-52. Ἱστορική ἐπισκόπηση τοῦ θέματος περιέχει καί ἡ μελέτη τοῦ Ν. Παπαντωνίου, Τό πρόβλημα τοῦ συναινετικοῦ διαζυγίου, Ἐφ. Ἑλλ. Νομικῶν 33 (1966) 862 ἐπ., ιδίως 864-867. Πρβλ. καί Κ. Βαθούσκου, Σχόλ. στήν Πολ. Πρωτ. Θεσ. 2470/1981, Ἀρμεν. 36 (1982) 116-118.

2. Βλ. Kaser, δ.π. I, Μόναχο 1971, σ. 325 ἐπ., II σ. 174 ἐπ.

3. «Διαιλύονται δέ ἐν ζωῇ τῶν συμβαλλόντων γάμοι, οἱ μὲν συναίνοντος ἑκατέρου μέρους (ὑπὲρ ὧν οὐδέν ἐνταῦθα διαλεκτόν, τῶν συμφώνων τό πρᾶγμα καθάπερ ἂν ἑκατέρω δόξειε διοικουμένων) οἱ δέ κατὰ πρόφασιν εὐλογον, οἱ δὲ καί bona gratia καλοῦνται, οἱ δέ αἰτίας ἀπάσης χωρίς, οἱ δέ καί μετὰ αἰτίας εὐλόγων». Ἡ διάταξη αὕτη τῆς νεαρᾶς δέν περιλήφθηκε στὶς ἐπιτομές τῶν Ἀθανασίου, Θεοδώρου καί Ἰουλιανοῦ. Στό σχόλιο β στήν Ἐπιτομήν 21.1 ἀναφέρεται ὅτι: «Ἰστέον, ὅτι ἐν μὲν τῇ κβ' νεαρᾷ, καθ' ἣν καί τοῦτο ἐστὶ τό κεφ., κατὰ συναίνεσιν διαλύεσθαι τὰ συνοικέσια Ἰουστινιανὸς συνεχώρησεν, οὐκ αὐτὸς τοῦτο εἰσάγων, ἀλλ' ἐμμένων, ὥς ἔφη, τοῖς παλαιοῖς» (Γ. καί Π. Ζέπου, Jus Graecoromanum II, Ἀθήναι 1931 (ἀνατύπ. 1962) σ. 300).

4. «Εἰ γάρ ὧς ἢ κατὰ διάλυσιν ἢ κατὰ τρόπον ἄλλον διασπασθεῖ συνοικέσιον, εἰ μὲν μηδένας ὦσι παῖδες, μενέτω τὰ ἐμπροσθεν ἐπὶ τῆς αὐτῶν τάξεως· εἰ δέ παῖδων ὄντων γένοντο τοῦτο, καί μηδὲ τοὺς παῖδας ἐρυθριῶντες δοῖεν ὁμῶς ἀφορμὴν ἐκουσίας διαλύσεως καί κατὰ συναίνεσιν γινομένης...».

5. Βλ. Χριστοφιλόπουλο, δ.π., μέ πολλές παραπομπές στὶς πηγές καί στή βιβλιογραφία. Πρβλ. καί Kaser, δ.π. II σ. 175 σημ. 13.

6. «Ἐπειδὴ δέ καί ἀπὸ συναίνεσώς τινες μέχρι τοῦ παρόντος τοὺς πρὸς ἀλλήλους διέλυον γάμους, τοῦτο τοῦ λοιποῦ γίνεσθαι οὐδενὶ συγχωροῦμεν τρόπον, εἰ μὴ τυχόν τινες σωφροσύνης ἐπιθυμία τοῦτο ποιήσουσι».

7. Βλ. ὁμῶς στό τέλος τοῦ κεφ. 10 τῆς νεαρᾶς καί τό ἐνδεχόμενο ἐπιβολῆς καί ποινικῶν ἀκόμη κυρώσεων σέ θάρος τοῦ ὑπαίτιου.

8. Βλ. Μαριδάκη, δ.π. σ. 85 ἐπ., Χριστοφιλόπουλο, δ.π. σ. 229. Αὐτό τονίζεται ἀπὸ τό Θεόδωρο τόν Ἑρμοπολίτη στήν ἐπιτομή τῆς Ν. 134 (C.E. Zachariae, Ἀνέκδοτα, Λειψία 1843 (ἀνατύπ. 1969) σ. 147 ἐπ. = σχόλ. I στὰ Β. 28.7.6 (ἐκδ. H. J. Scheltema - D. Holwerda σ. 1872)): «Ἐάν βρεπύδιον γέννηται ἐπὶ τινι αἰτία μὴ εἰρημένη ἐν ταῖς διατάξεσι, κακῶς μὲν γίνεται, πλήν ἔρρωται». Πρβλ. καί τὴν ἐπόμενη σημείωση.

9. Στό σημεῖο αὐτό παρατηρεῖται διάσπαση ἀνάμεσα στὸν Ἀθανάσιο τόν Ἑμεσηνὸ καί στό Θεόδωρο τόν Ἑρμοπολίτη. Ὁ πρῶτος ρητὰ ἐπισημαίνει τὴν ἀπαγγελία τῆς ἀκυρότητας (G. E. Heimbach, Ἀνέκδοτα I, Λειψία 1838 (ἀνατύπ. 1969), σ. 64 στίχ. 17), ἐνῶ ὁ δεῦτερος (βλ. παραπάνω σημ. 8) ἐπεκτείνει τὴν ἀτέλεια τῆς Ν. 117 ὡς πρὸς τὶς συνέπειες καί στή Ν. 134,

παρὰ τὴ σαφὴ διατύπωσή τῆς. Στό ἔγκυρο τῆς λύσης τοῦ γάμου παρὰ τὴν ἀπαγόρευση καί μετὰ τὴ Ν. 134 ἐπιμένουν οἱ Κ. Δοθουσιώτης, Τό κατὰ συναίνεσιν διαζύγιον, Νομοκανονικαί μελέται, Ἀθήναι 1917, σ. 200 ἐπ., Μαριδάκης, δ.π. σ. 87 καί Χριστοφιλόπουλος, δ.π. σ. 229. Πρβλ. καί Fr. Dupouy, Le droit civil romain d'après l'Ecloga, Μπορντώ 1902, σ. 41 ἐπ.

10. Βλ. σχετικὰ F. Gorla, La nov. 134, 10, 12 di Giustiniano e l'assunzione coattiva dell'abito monastico, Studi in onore di G. Grosso VI (Τουρίνο 1972) 57-76 (μέ πλούσια βιβλιογραφία). Γιά τὴν οἰκονομικὴ σημασία τῆς διατάξεως γιά τὶς μονές βλ. Ἰ. Κονιδάκη, Τό δίκαιον τῆς μοναστηριακῆς περιουσίας ἀπὸ τοῦ 9ου μέχρι καί τοῦ 12 αἰῶνος, Ἀθήναι 1979, σ. 113 ἐπ. Εἶναι αὐτονόητο ὅτι τό κλείσιμο τῶν παραβατῶν σὲ μοναστήρι καθιστᾷ, ὅπως σωστά ὑπογραμμίζει ὁ Χριστοφιλόπουλος, δ.π. σ. 229, πρακτικὰ ἀδύνατη τὴ συνάψη νέου γάμου — ἀνεξάρτητα ἀπὸ τό ἔγκυρο ἢ ἄκυρο τοῦ διαζυγίου. Ἔτσι, ἄλλωστε, δημιουργεῖται, ἔστω καί ἐκ τῶν ὑστέρων, νόμιμος λόγος γιά τὴ λύση τοῦ γάμου!

11. Ἡ νεαρὰ αὕτη περιλήφθηκε στήν Collectio CLXVIII Novellarum μέ ἀριθμὸ 140 = Ζέποι, δ.π. I σ. 3 ἐπ. Τὴ βιβλιογραφία γιά τό νομοθετικὸ αὐτὸ μέτρο βλ. στὸν F. Gorla, Tradizione romana e innovazioni bizantine nel diritto privato dell'Ecloga privata aucta. Diritto matrimoniale (Forschungen zur byzant. Rechtsgeschichte, 5), Φραγκφούρτη 1980, σ. 94 σημ. 123.

12. «Ταῦτα τοῖνυν ἀλλότρια τῶν ἡμετέρων εἶναι κρίναντες χρόνων ἐπὶ τὸν παρόντα θεῖον εἶδομεν νόμον, δι' οὗ θεσπιζόμεν ἐξεῖναι κατὰ τό παλαιὸν τὰς ἐκ συναίνεσεως διαλύσεις ἐπὶ τῶν γάμων ποιέσθαι, κρατεῖν δέ μηκέτι τὰς τεταγμένας ποινὰς τῇ διατάξει τοῦ ἡμετέρου πατρός ἐπὶ τῶν κατὰ συναίνεσιν τοὺς γάμους διαλυόντων». Βλ. εἰδικότερα γιά τὴν ἐξέλιξη ἀπὸ τὴ Ν. 117 ὡς τὴ Ν. 140 μέ ἀνάλυση τῶν ἐπιμέρους προβλημάτων R. Bonini, Il divorzio consensuale dalla Novella Iustiniani 117, 10 alla Novella Iustini 140, Bollettino dell'Istit. di Diritto Romano 75 (1972) 41-70.

13. Βλ. γιά τὸν πιθανὸ χρόνο συντάξεως τοῦ Νομοκάνονα M. Πέτροβιτς, Ὁ Νομοκάνων εἰς ἸΔ' Τίτλους καί οἱ βυζαντινοὶ σχολιασταί (Διδ. διατρ.) Ἀθήναι 1970, σ. 29 ἐπ. Πρβλ. καί J. Gaudemet, Nomokanon, στή Realencycl. der class. Altertumswissenschaft, Suppl. X (1965) 420 ἐπ.

14. Τίτλ. 13 κεφ. 4: «Τό δέ κατὰ συναίνεσιν πρὸς τό συμφωνούμενον λύειν τὸν γάμον, εἴρητο μὲν πρῶην, ἀνηρέθη δέ ἐκ τῆς εἰρημένης ριζ' νεαρᾶς, αἰθὺς δέ ἀνεκαινίσθη ὑπὸ Ἰουστινίου τοῦ βασιλέως» (Γ. Ράλλη-Μ. Ποτλῆ, Σύνταγμα τῶν θείων καί ἱερῶν κανόνων (παρακάτω: Ρ.-Π.) τ. I, Ἀθήναι 1852, σ. 298).

15. «Γάμου σεμνότερον ἀνθρώποις οὐδέν ἐστιν, ἐξ οὗ παῖδες καί τῶν ἐφεξῆς γενῶν διαδοχαί χωρίων τε καί πόλεων οἰκήσεις καί πολιτείας ἀρίστη σύστασις. Διὸ τοὺς γάμους εὐτυχεῖς εἶναι τοῖς συμβάλλουσιν οὕτως εὐχόμεθα, ὥς μήποτε σκαιοὺ δαίμονος ἔργον τοὺτους γενέσθαι, μηδὲ τοὺς γήμαντας ἀπ' ἀλλήλων χωρίζεσθαι δικαίαν τῆς τοῦ γάμου λύσεως οὐκ ἔχοντας πρόφασιν». Εἶναι πιθανὸ νά ἔχει ἐπηρεαστεῖ τό κείμενο ἀπὸ τό χωρίο τοῦ Λιβανίου, Filii abdicati defensio, ἐκδ. Förster, Λειψία 1913, τ. 7 σ. 557 ἐπ. (R IV 643). Ὅσο γιά τὴν ἐπίδραση τῆς ρητορικῆς στή διαμόρφωση τῶν προομιῶν στὰ νομοθετικὰ ἔργα τῆς περιόδου ἐκείνης βλ. P. Pieler, Byzantinische Rechtsliteratur στοῦ H. Hunger, Die hochsprachliche profane Literatur der Byzantiner II (Hb. d. AW. XII. 5. 2), Μόναχο 1978, σ. 355 ἐπ.

16. Βλ. R. Taubenschlag, The Law of Greco-Roman Egypt in the Light of the Papyri. 332 B.C.-640 A.D., 2η εκδ. Βαρσοβία 1955 (ἀνατύπ. 1972), σ. 123 σημ. 77· L. Wenger, Die Quellen des römischen Rechts, Βιέννη 1953, σ. 810 ἐπ. Merklein, δ.π. σ. 73 ἐπ.

17. Wenger, δ.π. καί Merklein, δ.π.

18. Εἰδικὰ γιά τὸν Ρ. Nessana III 57 (= Ρ. Ness. Inv. 14) τοῦ ἔτ. 689, ἐπειδὴ διατυπώθηκαν ἀμφισβητήσεις γιά τό νομικὸ χαρακτηρισμὸ τοῦ περιεχομένου τοῦ βλ. Α. Christophilopoulos, Zu P. Nessana Inv. Nr. 14, Zeitschr. Sav.-Stiftung f. Rechtsgesch., Rom. Abt. 65 (1947) 352-354 = τοῦ ἴδιου, Δίκαιον καί Ἱστορία σ. 108-110 καί Σ. Τρωάνου, Ἡ ἐκκλησιαστικὴ διαδικασία μεταξύ 565 καί 1204, Ἑπετ. Κέντρου Ἑρευνῆς Ἰστ. Ἑλλην. Δικαίου 13 (1966, κυκλοφ. 1969) 93 σημ. 19.

19. Ἡ διάταξη τῆς Ἐκλογῆς ἐπαναλήφθηκε στήν Ecloga ad Prochiron mutata 3. 3.

20. Βλ. παρακάτω σημ. 37.

21. Ἡ ἀδυναμία αὕτη ἐνισχυόταν μέ τὶς ποινικὲς διατάξεις γιά τὴ διαγαμία, τὴν πορνεία καί

ιδίως τη μοιχεία. Βλ. Σ. Τρωιάνου, 'Ο «Ποινάλιος» του 'Εκλογαδίου. Συμβολή εις τήν ιστορίαν τῆς ἐξελιξέως τοῦ ποινικοῦ δικαίου ἀπὸ τοῦ Corpus Iuris Civilis μέχρι τῶν Βασιλικῶν (Forschungen zur byzant. Rechtsgeschichte, 6), Φραγκφούρτη 1980, στήν οἰκεία κεφάλαια.

22. Τὸ κώλυμα καθιερώθηκε καὶ στὴν πολιτειακὴ νομοθεσίᾳ μετὰ τὰς διατάξεις τῆς 'Εκλογῆς 2. 2 καὶ 17. 25.

23. Ἡ νεαρά αὐτὴ ἀποδιδόταν ἀρχικὰ στοὺς αὐτοκράτορες Λέοντα Δ' καὶ Κωνσταντῖνο ΣΤ' καὶ τοποθετεῖτο μεταξὺ 776 καὶ 780 (Ζέποι, δ.π. I σ. 40 ἐπ.). 'Ο D. Simon πού ἐπανεξέδωσε τὴ νεαρά (Fontes Minores (παρακάτω: FM) I, Φραγκφούρτη 1976, σ. 16 ἐπ.) τὴν ἀποδίδει στοὺς Λέοντα Γ' καὶ Κωνσταντῖνο Ε'. Τέλος ὅμως τὸ πρόβλημα τῆς χρονολογήσεως αὐτῆς τῆς νεαρᾶς ἀπασχόλησε καὶ τὸν O. Kresten, Datierungsprobleme «isaurischer» Eherechtsnovellen. I. Coll. I 26, FM IV, Φραγκφούρτη 1981, σ. 37-106, πού μετὰ πειστικὰ ἐπιχειρήματα τὴν τοποθετεῖ μεταξὺ 25 Δεκεμβρίου 819 καὶ 10 'Ιουλίου 820, ἐπὶ τοῦ Λέοντος Ε' καὶ τοῦ γιου του καὶ συμβασιλέα Κωνσταντίνου.

24. Μαριδάκης, δ.π. σ. 89.

25. D. Simon - Sp. Troianos, Eklogadion und Ecloga privata aucta, FM II, Φραγκφούρτη 1977, σ. 51 ἐπ.

26. Δυστυχῶς οἱ τέσσαρες πρῶτοι τίτλοι τοῦ 'Εκλογαδίου πού περιέχουν ὁλόκληρο τὸ γαμικὸ δίκαιο δὲν ἔχουν περισσῶς.

27. 'Ο F. Gorla, Sulla data e l' origine dell' Ecloga privata aucta, Studi Parmensi 20 (1977) 305-323 (πρὸς. καὶ Tradizione romana κλπ. σ. 4) τοποθετεῖ τὴ γένεσιν τοῦ 'Εκλογαδίου λίγα χρόνια ἀργότερα, μεταξὺ 829 καὶ 870 καὶ κατὰ προτίμησιν στὴ βασιλείᾳ τοῦ Μιχαήλ Γ' (842-867).

28. Βλ. Τρωιάνου, 'Ο «Ποινάλιος» κλπ. σ. 120 ἐπ.

29. Ἀντίθετα οἱ R. Schöll καὶ G. Kroll στὴ σ. 149 τῆς ἐκδόσεως τῶν Νεαρῶν ἀναφέρουν τὴ διάταξιν EPA 2. 18 στὰ testimonia τῆς Ν. 22. 4. Πρὸς. καὶ τὴ σημείωσιν τοῦ K. E. Zachariä von Lingenthal στὴ σ. 19' σημ. 31 τῶν Ζέπων, δ.π. VI (ὅπου ὅμως προσθέτει καὶ τὴ Ν. 140).

30. Στὴ διάταξιν αὐτὴ ἔχουμε ἄλλη μιὰ ἐκδήλωσιν τῆς αὐτονομίας τοῦ συντάκτη τοῦ 'Εκλογαδίου πού πείθει γιὰ τὸν ἐπίσημο χαρακτῆρα τοῦ ἔργου.

31. Ἀρχικὰ στὰ Wiener Jahrbücher der Literatur 86 (1839) 208 καὶ στὴ συνέχεια στὸ Jus Graecoromanum (= Ζέποι, δ.π. I σ. 51).

32. 'Ο Μαριδάκης, δ.π. σ. 89 τὴ χρονολογεῖ περὶ τὸ 800 καὶ ὁ Χριστοφιλόπουλος, δ.π. σ. 230 μεταξὺ 776 καὶ τῆς βασιλείας τοῦ Βασιλείου Α'.

33. Eine Novelle zum Scheidungsrecht, FM IV, Φραγκφούρτη 1981, σ. 107-118.

34. «... θεσπιζόμεν ἐκ συναινέσεως τούτους διαλύεσθαι καὶ μηκέτι κατὰ τῶν οὕτω διαλυμένων μηδὲ ἀπειλὴν τινα ποινῆς ἢ ἐπαγγελίαν κακοῦ καὶ τιμωρίαν ὑφίστασθαι,...».

35. 'Ο.π. σ. 114.

36. Βλ. Σ. Τρωιάνου, Ἡ διαμόρφωσις τοῦ ποινικοῦ δικαίου στὴ μεταβατικὴ περίοδον μεταξὺ Ἰσαύρων καὶ Μακεδόνων, Βυζαντικά 2 (1982) 87-93.

37. Πρὸς. Pieler, δ.π. σ. 430 ἐπ., ἀλλὰ καὶ τὶς ἀντιρρήσεις τοῦ L. Burgmann, Ecloga (Forschungen zur byzant. Rechtsgeschichte, 10), Φραγκφούρτη 1983, σ. 9 σημ. 4.

38. Burgmann, δ.π. σ. 112.

39. Σχολιάζοντας (καὶ αἰτιολογώντας) αὐτὴ τὴν προϋπόθεσιν ὁ Burgmann, δ.π. σ. 114, σὺν στὰ τὴ χαρακτηριστικῶς ὡς «die institutionalisierte Form der Keuschheit».

40. Σχόλιον α στὴν Ἐπαναγωγὴ 21.1: «Δεῖ εἰδέναι, ὥς ὁ παρὼν ἐκαινίσθη νόμος ὑπὸ τοῦ ἡμετέρου εὐσεβοῦς βασιλέως. Ἐχει γάρ οὕτω τὸ δόγμα· Θεσπιζόμεν τὰ ἐπὶ σωφροσύνῃ καὶ κατὰ συναινέσιν διαλύεσθαι μέλλοντα συνοικέσια μὴ ἄλλως πως διαλύεσθαι, εἰ μὴ ἅρα τῶν προσώπων ἐκάτερον ἐν ὁμοίᾳ φιλοφρονήσει καὶ ἴσῳ χρόνῳ τὸν μοναδικὸν ἀναλάβοι βίον» (Ζέποι, δ.π. II σ. 300). Πρὸς. καὶ Μαριδάκης, δ.π. σ. 90 καθὼς καὶ Χριστοφιλόπουλος, δ.π. σ. 231 σημ. 39.

41. Βλ. ὡστόσο καὶ τὰ σχόλια b-e στὸ κεφάλαιον αὐτὸ (Ζέποι, δ.π. II σ. 300).

42. Τὶς διαφορὰς ἀνάμεσα στὸ κείμενον τῆς νεαρᾶς καὶ στὴν Ἐπαναγωγὴ 21. 4 καθὼς καὶ στὰ διάφορα παράγωγα τοῦ Πρόχειρου Νόμου ἐπισημαίνει μετὰ εὐστοχῆς παρατηρήσεις ὁ Burgmann, δ.π. σ. 109 ἐπ. Στὴ διάταξιν τῆς Ἐπαναγωγῆς 21.4 ἀναφέρεται τὸ σχόλιον f (Ζέποι,

δ.π. II σ. 301 ἐπ.) πού ἐπαναλαμβάνεται στὸ Prochiron auctum 12.44.

43. Ἡ προτίμησις τοῦ κειμένου τῆς Ν. 134.11 ἐνισχύει τὴν ἀποψιν πού ὑποστήριξα πρὸ πάντων, ὅτι δηλαδὴ ἡ νεαρά αὐτὴ περιεῖχε ἀπαγόρευσιν τοῦ συναινετικοῦ διαζυγίου μετὰ ἐνισχυμένο σύστημα κυρώσεων ἀπέναντι στὴ Ν. 117.

44. Ἡ μὲν διάταξιν τοῦ Πρόχειρου Νόμου ἐπαναλαμβάνεται στὰ μεταγενέστερα συμπληρώματα Epianagoge aucta 20.4 (χωρὶς ἐπανάληψιν τοῦ χωρίου τῆς Ἐπαναγωγῆς 21.4), Ἐπιτομὴ 24.4, Νομικὸ ποίημα Μιχαήλ Ἀτταλειάτη 19.18, Prochiron auctum 12.6, Ἐξάβιβλος Ἀρμενοπούλου 4.15, 11α, ἡ δὲ διάταξιν τῶν Βασιλικῶν στὴ Synopsis Basilicorum maior Γ 5.4. Στὸ Σύνταγμα κατὰ στοιχεῖον τοῦ Ματθαίου Βλάσταρη Γ 13 (P.-Π. τ.6 σ. 178) καταχωρίζεται τὸ χωρίον B. 28.7.4. (= Ν. 22.5) γιὰ τὸ θέμα τοῦ διαζυγίου λόγῳ ἐπιλογῆς τοῦ μοναχικοῦ βίου.

45. Βλ. Πείρα 7.7-8, 25.30, 25.37 (βλ. ὡστόσο καὶ τὸ σχόλιον τοῦ Βαλαμάνου στὸν καν. 48 Πενθέκτης, P.-Π. τ.2 σ. 421 = Βλάσταρης Γ 13, P.-Π. τ.6 σ. 178), 25.62 καὶ 68.6.

46. Βλ. τὶς ἀποφάσεις τῆς προηγούμενης ὑποσημειώσεως.

47. «Τὰ μέντοι ψυχικά πάντα, καὶ αὐτὰ δὴ τὰ συνοικέσια, παρὰ τῶν ἀρχιεπισκόπων καὶ ἐπισκόπων ὀφείλουσι κρίνεσθαι τε καὶ ἐκδικάζεσθαι» (Ζέποι, δ.π. I σ. 312' F. Dölger, Regesten ἀριθ. 1127). Δὲ συνάγεται μετὰ βεβαιότητα ἀπὸ τὸ κείμενον τῆς διατάξεως, ἂν μετὰ αὐτὴ θεσπίστηκε γιὰ πρώτην φορά ἡ δικαιοδοσία αὐτὴ, ἢ ἂν περιβλήθηκε μετὰ νομοθετικὸ κύρος κατὰ πού γινόνταν ἤδη στὴν πράξιν. Πρὸς. α) σχόλιον τοῦ Βαλαμάνου στὸν καν. 87 Πενθέκτης: «... οὐτε γὰρ μετὰ εὐλόγου αἰτίας, οὐτε μετὰ παραλόγου, δύναται ἡ γυνὴ ἀναχωρεῖν ἀπὸ τοῦ ἀνδρός χωρὶς δικαστικῆς ἐπιτροπῆς, καθὼς τοῦτο φησὶν ὁ θ' κανὼν τοῦ ἁγίου Βασιλείου καὶ διάφοροι ἰουστινιάνειοι νεαραί, κείμενοι ἐν τῷ ζ' τίτλῳ τοῦ κη' βιβλίου (ἐνν. τῶν Βασιλικῶν)» (P.-Π. τ.2 σ. 509 = Βλάσταρης Γ 13, P.-Π. τ.6 σ. 177) καὶ β) σχόλιον τοῦ ἴδιου κανονολόγου στὸν καν. 48 Ἀποστόλων: «Πλὴν καὶ τὸ παλαιὸν οὐκ ἐγένετο αὐτονόμως τὸ διαζύγιον, ἀλλὰ μετὰ δικαστικῆς διαγνώσεως» (P.-Π. τ.2 σ. 65). Εἶναι γνωστὸ, ὅτι δὲ σώζεται ἰουστινιάνεια νεαρά πού νὰ προβλέπει τὴ δικαστικὴ λύσιν τοῦ γάμου. Ἀπὸ τῆς διατύπωσιν ὅμως τῶν σχολίων φαίνεται ὅτι ὑπῆρχε τὴν ἐποχὴν πού γράφτηκαν ἡ τάσις, τὸ ὑποχρεωτικὸν τῆς δικαστικῆς κρίσεως (ἀναμφισβήτητον τὸ 12ο αἰῶνα) νὰ μὴ ἀνάγεται στὴ νεαρά τοῦ Ἀλεξίου, ἀλλὰ στὴν (ἐρμηνευτικὴ) ἐφαρμογὴ τοῦ ἰουστινιάνειου δικαίου. Πρὸς. καὶ Δουβουνιώτη, δ.π. σ. 220 σημ. 1. 'Ο συγγραφέας αὐτὸς τοποθετεῖ τὴν εἰσαγωγὴν δικαστικῆς διαδικασίας στὸν 9ο αἰῶνα, συνδυάζοντάς τιν μετὰ τὴ μεταβολὴν στὸν τρόπο συνάψεως τοῦ γάμου. Ἐδῶ πρέπει νὰ διευκρινιστεῖ, ὅτι δὲ χρειαζόταν δικαστικὴ ἀπόφασις γιὰ τὴ συναινετικὴ λύσιν τοῦ γάμου σὲ ἐκτέλεσιν τῶν ἐπιταγῶν τοῦ καν. 48 Πενθέκτης καὶ τῆς νεαρᾶς τοῦ Ἰσακίου Ἀγγέλου (ἐτ. 1186' F. Dölger, Regesten ἀριθ. 1573), δηλαδὴ στίς περιπτώσεις ὑποψηφίων ἐπισκόπων πού ἦταν ἐγγαμοί.

48. Βλ. παραπομπὰς στίς πηγὰς στὸ Χριστοφιλόπουλο δ.π. σ. 241 σημ. 48 καὶ, εἰδικὰ γιὰ τὸ Πατριαρχεῖο, Ν. Μάτση, Τὸ οἰκογενειακὸν δίκαιον κατὰ τὴν νομολογίαν τοῦ Πατριαρχείου Κωνσταντινουπόλεως τῶν ἐτῶν 1315-1401, Ἀθῆναι 1962, σ. 171 ἐπ.

49. Δουβουνιώτης, δ.π. σ. 221 ἐπ., Μαριδάκης, δ.π. σ. 92, Χριστοφιλόπουλος, δ.π. σ. 241. Πρὸς. ὅμως καὶ τὴν πολὺ προσεκτικὴν καὶ ἐπιφυλακτικὴν διατύπωσιν τοῦ Μάτση, δ.π. σ. 172.

50. Στοιχεῖα γιὰ τὴν ἐξέλιξιν στὴ μεταβυζαντινὴν περίοδον βλ. στοὺς Χριστοφιλόπουλο, δ.π. σ. 236 ἐπ. καὶ Παπαντωνίου, δ.π. σ. 866 ἐπ.

*DEXIPPUS CHRONICLE
AND THE ATTACK BY EUNAPIUS UPON IT*

R. C. BLOCKLEY / CANADA

Amongst the works of the third century A. D. rhetorician, statesman and soldier, P. Herennius Dexippus, is recorded a chronicle, which is called ἡ χρονικὴ ἱστορία by Eunapius (*Vit. Soph.* 457, p. 362, ed. Wright), σύντομον ἱστορικόν by Photius (*Bibl., cod.* 82), and χρονικά by Stephanus of Byzantium¹. The fragments of this *Chronicle* identified in the collections are very few, being drawn mainly from Eunapius (frag. 1), Syncellus and the Augustan historians «Capitolinus» and «Pollio»², with minor additions from, amongst others, the *Suda* and Stephanus of Byzantium³. The older opinion, that the part of Zosimus' history which dealt with events before Eunapius began drew exclusively upon Dexippus⁴, has been rejected⁵. However, it does appear that material in Zonaras and the Latin epitomes did derive ultimately from the *Chronicle*, perhaps by way of a lost *Kaisergeschichte*⁶. But because the lines of transmission of this material are not known in detail, it is impossible to determine its extent or the degree of distortion to which it has been subjected. This is also the case with Syncellus, and here it is particularly galling since he certainly preserves from the *Chronicle* much more material than that attributed to Dexippus by name, which is included in the collections⁷. Unfortunately, the attempted identifications by Gelzer and others of Dexippian material in Syncellus must be treated as no more than guesses⁸. Furthermore, since Dexippus also produced a history called the *Scythica*, which traced the wars between the Romans and the Goths from before the middle of the third century A. D. until the reign of Aurelian⁹, it is impossible in some cases to decide from which work even the named passages were derived¹⁰, a fact which calls into question some of the fragments ascribed to the *Chronicle* in the collections.

In this paper, the purpose of which is to discuss, as far as the evidence allows, the form of Dexippus' *Chronicle* and Eunapius' criticisms of it, the question of which material to attribute to the *Chronicle* has been approached conservatively. Of the twenty fragments of the *Chronicle* printed by Jacoby (frags. 1-5 and 9-23), 1-5, 9-11 and 22 can with certainty or confidence be ascribed to that work, since 1-5 name it, 9-11 contain material not germane to the *Scythica*, and 22 preserves the calculation of the length of a reign, which is more suitable for a chronicle. None of these passages are from the *S.H.A.* or the *Suda*. The passage from the *Suda*, which Jacoby prints as frag. 12, is from a dissertation upon the greatness and extent of the Roman state. Two problems attend this passage. First, the *Suda*, places the name Dexippus after the piece, and some of the important MSS read δέ

after the name, which would refer it to the next passage (under the same notice, 'Ρωμαίων ἀρχή), which is also on the greatness of Rome¹¹. Second, although the *Suda*-passage is referred without comment by Jacoby to the *Chronicle*¹², there is no reason why it (or the alternative extract) could not have come from a set-speech in the *Scythica*¹³. If either is from the *Chronicle*, the contents suggest that it might have occurred in one of the prefaces¹⁴.

Similar doubts surround the material from the *S.H.A.*, nothing of which can with absolute certainty be assigned to the *Chronicle*. Frags. 13 and 14 can reasonably be placed there, since they deal with Alexander Severus, whose reign predated the presumed beginning of the *Scythica*. Frags. 15-19 and 21, which constitute a large part of the material from the *S.H.A.* and all of which deal with events of the year 238 A.D. (specifically, the elevations of the Gordians, Balbinus and Pupienus, and the conflict with Maximinus Thrax), are of such brevity that, although they would very suitably come from a chronicle, they could equally well represent brief notices on internal events inserted in the narrative of the *Scythic War*. Frag. 23, which notes the death of Quintillus, was placed by Müller with the *Scythica*; although Jacoby, following Mendelssohn, assigned it to the *Chronicle*, with some reason, since Quintillus enjoyed a reign of only seventeen days and thus Eunapius, who says in frag. 1 that the work ended with Claudius II, could reasonably have overlooked the brother and short-lived successor of Claudius¹⁵. Frag. 20 is placed by Jacoby with the *Chronicle* on the ground that, although the fragment remarks the invasion of Moesia by the Carpi and identifies this invasion as the beginning of the war with the Scythians, the passage dates the events to 238 A.D., whereas Jordanes (*Get.* XVI, 89), who used Dexippian material at second- or third-hand, appears to place the beginning of the war during the reign of Philip (243-49 A.D.). Two considerations weaken this reasoning: First, Jordanes can hardly be taken as a reliable guide for a work which he drew upon so indirectly. Second, the *Scythica* would have had an introduction, which may well have summarized the earlier hostilities in a fashion similar to that of Procopius in the introductions to his *Wars*; and thus, even if the narrative did formally begin with the reign of Philip, earlier hostilities could well have been noted¹⁶. In short, although all the material in the *S.H.A.* could have come from the *Chronicle*, most of it could also have come from the *Scythic War*¹⁷.

Thus, with the material from the *Suda* and the *S.H.A.* thrown into doubt, important evidence for the contents and nature of the *Chronicle* is removed from primary consideration¹⁸, and we are cast back heavily upon frag. 1 (= Eunapius, frag. 1). This is a substantial and important passage, which directly discusses aspects of Dexippus' methodology. But, as is often the case with Eunapius, the pomposity and obscurity of the style makes it hard at times to penetrate to his meaning.

In the fragment Eunapius' major interest is in the structure of the *Chronicle*, and especially its use of chronology. Dexippus' work, which was probably divided into twelve books¹⁹, ran, according to Eunapius, from the period before the institution of archons and consuls to the year of the reign and death of Claudius II (269-70 A.D.). The starting point of the work is not clear, though it did deal with Αἰγυπτίου Χρόνου (frag. 1, 3); the earliest independent fragment (frag. 9) notes the attack upon the Peloponnese by the sons of Herakles, dated by Jacoby to 1103/2 (?) B.C.²⁰ The method of dating and organizing this earlier material is also not clear, though the phrase Αἰγυπτίου Χρόνου has been taken to suggest some reference to Egyptian reigns and dynasties²¹; and the words which follow, συνωθούμενος ἐπὶ τὰ πρῶτα καὶ τελεώτερα τῶν παρ' ἐκάστοις ἄρχων, indicate that the history of different peoples was recorded²². When he came to the period after the institution of the Olympic games (which constituted the bulk of the material), Dexippus utilized a structure based on Olympiads, noting the Olympic victors (frag. 2) and entering archons and consuls under each Olympiad²³. When he reached the Roman imperial period, he also apparently gave reign-lengths of the Emperors, though whether he merely calculated these as a total figure²⁴, or whether, as well, he inserted the reign-years into the continuous chronology, cannot be discovered.

Eunapius, after he has noted that the *Chronicle* ended at the reign of Claudius II, continues, εἴτα ὀλυμπιάδας καταλογίζεται τόσας καὶ τόσας καὶ ὑπάτους καὶ ἄρχοντας ἐπὶ ταύταις, τὴν χιλιάδα τῶν ἐτῶν υποβάλλων, ὥσπερ ἀγωνιῶν, εἰ μὴ πολλῶν λίαν ἐτῶν ἀποδοίη λόγον τοῖς ἐντυγχάνουσιν. Precisely what this means is unclear. Gelzer suggested that it refers to a synoptic table of dates that followed the *Chronicle* proper²⁵. Jacoby accepts this and proposes also that it served as a sort of index. This interpretation is the best that has been offered²⁶; and it appears to be supported by the expression εἴτα... καταλογίζεται. The contents of the table clearly included Olympiads, archons and consuls; but the nature of τὴν χιλιάδα is disputed. Gelzer took it as a reference to some sort of millenarian concern on the part of Dexippus when he suggested that the table only covered the first thousand years of Rome, up to 247 A.D.²⁷. But, as Jacoby points out, this would be very odd in a work which shows no particular orientation towards Rome²⁸. Millar, in a rather inaccurate paraphrase of a part of frag. 1, appears to opt for a table covering a thousand years of Olympiads (rather short of the full total), when he renders the words quoted above as, «Then he makes a calculation of Olympiads and consulships and archon-years, making the total a millenium, as if afraid to put an account for too many years before his readers»²⁹. This is weak on two counts. First, it reverses the apparent sense of ὥσπερ ἀγωνιῶν,... ἐντυγχάνουσιν, which seems rather to mean, «as if he were anxious unless he placed before his readers an account of an excessive number of

years»³⁰. Second, the notion which lies behind Millar's translation, that Dexippus wished to cut down on the number of years, runs counter to the drift of the whole fragment, in which Eunapius is concerned to criticize his predecessor's excessive pre-occupation with chronology. As an alternative I would suggest that the words τὴν χιλιάδα τῶν ἐτῶν ὑποβάλλων indicate that, in addition to Olympiads, consular — and archon — years, Dexippus also noted in his table the years by the thousand, an interpretation which would not only fit more naturally into the context of the whole passage, but which would also make better sense of the article before χιλιάδα³¹. In addition, it would indicate that Dexippus either took a starting point such as the fall of Troy for his calculation by thousands, or counted from the creation of the world³².

Jacoby argues that, despite Dexippus' concern for chronology, his work was not, in fact, a chronicle, but a true history comparable with that of Diodorus, and that, therefore, the terms used of the work and its author by the Byzantine writers are misleading. Jacoby bases this contention on «*die Fragmente ebenso wie die Charakteristik (F. 1) und die Fortsetzung durch Eunapios* (op. cit. II, C, 305). The fact that Eunapius decided to continue this work is indeed puzzling; possible motives are discussed below (p. 10-11). As for the characteristics set out in frag. 1, they seem to be entirely typical of a chronicle, with their stress on chronological computations; the structure wholly based upon regular chronological units³³; and a tendency to condensation and selectivity which *Eunapius* (frag. 1, 4) characterizes thus: πάντα δέ, ὅσα πρὸς τε τὸ κοινὸν ἀπάντων ἀνθρώπων ἀξιόλογα καὶ κατ' ἄνδρα δι' ἀρετὴν περιττοῦ τινος ὀνόματος τετυχηκότα, λάβρως ἐπιδραμών³⁴, and «*Capitolinus*» (Vit. Gord. 2, 1) sums up in the word *breviter*. As for what Jacoby means by *die fragmente*, I do not know, unless he is referring to an expansion in the treatment of events of the third century A. D. (assumed also by Millar³⁵), which at first glance the concentration of fragments there seems to indicate. However, while the majority of surviving fragments certainly do come from the third century, none of the material is other than what one would expect of brief notices in a chronicle. Indeed, the passages in the *S.H.A.*, which provide the bulk of the references to the third century, contain surprisingly little information. For instance, the six fragments on the revolts against Maximinus Thrax (frags. 15-19 and 21, made up from more than that number of passages from the *S.H.A.*) contain remarkably few details — the elevations of Gordian I and II; Gordian III the son of Gordian II; the revolt of Titus; the elevation of Balbinus and Pupienus Maximus; the resistance of Aquileia to Maximinus; the deaths of Maximinus, his son and praetorian prefect. The form is unexceptionable for chronicle-notices; and even if there were an expansion of the text for the third century (for which the evidence is clearly tenuous³⁶), such an expansion in the more modern material is paralleled by later *Chronographies*, such as that of Theophanes.

From the first fragment of Eunapius a little more information can be gleaned about the *Chronicle*. In the treatment of early history it rejected the stories more germane to the poets, being thus rationalizing and brief³⁷. If the phrase τοὺς ἡγεμόνας καὶ πατέρας τῆς ἱστορίας ἐκτίθησιν (frag. 1, 3) refers to Dexippus' treatment of his sources³⁸, he clearly cited the major ones; and the subsequent words of the same passage make it clear that he also cited many sources³⁹, being especially careful to give references for disputed or discrepant details⁴⁰ (and there seem to have been many of the latter, especially in chronology⁴¹). He provided prefaces, perhaps for each book, in which he used a style more elevated than that of the body of the text⁴². If frag. 12 (or its alternative from the *Suda*, printed by Müller) is really from a preface of the *Chronicle*⁴³, it indicates that in his prefaces Dexippus discussed general historical developments, in this case the growth of Roman power. Indeed, if the *Suda*-passage which Jacoby prints as frag. 12 is from the *Chronicle*, then Dexippus took note of the theory of the development of the four world-empires (a theme of anti-Roman history⁴⁴), for in that passage the might of the Romans is compared and contrasted with that of the Assyrians, Persians and Macedonians. Furthermore, when Eunapius says that Dexippus passes on to τὰ πρῶτα καὶ τελειότερα τῶν παρ' ἐκάστοις ἀρχῶν (frag. 1, 3), he might, in the word τελειότερα⁴⁵, be indicating that Dexippus was thinking in terms of the decline of nations from the golden age of their foundation⁴⁶, a regular characteristic of classical historical thought.

In sum, despite the doubts of Jacoby, Dexippus' χρονικὴ ἱστορία appears to have been a regular chronicle, conceived and written firmly within the classical tradition, as were his other works, the *Σκυθικά* and τὰ μετὰ Ἀλέξανδρον. If this were so, two questions arise: First, why did Eunapius, who proposed to write a true history in the grand manner continue a chronicle rather than a work such as the histories of Herodian or Dio Cassius, which were much closer in style and purpose? Second, why, when he had decided to continue the *Chronicle*, did he then proceed to attack its concern with chronology, which was inherent in the form?

To attempt to answer the first question: Despite its stress on chronology, Eunapius clearly approves of Dexippus' *Chronicle* in other respects. He calls it (frag. 1, 3), ῥωπὸν τινα ποικίλον καὶ χρήσιμον εἰς ἓν μυροπόλιον, and when, at the end of the same fragment, he says that he intends to deal with the period between Dexippus and the present, «which has not found a notable historical account», he implies that the work of Dexippus did meet this criterion⁴⁷. Two reasons for approval suggest themselves: First, Eunapius, who produced a *Lives of the Sophists*, showed in this work and in his *History* a great interest in men educated in the classical tradition⁴⁸; and he himself describes Dexippus as full of erudition and logical power⁴⁹. Second, whatever shortcomings Eunapius saw in

the structure of the *Chronicle*, he clearly approved of its style, which he calls dignified (σεμνότερα, frag. 1, 3⁵⁰), a judgement with which Photius apparently agrees, calling it, «simple and rejoicing in majesty and dignity»⁵¹.

Moreover, Eunapius in his first fragment was prefacing a work which was to have the Emperor Julian as its centrepiece⁵²; and behind this design, which involved the idealization of the author of an attempted pagan revival, lay an hostility to Christianity for which Eunapius was notorious⁵³. Since this was the purpose of the work, to begin further in the past, at the point where Herodian of Dio Cassius had ended, would have been to weaken the impact of Julian as the core of it. Far more effective to begin closer to the reign of the hated Constantine I, the champion of Christianity; to describe the disasters of his sons; and then to pass on immediately to the glories of Julian. If this were in Eunapius' mind, the end of the *Chronicle* of Dexippus provided an excellent starting-point, since it would not only bring him closer to Constantine I, but it would also enable him to begin his work with a successful pagan Emperor, Aurelian, and to omit the disasters which preceded his reign.

Within the context of a combination of hostility to Christianity and a desire to write history in the classical grand manner (a manner highly appropriate for a work centred upon the Emperor Julian), the attack upon Dexippus' chronological concerns plays a definite role. For there appears to have been a dearth of elevated historical writing since Herodian, and Eunapius was probably quite aware that he was reviving the form⁵⁴. Certainly, in condemning Dexippus for a failure to observe the norms of a type of historical writing which he had clearly chosen not to produce, Eunapius was attacking a straw man. But the attack is really upon chronology as a form (i.e. upon chronography), and it leads into a positive assertion of some of the characteristics and concerns of history in the grand manner⁵⁵. For Eunapius declares that the function of history is to record the true facts without bias⁵⁶ and, by covering many facts in a short span, to enable the reader to accumulate quickly the experience necessary for decision-making⁵⁷ — sentiments which could be paralleled from the classical historians, both Greek and Roman. The rejection of chronology is based not only upon aesthetic considerations and the difficulties of certainty with dates⁵⁸, but also upon the ground that precise chronological calculations are irrelevant to the purpose of history. When Eunapius asks, «What does chronology contribute to the wisdom of Socrates or the cleverness of Themistocles?»⁵⁹, he is asserting the traditional values which underlie history in the grand manner, as well as its moral-biographical approach to its material.

But does this explain why Eunapius shows so much concern, which amounts almost to an obsession, to attack chronology? Perhaps there is a desire to justify his avoidance of the difficulties involved in careful attention to chronological

detail⁶⁰. But part of the reason may well derive from the importance of Christianity at the period, both in the interpretation of history and in the shaping of historical writing. Eunapius was nothing if not reactive in this attitude towards Christianity and its products; his *Lives of the Sophists* has been described as a response to the *Lives* of the saints⁶¹. Thus, it is possible to see in the attack upon Dexippus' preoccupation with chronology and the production of a form of historical writing which was shaped by chronology, a general attack upon chronography, a form of historiography which, though pagan in origin, had by the late fourth century A. D. long been adopted by the Christians and which had become, especially in the controversies over the temporal primacy of the great figures of pagan and Judaeo-Christian antiquity, a major weapon for them. It is perhaps worthy of note that Eunapius congratulates Dexippus on passing quickly over the more remote period of history, on the grounds that there few facts are certain and, thus, it is best left to poets⁶². This was one of the areas of major interest for the historian polemicists of the Christian Church⁶³.

If this interpretation of the motives of Eunapius in attacking Dexippus is correct, then a final observation is suggested: that one of the few passages in which a classical or classicizing historian discusses historical methodology (as distinct from historical philosophy) was stimulated by the emergence of a new and threatening view of history, which in turn gave birth to new forms and priorities in historical writing. It is a commonplace that late pagan culture was to a large extent reactionary and reactive in its dealings with Christianity. *Eunapius'* History and the attitudes which underlie the work are another example of this.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. *Steph. Byz.*, s. vv. Δυρράχιον, Σουκχαῖοι and Ἐλουροι (the last = *Et. Magn.* 333,5). A fragment in Cramer, *Anec. Paris*, 11, 153, 2, also calls the work Χρονική ἱστορία.

2. I avoid the dispute over the authorship of the various «Lives», since it is not relevant to the present study.

3. The collections which I have consulted are *F. Jacoby*, ed., *Die Fragmente der griechischen Historiker*, IIA and C, Berlin 1926; *C. Müller*, ed., *Fragmenta Historicorum Graecorum*, III and IV, Paris 1849 and 1851; *F. Niebuhr*, ed., *Dexippi, Eunapii, ... quae supersunt (Corp. Script. Hist. Byz.)*, Bonn 1829. Dexippus and Eunapius, frag. 1, are cited from Jacoby's text, except for the parts of Eunapius that he omits. These, and the rest of the fragments of Eunapius' *History* are taken from Müller, IV.

4. *B. Rappaport*, «Hat Zosimus 1, 1-46, die Chronik des Dexippus benutzt?», *Klio* 1, 1901, 427-42; *R. C. Martin*, *De fontibus Zosimi*, Berlin 1866.

5. *L. Mendelssohn*, in his edition of Zosimus (Leipzig 1887), p. xxxiii-xxxiv, proposed that Zosimus used the *Scythica* but not the *Chronicle*. *F. Graeber*, «Eine Zosimosquelle», *BZ.* 14, 1905, 87-105, goes further, admitting no material from Dexippus.

6. *Graeber*, art. cit. 118-25. His argument (p. 122-23) that the *Anon. post Dionem* used Dexippus is not persuasive.

7. For instance, Syncellus' notice on the one-year reign of Claudius II (*Corp. Script. Hist. Byz.* XII, p. 720, 13-14), reproduces an error found in Dexippus (frag. 1, 4). Again, *Graeber*, art. cit. 121-22, makes a good case that the version of Valerian's capture which is common to Syncellus (p. 715-16) and Zonaras (XII, 23, *Corp. Script. Hist. Byz.* XLV, p. 593-94) derives from Dexippus (against see *Rappaport*, art. cit. at n. 4, 434 ff).

8. *H. Gelzer*, *Sextus Julius Africanus und die byzantinische Chronographie*, Leipzig 1885-98, I and II, 1, passim; *G. Boehme*, «Dexippi fragmenta ex Iulio Capitolino Trebellio Pollione Georgio Syncello collecta», *Diss. Ienenses*, II, Leipzig 1883, 73, ff. The latter makes a comprehensive attempt to find Dexippian material in the *S.H.A.* and Syncellus, and identifies a large amount to his own satisfaction (without attempting to assign it to the appropriate work). His attempt is founded upon a number of premises, including the following three: that «Capitolinus» and «Pollio» used Herodian only via Dexippus; that Zosimus used Dexippus; that the *Anon. post Dionem*, whom Zonaras used, himself used Dexippus. Thus, by comparing passages from these writers with Syncellus, he is able to extract much «Dexippian» material. Unfortunately, none of these premises is securely founded, and the attempt fails.

9. On the *Scythica* see, most recently, *F. Millar*, «P. Herennius Dexippus. The Greek World and the Third Century Invasions», *JRS.* 49, 1969, 23-24.

10. See the remarks of *Millar*, art. cit. 23. *Jordanes*, in his *Getica*, names Dexippus as a source (which he used at second or - third-hand). His material would have come from the *Scythica*.

11. Although Adler, in her edition of the *Suda* (Leipzig 1928-35, vol IV), rejects the δέ, it is clearly an old reading and there are really no grounds for deciding whether to accept or reject it. *Müller*, op. cit. (at n. 3) III, 687, prints both passages as frag. 31, speculating that perhaps δ' (i.e. the fourth book of the *Chronicle*) should be read. *Niebuhr*, op. cit. (at n. 3) 35, prints only the passage omitted by Jacoby.

12. *Müller* and *Niebuhr* (loc. cit.) refuse to assign it.

13. Speeches from the *Scythica* are represented by frags. 6 and 28.

14. On the prefaces of the *Chronicle* see below p. 9.

15. *Jacoby*, op. cit. (at n. 3) IIC, 310; *Mendelssohn*, op. cit. (at n. 5) note to p. 33, 10.

16. A third consideration is that Dexippus is unlikely to have identified the Carpic invasion as the beginning of the Scythian war if he began his *Scythica* during the reign of Philip. However, this is weakened by the possibility that if the statement on the Carpic invasion were made in the *Chronicle*, Dexippus could have changed his mind when later he came to compose the *Scythica*. (*Millar*, art. cit. 23, thinks that frag. 23 refers to the beginning of the *Scythica* in 238 A. D.)

17. Cp. *E. Schwartz*, «Dexippus» 5, *RE.* V, 1 (1934) 292-93, who holds that the *S.H.A.*'s use of Dexippus was marginal. *F. Altheim*, *Literatur und Gesellschaft in ausgehenden Altertum*, I, Halle/Saale 1948, 175-92, argues that the *Chronicle* is, with Herodian, the major Greek source for the *Lives* of the *S.H.A.* from Maximinus Thrax to Claudius II. Even if Altheim is correct (a view by no means accepted — cp. *Millar*, art. cit. 23, n. 104), he has by no means dispelled the possibility that both the *Scythica* and the *Chronicle* were used, the latter perhaps primarily for the chronological framework. (Another possibility is overlapping notices). At any rate, the doubts are such that little use can reasonably be made of the *S.H.A.* in the present paper.

18. Evidence from the *Suda* and the *S.H.A.* is further discussed on p. 8.

19. Frags. 3 and 4 remark material from the tenth book, frag. 5 from the twelfth. If the reference to the Heruli in frag. 5 comes from the context of the Herulian invasion of 267-68 A. D., then the twelfth book would have been the last.

20. *Evagrius*, *H.E.* 5, 24, says that he began from mythical times.

21. So *Schwartz*, art. cit. 289.

22. Unless ἀρχων refers to the successive Egyptian dynasties. Further discussion of this phrase below on p. 9. The phrase ἱκανοὶς ἔτεσι in frag. 9 might suggest some vagueness in dating.

23. Frag. 1, 1: Δεξιππῶ τῷ Ἀθηναίῳ κατὰ τοὺς Ἀθήνησιν ἀρχοντας... ἱστορία συγγέγραπται, προσωριθμουμένων καὶ τῶν Ῥωμαϊκῶν ὑπάτων, 1, 2: συναριθμεῖται τὸν χρόνον ἐς τὰς ὀλυμπιάδας περιγράφων καὶ τοὺς ἐντὸς ἐκάστης ὀλυμπιάδος ἀρχοντας.

24. This is the procedure of frag. 22 (from Syncellus), which gives the reign-length for Gallus and Volusianus.

25. Op. cit. (at n. 8) II, 1, 90.

26. Op. cit. IIC, 305.

27. Loc. cit.

28. Loc. cit.

29. Art. cit. (at n. 9) 22, possibly picking up the suggestion of Jacoby (*loc. cit.*) that the number one thousand was *rundzahl*.

30. I therefore take the construction as past indefinite, with ἀγωνιῶν representing the imperfect. I have to thank my colleagues, Professors T. R. Robinson and A. Fotiou, for discussion of this point.

31. Cp. the tables of *Syncellus* in *Corp. Script. Hist. Byz.*, vol. XIII (I am not suggesting that they were derived from Dexippus).

32. If Dexippus did mark the years from the beginning of the world, that could have been an additional annoyance to Eunapius, who regarded the period before the foundation of the Olympic games as not susceptible to accurate knowledge (see the passage quoted at n. 62). This, of course, is pure speculation, but it would nicely fit that appears to be the sarcastic tone of ὑποβάλλων.

33. As well as the characterization by Eunapius noted above (p. 5), see also the phrase in frag. 1, 6: κατὰ τὸν ἐνιαυτὸν ἑκαστον ἱστορίαν γράφειν, which refers to the *Chronicle*.

34. Cp. also frag. 1, 3: ἐξήγησιν κατακεκλειμένην καὶ συνηγμένην, and the expression of *Photius* (*Bibl. cod.* 82), σύντομον ἱστορικόν.

35. Art. cit. 23.

36. In this connexion note also the doubts expressed (p. 3-4) on the attribution to the *Chronicle* of the fragments from the *S.H.A.*

37. Frag. 1, 3 (especially the word συνωθούμενος); *Jacoby*, op. cit. IIC, 305.

38. In this interpretation I follow *Millar*, art. cit. 22. For the expression cp. *Plato*, *Lysis*, 214a: πατέρες τῆς σοφίας εἰσιν καὶ ἡγεμόνες.

39. καὶ περιφέρει γε τὴν ἱστορίαν ἐκ πολλῶν καὶ πανταδαπῶν τῶν ταῦτα εἰρηκότων...

40. ἔνδηλος ὢν καὶ σχεδὸν τι μαρτυρόμενος ὅτι τῶν ἀπιστομένων ἕκαστον ἕτερος προλαβὼν εἴρηκεν. This I understand to mean, «making it clear and almost swearing that each of the doubtful details was incorporated into the tradition by an authority other than himself». *Millar*, loc. cit., has a different interpretation.

41. Frag. 1, 6: καὶ περιφανῶς ἑαυτοῦ κατηγορεῖν, ὥσπερ ἐκεῖνος, ὅτι χρονικὴν ἱστορίαν γράφων πλανωμένην τινὰ καὶ μεστήν τῶν ἀντιλεγόντων...

42. Frag. 1, 3: πρόθυρα δὲ κάλλους ἀνάμυστα προθείς... *Millar*, loc. cit., takes πρόθυρα to refer to a single preface.

43. See p. 2-3.

44. See *J. Swain*, «The Theory of the Four Monarchies. Opposition History under the Roman Empire», *C. Ph.* 35, 1940, 1-21; *C. Trieber*, «Die Idee der vier Weltreiche», *Hermes* 27, 1892, 321-44.

45. So Jacoby with the MSS. Bekker offered the feeble conjecture παλαιότερα.

46. *Millar*, loc. cit., has a totally different interpretation — «the earliest and the least contaminated source for the history of each people».

47. Frag. 1 (Müller, IV, 13): οὕτω λόγου τε καὶ ἱστορίας ἐμφανοῦς τετυχηκότα.

48. See *I. Opelt*, «Eunapios», *Reallexicon für Antike und Christentum*, 1965, 935.

49. *Vit. Soph.* 457 (p. 362, ed. Wright): ἀνὴρ ἀπάσης παιδείας τε καὶ δυνάμεως λογικῆς ἀνάπλεως. The *Suda*, s. v. Δέξιππος, calls him ῥήτωρ, as does the inscription set up in his honour by his sons (*I. G.* 11², 3669).

50. For the use of the term of dignified style, see *Aristotle*, *Poet* 1458a 22.

51. *Bibl. cod.* 82: ἀπέρριτός τε καὶ ὄγκῳ καὶ ἀξιώματι χαίρων. Photius then proceeds to characterize him as another Thucydides, but with greater clarity, especially in the *Scythica*. The other works are not excluded from this judgement.

52. *Eunapius*, frag. 1 (Müller, IV, 13): καὶ πάντα γε ἐς τὸν Ἰουλιανὸν ἀναφέρειν ἐδόκει. Frag. 8 (Müller, IV, 15): φέρεται δ' ἐντεῦθεν ὁ λόφος ἐφ' ὄνπερ [sc. ἐς τὸν Ἰουλιανόν] ἐφέρετο ἐξ ἀρχῆς.

53. *Photius*, *Bibl. cod.* 77.

54. The primacy of Eunapius or Ammianus in reviving the form is not at issue here. Although they both used a simiral form, they wrote in different languages, and thus were, in a sense, both pioneers.

55. There was probably more in the original, but the end of the fragment is lost.

56. Frag. 1, 6: τὰ πραχθέντα ὅτι μάλιστα δίχα τινὸς πάθους ἐς τὸ ἀληθές ἀναφέροντα γράφειν.

57. Frag. 1 (Müller, IV, 12): εἰ γὰρ ἔσχατος ὁρος τῶν περὶ τὴν ἱστορίαν καλῶν τὸ πολλῶν καὶ ἀπειρῶν πραγμάτων ἐν ὀλίγῳ χρόνῳ καὶ διὰ βραχείας ἀναγνώσεως πειρᾶν λαβεῖν, καὶ γενέσθαι γέροντας ἔτι νέους ὄντας δι' ἐπιστήμην τῶν προγεγονότων, ὥστε, τίνα μὲν φευκτέον, τίνα δὲ αἰρετέον, εἰδέναι...

58. Frag. 1 (Müller, IV, 12): ὅτι ταῦτα οὐκ ἔστιν ἀληθῆ κατὰ τοὺς χρόνους, ἀλλὰ τῷ μὲν οὕτως, τῷ δὲ ἑτέρως ἔδοξε, καὶ περιφανῶς ἑαυτοῦ κατηγορεῖν, ὥσπερ ἐκεῖνος, ὅτι χρονικὴν ἱστορίαν γράφων πλανωμένην τινὰ καὶ μεστήν τῶν ἀντιλεγόντων, ὥσπερ ἀπρόεδρον ἐκκλησίαν, ἐκτίθησι τὴν γραφὴν, ὅπως δὲ καὶ τῆς Βοιωτίας ἀκούων παροιμίας, ὅτι οὕτως αὐλεῖν οὐ πρέπει... Note also the attack on Thucydides later in the fragment (Müller, IV, 13).

59. Frag. 1 (Müller, IV, 12): τί γὰρ Σωκράτει πρὸς σοφίαν καὶ Θεμιστοκλεῖ πρὸς δεινότητα συντελεῖται παρὰ τῶν χρόνων; The point made by the question is then expanded.

60. Towards the end of frag. 1 (Müller, IV, 13) *Eunapius* says that he will use only the reigns of Emperors as time-divisions (τὸ δὲ κατὰ χρόνους, οἱ τοῖς βασιλεῦσι περιγράφονται, κρίνας ἀληθέστερον). In frag. 12 of the History there is a trace of a war-year, and in frag. 14, 3 a sub-division of a reign.

61. So *A. Momigliano*, «Pagan and Christian Historiography in the Fourth Century A. D.», in *A. Momigliano* ed., *The Conflict between Paganism and Christianity in the Fourth Century*, Oxford 1963, 95.

62. Frag. 1, 2: τὸ δὲ ἐν κεφάλαιον τῆς ἱστορίας, τὰ μὲν ἀνωτέρω καὶ ὅσα τὸ ποιητικὸν νέμεται γένος, εἶναι καὶ ἐπιτρέψαι τῷ πιθανῷ καὶ μᾶλλον ἀναπεύθοντι τὸν ἐντυγχάνοντα.

63. This should not be overstressed, for with Eunapius we might compare the sentiment of Eusebius preserved by Jerome (*Chron.*, ed. Helm, 86d): *ab hoc tempore* [sc. the first Olympiad] *Graeca de temporibus historia vera creditur. Nam ante hoc, ut cuique visum est, diversas sententias protulerunt.* But it should be noted that Eusebius/Jerome apply this only to Greek history, whereas Eunapius gives his words a general application.

THEOPHILUS (829-842): Popular Sovereign, Hated Persecutor

JOHN ROSSER / BOSTON, U.S.A.

The paradox this essay investigates is that of an iconoclastic emperor, Theophilus, who appears in Byzantine historical sources as both popular sovereign and hated persecutor. The method of investigation will be first to examine the probable reasons for Theophilus' popularity, then to scrutinize his persecution of image worshippers. Finally an attempt is made to discover how an iconoclastic emperor, a persecutor no less, at a time when general support for iconoclasm is presumed by most modern scholars to have been weak, achieved substantial popularity. Moreover, can any relationship be discerned between Theophilus' iconoclastic policy and the sources of his popularity?

I

Theophilus was a popular iconoclastic sovereign, no doubt partly because of his colorful and attractive personality. The emperor was known to have his faults¹, but he was also known for his good habits and personal virtues², among which was freedom from greed³. He was also very religious and had a most pious affection for the Virgin, to whose church at Blachernae he gave special honor⁴. He even wrote hymns, which were sung in Hagia Sophia⁵. He was an intellectual who loved learned conversation⁶ and who actively inquired into matters of all sorts⁷, even into things occult⁸. His building projects demonstrated an appreciation for fine architecture⁹, even for that of his Muslim adversaries¹⁰. His reign became in fact «un renouveau d' activités artistiques»¹¹. He loved foreigners¹², and in the army formed a special band of Ethiopians¹³ as well as an elite corps of Persians led by the mysterious Theophobus-Nasir¹⁴. Theophilus knew how to use exotic machinery to impress foreign dignitaries¹⁵ and he used public occasions to impress the citizenry. For example, at the chariot races which celebrated his «victory» over the Arabs in 837¹⁶, Theophilus himself ran the first race clothed in blue, guiding his white chariot to victory before a cheering crowd in the Hippodrome¹⁷. His weekly procession through the capital to the Blachernae palace occasionally provided moments of high drama when citizens demanded from Theophilus the redress of grievances. On one such occasion the brother of the empress was whipped on the spot for violation of a civil ordinance¹⁸.

If Theophilus' attractive personality contributed to his popularity, it is

doubtful if his skill as a military leader did. The young emperor¹⁹ was considered brave²⁰ and even gained a reputation for his ability to inflict defeat upon the Arab foe²¹. Yet in fact his victories were paltry²², but his defeats spectacular. One thinks immediately of the devastating Arab sack of Ancyra and Amorium in 838. Perhaps the best that can be said of Theophilus is that in battle he was «unlucky»²³.

Theophilus' popularity rested most firmly on a single but very important fact: his reputation as a competent and just administrator. He frequently inquired at the market-place about the prices of the goods sold there, thus demonstrating to all his concern for economic matters which affected ordinary citizens, in this case probably inflation²⁴. He also reformed the coinage and was known by all to have made his empire prosperous²⁵. He rebuilt the walls of Constantinople, no small task and one which considerably impressed his contemporaries²⁶. However the core of Theophilus' reputation as an administrator was his energetic concern for justice, without regard for rank or social station, and his respect for imperial law²⁷.

Theophilus was considered a just and virtuous judge²⁸, who was feared by the wicked but thought admirable by law-abiding citizens²⁹. His willingness to consider petitions and his overall love of justice³⁰ were amply displayed during the innovative weekly procession through the capital to the Blachernae palace. On such occasions Theophilus received petitions from even the lowliest of his subjects, as mentioned previously. Charges could be lodged against even the highest imperial officials, and if proven, punishment was always swift. Theophilus seems to have been especially concerned with punishing officials who trampled the rights of the poor and uninfluential³¹. The examples of his active concern for justice, for strict obedience to imperial law, are striking and give clear testimony to Theophilus' great reputation in this regard, a reputation which lasted for centuries. In the twelfth century dialogue entitled *Timarion*, which recounts the descent into hell and the tribunal of infernal judges, one finds proof of this. In addition to the judges found in Lucian, there are added Galen, Hippocrates, Asclepius, and a single Christian judge: Theophilus³².

«Thus did Theophilus' reputation for just administration outlive him for centuries. Among his contemporaries this reputation was the bedrock of Theophilus' popularity».

II

Iconodule chroniclers and some modern historians have found Theophilus' persecution of image worshippers a stumbling block to any favorable assessment

of his reign. Among modern historians prior to 1912³³, none could really justify Theophilus' persecution. E. Gibbon considered Theophilus primarily a religious zealot whose justice was arbitrary and cruel «on the model of the Oriental despots»³⁴. C. Lebeau found Theophilus a just and heroic emperor, and rationalized his culpability as a persecutor by blaming John the Grammarian³⁵. F. Schlosser praised Theophilus, but also accused him of acting like an oriental despot in pursuing his iconoclastic policy³⁶. Yet Schlosser, too, found an excuse for the emperor in the fact that Theophilus was taught to be hostile to images³⁷. G. Finlay's portrait is perhaps the most favorable, but even Finlay found Theophilus a stern bigot³⁸. H. Gelzer's assessment of Theophilus was, however, the most blatantly hostile:

Ein Grössenwahn nach dem Vorbilde orientalischer Sultane, ein Allwissendheitsdünkel, der selbständig militärische, Kirchliche sie Verwaltungsfragen allein entscheidet, und eine vollendete Verstandnislosigkeit für die Zeichen der Zeit sind die Eigentümlichkeiten dieses stark überschätzten, in Grunde keineswegs bedeutenden Regenten³⁹.

Gelzer's opinion was one which J. B. Bury at first agreed with⁴⁰. Yet Bury was to reverse himself dramatically in 1912, when his *A History of the Eastern Roman Empire from the Fall of Irene to the Accession of Basil I (802-867)* was published. Here, Bury observed that Theophilus had fared like Leo V, an emperor whose fame was likewise depreciated because of his iconoclasm. Moreover Bury believed that Theophilus' connexion with the Amorian dynasty had further depressed his fame at the hands of Basilian chroniclers. Yet many traces of Theophilus' good reputation remained between the lines of those partial chroniclers, where «we can easily detect that there was another tradition, and that Theophilus had impressed the popular imagination as a just and brilliant sovrän, somewhat as Harun impressed the East»⁴¹. In rehabilitating Theophilus' good name, Bury's method was first to reveal clearly the existence of a sympathetic historical tradition, particularly in the Symeon Logothete chronicle⁴². Next he attacked the alleged severity of Theophilus' persecution. The result, in my opinion, is that Theophilus' fame is restored but only at great expense. The price paid is twofold. Legitimate evidence about Theophilus' persecution is dismissed, and in so doing the relationship between these two seemingly contradictory historical traditions is ignored⁴³.

It was Bury's claim that Theophilus confined his persecution only to Constantinople and that elsewhere in the empire image worship flourished unhindered⁴⁴. To support this hypothesis it was necessary to attack the veracity of Theophanes Continuatus, the historical source which describes the persecution in most detail. Bury found the account of Theophilus' persecution in Theophanes Continuatus to

be too rhetorical for sober history «and in marked contrast with that of Genesisius, who was not disposed to spare the iconoclasts»⁴⁵. In my opinion this view is far from correct. Genesisius' account of the persecution is indeed amazingly brief, but perhaps this can be attributed to Genesisius' lack of interest. Genesisius' chief interests in Theophilus' reign are two in number, Theophobus and military affairs, both of which comprise about two thirds of his narrative about the emperor. Moreover, Genesisius' account of Theophilus' persecution is almost devoid of detail and filled utterly with rhetorical nonsense⁴⁶.

Theophanes Continuatus, however, provides the following information. Theophilus issued two edicts⁴⁷. The first forbid all sacred images, including their future manufacture. The result of this edict was that sacred images were removed from churches and replaced with secular images of beasts and fowl. In the marketplace publically displayed images were consigned to flames. Other publically displayed images were confiscated⁴⁸. The context of these actions seems to be Constantinople, although the phrasing of the edict hardly seems restricted to the capital. The issuance of the first edict created vigorous protest from painters of images, monks, bishops and priests, many of whom were imprisoned or forced to flee to remote places where they suffered deprivation⁴⁹. The second decree barred iconodule monks from cities and towns, from public meeting places, and from their own monasteries as well⁵⁰. Confirmation of this second decree is found in the *Vita* of Nicetas, which reports an edict from Theophilus forbidding hospitality to such iconodules. Violators who were caught assisting iconodules had their property confiscated⁵¹. Moreover in the *Vita* of Peter of Atroa this second decree is referred to quite specifically and is dated to 832/833⁵². It seems reasonable to suppose that both decrees were issued about the same time, although there is evidence which suggests Theophilus harassed image worshippers from the very onset of his reign⁵³.

After the issuance of these decrees an outright persecution began, led by the followers of John the Grammarian⁵⁴. How effective was it? The capital and its immediate environs clearly felt the effect of these edicts⁵⁵. Those defenders of images who sought open confrontation in the capital were often iconodules who had previously confronted Leo V⁵⁶. Outside the capital enforcement may have been sporadic, even in areas known to have been affected by the decrees, namely Lydia⁵⁷, Bithynia and the Hellespont⁵⁸, and the Proconnesse⁵⁹. For the rest of the empire details are largely lacking, but what is known of the above areas suggests Theophilus' main concern, apart from making examples of iconodules who sought confrontation, was to isolate obvious image worshippers from the populace at large. There were places of refuge, to be sure⁶⁰, but nonetheless many iconodules, mostly monks, suffered from the persecution. Iconodule monks were most visible targets. Their monasteries could be investigated⁶¹, and they could be chased away

from them⁶². In Bithynia, for example, site of Mt. Olympus, that pre-eleventh century ἄγιον ὄρος⁶³ iconoclastic bishops kept the monk Nicetas, also Peter of Atroa's band, on the move⁶⁴.

However iconodule monks were often protected by influential clientele⁶⁵, as well as by ordinary citizens⁶⁶. Nicetas was helped by friends and relatives⁶⁷. Ordinary citizens administered medical treatment to Methodius, who had been beaten and thrust into a subterranean palace chamber⁶⁸. A nun named Euphrosyne helped Michael Syncellus as the saint lay in the Praetorian prison⁶⁹. The latter two examples probably show the influence of the empress Theodora, who secretly helped image worshippers⁷⁰. Certainly many iconodules must have venerated images in secret, as did the empress and her mother⁷¹. Undoubtedly there were also many *politiques* who found it expedient to keep silent and thus retain high office. Among the latter were Theoctistus⁷² and perhaps even Theophobus-Nasir⁷³.

The objectives of Theophilus' persecution, then, were limited, and perhaps somewhat successful in forcing known iconodules away from urban centers. Certainly it is possible to reconcile information from Theophanes Continuatus with that from hagiographical sources by admitting that outside urban areas iconodules who attempted to avoid Theophilus' edicts could do so, although they hardly led lives devoid of insecurity and harassment. Those who sought confrontation with the emperor, or were otherwise apprehended, suffered from confiscation of property, exile, imprisonment and occasionally maltreatment. Relatively few prominent iconodules came forward to defend images, probably due to the weakness of iconodule leadership after the death of Theodore the Studite in 826⁷⁴. Indeed the strength of iconoclastic sentiment may have been greater during Theophilus' reign than is generally supposed⁷⁵.

III

What follows is an attempt to integrate Theophilus the popular sovereign with Theophilus the hated persecutor. It is difficult, it seems to me, to understand Theophilus' reign without beginning in 820, with the bloody usurpation of Michael II (820-829). Michael's assassination of Leo V (813-820) forever stained the reputation of the Amorion dynasty, and the resulting civil war with Thomas the Slav almost brought down Michael's throne⁷⁶. Although Michael II won the war, thereafter he seems to have been an ineffectual ruler⁷⁷. These were the years, impressionable years no doubt, when the young Theophilus was tutored by John the Grammarian and had time to study the defects of his father's administration.

Theophilus' were first act as emperor demonstrated with great drama his desire to disassociate himself utterly from his father's bloody usurpation. Between

aces in the Hippodrome, the new emperor casually requested the presence of his father's former conspirators, who were seated in the crowd. Suspecting nothing they appeared before him, only to be condemned suddenly and executed on the spot for the murder of Leo V⁷⁸. It was Theophilus' first act (πρῶτον ἔργον)⁷⁹.

Thereafter Theophilus sought to repair the fortunes of his empire. He seems to have tried to close wounds still open from the war with Thomas the Slav⁸⁰. If Crete had been lost to the Arabs by his father⁸¹, at least Sicily Theophilus would contest⁸². His bravery battling Arabs in Asia Minor is duly noted in Byzantine sources, despite his great defeats in 838⁸³. He made his empire prosperous and safe-guarded its capital with refurbished walls. Yet Theophilus' chief concern was to promote justice and respect for imperial law. Corruption in government appears to have been rife, and Theophilus determined to root it out. His Lord Chamberlain was burned in the Hippodrome for illegally taking the cargo of a widow's ship. When the quaestor ordered to restore the property failed to do so promptly, Theophilus had him whipped and exiled⁸⁴. Theophilus' brother-in-law, Petronas, was whipped publically for failing to consider the legitimate complaint of a widow⁸⁵. The governor of the Opsikion theme was whipped for taking the horse of a soldier without proper compensation⁸⁶. Theophilus' Officer of Petitions lost his property, was fayed, tonsured and exiled for having mistreated Antony the Younger⁸⁷. Not only did such actions gather for Theophilus a great reputation, they also increased respect for imperial law and authority⁸⁸.

Iconoclasm was certainly not the most important aspect of Theophilus' internal policy, but merely one part⁸⁹. Moreover it was part of a more general context, namely Theophilus' great concern that imperial law be obeyed, even in religious matters. Recalcitrant iconodules were lawbreakers, pure and simple. This equation in Theophilus' mind of image worshippers with lawbreakers seems quite apparent. When confronted with the iconodule Symeon, for example, Theophilus' first response was to ask who this man was «who brings to naught the laws of my empire, and thinks my legislation nonsense»⁹⁰. He ordered the spatharius Kallistus to whip and chase away the monks of Pelekete «unless they are won over to our decrees»⁹¹. Law courts were set up to try image worshippers⁹². As with high officials who broke the law, dramatic examples could be made of leading iconodules as well. What happened to Petronas, in other words, could happen to the brothers Theodore and Theophanes. When Theophilus interviewed these two famous defenders of image worship he asked them this: «Why, then, since you left your own country to come to ours, do you not obey the laws of our kingdom?»⁹³. When they failed to give an adequate reply, Theophilus had his now notorious verses tattooed on their faces. These verses branded the brothers as vessels of religious error, and, significantly, as common criminals⁹⁴.

The chief point of disagreement in such instances was that of jurisdiction.

Theophilus believed he had legal jurisdiction in religious matters, a claim his opponents disputed. For example, Theophanes and Theodore told the emperor to write whatever he liked on their faces. As far as the law, they said, some day Theophilus would face a Judge far greater⁹⁵. *In practice*, during Theophilus' reign the issue of iconoclasm was that which is usually referred to as «caesaropapism»⁹⁶, and considering the emperor's otherwise splendid reputation it was an issue in which he may have gained considerable public support. Certainly those whom he persecuted, and whom in turn detested him, must have been a distinct minority⁹⁷. And the rest of the citizenry? Of course no definite judgment can be made, but one can speculate that many citizens were sufficiently impressed by the emperor's reputation to respect at least his iconoclastic decrees. In any case the chief weakness of Theophilus' iconoclastic policy was the emperor's failure to leave an heir on the throne who shared his beliefs. Iconoclasm was still primarily an «imperial heresy»⁹⁸, and undoubtedly the future of iconoclasm would have been different had Theophilus produced a son like Constantine V (741-775).

Now these final thoughts on Theophilus. One often finds the emperor compared to the caliph Harun al-Rashid (786-809), whom Theophilus is believed to have imitated⁹⁹. Ostrogorsky states that Theophilus imitated Harun by prowling about his capital, talking to the poorest and meanest of his subjects, and hearing grievances so that he might punish offenders without consideration of rank or office¹⁰⁰. This is perhaps the shakiest of the comparisons between the two sovereigns, since Harun's nocturnal peregrinations were done in disguise and can hardly be compared to Theophilus' weekly procession through Constantinople¹⁰¹. Most comparisons between the two rulers, however, usually boil down to the vague similarities of their brilliant reigns and their concern for justice. Theophilus is also said to have been an imitator of Islamic civilization. Yet here again there is little foundation for this assertion. It is true that Theophilus' Bryas palace was an imitation of the caliph's palace in Baghdad, but one can hardly build a case on this fact alone. Besides, it was John the Grammarian, recently returned from his embassy to Baghdad, who persuaded Theophilus to build the Bryas palace¹⁰². One should be sceptical, then, of Theophilus' alleged «enthusiasm for the art and culture of the Arab world... when Muslim culture exercised its strongest influence on the Byzantine world»¹⁰³. It is worth remembering that it was the caliph Mamun who sent an embassy to Leo V requesting Greek manuscripts, and who ransacked monasteries in Syria and Asia Minor to get them¹⁰⁴. It was this same Mamun who begged Theophilus to send him the mathematician Leo, promising Theophilus peace and gold if he would do so¹⁰⁵. Artistic and intellectual currents seem to have been flowing in both directions between the Caliphate and Byzantium, and certainly nothing in Theophilus' reign indicates the attraction was one-sided¹⁰⁶.

One need hardly look to a caliph to find a model for Theophilus' behavior

when there is one closer to home, Leo V. There are many similarities between the two emperors. To begin with, Theophilus returned to the iconoclastic policy of Leo V¹⁰⁷. Both men were great builders¹⁰⁸. Both emperors were most active participants in public affairs, emperors who took a concern for sound administration¹⁰⁹. Both emperors took a special interest in military matters¹¹⁰. Both emperors named their first sons Constantine, in memory of Constantine V, the great iconoclastic sovereign of the eighth century¹¹¹. Both emperors were austere and grave in appearance, occasionally inspiring fear in their beholders¹¹². Above all, both emperors had a strict regard for justice and imperial law, which they administered dramatically and without regard for rank or wealth. One day, for example, a man accosted Leo V as he was coming from the Great Palace. The man complained that his attractive wife had been carried off by a certain senator. The man had already complained to the city prefect, but to no avail. Leo promptly commanded that the accused senator and the prefect be brought into his presence. Neither of them could deny their guilt and so were punished. In the case of the prefect, he was immediately removed from power¹¹³. As an analogy to Theophilus' behavior this episode needs no comment.

The link between the two men was John the Grammarian. John, the architect of both men's iconoclastic policies, is described as a fellow partner of Leo V¹¹⁴, and as a collaborator of Theophilus¹¹⁵. The greatest influence which John exerted over Theophilus was, of course, as the latter's tutor¹¹⁶. The relationship between John the Grammarian and the young Theophilus was very close and in the words of one Byzantine source John was «especially beloved and exalted by Theophilus»¹¹⁷. If Theophilus followed in the path of Leo V, it should come as no surprise. John the Grammarian led the young Theophilus in the same direction. Certainly if Theophilus needed a model for a successful ruler, it is not unlikely that his teacher John pointed to Leo V, who was, after all, Theophilus' godfather¹¹⁸.

«Now to conclude briefly. Theophilus was a popular iconoclastic sovereign. Among those factors contributing to his popularity were his sound administration, his prosperity, his spectacular building projects, his personal virtue and piety, even his charismatic personality. Most important of all was his concern for justice without regard for rank or wealth. Theophilus' persecution of iconodules went beyond Constantinople and aimed chiefly at excluding iconodule monks and clerics from urban centers. We have speculated that the persecution's restricted objectives, the weakness of iconodule leadership and the ease with which ordinary citizens could venerate images in secret, might explain why Theophilus' popularity survived intact. Certainly Theophilus' sustained popularity indicates some kind of acceptance of his iconoclastic edicts by a populace mostly little affected by them. We have further speculated that Theophilus' iconoclastic policy was part of

a larger effort to restore the fortunes of the empire, an effort in which just administration played a key role. Important to Theophilus' sense of justice was his respect for imperial law. In Theophilus' eyes image worshippers were violators of that law. Finally we have suggested that in his attempt to restore the strength, prosperity and religious integrity of his empire, Theophilus may have found in the figure of Leo V inspiration, if not a model. Theophilus' influential tutor and later patriarch, John the Grammarian, certainly provides an important link between the similar policies of these two emperors.

However one attempts to explain the paradox of this popular iconoclastic sovereign, the fact remains that despite his depreciation by later iconodule chroniclers the greater majority of his contemporaries must have regarded him otherwise. His reputation was such that even an iconoclastic saint could find in Theophilus virtues worthy of emulation¹¹⁹.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

*This article is a revised portion of my unpublished doctoral dissertation, «Theophilus 'The Unlucky' (829-842): A Study of the Tragic and Brilliant Reign of Byzantium's Last Iconoclastic Emperor», Department of History, Rutgers University, 1972. Dr. Judith Herrin of The Warburg Institute kindly read the article and offered several helpful suggestions.

Periodical abbreviations are derived from the «Dumbarton Oaks List of Abbreviations», DOP, 27 (1973), 329-339. In addition, the following are used in this article:

Alexander, Nicephorus

P. J. Alexander, The Patriarch Nicephorus of Constantinople. Ecclesiastical Policy and Image Worship in the Byzantine Empire (Oxford, 1958).

Bury, ERE

J. B. Bury A History of the Eastern Roman Empire from the Fall of Irene to the Accession of Basil I (802-867) (London, 1912).

Bryer and Herrin, Iconoclasm

A. Bryer and J. Herrin (eds), Iconoclasm. Papers given at the Ninth Spring Symposium of Byzantine Studies, University of Birmingham, March 1975 (Birmingham, 1977).

Genesisius

Joseph Genesisius Regna (Bonn ed., 1834).

Georg. Monach. Contin.

Georgius Monachus Continuatus, Chronographia (Bonn ed., 1838).

Laurent, «Pierre d' Atroa»

V. Laurent, «La Vie merveilleuse de saint Pierre d' Atroa (837)», Subsidia Hagiographica, 29 (Bruxelles, 1956).

Leo Gram.

Leo Grammaticus, Chronographia (Bonn ed., 1842).

Papachryssanthou, «Nicétas»

D. Papachryssanthou, «Un confesseur du second iconoclasm; La Vie du patrice Nicétas (+836)», TM, 3 (1968).

Theoph. Contin.

Theophanes Continuatus, Chronographia (Bonn ed., 1838).

Theod. Mel.

Theodosius Melitenus, Chronographia (T. Tafel ed., 1859).

1. *Genesisius*, 75, states that Theophilus was considered haughty. The emperor's quick temper is best illustrated in the story of Theodora's burned cargo ship; see *Genesisius*, 75, and *Theoph. Contin.*, 88-89. Theophilus' countenance could change for the worse at a moment's notice, and when it did his harsh voice caused even Theodora to cower; see *W. Regel* (ed.), «Vita sanctae Theodora imperatricis», *Analecta byzantino-russica* (St. Petersburg, 1891), 8. *Theoph. Contin.*, 95, cites a single sexual misdemeanor.

2. «De Theophili imperatoris benefactis», *Ibid.*, 40.

3. *Genesisius*, 75.

4. *Theoph. Contin.*, 87; also *Genesisius*, 73. Within the Bryas palace, Theophilus also erected a church in honor of the Virgin; see *Theoph. Contin.*, 98.

5. *Theoph. Contin.*, 106. For the hymns attributed to Theophilus, see *A. A. Vasiliev-H. Grégoire*, *Byzance et les Arabes*, I (Bruxelles, 1935), 16, n. 1.

6. *Michael Glykas*, *Annales* (Bonn ed., 1836), 538.

7. *Theoph. Contin.*, 121.

8. *Ibid.*, 116. This is one interest Theophilus seems to have shared with John the Grammarian. For a discussion of the latter's interest, see *S. Gero*, «John the Grammarian, the Last Iconoclastic Patriarch of Constantinople. The Man and the Legend», *Byzantina. Nordisk tidskrift för bysantinologi*, 3-4 (1974-75), 28.

9. Theophilus' buildings are described in *Theoph. Contin.*, 98, and 139-148. See also *A. Grabar*, *L' iconoclisme byzantine: Dossier archeologique* (Paris, 1957), 169ff. and *Bury*, ERE, 129-135.

10. Theophilus' alleged love for things Islamic is based almost exclusively on his construction of the Bryas palace (see *Theoph. Contin.*, 98). It is important to remember, however, that it was John the Grammarian, recently returned from his embassy to Baghdad, who suggested to Theophilus that the Bryas palace be constructed on the model of the caliph's palace in Baghdad. *Bury* followed *J. Strzygowski* in assigning the origins of Theophilus' triconch to Syria (see *Bury*, ERE, 130), but the triconch was in fact used long before in the West; see *I. Lavin*, «The House of the Lord», *Art Bulletin*, 44 (1962), 11f. Yet *R. Jenkins* still referred to Theophilus' triconch as «an oriental type of structure»; see *Byzantium: The Imperial Centuries*, A. D. 610-1071 (New York, 1966), 148. See also *A. Grabar*, op. cit., 171 as well. *Bury's* statement, in ERE, 133, that «Arabian splendour in his material surroundings meant modernity for Theophilus», is really without foundation.

11. *A. Grabar*, op. cit., 169.

12. *V. Vasilievsky and P. Nikitin* (eds), «Acta 42 martyrum Amoriensium», *Mémoires de l' Académie des Sciences de Russie*, viii^e série, vii, 2 (1905), 27. This same passage states that Theophilus allowed foreigners to marry Roman women.

13. *Ibid.*

14. *Genesisius*, 55, 57; also *Theoph. Contin.*, 112. That Nasir and Theophobus were the same person was demonstrated by *H. Grégoire*, «Manuel et Théophobe», *Byzantion*, 9 (1934), 185-188. See also *A. A. Vasiliev — H. Grégoire*, op. cit., 124, n. 3 and *F. Hirsch*, *Byzantinische Studien* (Leipzig, 1876), 138-141. The career of Theophobus-Nasir is discussed in *J. Rosser*, «Theophilus' Khurramite Policy and Its Finale: The Revolt of Theophobus' Persian Troops in 838», *Byzantina*, 6 (1974), 265-271; see also *M. Rekaya*, «Mise au point sur Théophobe et l' alliance de Bâbek avec Théophile (833/34-839/40)», *Byzantion*, 44 (1974), 43-67.

15. For the mechanical golden plane tree and other exotic devices, see *Bury*, ERE, 133-134. The origin of these devices is not known precisely; see *A. Grabar*, op. cit., 170. The Symeon Logothete chronicle states that Theophilus was a lover of showy things; see *Theod. Mel.*, 148 = *Leo Gram.*, 215 = *Georg. Monach. Contin.*, 793.

16. Theophilus pillaged Zapetra, where Theophobus-Nasir's troops butchered the entire male population; see *J. Rosser*, op. cit., 268.

17. *Theod. Mel.*, 152 = *Leo Gram.*, 221 = *Georg. Monach. Contin.*, 798.

18. *Theod. Mel.*, 148-149 = *Leo Gram.*, 215-216 = *Georg. Monach. Contin.*, 793. The story is repeated in *Theoph. Contin.*, 93-94.

19. Theophilus was about 16 years of age when he came to the throne as sole emperor in 829; see *W. T. Treadgold*, «The Problem of the Marriage of the Emperor Theophilus», *GRBS*, 16 (1975), 325-341.

20. See V. Vasilievsky and P. Nikitin (eds), op. cit., 11.
21. Ibid.
22. J. Rosser, op. cit., 266-268.
23. *Theoph. Contin.*, 135, 139. The situation in Sicily and southern Italy during Theophilus' reign was hardly more encouraging; see A. A. Vasiliev-H. Grégoire, op. cit., 127-137, 143-144, and 187-188. Undoubtedly Theophilus' major military accomplishments were the creation of two new themes, those of Chaldia and Paphlagonia, and three new kleisurai; see L. Bréhier, *Le monde byzantin*, II: Les institutions de l'empire byzantin (Paris, 1949), 357-358; also H. Gelzer, «Die Genesis der byzantinischen Classe der Königl. Sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften, 18, no. 5 (1899), 92-96.
24. *Theoph. Contin.*, 87.
25. The reputation of Theophilus' wealth lasted for centuries. See, for example, Constantine Manasses, *Synopsis historica* (Bonn ed., 1837), lines 4824-4828; with rhetorical exaggeration this 12th century writer states that Theophilus' gold coins were scattered like worthless pebbles. John the Grammarian gave away over 28,000 gold coins during his Baghdad embassy, just to impress the caliph with Theophilus' wealth; see J. Rosser, «John the Grammarian's Embassy to Baghdad and the Recall of Manuel» *Byzantinoslavica*, 37 (1976), 168-169. Theophilus reformed the bronze coinage entirely, even creating new mints for the purpose of issuing it in voluminous quantities. It was the first large issue of bronze coinage since the reign of Constans II (641-668), and it may be that the government was attempting through this new coinage to revive the economy in the provinces. See D. M. Metcalf, «How Extensive was the Issue of Folles during the Years 775-820», *Byzantion*, 37 (1967), 309-910; also Metcalf's, «The New Bronze Coinage of Theophilus and the Growth of the Balkan Themes», *Museum Notes*, 10 (1962), 81ff. Theophilus left, upon his death, a treasury containing 190 centenaria of gold coin and 300 pounds of silver; see *Genesis*, 90 and *Theoph. Contin.*, 172. Bury, ERE, 221, n. 1, estimated that Theophilus' buildings must have cost as much as did Justinian the Great's Hagia Sophia.
26. *Genesis*, 75. Numerous inscriptions attesting to Theophilus' rebuilding still survive on the walls; see A. Van Millingen, *Byzantine Constantinople* (London, 1899), 100-101, 168-169, and 183-185.
27. The 12th century writer John Zonaras states succinctly that Theophilus τοῦ δικαίου διάπυρος ἦν ζηλωτής; see *John Zonaras*, *Epitome historiarum* (Bonn ed., 1897), 361.
28. W. Regel (ed.), «De Theophili imperatoris benefactis», op. cit., 40.
29. *Theoph. Contin.*, 86.
30. Ibid., 93.
31. A charming example of this is found in W. Regel (ed.), «De Theophili imperatoris benefactis», op. cit., 41-43, where the following story is told. Some nuns, molested by men in the employ of two magisters, went to Constantinople to seek redress from Theophilus. They hailed the emperor during his weekly procession to Blachernae; he promised to hear their case on the morrow. The magisters soon appeared before the nuns with wives, children and friends, all begging forgiveness. The nun's steward, a crafty man, persuaded the nuns to settle out of court for an enormous sum. Of course Theophilus had to then dismiss the case. The story concludes by stating that injustice was impossible during Theophilus' reign.
32. See C. Diehl, «La légende de l'empereur Théophile», *Annales de l'Institut Kondakov*, 4 (1931), 33-37. The 12th century writer Constantine Manasses calls Theophilus brilliant and high-minded, and a deep thinker regarding justice and the laws whose judgments were made without regard for rank or position; see *Synopsis historica*, op. cit., 4791-4792 and 4832-4833.
33. When J. B. Bury's, ERE was published.
34. E. Gibbon, *History of the Decline and Fall of the Roman Empire*, ed. J. B. Bury (London, 1898), 5, 196-197.
35. C. Lebeau, *Histoire du Bas-Empire en commençant à Constantin le Grand*, ed. M. de Saint-Martin and M. Brosset (Paris, 1832), 13, 155.
36. F. C. Schlosser, *Geschichte der bilderströmenden Kaiser des oströmischen Reiches* (Frankfurt, 1812), 517-518.
37. Ibid.

38. G. Finlay, *History of Greece from the Conquest by the Romans to the Present Time* (B. C. 146 — A. D. 1864), ed. H. F. Tozer (Oxford, 1877), 143.
39. H. Gelzer, «Abriss der byzantinischen Kaisergeschichte», in K. Krumbacher, *Geschichte der byzantinischen Litteratur von Justinian bis zum Ende des oströmischen Reiches*, 2nd ed. (Munich, 1897), 968-969.
40. See E. Gibbon, op. cit., 196, n. 30.
41. Bury, ERE, 121.
42. The Symeon Logothete chronicle is generally sympathetic to the Amorian dynasts; see F. Hirsch, op. cit., 63 and 69. Bury believed that Symeon Logothete made use of a lost Amorian chronicle; see Bury, ERE, ix and 458-459. Concerning the problems related to the family of Symeon redactions, C. Moravcsik, *Byzantinoturcica*, I (Berlin, 1958), 515-518.
43. The relationship of iconoclastic policy to other aspects of imperial policy needs, of course, careful scrutiny wherever possible. A similar sentiment is expressed by J. Herrin, «The Context of Iconoclast Reform», *Bryer and Herrin*, *Iconoclasm*, 20.
44. Bury, ERE, 140-141.
45. Ibid., 136, n. 1.
46. *Genesis*, 74-75; the following is a translation:
 «And utterly disturbing the tranquil sea of piety, Theophilus tossed about the multitude on that waveless sea. Among those he imprisoned in jails, along with many ascetics, was Michael, the syncellus of the assembly of Jerusalem. Like a Scythian, Theophilus wrote on the faces of those defenders of the faith, Theophanes and Theodore, by pricking their skin. Thus did his powerful and plentiful storms fall upon religious piety. Moreover, there were many violent winter storms in the air, and both droughts and famines occurred because of the disturbances in the air. There were also earth tremors and agitations in the time of his reign. In general, there was a flight of the pious during the storm of his impiety, and there was no Sabbath's rest from his inhumanity, which disturbed the calm state of the Christians».
- The account of Theophilus' persecution in Theophanes Continuatus is quite independent from that in *Genesis*; see F. Hirsch, op. cit., 201 and 204. To see how «reliable» Hirsch considered *Genesis*' treatment of Theophilus' reign, see Ibid., 137. Moreover, I do not believe, as does F. Barisic, that Theophanes Continuatus is more critical of Theophilus than is *Genesis*. Theophanes Continuatus praises Theophilus' pursuit of justice (*Theoph. Contin.*, 86), his zeal and faith toward the Mother of God (Ibid., 87), his attention to public affairs (Ibid., 88), his rebuilding of the capital's defenses (Ibid., 94), his xenon (Ibid., 95), his magnificent embassy to Baghdad (Ibid., 95-99), and his Bryas palace (Ibid., 98-99). See F. Barisic, «Génésios et le Continuateur de Théophane», *Byzantion*, 28 (1955), 119-133, especially 121. Considering everything, I consider the description of Theophilus and his reign drawn by the Continuator to be rather even-handed. This view is shared by R. Jenkins, «The Classical Background of the Scriptores Post Theophanes», *DOP*, 8 (1954), 17-18.
47. See F. Dölger, *Corpus der griechischen Urkunden des Mittelalters unter der Neuere Zeit*. Reihe A: Regesten. Abt. i: Regesten der Kaiserurkunden des oströmischen Reiches. I. Teil: Regesten von 565-1025 (Munich and Berlin, 1924), 52 (no. 427) and 54 (no. 444).
48. *Theoph. Contin.*, 99-100. Symeon Logothete seems to be referring to this first edict in stating that Theophilus ordered the holy images to be either plastered over or erased; see *Theod. Mel.*, 153 = *Leo Gram.*, 221 = *Georg. Monach. Contin.*, 799.
49. *Theoph. Cont.*, 100.
50. Ibid.
51. *Papachryssanthou*, «Nicetas», 329. During the reign of Constantine V, there was a prohibition on holding communion with monks, or even greeting them; see *Alexander*, *Nicephorus*, 13, n. 2. There was a similar edict during Leo V's reign; see Ibid., 143. Confiscation of property was a punishment which Theophilus used against other types of lawbreakers as well; it must have brought huge sums into the treasury. For example, Theophilus' Officer of Petitions, who mistreated Antony the Younger, had his possessions confiscated; see *Papadopoulos-Kerameus* (ed.), «ἄγιος καὶ πολιτεία τοῦ ὁσίου Ἀντωνίου τοῦ νέου», *Palestinskij Sbornik*, 19 (1907), 217. Theophilus confiscated Alexius Musele's property; see *Theod. Mel.*, 149-150 = *Leo Gram.*, 217-218 = *Georg. Monach. Con-*

tin., 795-796. Nicetas, a bureaucrat who quarreled with Theophilus, had his property confiscated (*Genesis*, 71), as did a consul accused of conspiring against the emperor (*Laurent*, «Pierre d' Atroa», 189).

52. *Ibid.*, 187. Laurent places the beginning of the persecution to early 833; *Ibid.*, 29.

53. *Theoph. Contin.*, 87. The iconodule Nicetas was evicted from a suburban estate near Constantinople, an event which D. Papachryssanthou places at the very beginning of Theophilus' reign, in 830; see *Papachryssanthou*, «Nicéas», 327. The persecution seems to have been in force in early October of 836, when Nicetas died; see *Ibid.*, 323 and 345-347. It was probably also in effect when Peter of Atroa died in early January of 837; see *Laurent*, «Pierre d' Atroa», 29, 217-219. It was not unusual for iconoclastic emperors to first consolidate their position on the throne before launching a major persecution; see *P. Alexander*, «Religious Persecution and Resistance in the Byzantine Empire of the Eighth and Ninth Centuries: Methods and Justifications», *Speculum*, 52 (1977), 254-255.

54. *Laurent*, «Pierre d' Atroa», 187. The role of John the Grammarian in this persecution was important. The empress Theodora would later claim that Theophilus had been a mild iconoclast until led further into error by John; see *Theoph. Contin.*, 164. In the «Vita sanctae Theodora imperatricis», op. cit., John is called Theophilus' fellow-initiate, accomplice and guide in the heresy, but also accused of leading astray the «light-headed and unlucky Theophilus», see p. 6. That John led Theophilus astray is also claimed by the «Acta Graeca ss. Davidis, Symeonis et Georgii Mytilenae in insula Lesbos», ed. *H. Delehayé*, *AnalBoll*, 18 (1899), 238. There are reasons to doubt the uniform veracity and precision of some hagiographical sources on this. For example, the latter source is of late creation and hardly precise; see *I. Ševčenko*, «Hagiography of the Iconoclast Period», *Bryer and Herrin*, *Iconoclasm*, 117. Nevertheless, the collective impression of John's influence is one which seems basically correct to me. For a contrary point of view, see *S. Gero*, «John the Grammarian...», op. cit., 26. The career of John is discussed in *P. Lemerle*, *Le premier humanisme byzantin* (Paris, 1971), 135-147.

It has often been assumed that it was not until John the Grammarian became patriarch that the persecution began. See, for example, *Bury*, *ERE*, 135; *E. Martin*, *A History of the Iconoclastic Controversy* (London, 1930), 207; *S. Vailhe*, «Saint Michel le syncelle et les deux frères grapti, saint Théodore et saint Théophane», *ROChr*, 6 (1901), 617. Yet the chronology of John's patriarchate is a thorny problem which admits no easy solution. V. Grumel has argued forcefully for an accession date of January 21, 837; see *V. Grumel*, «Chronologie des patriarches iconoclastes du IX^e siècle», *EO*, 34 (1935), 164. This is a date which has been generally accepted by modern scholars. Support for Grumel's date is provided by *A. Dikigoropoulos*, «The Constantinopolitan Solidi of Theophilus», *DOP*, 18 (1964), 355.

John was also known for other methods of persuasion, including his skill in argumentation and even bribery; see *S. Gero*, «John the Grammarian...», op. cit., 27-28.

55. It is quite clear that Theophilus' second edict applied to urban centers throughout the empire, *Contra E. Martin*, op. cit., 208, where the Continuator's τὰς πόλεις is referred to as only the capital. Note, for example, the fate of the monks of the monastery of St. Abraamius, located outside the capital near the Golden Gate. They were expelled to Phoberon, where Theophilus' agents beat them unmercifully; see *Theoph. Contin.*, 101, and *R. Janin*, *La géographie ecclésiastique de l'empire byzantin*, III: Eglises et monastères de Constantinople (Paris, 1953), 5. Harsh physical punishment was only infrequently inflicted upon iconodules by Theophilus. Euthymius of Sardis was probably martyred during Theophilus' reign, but his death was exceptional in this regard; see *Bury*, *ERE*, 139, n. 3.

56. On this, see *Bury*, *ERE*, 139, n. 4.

57. *Laurent*, «Pierre d' Atroa», 207.

58. After Theophilus' persecution began, Peter of Atroa and his small band of followers were forced to flee Bithynia to the Hellespont region when Leo, Bishop of Prusa in Bithynia, ordered them to depart from there; see *Ibid.*, 187-189. As in the reign of Leo V, the cities of Bithynia are represented in the Vita of Peter of Atroa as centers of iconoclastic power; *Ibid.*, 57, 135-136, and 327. Survival for iconodule monks was aided by the multiplication of small, remote monastic centers in Bithynia, the Hellespont region and Lydia; *Ibid.*, 35-36.

59. It was probably in the spring of 833 when Gregory Decapolitus arrived in the Proconnesse, only to find it difficult to obtain lodging because of his iconodule sympathies. See *F. Dvornik* (ed.), *La vie de Saint Grégoire le Décapolite et les Slaves macédoniens au IX^e siècle* (Paris, 1926), 53-54. Dvornik identifies the two emperors mentioned here with Theophilus and his son Constantine. The Proconnesse was apparently a zone of refuge for iconodules; see *H. Ahrweiler*, «The Geography of the Iconoclast World», *Bryer and Herrin*, *Iconoclasm*, 24-25.

60. Concerning the complicated problem of «zones of refuge», I refer the reader to the study of *H. Ahrweiler*, *Ibid.* She cites important evidence which demonstrates just how confused the situation appears for Greece during Theophilus' reign (*Ibid.*, 27), and stresses how significant was the presence of imperial officials or military authorities for the enforcement of iconoclastic edicts (*Ibid.*, 25). This latter point perhaps explains why Theophilus concentrated on enforcement in urban areas.

61. *V. Vasilievsky* and *P. Nikitin* (eds), «Acta 42 martyrum Amoriensium», op. cit., 25. Iconoclasm undoubtedly infected many monasteries; see the *Vita Methodii*, PG, 100, col. 1249.

62. *Theoph. Contin.*, 100. The spatharius Kallistus, however, refused to drive out monks from the monastery of St. John the Divine of Pelekete. See *V. Vasilievsky* and *P. Nikitin* (eds), «Acta 42 martyrum Amoriensium», op. cit., 25; also *C. Mango* and *I. Ševčenko*, «Some Churches and Monasteries on the Southern Shore of the Sea of Marmara», *DOP*, 27 (1973), 246.

63. See *A. Papadakis*, «Hagiography in Relation to Iconoclasm», *The Greek Orthodox Theological Review*, 14 (1969), 178.

64. *Papachryssanthou*, «Nicéas», 327-331. See also note 58 above. The iconoclastic clergy may not have been Theophilus' subservient tools, as the affair of Theodore Krithinus makes clear (see *S. Gero*, «John the Grammarian...», op. cit., 26-27), but they seem to have been tools nonetheless. See *C. Mango*, «The Liquidation of Iconoclasm and the Patriarch Photius», *Bryer and Herrin*, *Iconoclasm*, 134.

65. For example, see *Laurent*, «Pierre d' Atroa», 188-191 and 51, n. 2; also *Papachryssanthou*, «Nicéas», 322.

66. See *Papachryssanthou's* comment, *Ibid.* However the general problem of citizen support for iconoclastic decrees is obviously complex; see *H. Ahrweiler*, op. cit., 25-27.

67. *Papachryssanthou*, «Nicéas», 320-323, 327-331, 337.

68. *Vita Methodii*, op. cit., col. 1252.

69. *Vita Michael Syncelli*, ed. *F. I. Šmit*, *IRAIK*, 11 (1906), 238.

70. «Vita sanctae Theodora imperatricis», op. cit., 8. Theodora also intervened on behalf of the image painter Lazarus; see *Theoph. Contin.*, 103.

71. *Theoph. Contin.*, 90-92; in the story about the court dwarf Denderis, Theophilus rebuked Theodora as an idolatress (εἰδώλων λάτριν). According to John Zonaras, op. cit., Theophilus' punishment of iconodules was for the sin of idolatry.

72. One of a large number of later «self-proclaimed former crypto-Iconodules», see *P. Karlin-Hayter*, «Gregory of Syracuse, Ignatios and Photios», *Bryer and Herrin*, *Iconoclasm*, 142, n. 10. See *Ibid.*, 141, n. 4, and *C. Mango*, «Historical Introduction», op. cit., 6; also *C. Mango*, «The Liquidation...», op. cit.,

73. Theophobus-Nasir was allegedly «orthodox», presumably iconodule in preference; see *Theod. Mel.*, 154 = *Georg. Monach. Contin.*, 803 (not mentioned in Leo Gram.). He is also alleged to have been most pious (*Genesis*, 52, 61), but this may all be later propaganda from the monastery of Theophobus; see *H. Grégoire*, «Manuel et Théophobe», *Byzantion*, 9 (1934), 195-196. Manuel was an iconoclast; see *H. Grégoire*, «Études sur le neuvième siècle», *Byzantion*, 8 (1933), 520-524.

74. This has been emphasized by *C. Mango*, who remarks on the «pusillanimous attitude» adopted by bishops during Theophilus' reign; see *C. Mango*, «The Liquidation...» op. cit., 134. That there were many (no doubt obscure) monks, clerics, painters of images, and even some bishops who suffered persecution is stated by *Theoph. Contin.*, 100. It is not that there were few victims (*C. Mango*, op. cit.), but rather few victims of any importance, probably as a result of the dearth of iconodule leadership after 826. The role of prominent foreign iconodules, e. g. Michael Syncellus and Theophanes and Theodore «Graptos», thus became magnified. Some leaders suffered for political reasons, as did Methodius. See *J. Gouillard*, «Une oeuvre inédite du patriarche Méthode», *BZ*, 53 (1960), 39-45; also

C. Mango, op. cit., and I. Ševčenko, «Hagiography of the Iconoclast Period», op. cit., 119, n. 45. Certainly few prominent civilians, such as Sergius, father of the Patriarch Photius, suffered for the cause of image worship (see C. Mango, op. cit., 136 and 139).

75. It is commonly supposed that during its second phase iconoclasm was, in G. Ostrogorsky's words, poorer in spirit, even impotent. See *Ostrogorsky's History of the Byzantine State*, trans. J. Hussey (New Brunswick, N. J., 1969), 203-204, and his *Studien zur Geschichte des byzantinischen Bilderstreites* (Breslau, 1929), 56. The evidence adduced for this is the alleged limitation of iconoclastic persecution to Constantinople (Bury, ERE, 140-141) and the assumed weakness of iconoclastic theology after 815 (*Ostrogorsky, History...*, op. cit.).

Iconoclastic persecution during the second phase of iconoclasm was hardly limited to Constantinople, as demonstrated for Theophilus' reign in this paper, and for Leo V's reign by P. Alexander (Nicephorus, 140-147). In any case, Constantinople was the natural hub of iconoclastic sentiment (H. Ahrweiler, op. cit., 25-27) for it was there that the imperial court was located (see P. Alexander, «Religious Persecution...», op. cit., 258). If some iconoclasts found refuge in distant places like Phoberon, or even in suburbs around the capital, it does not necessarily indicate that popular iconoclastic sentiment was weak. In fact the problem of iconoclasm's popular support is rather complicated, and certainly less strictly dependent on simplistic geographical models than is often assumed (H. Ahrweiler, op. cit., 25).

It is true that the Council of 815 contained little new iconoclastic theology. On this, see P. Alexander, «The Iconoclastic Council of St. Sophia (815) and Its Definition», DOP, 7 (1953), 35-66, and M. Anastos, «The Ethical Theory of Images formulated by the Iconoclasts in 754 and 815», DOP, 8 (1954), 151-160. There is, of course, a possibility that an iconoclastic council was convened at the beginning of Theophilus' reign. See V. Grunel, «Recherches récentes sur l' iconoclasm», EO, 29 (1930), 99. It is also possible that such a council may have abandoned the position of the Council of 815 and returned to the views of Constantine V, even accepting the latter's hostility to the cult of saints (see P. Alexander, «The Iconoclastic Council...», op. cit., 57, n. 42). There is even some evidence during Theophilus' reign for John the Grammarian's opposition to the veneration of relics (see S. Gero, «John the Grammarian...», op. cit., 26, n. 33). Taken together, then, it is certainly possible that iconoclastic doctrine during the second phase of iconoclasm was hardly sterile and inflexible. Nevertheless, it defies common sense to claim that powerful ideas, even if old and relatively unmodified, are incapable of continuing to affect human beliefs and actions. The very fact that men the calibre of Theophilus and John the Grammarian embraced traditional iconoclastic doctrine is some evidence for its continued vigor in the early ninth century.

76. I accept the view that Thomas the Slav acted to avenge the death of his old friend, Leo V. See P. Lemerle, «Thomas le Slave», TM, 1 (1965), 285 and 297.

77. See Bury, ERE, 109-110.

78. *Theod. Mel.*, 147-148 = *Leo Gram.*, 214-215 = *Georg. Monach. Contin.*, 791. There is another version of this event in which the assassins are condemned at a formal assembly in the Magnaura; see *Genesius*, 51 and *Theoph. Contin.*, 85-86.

79. According to Zonaras, op. cit., 352.

80. See the Vita of Antony the Younger, *Papadopoulos-Kerameus* (ed.), op. cit., 209. Theophilus may have been providing an amnesty for Thomas' followers; see P. Lemerle, op. cit., 292-293.

81. See A. A. Vasiliev-H. Grégoire, op. cit., 49ff.; also Bury, ERE 287ff., and H. Glykatzis-Ahrweiler, «L' administration militaire de la Crète byzantine», *Byzantion*, 31 (1961), 220-221. Crete was captured shortly before Theophilus' accession, perhaps in 827 according to A. Fahmy, *Muslim Sea-Power in the Eastern Mediterranean from the Seventh to the Tenth Century A. D.* (Cairo, 1966), 128.

82. See A. A. Vasiliev-H. Grégoire, op. cit., 127-137, 143-144, 187-188.

83. See notes 20-23 above.

84. «De Theophili imperatoris benefactis», op. cit., 40-41.

85. See note 18 above.

86. *Theod. Mel.*, 154 = *Leo Gram.*, 223-224 = *Georg. Monach. Contin.*, 803-804. This story is also told in *Theoph. Contin.*, 93-94.

87. *Papadopoulos-Kerameus* (ed.), op. cit., 209-211; see note 80 above.

88. See «De Theophili imperatoris benefactis», op. cit., 43; see also notes 27-32.

89. And that part has been overstressed as an important issue in extant Byzantine historical sources; on this, see C. Mango, «Historical Introduction», op. cit., 6.

90. H. Delehay (ed.), op. cit., 238.

91. V. Vasilievsky and P. Nikitin (eds.), op. cit., 25.

92. I. Van den Gheyn (ed.), «S. Macarii, monasterii Pelecetes hegumeni Acta Graeca», *Anal. Boll.*, 16 (1897), 157. See also the Vita Theodori Grapti, PG, 116 col. 668.

93. *Theod. Mel.*, 157 = *Leo Gram.*, 226 = *Georg. Monach. Contin.*, 807.

94. Ibid.

95. Ibid. However in the Vita Theodori Grapti, op. cit., col. 673AB, 676A, the brothers appear more timorous before the emperor. See I. Ševčenko, «Hagiography...», op. cit., 129.

96. See P. Alexander, «Religious Persecution...», op. cit., 257-264; also H. Ahrweiler, «The Geography...», op. cit., 27.

97. Certainly those iconoclasts who could be identified and persecuted were a minority. That this minority expressed a viewpoint which has been overstated in Byzantine texts, and which no doubt distorts Theophilus' good name and overall internal policy, has been remarked on above (e. g., note 89). Yet it should also be emphasized that later chroniclers, whatever their prejudices, are not unfair to Theophilus (Bury, ERE, 121) and hardly display the venomous opinions of George the Monk (Bonn ed., 1904), 2, 797-801, whose outlook might best represent that minority viewpoint.

98. For the first iconoclastic period, this point of view has been superbly stated and defended by S. Gero, in *Byzantine Iconoclasm during the Reign of Leo III, with Particular Attention to the Oriental Sources* (Louvain, 1973), and more recently in *Gero's Byzantine Iconoclasm during the Reign of Constantine V* (Louvain, 1977). For the reign of Leo V, the remarks of P. Alexander, «Religious Persecution...», op. cit., 257ff. seem to me to provide confirmation of Gero's view for that emperor's reign as well. See also A. Papadakis, op. cit., 173.

99. This opinion can be traced back to G. Finlay, op. cit., 146, who wrote that «Theophilus seems to have been a kind of Byzantine Harun al-Rashid». He was followed by Bury, ERE, 121; G. Ostrogorsky, *History...*, op. cit., 207; and more recently by R. Jenkins, *Byzantium...*, op. cit., 150.

100. G. Ostrogorsky, *History...*, op. cit., 207.

101. For Harun al-Rashid's nightly excursions, see E. Palmer, *Harun al-Rashid, Caliph of Baghdad* (London, 1881), 141.

102. *Theoph. Contin.*, 98.

103. G. Ostrogorsky, *History...*, op. cit., 206. See also L. Barnard, «Byzantium and Islam. The Interaction of Two Worlds in the Iconoclastic Era», *Byzantinoslavica*, 36 (1975), 36; also O. Grabar, «Islam and Iconoclasm», *Bryer and Herrin, Iconoclasm*, 46. See note 10 above.

104. See B. Hemmerdinger/Montmorency, «Une mission scientifique arabe à l' origine de la renaissance iconoclaste», *BZ*, 55 (1962), 67.

105. *Theod. Mel.*, 156 = *Leo Gram.*, 225 = *Georg. Monach. Contin.*, 805-806. See also *Theoph. Contin.*, 185-195, and *Pseudo-Symeon* (Bonn ed., 1838), 640.

106. See W. Muir, *The Caliphate: Its Rise, Decline and Fall* (Edinburgh, 1924), 508-509; also P. Hitti, *History of the Arabs* (London, 1958), 310.

107. See Bury, ERE, 136: «... he endeavoured by severe measures, to ensure the permanence of the iconoclastic principles which had been established under Leo the Armenian». See also Alexander, *Nicephorus*, 247.

108. Leo V achieved acclaim for rebuilding and restoring the cities of Thrace and Macedonia after the peace with Bulgaria in 815/816; see *Genesius*, 28, and *Theoph. Contin.*, 30.

109. For Leo V, see *Theoph. Cont.*, 30, and *Genesius*, 17. *Genesius*, 28, speaks of Leo V's love of labor. For Theophilus, see *Theoph. Contin.*, 88.

110. Leo V personally drilled his soldiers; see *Theoph. Contin.*, 30.

111. For Leo V's son Constantine, see the Scriptor incertus de Leone Armenio (Bonn ed., 1842), 346; also *Genesius*, 26. Theophilus' son Constantine is mentioned in the *De ceremoniis aulae byzantinae*, I (Bonn ed., 1829), 645; the most recent discussion of the numismatic evidence concerning this

Constantine is found in *W. Treadgold*, op. cit. The legend of Constantine V was influential in the revival of iconoclasm under Leo V; see *Alexander*, Nicephorus, 111-113 and 123-125.

112. About Leo V, see *Genesius* 16. According to *Theoph. Contin.*, 86, Theophilus' grave and austere manner was considered admirable.

113. *Genesius*, 18.

114. Scriptor incertus..., op. cit., 350.

115. *Theod. Mel.*, 153 = *Leo Gram.*, 221 = *Georg. Monach. Contin.*, 799.

116. *Theoph. Contin.*, 95-96 and 102.

117. *Ibid.*, 96.

118. *Ibid.*, 23; also *Genesius*, 12.

119. See *I. Ševčenko* «Hagiography...», op. cit., 120-127.

GEORGES SCHOLARIOS, UN THOMISTE BYZANTIN?

PAUL TAVARDON / TOULOUSE

L'œuvre philosophique de Georges Scholarios, quant à sa matière et quant à sa forme, pose à l'historien de la pensée, une question, que nous avons formulée ainsi: Georges Scholarios un Thomiste byzantin?

En premier lieu, le simple parcours des «Oeuvres Complètes» laisse apparaître une quantité non négligeable de traductions et de commentaires consacrés à Saint Thomas d'Aquin¹. Avant toute analyse, l'intérêt de notre auteur pour l'œuvre Thomiste, semble tracer une ligne d'orientation assez précise et si l'on considère, en plus, son anti-Pléthonisme et ses éloges d'Aristote, il est facile de conclure que Georges Scholarios est un Aristotélicien tout imprégné de la doctrine de l'Aquinate; cela, disons le bien, ne ressort que d'une simple lecture de sa bibliographie.

Mais il faut le reconnaître, en plus de ces éléments matériels, des éléments formels appuient cette thèse. Scholarios déclare en effet, très nettement, son attachement à la doctrine thomiste; et en particulier dans «L'Épître dédicatoire à Mathieu Camariotes» qui précède le commentaire du «De Ente et Essentia»².

«Je ne sais si Thomas a plus fervent disciple que moi. Pour qui s'attache à lui, toute autre Muse est inutile, et qui arriverait à le bien comprendre pourrait s'estimer heureux»³.

Aussi la question se doit d'être posée, car son retentissement dépasse la simple figure de notre auteur. Admettre l'introduction et l'existence d'un Aristotélisme de type thomiste à Byzance, c'est admettre en fait une véritable rupture de rythme dans la modulation de la pensée Byzantine. Nous ne saurions oublier en effet, que malgré l'enseignement officiel d'Aristote, le Platonisme, reste à Byzance une réalité vivante depuis l'Ecole d'Athènes. Nous pensons à Psellos, à Italos mais aussi à Pléthon, qui en ce XV^{ème} siècle assure le triomphe de la Pensée Platonicienne et Néo-Platonicienne. Scholarios se présente à nous comme l'Anti-Pléthon, cela est un fait, mais est-il pour cela Aristotélicien et Thomiste? Telle est bien la question que nous posons.

Et il est évident que ni une liste de textes consacrés à Saint Thomas d'Aquin, ni une profession de foi préfaçant un traité, ne peuvent constituer un élément de réponse suffisant. Seul, l'examen de textes, judicieusement choisis, permettra de tirer des conclusions quant à l'essentialité même de la Pensée de Georges Scholarios, et à cette fin, nous nous sommes référés à des écrits où l'auteur commente directement la philosophie d'Aristote.

LE COMMENTAIRE DES «CATÉGORIES»: UN COMMENTAIRE HISTORIQUE

Là encore, un simple parcours superficiel du Commentaire, permet de voir que nous avons affaire à un texte convenant parfaitement à notre étude. Pour en juger, il est bon, croyons nous, de nous arrêter quelques instants à l'histoire du commentaire. C'est dans le milieu de l'Ecole d'Athènes que s'élaborent les grands commentaires de l'oeuvre du Stagirite; nous pouvons ainsi parcourir les commentaires de Porphyre⁴, de Dexippe⁵, d'Ammonios⁶, de Simplicios⁷. Tous présentent la particularité de se ressembler étrangement, ce qui s'explique par le procédé, classique à cette époque, de la paraphrase. Ce qu'il faut souligner, c'est, qu'avec l'Ecole d'Athènes, se fait jour le grand projet de concilier dans une même doctrine la philosophie d'Aristote et celle de Platon. C'est là un moment capital dans l'Histoire de la Pensée, car c'est en fait le sort de l'Aristotélisme qui se joue; Aristote, lu à travers les filtres du Platonisme, s'affadit dans la netteté de ses thèses. Aussi sommes nous toujours en droit, devant un auteur se réclamant d'Aristote, de poser la question: de quel Aristote s'agit-il?

L'Ecole d'Athènes fermée en 529, nous entrons dans la période proprement byzantine du commentaire. Nous noterons en premier lieu, un auteur-charnière: Jean Philoponos⁸. Il se contente de paraphraser Ammonios⁹ mais il jouit d'un grand prestige dans la pensée byzantine, en tant que grammairien et en tant que Chrétien, ayant rompu avec les idées Néo-platoniciennes relatives à l'origine du monde. Le caractère propre de la période byzantine est son changement de finalité; il n'est plus l'Instrument logique en vue d'une élaboration Philosophique, mais en vue d'une élaboration théologique. Aristote demeure sur le plan de l'introduction, mais il n'entrera jamais dans la Théologie en elle-même, comme ce sera le cas en Occident. Aussi voit-on des commentaires insérés dans des ensembles plus vastes à finalité théologique; c'est le cas de Saint Jean Damascène, c'est le cas de Phôtios¹⁰. Ces commentaires sont plus courts, et inspirés cependant des commentaires anciens. L'ère du commentaire en lui-même semble achevée.

Il faut alors noter une troisième période, avec le renouveau de l'Humanisme byzantin ouvert par Phôtios¹¹. Cet humanisme se caractérise avec Michel Psellos (1018-1096) par un retour en force du Platonisme et, par là même, par une renaissance des études philosophiques. Dès lors, l'étude des auteurs en eux-mêmes et pour eux-mêmes, redevient une réalité à Byzance. On notera Michel d'Ephèse¹² Eustrate de Nicée¹³, mais que l'on considère ces derniers, ou Georges Pachymère¹⁴, Sophonias¹⁵, Léon Magentinos¹⁶, en ce qui concerne les commentaires des «Catégories», tous présentent une caractéristique commune; ils sont des paraphrases pures et simples des grands commentateurs de l'Ecole d'Athènes.

Le lecteur, ayant analysé la suite de ces traditions, est surpris dès la première lecture du texte de Georges Scholarios; certes, il retrouve un bon nombre d'éléments classiques, constituant un fonds commun; mais une nouveauté radicale se fait jour. Après avoir donné l'explication des termes à la manière de ses prédécesseurs, notre auteur expose et discute les idées en question. Le commentaire prend alors une allure plus vivante, et tranche nettement sur ce qui avait été fait jusqu'à ce jour; les discussions ou recherches «Ζητήματα» ont une réalité historique car elles sont le point de vue de Philosophes antérieurs. Et c'est en ce sens que nous pouvons parler de *Commentaire historique*.

Nous disions que ce texte convenait parfaitement à notre étude; il est certain, que ces allusions à divers courants de pensée et les choix réalisés par notre auteur, permettent avec plus de facilité, de déceler l'assentialité de sa position philosophique. Il faut de plus souligner que la position d'un auteur sur le caractère propre de la Catégorie, engage sa logique mais aussi son Ontologie, c'est à ce niveau que se joue toute la querelle entre le Platonisme et l'Aristotélisme; quel est le lien entre la Catégorie et le Béal? Telle est bien la question fondamentale qui précède toute élaboration du discours métaphysique.

Nous parlions d'un commentaire historique, Scholarios a pris soin de faire précéder ses oeuvres Logiques d'une «Lettre dédicatoire à l'Empereur Constantin Paléologue»¹⁷. Il s'agit pour lui de faire mieux que Magentinos, Psellos ou Philoponos¹⁸. Toute l'originalité va résider dans ce fait, qu'aux sources grecques classiques vont s'adjoindre des sources latines¹⁹. Des quels Latins s'agit-il? Scholarios ne le dit pas. Dès lors est justifiée notre question de départ: «Scholarios, un Thomiste Byzantin?» et seule l'analyse textuelle permettra d'y apporter une réponse.

LES GRANDES THÈSES DU COMMENTAIRE DES CATÉGORIES

A. LE FORMALISME ONTOLOGIQUE

La leçon I, après lecture, semble bien se résumer à une seule et unique question: le statut de la Catégorie; question que nous avons déjà dite fondamentale.

«εἰδέναι γὰρ δεῖ, ὅτι αἱ κατηγορίαι δύνανται λαμβάνεσθαι διχῶς»²⁰.

ET Scholarios donne immédiatement les deux significations:

«ἢ καθὼς σημαίνει ἡ κατηγορία τὸ γενικώτατον ἐν τινὶ συστοιχίᾳ, ἢ καθὼς σημαίνει ὅλην αὐτὴν τὴν συστοιχίαν ἀπὸ τοῦ γενικωτάτου ἄχρι καὶ τοῦ ἀτόμου»²¹.

Donc deux possibilités: la Catégorie est le plus général dans une suite sérielle ou bien, la suite sérielle elle-même du plus général à l'insécable. Mais, là encore il

faut subdiviser. Considérons le premier mode, la Catégorie entendue comme le plus-général

— ou le plus-général signifie la chose (τὸ πρᾶγμα) considérée comme sujet

— ou le plus-général signifie une notion (ἐπινοία) c'est à dire une réalité intelligible, un produit du νοῦς²².

A son tour le deuxième mode présente deux significations

— Si l'on considère la Catégorie en tant que suite sérielle du plus-général à l'insécable, chacun des éléments de cette suite peut être considéré selon le mode du sujet et du prédicat, et il s'agit là d'une classification logique; la Catégorie est un être de l'ordre de l'Intellect (ὄν τοῦ λόγου)²³

— Si l'on considère les éléments de la suite sérielle selon leurs propriétés ayant une réalité concrète, elles sont des êtres de l'ordre de la réalité concrète. ὄντα τοῦ πράγματος²⁴.

Tel est donc le statut de la Catégorie, défini selon quatre subdivisions. Ce passage est important pour notre recherche, nous ne le trouvons en effet chez aucun des Commentateurs de l'Ecole d'Athènes. Allons aussitôt à l'essentiel, la quatrième signification.

Si la Catégorie, signifie une suite sérielle d'éléments, du plus-général à l'insécable, chacun d'entre eux est à la fois prédicat et sujet; sauf le plus-général prédicat de tous et l'insécable sujet de tous. Il nous faut ici souligner que lorsque nous prenons une réalité concrète, sa décomposition en éléments de plus en plus généraux est une activité de l'esprit qui procède par abstraction, mais ces réalités intelligibles qui ont valeur logique, ont-elles valeur ontologique? C'est en fait ce que nous dit Scholarios «εἰσὶν ὄντα τοῦ πράγματος»²⁵.

Ainsi chacune des «formes» logiques, devient une entité ontologique et la Catégorie est constituée par cette suite de réalités qu'il est convenu de nommer des «formalités»; cette théorie consiste à réifier les abstractions formelles de la pensée, elle admet la stricte équivalence du Logique et de l'Ontologique. C'est ce que nous avons qualifié de *Formalisme Ontologique*.

Cette position est-elle Thomiste? Il est bien évident que non; pour Saint Thomas, une réalité concrète est un composé de deux principes; l'un passif, la Matière; l'autre actif, la Forme; l'un et l'autre n'étant pas des êtres, mais ce-par-quoi-l'être-est, seul le composé lui-même EST.

Nous allons voir que la thèse du Formalisme Ontologique, entraîne une position précise en ce qui concerne la Matière. Chez Saint Thomas, le principe d'individuation est la Matière, qui n'est ni une «chose», ni un substrat mais une puissance à recevoir les déterminations. Les idées de Scholarios sur «l'individuation» constituent un élément indispensable à son Formalisme Ontologique. Au Livre XII de son «Commentaire de l'Isagoge»²⁶ notre auteur aborde cette que-

stion, il cite divers opinions et en premier celle de Saint Thomas:

«Τινὲς μὲν γὰρ εἶπον, ὅτι τὸ ἄτομον τῆς οὐσίας ἐστὶν ἄτομον διὰ τὴν ὕλην, ἢ διὰ τῆς ὕλης, προαχθέντες τῷ προεκτεθειμένῳ λόγῳ, καὶ αὐτὴ ἡ δόξα γέγονε τοῦ Θωμᾶ δὲ Ἀκίνο»²⁷.

Or cette thèse fondamentale du Thomisme est rejetée, ce qui est normal dans la Logique propre de Scholarios:

«Τοῦτο μέντοι οὐκ ἔρρωται...»²⁸.

Et il répond:

«A cause de cela, en ce qui concerne cette recherche, je dis autre chose, l'insécable de l'essence est insécable par la quantité indivisible et particulière»²⁹.

Dès lors le principe d'individuation est une «quantité», une réalité en acte, c'est la dernière forme logique de la suite sérielle transformée en entité, c'est à dire «ontologisée».

Cette conception de l'individuation, s'accorde parfaitement avec le Formalisme Ontologique; la dernière «formalité» constitue un insécable, une quantité indivisible, ce que par exemple dans l'individu Pierre, nous nommerions la «Pétreité».

Nous pouvons passer maintenant à l'étude d'une seconde thèse, tout aussi importante car elle touche à la conception même de l'ETRE.

B. LA QUESTION DE L'ETRE

C'est encore dans la Leçon I du Commentaire des Catégories, que nous allons trouver un élément de réponse. Scholarios, visant à distinguer la Logique des autres Sciences, est conduit à poser l'Objet propre de la Logique, celui de la Physique, et celui de la Métaphysique. Seul ici ce dernier nous intéresse. La Logique étudie l'ETRE en tant qu'il est «dicible» ou «au-niveau-du-dire «λεκτόν», la Physique étudie l'ETRE, selon le mouvement, quant à la Métaphysique, elle étudie l'ETRE «κατὰ τὸν κοινότατον λόγον τοῦ ὄντος»³⁰.

Il se pose ici un problème de traduction, mais il nous semble plus convenable de dire que l'Objet de la Métaphysique n'est donc pas l'ETRE, mais le Concept de l'ETRE, et ce Concept pris à son degré le plus élevé d'abstraction.

Il ne s'agit pas là d'un hasard, car plus loin, à la Leçon II, notre auteur reprend la même idée qu'il attribue à Aristote.

«Selon le Philosophe, l'Etre est ce qui s'offre en premier à l'esprit car au sens premier se présente à l'esprit, ce qui s'offre à lui sous le concept de l'Etre»³².

Cette thèse ne saurait être ni Thomiste ni Aristotélicienne, Aristote déclare en effet dans la «Métaphysique» livre Z 1028a-30,

«Par conséquent, l'Etre au sens fondamental, non pas tel mode de l'Etre mais l'Etre absolument parlant ne saurait être que l'«οὐσία»; c'est l'«οὐσία» qui est absolument première, à la fois logiquement, dans l'ordre de la connaissance, et selon le Temps»

Saint Thomas, nous le savons, posera aussi, comme objet premier de la Métaphysique: la Substance, c'est à dire l'Etre réel et concret dans son «exister» et non pas le «concept d'Etre».

Nous pouvons continuer à suivre Scholarios dans sa Métaphysique de l'ETRE en nous référant à la Leçon II du «Commentaire des Catégories»³³.

C. L' «HOMONYMIE» DE L' ETRE

«Il privilégie parmi toutes, les choses homonymes...»³⁴

«... l'Etre se ramènera /aux Catégories/en un sens homonyme et non synonyme...»³⁵.

Nous remarquons en premier lieu, que l'auteur ramène la totalité de l'Etre à ce qu'il nomme: «homonymie». Cependant une ambiguïté se fait jour, quand il définit cette homonymie³⁶; il la caractérise en effet par l'unité du concept, or nous savons que le propre de l'homonymie, est l'unité du mot et la différence du concept. Quant à la synonymie, nous la définissons, par l'unité du mot et l'unité du concept. Pourquoi donc parler d'homonymie et donner la définition de la synonymie? Il faut, pour comprendre ce fait, se rapporter à la notion d'Analogie. Dans l'Analogie, il y a référence à un troisième terme. Prenons l'exemple de l'analogie de l'Etre. Dieu et la Créature se rapportent à l'Etre; nous distinguons une unité de mot — le mot: Etre —, mais en ce qui concerne le concept, d'une part il y a unité — le concept d'existence —, d'autre part il y a différence — concept d'existence infinie pour Dieu —, — concept d'existence finie pour la créature —. L'Analogie se situe donc entre la synonymie et l'Homonymie. Et

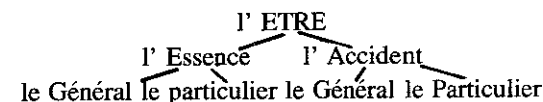
nous pouvons déjà voir que l'analogie est une synonymie sur le plan logique (unité du mot — unité du concept) et qu'elle ne devient une analogie que sur le plan de l'existence; le fini et l'infini, dans notre exemple. Mais il faut savoir de plus, que chez tous les Commentateurs anciens, l'Analogie est explicitée dans le chapitre des Homonymes.

Dès lors, la position de Scholarios devient claire, quand il parle d'homonymie de l'Etre et des Catégories, il pense Analogie et même Analogie Logique, étant, entendu qu'il déclare que «le premier mode de la catégorie s'applique aux êtres extérieurs et intérieurs aux catégories»³⁷ ce qui signifie que ce premier mode s'applique au créé et à l'incrédé. Il est par ailleurs, impossible d'entendre cette Homonymie au sens d'équivocité sans faire basculer toute l'ontologie de Scholarios dans le Nominalisme. Or nous savons que notre auteur connaît le Nominalisme et qu'il est opposé à cette doctrine, tant en Philosophie qu'en Théologie³⁸.

Aussi l'Homonymie de l'Etre de Scholarios, est ce qu'il est convenu d'appeler la théorie de l'Univocité de l'Etre. Par cette Univocité, le Fini et l'Infini se ramènent au concept d'Etre, et dans le fini, nous devons comprendre la totalité des Catégories. Ce fait d'établir un lien, fut-il l'Univocité, entre l'Etre et les Catégories, est-il présent dans l'Aristotélisme? Précisément non. Aristote n'a jamais défini de relations entre l'Etre et les Catégories. Comme le remarque M. Aubenque, le Stagiritte déclare que la question «Ou' est-ce que l'Etre?» se ramène à la question qu'est-ce que l'Essence? Mais en ce qui concerne la Qualité, la Quantité, la Relation, le Temps... Pourquoi ces Catégories sont-elles de l'Etre? Aristote ne répond pas à cette question³⁹.

Quant à Saint Thomas, nous savons qu'il admet l'Analogie de l'Etre et non l'Univocité de l'Etre. Les Catégories font partie du monde fini, or le Fini et l'Infini sont fondamentalement différents quant à leur «exister» et Saint Thomas raisonne toujours sur l'Etre-en-acte et non sur le concept d'Etre.

La Leçon III, nous donne une illustration supplémentaire de cette conception⁴⁰. Scholarios commente la division: Essence, Accident, Général, Particulier.



Ce schéma et ses commentaires sont en effet très suggestifs. Il faut remarquer en premier lieu que dans l'Edition de Martin JUGIE, le schéma est situé sous la seconde remarque que fait Scholarios après le commentaire classique de la division d'Aristote; mais si nous nous référons au Vaticanus 2223 f. 78, le schéma est marginal, et illustre la première remarque qui déclare que «cette distinction est analogique»⁴¹; de plus il n'est présent, sous cette forme, chez aucun des Commentateurs anciens⁴².

Le schéma des Commentateurs dont nous parlons, illustre une problématique

purement Logique⁴³, ici il a valeur Ontologique, il marque non pas la distinction de l' Essence et de l' Accident mais leur unité sous le Concept unique d' Etre. Et quand Scholarios parle d' Analogie, il est certain qu' il pense Univocité. L' argument est en effet développé dans le «Commentaire de l' Isagoge»⁴⁴ mais nous passons pour l' instant sur ce texte qui se révélera fondamental dans notre argumentation.

Nous pouvons dès lors, voir se dessiner une Ontologie assez précise, dont il nous faut maintenant reprendre les idées — fondamentales.

Nous avons annoncé, l' importance du statut de la Catégorie en elle-même car la réponse au statut de la Catégorie, établit en fait la conception que se fait un auteur de la relation de l' Etre et de la Pensée. Pour Scholarios, il est évident qu' il existe une équivalence rigoureuse entre l' ordre de la Pensée et l' ordre de l' Etre. C' est à partir de cette pétition de principe que va s' édifier la totalité de son Ontologie.

Il faut donc poser en premier, le Concept le plus général de l' Etre⁴⁵ auquel se ramène la totalité du Créé et de l' Incréé⁴⁶. C' est le principe de l' Univocité. Le créé, le Fini, se divise en dix Catégories qui le comprennent tout entier. Or la Catégorie a valeur Logique et Ontologique, la hiérarchie des formes de la sphère gnoséologique est la réplique d' une hiérarchie d' ordre ontologique⁴⁷. De l' ultime formalité au plus-général lui même, le réel se manifeste comme un composé de petites entités hiérarchisées. Et Scholarios va jusqu' au bout de sa logique, lorsqu' il s' agit de penser la relation de l' Etre et des Catégories. Là encore le double point de vue va jouer; l' Etre est Concept, l' Etre est réalité. Et il n' hésite pas alors à déclarer:

«... dans la Métaphysique, une Catégorie est la réalité même en tant qu' elle est une espèce de l' Etre»⁴⁸.

La Catégorie n' est pas une signification de l' Etre, mais une «espèce». De l' Etre en tant que réalité, jusqu' à la dernière «formalité» substrat, et de l' Etre en tant que concept, jusqu' à la dernière différence formelle, l' équivalence est rigoureuse. Telle se présente à nous le système Ontologique de Georges Scholarios.

Il paraît difficile, devant une pareille conception de l' Etre, de soutenir que le Thomisme ait eu une influence déterminante sur la pensée de notre auteur. Tout au contraire il nous faut conclure que Scholarios, compilateur comme la majorité des philosophes Byzantins, a puisé ailleurs les éléments de sa doctrine.

L' INFLUENCE SCOTISTE

Le lecteur découvrant une Ontologie, telle qu' elle se présente chez Scholarios, voit rapidement se profiler les aspects d' une doctrine célèbre dans l' Histoire de la Pensée; la thèse de l' Univocité de l' Etre, de l' existence de «formalités», de l' Individuation par l' ultime différence formelle, appartiennent en effet à une Ecole bien précise: l' Ecole de Jean Duns Scot.

Aussi, devant de tels textes, deux hypothèses sont possibles; ou Scholarios retrouve les thèses Scotistes, sans qu' il y ait influence directe, (Phénomène courant en Philosophie), ou Scholarios a lu Duns Scot et les auteurs Scotistes. La première hypothèse est pratiquement impossible chez un auteur de cette sorte; il ne faut pas oublier que Scholarios est avant tout, un compilateur; sa pensée n' est en rien une synthèse personnelle, il interprète Aristote, au moyen de textes puisés chez d' autres interprètes.

C' est donc avec sérieux qu' il faut envisager la seconde hypothèse, celle de l' influence des écrits Scotistes. Cette hypothèse se devait d' être fondée sur des textes établissant la réalité de cette influence. Or des références explicites à Scot existent dans des écrits antérieurs et postérieurs au «Commentaire des Catégories»

A. «L' EPI TRE DÉDICATOIRE À MATHIEU CAMARIOTES» 1445

Cette «Epître» précède la traduction et le commentaire du «De Ente et Essentia». Scholarios déclare qu' il traduit ce texte dans la langue courante, c' est à dire le Grec, et qu' il s' en tiendra à la doctrine de Thomas sans rien mêler des auteurs postérieurs⁴⁹. Or, dans une note, il précise qui sont ces auteurs:

«Ἰωάννην τὸν Σκότον λέγομεν, καὶ Φραγγίσκον δὲ Μαρώνις, καὶ τοὺς ἀπ' αὐτῶν»⁵⁰.

Il ne peut s' agir que de Jean Duns Scot et de son disciple, François Mayron «Le Docteur Illuminé». La fin de la phrase vise l' ensemble de ceux qui suivent la doctrine de ces maîtres et Scholarios en a déjà parlé dans son texte: ce sont «ceux qui vivent sous le manteau de François»⁵¹ en un mot: les Franciscains. Notre auteur connaît donc l' Ecole Franciscaine, Jean Duns Scot et François Mayron. Mais une deuxième note fait suite à la première et se révèle tout aussi importante. Scholarios explique le terme «αἱρεσις», il s' agit d' une «Ecole» et parlant des Ecoles postérieures à Saint Thomas il nous dit:

«... en effet les / théologiens / postérieurs, en ce qui concerne la significa-

tion de beaucoup de choses, *sont comme nous, plus orthodoxes que Thomas et plus proches de la Vérité: ils relèvent de Maître Jean Scot*»⁵².

Le texte est donc clair, non seulement Scholarios connaît l'Ecole Franciscaine, mais de plus il pense que ses opinions sur certaines questions sont plus proches de la Vérité que celles de Saint Thomas. A quelles questions théologiques pense donc notre auteur?

Le Chapitre XCIV⁵³ du commentaire du «De Ente et Essentia» y répond. C'est le problème typiquement byzantin de la relation de l'Essence et des Energies en Dieu. Pour Grégoire Palamas, le théologien de l'Hésychasme, la distinction de l'Essence et des Energies est une distinction réelle⁵⁴. Le courant Hésychaste entrera en conflit avec le Nominalisme incarné dans la personne de Barlaam. Pour lui et ses disciples, la distinction est une distinction de Raison. Or si nous référons à la Philosophie de Saint Thomas, il n'existe que deux distinctions possibles: la distinction réelle, la distinction logique. Pour lui la relation de l'essence e. des attributs en Dieu est une distinction logique, virtuelle et imparfaite.

Or Scholarios, en tant que théologien, reste un tenant de la doctrine Hésychaste, mais il va s'efforcer de définir une distinction qui puisse en quelque sorte satisfaire les deux écoles adverses. Sa position, nous la trouvons certes dans le Chapitre XCIV du commentaire du «De Ente et Essentia», mais avec plus de netteté encore dans la «Polémique contre Akindynos»⁵⁵.

«Ἡ οὐσία τοῦ Θεοῦ ἀπειρός ἐστὶν εἰδικῶς· ἀλλ' ἡ τοῦτου ἐνέργεια εἰδικῶς μὲν οὐκ ἐστὶν ἀπειρος»⁵⁶.

Et il peut conclure:

«par la distinction formelle (τῆς εἰδικῆς διακρίσεως) ne s'opère ni une division dans les réalités ni un composé de ce qui est en puissance, attendu que la nature divine se fonde sur un seul sujet absolument simple»⁵⁷.

Cette «distinction formelle», c'est en fait la distinction propre des Scotistes. Et c'est, cette «distinction formelle» que Scholarios trouve plus proche de la Vérité, que l'opinion de Saint Thomas. Or la «distinctio formalis» ne saurait trouver de place dans le Thomisme. Elle n'est ni une distinction logique, ni une distinction réelle, elle se situe entre les deux.

Ce qu'il faut voir ici, c'est que la doctrine de la «distinctio formalis» est le complément indispensable de la théorie Métaphysique, que nous avons nommé: Formalisme Ontologique⁵⁸. Nous tenons là une preuve évidente de l'influence directe du Scotisme sur la pensée de notre auteur.

Scholarios trouve, dans le Scotisme, la solution au problème posé par la relation de l'Essence divine et des attributs; il évite la distinction réelle de Palamas et la distinction logique de Barlaam et d'Akindynos. Les Energies ou attributs actifs, ne sont pas des réalités distinctes de l'Essence ni de purs concepts appliqués à Dieu; il faut les concevoir comme des Formalités, au sein de l'Essence, aussi elles se différencient «dans l'Infini» de l'Essence, mais fondées «sur un seul objet absolument simple», elles ne se différencient pas «en Infini», Infini qui est l'Infini de l'Essence elle-même⁵⁹.

Mais, il est facile de rétorquer, que ces textes sont postérieurs au «Commentaire des Catégories» et que par conséquent l'influence Scotiste, pourrait bien de même être postérieure. A cela, il est facile de répondre, que le fait que la «distinctio formalis» ouvertement empruntée à Scot, intervienne dans des écrits plus tardifs, n'implique nullement qu'elle n'ait pas été connue avant. Et nous appuyons cela sur l'importance de la question débattue: l'Hésychasme. De plus, nous allons maintenant passer à l'examen d'un autre texte tout aussi capital et antérieur cette fois au «Commentaire des Catégories».

B. LA LEÇON XII DU «COMMENTAIRE DE L'ISAGOGE» 1435⁶⁰

Nous avons déjà rencontré cette Leçon XII, intitulée «Questions diverses»: Scholarios posait la question de l'Individuation, et rejetait la thèse Thomiste de l'Individuation par la Matière⁶¹.

Dans la suite, de cette recherche, il aborde la question de la relation de la Substance et de l'Accident⁶².

«Ζητεῖται ἔτι εἰ τὸ ὄν ἐστὶν ἐνὸς λόγου πρὸς τε τὴν οὐσίαν καὶ πρὸς τὸ συμβεβηκός»⁶³.

Nous connaissons la réponse de Saint Thomas à une telle question. Pour lui, les accidents ont une existence réellement distincte de celle de la Substance. S'il est impossible qu'une chose ait plusieurs existences substantielles, rien n'est contraire cependant au fait que cette chose possède plusieurs «esse» accidentels.

La réponse de Scholarios est tout autre: pour lui, il existe un concept unique pour la Substance et pour l'Accident. Mais ce qui importe ici c'est que pour une fois, la source de cette opinion est donnée explicitement:

«... ἀλλ' ὁ Βρίτων πρὸς τὸ ζήτημα τοῦτο φησὶν, ὅτι τὸ ὄν ἐνὸς ἐστὶ λόγου πρὸς τὴν οὐσίαν καὶ τὸ συμβεβηκός...»⁶⁴.

Comme tout lecteur peut le remarquer, en se référant au texte en sa totalité, l'hypothèse qu'adopte Scholarios est celle de celui qu'il nomme «ὁ Βρίτων» il s'agit évidemment ici d'un terme latin transcrit en grec et nous indiquant que cet enseignement qu'il fait sien est celui de «l'Anglais».

Vu le contexte général, cet Anglais ne peut être que Duns Scot. Tout le texte va développer la thèse de l'Univocité de l'Etre et ses degrés différents selon la Substance et selon l'Accident.

Cette citation est fondamentale, car elle établit l'inspiration directe du Scotisme non seulement sur la pensée générale de Scholarios, ce que nous savions déjà, mais surtout sur son «Commentaire de la Logique d'Aristote».

Si Scholarios a lu Scot et des auteurs Scotistes, alors toute sa conception Ontologique s'explique à la lueur de celle du «Docteur Subtil». Ce que nous avons posé comme une hypothèse, trouve là des éléments suffisants pour être entendue comme une réalité historique.

Aussi la question «Georges Scholarios un Thomiste Byzantin?» ne saurait trouver de réponse affirmative et la source latine qui constitue l'essentialité de sa pensée et qui se révèle, comme influence principale de sa doctrine, n'est en rien l'Aristotélisme Thomiste mais un Aristotélisme d'un tout autre type: le Scotisme. Parvenu à ce point de notre étude, deux nouvelles questions se posent à nous: et en premier lieu, quel est le rôle exacte du Thomisme dans la Logique de Scholarios? En second lieu, nous pouvons nous demander si l'influence Scotiste est un pur hasard, ou si au contraire notre philosophe n'était pas en quelque sorte prédéterminé à ce choix.

GENÈSE D'UN SYSTÈME

Répondre à ces deux questions revient en fait à répondre à la question essentielle de la «Genèse du système» de Georges Scholarios. La pensée de notre auteur n'est qu'un élément dans l'Histoire générale de la Pensée en laquelle elle s'enracine profondément.

Il faut noter que malgré l'Humanisme Byzantin, on ne saurait nier que la pensée byzantine évolue dans une atmosphère théologique qui en constitue le pôle d'action. Aussi, est-ce, à notre avis dans cette optique qu'il faut approcher Georges Scholarios, si l'on veut tenter d'expliciter au maximum le pourquoi de ses positions philosophiques. Il ne faut pas perdre de vue le XIV^{ème} siècle byzantin, marqué profondément par la querelle Palamite. Or, cette querelle théologique en elle-même, s'est rapidement transformée en querelle philosophique⁶⁵.

La question précise de la relation de Dieu et de ses attributs, fit graviter autour

d'elle les grands systèmes de pensée drainés par l'Histoire.

Le palamisme qui veut un élément d'union entre l'Essence Divine «imparticipable» et les «participants» ne fait que rejoindre un vieux thème Néo-Platonicien: la nécessité d'une hiérarchie entre l'Incréé et le Créé. Ici, ce sont les Energies, Ontologisation pure et simple des attributs divins. On ne peut manquer de souligner que c'est ici le Platonisme qui intervient, et aussitôt par nécessité la position adverse se présente; ces attributs que Palamas réifie, Barlaam, tout imprégné d'Aristotélisme, ne les conçoit que comme des distinctions de l'esprit humain; en fait, ce que refuse Barlaam, c'est d'accorder une réalité ontologique à l'Universel: il s'agit pour lui de mots; nous reconnaissons là le Nominalisme.

C'est dans cette problématique qu'il faut se placer pour saisir le cheminement de notre auteur. Saint Thomas, nous le savons, n'admettra que ces deux distinctions, la distinction réelle, la distinction logique; pour lui, les attributs divins sont une distinction logique ayant cependant son fondement dans la réalité.

Mais si l'Hésychasme peut se justifier philosophiquement, il est avant tout une spiritualité, une mystique; aussi le fait même que Scholarios y adhère, constitue un irrationnel de départ, indiscutable, et dont on se doit de tenir compte. Dès lors, la Théologie Thomiste, rejetant les énergies ne saurait trouver grâce à ses yeux sur ce point. A ce conflit, doit s'ajouter la querelle contre Pléthon, qui devient une opposition au Platonisme.

Dès lors, en rejetant Pléthon, Scholarios se rapproche de l'Aristotélisme, mais il ne peut aller ni vers le Nominalisme qui rejette les Energies, ni la question Hésychaste, c'est à dire qu'il lui faut trouver un compromis, entre Platon et Aristote. Et l'on comprend alors que ce Byzantin plongé dans les auteurs Latins, va trouver en Duns Scot la formule idéale à son problème. Les «Formalités» et la «distinctio formalis» correspondent parfaitement à la solution désirée. Nous pensons personnellement que c'est par ce biais que la Scotisme a pénétré la pensée de notre auteur. Car Scot constitue lui même un compromis entre le Platonisme et l'Aristotélisme; Aristotélécien, Scot voudra faire place dans son système à la philosophie Augustinienne dont il a été nourri.

Alors, pourquoi cet attachement apparent à Saint Thomas, pourquoi ces traductions, pourquoi ces professions de foi à sa doctrine?

Il faut voir là, croyons-nous, une démarche assez superficielle. Le prestige de l'Aquinate en Occident, son Aristotélisme, ont certainement impressionné notre auteur; présenter Saint Thomas à ses compatriotes, c'était pour lui se réclamer ouvertement d'Aristote, c'était s'opposer à Pléthon et aux Platoniciens. Mais a-t-il bien compris le Thomisme? Il est évident que non. Il en a retenu la présentation des thèses théologiques ne froissant pas sa propre théologie, mais l'essentiel de la doctrine, nous l'avons vu, est rejeté. Et même nous sommes en droit de nous demander s'il a compris cette doctrine. La traduction du «De Ente et Essen-

tia» en est un exemple concret: là où Saint Thomas emploie deux termes distincts, «substantia» et «essentia», Scholarios n'emploie qu'un seul terme «οὐσία». Le lecteur n'ayant que le texte grec serait bien en peine de retrouver la pensée de l'Aquinate.

Nous pensons avoir éclairé de la sorte le lecteur sur la genèse de la pensée de Georges Scholarios, et avoir rendu compte des contradictions qui s'y font jour. Pour nous, Scholarios reste un défenseur sincère d'Aristote, mais avant tout un Byzantin qui, comme tout Byzantin, ne parviendra jamais à s'arracher totalement au souffle Platonicien de l'Orient.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

- α. O.C. = Oeuvres Complètes de Georges Scholarios. Mgr. Louis Petit, X. A. Siderides Martin Jugie. ed. Maison de la Bonne Press. Paris.
1. Traduction du commentaire thomiste du «De Anima» 1435 — O.C., T. VI, p. 327-581.
Traduction du commentaire thomiste des Seconds Analytiques d'Aristote 1432.
Traduction de l'opuscule «De Fallaciis» 1435-1436 — O.C., T. VIII, p. 255-282 (sur l'authenticité thomiste de l'opuscule cf. T. VIII, Introduction p. V nt. 2).
 - Traduction du commentaire thomiste sur la Physique d'Aristote. av. 1438. O.C., T. VIII, p. 163-254.
 - Traduction et commentaire du «De Ente et Essentia» 1445-1450 O.C., T. VI, p. 154-321.
 - Résumé de la «Somme contre les Centils» et de la I^a de la «Somme Théologique» 1464 — O.C., T. V, p. 1-510.
 - Résumé de la I^a II^{ae} de la «Somme Théologique» apr. 1464 — T. VI, p. 1-153.
 2. O. C., T. VI, p. 154.
 3. O. C., T. VI, p. 179, 1, 25.
 4. Porphyrii Isagoge et in Aristotelis Categorias commentarium, ed. A. Busse. 1887.
 5. Dexippii in Aristotelis categorias commentarium. ed. A. Busse, Berlin 1888.
 6. Ammonii in Aristotelis categorias commentarium. ed. A. Busse, Berlin 1895.
 7. Simplicii in Aristotelis categorias commentarium. ed. C. Kalbfleisch, Berlin 1907.
 8. Philoponi (plim Ammonii) in Aristotelis categorias commentarium ed. A. Busse, Berlin 1898.
 9. Voir par exemple dans les commentaires des «Homonymes».
 10. St. Jean Demascène, P. C., T. XCIV cl 596. Phôtios, P. G., T. CI cl 760.
 11. cf. P. Lemerle, Le premier humanisme Byzantin. P. U. F. 1971 (p. 177 et suivantes).
 12. cf. ed. Académie de Berlin.
 13. cf. ed. Académie de Berlin.
 14. Coislin 164. — Vat. 267.
 15. M. Hayduck, «Commentaire des Catégories» — «Commentaire du de Anima», Académie de Berlin 1883.
 16. cf. Coislin 157, 167, 170, Vatt 244, 317.
 17. O. C., T. VII, p. 1-6.
 18. O. C., T. VII, p. 3, 1, 32.
 19. O. C., T. VII, p. 3, 1, 13.
 20. O. C., T. VII, p. 115, 1, 37.
 21. O. C., T. VII, p. 115, 1, 38 — p. 116, 1, 2.
 22. O. C., T. VII, p. 116, 1, 2 — p. 116, 1, 4.
 23. O. C., T. VII, p. 116, 1, 7 — p. 116, 1, 10.
 24. O. C., T. VII, p. 116, 1, 20.
 25. O. C., T. VII, p. 116, 1, 20.
 26. O. C. T. VII — Ce traité est antérieur au Commentaire des Catégories.
 27. O. C., T. VII, p. 77, 1, 18.
 28. O. C., T. VII, p. 77, 1, 21.
 29. O. C., T. VII, p. 78, 1, 8.
 30. cf. pour l'Objet de la Logique: O. C., T. VII, p. 116, 1, 37, à p. 117, 1, 32, en ce qui concerne la Métaphysique: p. 117, 1, 6.

31. La traduction du terme «λόγος» reste toujours une question délicate. Un texte peut cependant nous guider, il s'agit du commentaire de «λόγος» dans la définition des Homonymes par Aristote. Scholarios reprend les Commentateurs anciens. (*Ammonios*, ed. citée p. 20, 1, 14-21. *Simplikios*, ed. citée p. 29 l. 16... *Philoponos*, ed. citée p. 19, 1, 25...) et il déclare «Il dit «λόγος» et non pas «ὄρισμός», comme/terme/plus général, en effet il est prédicable et de la définition (ὄρισμός) et de la description (ὑπογραφή). «λόγος» s'oppose donc à (ὄρισμός) et à (ὑπογραφή). La *définition* d'une réalité (énumération de ce-qui-lui-est-prédicable) et sa *description* (énumération de ce-dont-elle-est-prédicable) sont secondes, car l'une et l'autre font partie du discours analysant, et portent sur un contenu premier, sur lequel s'exerce l'analyse, ce contenu c'est le «λόγος» c'est à dire le *concept*. Aussi le terme «λόγος» dans l'ensemble des textes que nous avons analysés, signifie: Concept; en effet quand Scholarios visera la «définition» il dira «ὄρισμός». De même la traduction par «notion» est à éliminer; l'auteur emploie dans ce cas «ἐπίνοια». cf. p. 115, 1, 18.

32. O. C., T. VII, p. 120, 1, 29...

33. O. C., T. VII, p. 120, 1, 29 à p. 21, 1, 16.

34. O. C., T. VII, p. 120, 1, 29.

35. O. C., T. VII, p. 120, 1, 33.

36. O. C., T. VII, p. 120, 1, 31.

37. O. C., T. VII, p. 120, 1, 24.

38. En Philosophie nous noterons son opposition au nominalisme de Boèce; en particulier sur le statut de la Catégorie. Pour Boèce la Catégorie est un mot signifiant le genre des choses. (Boèce, com. des Caté. P. L., T. LXIV cl. 162). L'opposition de Scholarios se manifeste dans le Com. Des Caté. O. C., T. VII, p. 115, 1, 18-24. En Théologie, le nominalisme est combattu dans la polémique contre Akindynos. O. C., T. III.

39. P. Aubenque. Article «Aristote». Dans «Hist. de la Phil.» coll. La Pléiade.

40. O. C., T. VII, p. 128.

41. O. C., T. VII, p. 128, 1, 9...

42. *Ammonios*, ed. cit. p. 25, 1, 5 — *Philoponos*, ed. cit. p. 28 — Boèce, P. L., T. LXIV cl. 175.

43. cf. Barthélémy Saint Hilaire. «De la Logique d'Aristote». T. 1, p. 147.

44. O. C., T. VII, p. 79, 1, 7...

45. O. C., T. VII, p. 118, 1, 6.

46. O. C., T. VII, p. 120, 1, 25.

47. O. C., T. VII, p. 116, 1, 19...

48. O. C., T. VII, p. 118, 1, 35...

49. O. C., T. VI, p. 180, 1, 5 à 8.

50. O. C., T. VI, p. 180, 1, 28.

51. O. C., T. VI, p. 179, 1, 28.

52. O. C., T. VI, p. 180, 1, 30 à 35.

53. O. C., T., VI, p. 281.

54. cf. «Dialogue d'un orthodoxe et d'un Barlaamite». Coislin 100 f° 65.

55. O. C., T. III.

56. O. C., T. III, p. 226, 1, 5.

57. O. C., T. III, p. 226, 1, 14.

58. Le R. P. Bertoni définit ainsi la distinction formelle: «la différence qui existe, entre plusieurs formalités d'une chose, réellement identifiées entre elles, dont l'une est connaissable sans l'autre avant toute opération de l'intelligence», dans Le Bienheureux Duns Scot, ed. Levanto 1917.

59. O. C., T. III, p. 226, 1, 9.

60. O. C., T. VII, p. 74, 1, 16 à p. 81, 1, 24.

61. O. C., T. VII, p. 77, 1, 18 à 1, 26.

62. O. C., T. VII, p. 79, 1, 8 à p. 81, 1, 24.

63. O. C., T. VII, p. 79, 1, 8.

64. O. C., T. VII, p. 79, 1, 38 à p. 80, 1, 2.

65. Précisons que cette distinction, Théologie — Philosophie, est une distinction d'ordre conceptuel, nécessaire pour une analyse de l'Histoire de la Pensée mais dans l'ordre du réel, le Byzantin n'établit pas toujours une distinction aussi nette entre les deux disciplines.

ΕΝΑ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΕΓΓΡΑΦΟ ΤΟΥ ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1367

B. NEPANTZH - ΒΑΡΜΑΖΗ

Τό 1366-67 ὁ κόμης τῆς Σαβοΐας Ἀμεδέος Στ' πραγματοποίησε μιὰ ἐκστρατεία ἐναντίον τῶν Τούρκων στήν Ἀνατολή. Χῶρος τῶν πολεμικῶν του ἐπιχειρήσεων ἦταν τὰ Στενά τοῦ Ἑλλησπόντου, ἡ εὐρωπαϊκὴ ἀκτὴ τῆς Προποντίδας καί τὰ παράλια τοῦ Εὐξείνου Πόντου. Ὄταν τόν Ἰούνιο τοῦ 1367 ὁ Ἀμεδέος Στ' μέ τό στρατό του πῆρε τό δρόμο τοῦ γυρισμοῦ γιά τή Δύση, ἀπαίτησε ἕνα χρηματικό ποσό ἀπό τόν αὐτοκράτορα Ἰωάννη Ε' Παλαιολόγο καί παρέδωσε στούς Βυζαντινοὺς τίς πόλεις καί τὰ φρούρια πού εἶχε καταλάβει ἀπό Βουλγάρους καί Τούρκους. Τό πιό σημαντικό ἀπό τὰ φρούρια αὐτά ἦταν ἡ Καλλιπόλη στή θρακικὴ Χερσόνησο¹.

Ἡ κατοχὴ τῆς Καλλιπόλης ἀπό τοὺς Βυζαντινοὺς τὰ ἐπόμενα δέκα χρόνια εἶχε οὐσιαστικές συνέπειες. Πρῶτα - πρῶτα στεροῦσε ἀπό τοὺς Τούρκους τήν πιό σημαντικὴ θάση ἐπικοινωνίας μεταξὺ τῶν ἀσιατικῶν καί τῶν εὐρωπαϊκῶν τους ἐπαρχιῶν. Ἐπειτα μέ κέντρο τήν πόλη καί τό ἐπισκευασμένο ἀπό τοὺς Δυτικούς κάστρο της οἱ Βυζαντινοὶ μπορούσαν νά φέρνουν προσκόμματα στή διακίνηση τῶν τουρκικῶν πλοίων στά Στενά τοῦ Ἑλλησπόντου καί νά παρεμποδίζουν τίς ληστρικές ἐπιδρομές τῶν Τούρκων στά εὐρωπαϊκά παράλια τῆς Προποντίδας. Ἔτσι μπορούσαν νά ἐξασφαλίσουν σχετικὴ ἡρεμία στοὺς κατοίκους τῶν πόλεων καί τῶν κάστρων στίς ἀκτὲς τῆς περιοχῆς πού δέν εἶχαν περιέλθει ἀκόμη κάτω ἀπὸ τουρκικὴ κατοχή².

Πιθανότατα συνέπεια τῆς εὐνοϊκῆς αὐτῆς κατάστασης ἦταν ἡ προσπάθεια τῆς βυζαντινῆς κυβέρνησης νά ἐγκαταστήσει «στρατιῶτες» στήν ὑπαίθρο ἔξω ἀπὸ τὰ τείχη τῆς Κωνσταντινούπολης καί ὡς τὴ Σηλύβρια. Τὴν πληροφορία μᾶς τὴ δίνει μόνο ἕνα συνοδικό ἔγγραφο μέ χρονολογικὴ ἐνδειξη Νοέμβριος, ἰνδικτιῶνα Στ', Νοέμβριος 1367 κατὰ τοὺς Miklosich - Miller καί τόν J. Darrouzès³.

Σύμφωνα λοιπόν μέ τὴ μαρτυρία τοῦ συνοδικοῦ αὐτοῦ ἐγγράφου ὁ θεῖος τοῦ αὐτοκράτορα, ὁ μοναχὸς Μακάριος Γλαβᾶς ὁ Ταρχανειώτης παρουσιάστηκε στὸν πατριάρχη καί τοῦ ἀνακοίνωσε ὅτι: «ὁ βασιλεὺς ὁ ἅγιος βούλεται καταστήσαι στρατιώτας ἐν τοῖς χωρίοις ἔξω τῆς Κωνσταντινουπόλεως μέχρι τῆς Σηλυβρίας, οἷς καί βούλεται δοῦναι τὰ ἐν αὐτοῖς χωρία καί τὴν γῆν πᾶσαν τὴν ἐν αὐτοῖς». Ἐπειδὴ ὁμοῦ δύο ἀπὸ τὰ «χωρία» τῆς περιοχῆς (τό τοῦ Οἰκονομίου καί τό τοῦ Πασπαρᾶ) ἀνῆκαν στή Μεγάλῃ Ἐκκλησίᾳ (τὴν Ἀγία Σοφία), ὁ αὐτοκράτορας ζήτησε νά τοῦ τὰ παρα-

χωρήσει ὁ πατριάρχης, ἀρχικά γιὰ ἓνα χρόνο καί ἔπειτα γιὰ μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, καί νά δοθεῖ γιὰ ἀντάλλαγμα στήν ἐκκλησία κάποια ἄλλη πρόσοδος, ἀνάλογη μέ τά κτήματα αὐτά⁴.

Ἡ ἀπάντηση ὅμως τοῦ πατριάρχη στό αἶτημα τοῦ αὐτοκράτορα ἦταν καθαρά ἀρνητική. Τό ἴδιο ἀρνητική ὑπῆρξε καί ἡ ἀπάντηση τῆς Ἱερῆς Συνόδου, στήν ὁποία παραπέμφθηκε τό ζήτημα. Δέ δέχτηκαν τελικά τά μέλη τῆς Συνόδου οὔτε νά παραχωρήσουν τά κτήματα πού ζητοῦσε ὁ αὐτοκράτορας σέ ἀπλή χρησικτησία ἄλλων, οἱ ὁποῖοι θά τά καλλιεργοῦσαν καί θά ἔδιναν στήν ἐκκλησία ἓνα μέρος ἀπό τά εἰσοδήματά τους (μορτήν), γιατί, καθώς ἰσχυρίστηκαν, «οὐδέ τοῦτο ἔχομεν ἄδειαν ποιῆσαι, κεκώλυται γάρ καί τοῦτο παρά τῶν ἱερῶν κανόνων, διακελευομένων, μή δίδοσθαι τά τῆς ἐκκλησίας κτήματά τινι τῶν δυνατῶν, μή τοί γε καί βασιλεῖ».

Καί τό συνοδικό ἔγγραφο καταλήγει: «Εἰ δέ βούλεται ὁ βασιλεὺς ὁ ἅγιος λαβεῖν αὐτά τῇ ἰδίᾳ ἐξουσίᾳ, ὁ βούλεται ποιῆσαι, ποιησάτω. Αὐτός ἔδωκε ταῦτα τῇ ἐκκλησίᾳ, αὐτός καί βουλόμενος λαβεῖν αὐτά λαβέτω, ἐξουσίαν ἔχει ποιῆσαι ἐπὶ τούτοις, ὁ βούλεται. Ἡμεῖς ἀφ' ἑαυτῶν οὐδόλως ποιήσομεν τοῦτο, κἂν εἴ τι γένηται»⁵.

Δέν ξέρουμε ἂν ὁ αὐτοκράτορας καί ἡ βυζαντινὴ κυβέρνηση θέλησαν ἢ μᾶλλον εἶχαν τὴ δύναμη νά ἐπιμείνουν καί νά ἐπιβάλουν τελικά τὴν ἀπόφασή τους στήν ἐκκλησία. Τό πιθανότερο εἶναι ὅτι ἐγκαταλείφθηκε ἡ ἀρχική πρόθεση νά ἐγκατασταθοῦν «στρατιῶτες» στήν ὑπαιθρο ἔξω ἀπὸ τὰ τείχη τῆς Κωνσταντινούπολης καί ὡς τὴ Σηλύβρια. Ὅπωςδήποτε δέν ἔχουμε καμιὰ ἄλλη σχετικὴ μαρτυρία.

Μέ τό παραπάνω ἔγγραφο ἀσχολήθηκαν ἀρκετοὶ ἀπὸ τοὺς νεότερους μελετητές. Ὁ G. Ostrogorsky ἐντάσσει τίς πληροφορίες τοῦ ἐγγράφου στὴ γενικὴ ἀρχὴ του ὅτι, ὅπου ἀναφέρονται «στρατιῶτες» στὰ ὕστερα βυζαντινά χρόνια, πρόκειται γιὰ «προνοιάρχους»⁶. Ὁ I. Sevcenko μιλάει γενικά γιὰ μιὰ προσπάθεια ἐκκοσμίκευσης (secularisation) τῆς ἐκκλησιαστικῆς περιουσίας, ἢ ὁποία συνεχίστηκε ἄλλωστε καί τὰ ἐπόμενα χρόνια⁷, καί ὁ J. Darrouzès ὑποστηρίζει ὅτι στήν περίπτωση αὐτὴ πρόκειται γιὰ μιὰ προσωπικὴ ἀντίθεση ἀνάμεσα στό συγκεκριμένο αὐτοκράτορα, τὸν Ἰωάννη Ε' Παλαιολόγο, καί τὸν τότε πατριάρχη, τὸ Φιλόθεο Κόκκινος⁸.

Μεγαλύτερη ἔμφαση στό συνοδικό ἔγγραφο τοῦ Νοεμβρίου 1367 ἔχει δώσει ὁ P. Charanis, ὁ ὁποῖος ἔχει ὑποστηρίξει ὅτι ἡ στάση τῆς ἐκκλησίας στό ζήτημα αὐτό ἦταν καθαρά ἀνασταλτικὴ καί στάθηκε τροχοπέδη στήν ἀναβίωση τοῦ παλίου βυζαντινοῦ θεσμοῦ τῶν στρατιωτικῶν κτημάτων. Ἐμπόδισε δηλαδή τὴν ἀνάπτυξη ἀξιόμαχο στρατοῦ ἀκριβῶς τῇ στιγμῇ πού τό κράτος τὸν εἶχε τόση ἀνάγκη⁹.

Ὡστόσο ἡ ἄποψη αὐτὴ δὲ φαίνεται καθόλου πιθανή. Εἶναι πολὺ δύσκολο νά πιστέψουμε ὅτι ὁ αὐτοκράτορας θά διέθετε τὴν ἐποχὴ αὐτὴ τά κτήμα-

τα πού θά ἔπαιρνε ἀπὸ τὴν ἐκκλησία σέ πολλοὺς μικροὺς καλλιεργητές τῆς γῆς, οἱ ὁποῖοι σέ ἀντάλλαγμα θά προσέφεραν στρατιωτικὲς ὑπηρεσίες καί θά μπορούσαν νά ἀποτελέσουν ἓναν ἀξιόμαχο στρατό. Τό συνοδικό ἔγγραφο ἄλλωστε ὑπονοεῖ ὅτι πρόθεση τῆς βυζαντινῆς κυβέρνησης ἦταν νά δώσει τά κτήματα τῆς ἐκκλησίας σέ «δυνατούς», γιατί ἀναφέρονται ρητὰ οἱ ἱεροὶ κανόνες, οἱ ὁποῖοι διατάζουν «μὴ δίδοσθαι τά τῆς ἐκκλησίας κτήματα τινι τῶν δυνατῶν»¹⁰.

Ποιοὶ εἶναι οἱ κανόνες αὐτοί; Δέν ὑπάρχει καμιὰ ἀμφιβολία ὅτι ἀρχικά πρόκειται γιὰ τὸ ΛΗ' ἀποστολικὸ κανόνα καί τὸν ΚΣΤ' (ΛΔ') κανόνα τῆς συνόδου τῆς Καρθαγένης πού γενικά ἀπαγορεύουν τὴν ἐκποίηση τῆς ἐκκλησιαστικῆς περιουσίας¹¹. Εἰδικότερα ὅμως τὴν πώληση κτημάτων τῆς ἐκκλησίας ἢ μοναστηριοῦ σέ ἄρχοντες ἐμποδίζει ὁ IB' κανόνας τῆς Ζ' Οἰκουμενικῆς Συνόδου στὴ Νίκαια τὸ 787. Ὁ κανόνας αὐτός κάνει ὀρισμένες παραχωρήσεις στοὺς παλιότερους ἱερούς κανόνες καί σέ ὀρισμένες περιπτώσεις ἐπιτρέπει νά πωληθοῦν ἄγονα ἢ ἀκαλλιέργητα ἐκκλησιαστικά κτήματα, ὅχι ὅμως σέ πλούσιους, ἀλλὰ σέ κληρικούς ἢ γεωργούς: «μηδ' οὕτω τοῖς κατὰ τόπον ἄρχουσιν ἐκδιδόναι τὸν τόπον, ἀλλὰ κληρικοῖς καί γεωργοῖς. Εἰ δέ πανουργία πονηρὰ χρήσοιτο καί ἐκ τοῦ κληρικοῦ ἢ τοῦ γεωργοῦ ὠνήσῃται ἄρχων τὸν ἀγρόν, καί οὕτως ἄκυρον εἶναι τὴν πρᾶσιν καί ἀποκαθίστασθαι τῷ ἐπισκοπεῖ ἢ τῷ μοναστηρίῳ»¹².

Ἀπὸ τοὺς σχολιαστὲς τῶν ἱερῶν κανόνων ἐκτενέστερα σχολιάζει τὸ IB' κανόνα τῆς Ζ' Οἰκουμενικῆς Συνόδου ὁ Βαλσαμών, ὁ ὁποῖος λαμβάνει ὑπόψη του, ἐκτός ἀπὸ τοὺς προηγούμενους σχετικούς κανόνες, τὴν ἀντίστοιχη κρατικὴ νομοθεσία: τὴ νεαρά 120 τοῦ Ἰουστινιανοῦ, τὸ Β' τίτλο τοῦ 5ου βιβλίου τῶν Βασιλικῶν καί τίς σχετικὲς νοθέλλες τοῦ Μανουὴλ Κομνηνοῦ. Ὁ Βαλσαμών, λοιπόν, ἀφοῦ προσπαθῇ νά βρεῖ κάποια διάκριση ἀνάμεσα στήν ἐκποίηση καί τὴν ἐκδοση («ἐκποίησις μὲν λέγεται ἢ μετάθεσις δεσποτείας, ἡγουν ἢ δωρεά, ἢ πρᾶσις, ἢ ἐμφύτευσις, ἢ ἀνταλλαγή καί τά ὅμοια· ἐκδοσις δὲ ἢ ἐπὶ προσώποις ἢ χρόνοις ὀρισμένοις παραπομπή· καταχρηστικῶς δὲ καί ἢ ἐκδοσις ἐκποίησις λέγεται καί ἢ ἐκποίησις ἐκδοσις»), διευκρινίζει ὅτι «τὰ πρόσοδον ἔχοντα οὐκ ἐκποιοῦνται, τὰ δὲ ἀπρόσοδα διὰ κατεπίγουσαν ἀνάγκην ταῖς ἐκκλησίαις ἐκποιοῦνται». Σύμφωνα ὅμως μέ τὸ IB' κανόνα τῆς Ζ' Οἰκουμενικῆς Συνόδου ἢ ἐκποίηση μπορεῖ νά γίνεи μόνο σέ «χωρικά πρόσωπα» ἢ κληρικούς. Στὴ συνέχεια ὁ Βαλσαμών φροντίζει νά ἀντικαταστήσῃ τὴ λέξη «ἄρχοντες» τοῦ κανόνα μέ τίς λέξεις «ἄρχοντικά πρόσωπα», «δυνατὸν πρόσωπον» καί τέλος ἀπλά «δυνατός»¹³.

Αὐτὸν λοιπόν τὸν κανόνα πρέπει νά εἶχαν εἰδικότερα ὑπόψη τους τὰ μέλη τῆς Ἱερῆς Συνόδου τῆς Κωνσταντινούπολης τὸ 1367 καί ἐπέμεναν ὅτι δέν μποροῦν νά παραχωρήσουν κτήματα τῆς ἐκκλησίας σέ καμιὰ περίπτωση, ἐφόσον: «κεκώλυται τοῦτο παρά τῶν ἱερῶν κανόνων, διακελευομένων,

μή δίδοσθαι τὰ τῆς ἐκκλησίας κτήματά τινι τῶν δυνατῶν, μή τοί γε καὶ βασιλεῖ»¹⁴.

Ἐχοντας ὑπόψη μας ὅλα αὐτὰ μπορούμε νὰ υποθέσουμε ὅτι τὰ κτήματα ἀπὸ τὰ τεῖχη τῆς Κωνσταντινούπολης ὡς τῇ Σηλύβρια προορίζονταν ὄχι γιὰ μικροὺς καλλιεργητὲς πού θά ἀναβίωναν τὸν παλιό θεσμό τῶν θυζαντινῶν στρατιωτικῶν κτημάτων, ἀλλὰ γιὰ λίγους μόνο ἀξιωματούχους τοῦ κράτους, πού πιθανότατα εἶχαν καὶ κάποιο στρατιωτικό ἀξίωμα ἢ τίτλο, καὶ οἱ ὅποιοι φρόντιζαν νὰ σταθεροποιήσουν τὴν περιουσία τους μέ κοντινὰ πρὸς τὴν πρωτεύουσα χωράφια σὲ μιὰ ἐποχὴ πού ὅλες οἱ ἄλλες περιοχὲς τῆς ὑπαίθρου βρίσκονταν πιά κάτω ἀπὸ τουρκικὴ κατοχὴ.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. E. Cox, The Green Count of Savoy. Amedeus VI and the Transalpine Savoy in the Fourteenth Century, Princeton 1967, σελ. 204-239. — K. M. Setton, The Papacy and the Levant (1204-1571), I: The Thirteenth and the Fourteenth Centuries, Philadelphia 1976, σελ. 285-326.

2. Δημ. Κωδώνης, Λόγος ἑτερος συμβουλευτικός περὶ Καλλιπόλεως P. G. 154. 1012 C: «Ὅτι δὴ τῶν ἐν Ἑλλησπόντῳ τειχῶν πάντων ἐπικαιρότατον ὂν, καὶ πρὸς τῷ πόρῳ καὶ τῷ στενῷ κείμενον, ὅθεν αἱ τῶν βαρβάρων ἀναγόμεναι νῆες οὐκ ἐμελλον λήσειν, ταῖς ἡμετέραις τριήρεσιν ἐφορμούσαις αὐτόθι παρῆχεν ἄδειαν τοὺς τῶν βαρβάρων ἀνείργειν ληστὰς, καὶ τοῖς ἡμετέροις ἀσφαλῶς τὰς πόλεις οἰκεῖν». Πρβ. 1017 A: «Ὅπλοις δέ, καὶ σίτῳ καὶ σώμασι, καὶ πᾶσιν ὧν ἔδει τὸ τεῖχος ἐπισκευάσαντες, παρεδώκαμεν ὑμῖν τὴν πόλιν ὡς οἰκεία κεχρησθαι... καὶ κύριοι μὲν ὑμεῖς τοῦ πορθμοῦ· ἔξεστι δέ τοῖς αὐτόθι λιμέσι χρωμένους, τὰς τῶν βαρβάρων ληστείας καὶ τοὺς ἐκπλους ἀνείργειν».

3. MM. ἄρ. 252, σελ. 507-508. — I. Darrouzès, Les Regestes des actes du Patriarcat de Constantinople, vol. I. Les actes des Patriarches, Fasc. V, Les Regestes de 1310 à 1376, Paris 1977, ἄρ. 2534.

4. MM. I. 252, σελ. 507.

5. MM. I. 252, σελ. 508. — Τὰ κτήματα αὐτὰ εἶχε παραχωρήσει στὴν ἐκκλησία ὁ Μιχαὴλ Η΄ Παλαιολόγος μετὰ τὴν ἀνάκτηση τῆς Κωνσταντινούπολης τὸ 1261. Βλ. IGR. I. 659-666. — F. Dölger, Regesten 1956. — I. Darrouzès, Regestes 2534.

6. G. Ostrogorsky, Pour l'histoire de la féodalité byzantine, Brussels 1954, σελ. 160. Πρβ. καὶ σελ. 9: «Le nom officiel du détenteur d'une pronoia à Byzance est στρατιώτης».

7. J. Sevcenko, Nicolas Cabasilas' «Anti-Zealot» Discourse: a Reinterpretation, Dumbarton Oaks Papers 11(1957) 157-159.

8. I. Darrouzès, Regestes 2534. Τὸ ἔγγραφο ἀναφέρουν χωρὶς νὰ πάρουν ἰδιαίτερη θέση καὶ οἱ H. F. Schmid, Byzantinisches Zentwesen, Jahrbuch des Österreichischen Byzantinischen Gesellschaft 6 (1957) 45-110. — Ai. Laiou-Thomadakis, Peasant Society in the Late Byzantine Empire, Princeton 1977, σελ. 218. — K. M. Setton, The Papacy 311. — F. Dölger, Regesten 3118.

9. P. Charanis, The Monastic Properties and the State in the Byzantine Empire, Dumbarton Oaks Papers 4 (1948) 114-116.

10. MM. I. 252, σελ. 508.

11. Γ. Α. Ράλλη-Μ. Ποτλή, Σύνταγμα θείων καὶ ἱερῶν κανόνων τ. Β', Ἀθήνησιν 1852, σελ. 52 καὶ τ. Γ', Ἀθήνησιν 1853, σελ. 372. — Βλ. Κ. Μ. Ράλλη, Τὸ ἀναπαλλοτριώτον τῆς ἐκκλησιαστικῆς περιουσίας κατὰ τὸ δίκαιον τῆς Ὁρθοδόξου Ἀνατολικῆς Ἐκκλησίας, Ἀθήναι 1903, σελ. 2 κ.έ. καὶ Γ. Κρόντζ, Ἡ ἐκκλησιαστικὴ περιουσία κατὰ τοὺς ὀκτὼ πρώτους αἰῶνες, Ἀθήναι 1935, σελ. 147-154, ὅπου γίνεται λεπτομερὴς ἀναφορὰ σὲ ὅλους τοὺς ἐκκλησιαστικούς κανόνες καὶ τὴν αὐτοκρατορικὴ νομοθεσία πού ἀσχολοῦνται μέ τὸ ἀναπαλλοτριώτο τῆς ἐκκλησιαστικῆς περιουσίας. — Πρβλ. Δωροθέου, μητροπολίτου Λαρίσης, Ἡ ἐξέλιξις τοῦ ἀναπαλλοτριώτου τῆς ἐκκλησιαστικῆς περιουσίας μέχρι σήμερον, Ἀθήναι 1951, σελ. 12-14. — Ἰ. Κονιδάρη, Τὸ δίκαιον τῆς μοναστηριακῆς περιουσίας ἀπὸ τοῦ 9ου μέχρι καὶ τοῦ 12ου αἰῶνος, Ἀθήναι 1979, σελ. 254-255.

12. Γ. Α. Ράλλη-Μ. Ποτλή, Σύνταγμα τ. Β', 592-593.

13. Γ. Α. Ράλλη-Μ. Ποτλή, Σύνταγμα τ. Β', 594-596.

14. MM. I. 252, σελ. 508. — Ἄλλωστε οὔτε τὸ κράτος μπορεῖ νὰ ἐπιβάλει, οὔτε ἡ ἐκκλησία φαίνεται νὰ ἀναγνωρίζει στὰ χρόνια αὐτὰ κάποια ἀπὸ τίς ἀναγκαστικές αἰτίες πού δικαιολο-

γούν την απαλλοτρίωση εκκλησιαστικής περιουσίας, όπως έγινε στα χρόνια του 'Ηρακλείου (610-641) ή του 'Αλεξίου Α' Κομνηνού (1081-1118). Βλ. *Κ. Μ. Ράλλη*, Τό αναπαλλοτρίωτον σελ. 48. — *Π. Παναγιωτάκου*, 'Απαλλοτρίωσις τῆς εκκλησιαστικῆς περιουσίας, θρησκευτική καί 'Ηθική 'Εγκυκλοπαίδεια τομ. Β', στ. 1029-1035. — *Α. Γλαβίνα*, 'Η ἐπί 'Αλεξίου Κομνηνοῦ (1081-1118) περί ἱερῶν σκευῶν, κειμηλίων καί ἁγίων εἰκόνων ἔρις (1081-1095), Θεσσαλονίκη 1972, σελ. 54-64, — *Ι. Κονιδάρη*, Τό δίκαιον τῆς μοναστηριακῆς περιουσίας 256-258.

*ΜΙΑ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ ΣΤΗ ΔΙΗΓΗΣΗ ΤΩΝ ΘΑΥΜΑΤΩΝ
ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ*

ΜΑΡΘΑ ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ - ΙΩΑΝΝΙΔΟΥ

1. Στά τέλη τοῦ 1979 εἶδε τό φῶς ἡ ἔκδοσι τοῦ κειμένου τῶν Θαυμάτων τοῦ Ἁγίου Δημητρίου ἀπό τόν P. Lemerle μέ τόν τίτλο: *Les plus anciens recueils des Miracles de Saint Démétrius et la pénétration des Slaves dans les Balkans*, I: *Le Texte*, Paris 1979. Δύο χρόνια ἀργότερα, τό 1981, τό ἔργο ὁλοκληρώνεται μέ τήν ἔκδοσι καί τοῦ δευτέρου τόμου πού περιλαμβάνει τά σχόλια: *Les plus anciens recueils des Miracles de Saint Démétrius et la pénétration des Slaves dans les Balkans*, II: *Commentaire*, Paris 1981.

Προϊόν μιᾶς μακρόχρονης καί ἐπίπονης δουλειᾶς, ἡ ἔκδοσι αὐτῇ τῶν Θαυμάτων εἶναι πράγματι μιᾶ σημαντική συμβολή στήν ἔρευνα καί στή μελέτη τοῦ βαλκανικοῦ χώρου κατά τόν 7ο αἰῶνα.

Εἶναι γνωστό πῶς τά Θαύματα, πηγή πολύτιμη γιά τήν ἱστορία τῆς διεισδύσεως τῶν σλαβικῶν φύλων στά Βαλκάνια, ἀλλά κυρίως γιά τήν ἱστορία τῶν ἐπιθέσεων τῶν Σλάβων καί Ἀθάρων ἐναντίον τῆς Θεσσαλονίκης, δέν εἶχαν μιᾶ σωστή κριτική ἔκδοσι, γεγονός πού δημιουργοῦσε ἕνα πλῆθος δυσκολίες καί προβλήματα κατά τή μελέτη τους. Ἡ ἔκδοσι λοιπόν ἀπό τόν P. Lemerle τῶν δύο συλλογῶν ἀπό τίς ὁποῖες ἀποτελοῦνται τά Θαύματα, μιᾶ σύγχρονη καί ὀρθή, ὑποδειγματική κριτική ἔκδοσι, ἔρχεται νά ὑποβοηθήσει σημαντικά τή μελέτη τῶν κειμένων αὐτῶν καί νά καλύψει ἕνα κενό στήν ἔρευνα σημαντικῶν γεγονότων τοῦ 7ου αἰῶνα, ἡ ὁποία πιστεύω πῶς τώρα πιά χάρη στό ἔργο αὐτό τοῦ P. Lemerle ἔχει στή διάθεσή της ἕνα ἀξιόλογο ἐργαλεῖο.

2. Στήν παράγραφο 291 τοῦ κειμένου τῶν Θαυμάτων γίνεται λόγος γιά τόν Κούβερ καί τό σχέδιό του νά καταλάβει μέ δόλο τή Θεσσαλονίκη: «Τούτου δέ γνωσθέντος παρὰ τοῦ εἰρημένου πρώτου αὐτῶν Κούβερ, καί μὴ δυναμένου τὸν ἐγκείμενον ἐν τῇ καρδίᾳ ἀποκαλύψαι δόλον, ἐσκέψατο μετὰ τῶν αὐτοῦ συμβούλων ἐπὶ οἰκείᾳ ἀπωλείᾳ καί γνώμῃ, καί ταύτην κρυφῶδόν βουλήν ἱστᾶ, ὥστε τινὰ, τῶν αὐτοῦ ἀρχόντων ἐξοχόν ὄντα καί πανουργόν ἐν πᾶσι, καί τὴν καθ' ἡμᾶς ἐπιστάμενον γλῶσσαν καί τὴν Ῥωμαίων, Σκλάβων καί Βουλγάρων, καί ἀπλῶς ἐν πᾶσιν ἡκονημένον καί γέμοντα πάσης δαιμονικῆς μηχανῆς, ἀνάστατον γενέσθαι, καί τῇ καθ' ἡμᾶς καί αὐτὸν τὸ δοκεῖν ὡς τοὺς λοιποὺς προσπελάσαι θεοφυλάκτῳ πόλει, καί δοῦλον ἑαυτὸν προσποιήσασθαι τοῦ πιστοῦ βασιλέως, καί λαὸν μετ' αὐτοῦ πλεῖστον εἰσβαλεῖν πρὸς ἡμᾶς τὰ αὐτοῦ δὴ φρονοῦντας...»¹

Μέχρι τώρα τό χωρίο αὐτό στη φράση του «καί τήν καθ' ἡμᾶς ἐπιστάμενον γλῶσσαν καί τήν Ῥωμαίων, Σκλάβων καί Βουλγάρων»² δέν παρήχε δυσκολίες στούς ἐρευνητές, οἱ ὁποῖοι μετέφραζαν τήν «καθ' ἡμᾶς γλῶσσαν» ὡς ἐλληνική γλῶσσα³.

Στήν ἀνωτέρω ὁμως ἀναφερθεῖσα νέα ἐκδοσὴ τῶν Θαυμάτων σχολιάζεται ὡς ἐξῆς ἡ φράση πού ἀναφέραμε: «ou bien la phrase est fort maladroite ou bien il faut entendre qu' à Thessalonique on parle une langue qui n'est pas exactement la langue grecque»⁴ συγχρόνως γίνεται παραπομπή στοῦ ἐπεισόδιου τῶν δαιμονισμένων, ὅπου ὁ στρατιώτης - ἥρωας τοῦ ἐπεισοδίου «ἔφθασεν αὐτός τῇ ῥωμαϊκῇ γλώττῃ ἐρωτῶν αὐτοὺς ἀπροσδοτήτως»⁵ καί διατυπώνεται τό σχόλιο: «Pourquoi ce détail est-il noté? S'agit-il d'un soldat d'origine non grecque? Ou bien avait-il coutume de parler le dialecte thessalonicien?...»⁶.

3. Ὁ ἐκδότης ἐπομένως τῶν Θαυμάτων θεωρεῖ ὅτι ἡ «καθ' ἡμᾶς γλῶσσα» ἀντιπαρατίθεται στή ρωμαϊκή γλῶσσα ἥταν θεσσαλονίκια διάλεκτος, ἡ ὁποία μάλιστα ἀρκετά διέφερε ἀπὸ τήν καθημερινή ἐλληνική γλῶσσα⁷.

4. Περαιτέρω ὁ ἐκδότης λέγει ὅτι ἡ πληροφορία τῆς παραγρ. 235 «ὁ ῥῆξ Περβοῦνδος ὡς φορῶν ῥωμαῖον σχῆμα καί λαλῶν τῇ ἡμετέρᾳ διαλέκτῳ» πρέπει νά συσχετιστεῖ μέ ὅσα εἶπε προηγουμένως καί καταλήγει: «faut-il comprendre qu' il parle grec, ou le dialecte thessalonicien?».

5. Οἱ λόγοι πού προκαλοῦν σύγχυση καί δέν ἐπιτρέπουν στόν ἐκδότῃ τῶν Θαυμάτων νά δώσει ὀριστική ἀπάντηση στό ζήτημα προέρχονται ἀπὸ τό γεγονός ὅτι τά Θαύματα χρησιμοποιοῦν προφανῶς τίς ἐκφράσεις «καθ' ἡμᾶς γλῶσσα», «ῥωμαϊκή γλῶσσα» καί «ἡμετέρα διάλεκτος» μέ πολλαπλή σημασία.

6. Ὡς πάροουμε ὁμως τά πράγματα μέ τή σειρά τους. Στήν παράγραφο 291 ἡ «καθ' ἡμᾶς γλῶσσα» ἀντιπαρατίθεται πρὸς τή γλῶσσα τῶν Ῥωμαίων, τῶν Σ(κ)λάβων καί τῶν Βουλγάρων. Ἐπομένως ἡ «καθ' ἡμᾶς γλῶσσα» δέν ἦταν οὔτε σλαβική οὔτε βουλγαρική οὔτε ρωμαϊκή⁸.

Τήν ἀκριβή σημασία τῆς λέξεως μᾶς τῇ δίνει νομίζω χωρίο τῆς παραγρ. 235 τῶν Θαυμάτων. Ἐκεῖ λέγεται ὅτι ὁ Περβοῦνδος «ὡς φορῶν ῥωμαῖον σχῆμα καί λαλῶν τῇ ἡμετέρᾳ διαλέκτῳ, ὡς εἰς τῶν πολιτῶν ἔξεισι τῆς ἐν Βλαχέρναις πόλεως». Τοῦτο σημαίνει ὅτι ἡ «ἡμετέρα διάλεκτος» τοῦ Περβοῦνδου ἔπρεπε νά εἶναι ἐλληνική γλῶσσα καί μάλιστα ἡ γλῶσσα πού μιλοῦσε ὁ μέσος πολίτης τῆς Κωνσταντινουπόλεως καί ὄχι ἡ λατινική ἢ ἡ διάλεκτος πού προσιδίαζε σέ μιά πόλη, στή Θεσσαλονίκη ἢ σ' ὁποιαδήποτε ἄλλη περιοχὴ.

Ἐπομένως ἡ «ἡμετέρα διάλεκτος» τῆς παραγρ. 235 (= «Περβοῦνδος... λαλῶν τῇ ἡμετέρᾳ διαλέκτῳ...») εἶναι ἴση μέ τήν ἐλληνική γλῶσσα⁹ καί ἴση ἐπομένως μέ τήν «καθ' ἡμᾶς γλῶσσα» τῆς παραγρ. 291, ἡ δέ «Ῥωμαίων» τῆς παραγρ. 291 εἶναι ἀναγκαστικά ἡ λατινική.

7. Παραμένει ἡ ἐκφραση: «ῥωμαϊκῇ γλώττῃ» τῆς παραγρ. 49, ἡ ὁποία προκειμένου γιὰ στρατιώτη θά μπορούσε νά εἶναι ἡ λατινική, ἂν ὁ στρατιώτης δέν ἦταν Ἕλληνας, ὅπως τό ἀντιμετωπίζει καί ὁ Lemerle¹⁰. Θά μπορούσε ὁμως ἐνδεχομένως νά σημαίνει καί τήν ἐλληνική γλῶσσα, ἂν δεχτοῦμε ὅτι «ῥωμαϊκή γλῶσσα» σημαίνει τῇ γλῶσσα πού μιλοῦσαν στοῦ Βυζαντίου, δηλαδή τήν ἐλληνική, δεδομένου ὅτι ἡ χρῆση τοῦ ρωμαῖου - ρωμαϊκός (Ῥωμαίων λαός¹¹, Ῥωμαίων φύλον¹², γένος τῶν Ῥωμαίων¹³, οἱ ἐκ τῶν Ῥωμαίων ὄντες¹⁴ κλπ.) σημαίνει στά Θαύματα τοὺς κατοίκους τοῦ Βυζαντινοῦ κράτους, οἱ ὁποῖοι φυσικά μιλοῦσαν ἐλληνικά.

Ὡστόσο ἡ τελευταία ἐρμηνεία μοῦ φαίνεται ἀπίθανη δεδομένου ὅτι ἡ «ῥωμαϊκή» καί «πάτριος» γλῶσσα ἢ φωνὴ σέ πηγές προγενέστερες τοῦ 7ου αἰῶνα σημαίνει ἀναμφισβήτητα τῇ λατινική γλῶσσα¹⁵. Τό ἴδιο συμβαίνει καί σέ μεταγενέστερες πηγές¹⁶. Ἐνδιαφέρον βέβαια εἶναι ὅτι ὁ Κωνσταντῖνος Πορφυρογέννητος μερικές φορές χρησιμοποιοῖ ἐκφράσεις ὅπου τό «Ῥωμαίων διάλεκτος» σημαίνει ἴσως ἐλληνική γλῶσσα¹⁷. Πιθανότατα τοῦτο νά ἀποτελεῖ μεταβατικό στάδιο κατὰ τό ὁποῖο ἡ λέξη «ρωμαῖος» καί «ῥωμαϊκός» ἀρχίζουν νά σημαίνουν τόν Ἕλληνα κάτοικο τοῦ Βυζαντίου καί τῇ γλῶσσα του (Ῥωμῖός νεώτ.). Οἱ μαρτυρίες ὁμως αὐτές δέν πρέπει νά ξεχνοῦμε ὅτι εἶναι κατὰ τριακόσια χρόνια μεταγενέστερες τοῦ χωρίου τῶν Θαυμάτων πού μᾶς ἀπασχολεῖ.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

* Ανακοίνωση στο Διεθνές Συμπόσιο που ὀργάνωσε τὸ Κέντρο Βυζαντινῶν Ἑρευνῶν τοῦ Ἀριστοτελείου Παν/μίου Θεσ/νίκης (Θεσ/νίκη 11-14 Δεκεμβρίου 1980) μετ' τὴν εὐκαιρία τῶν 1300 χρόνων ἀπὸ τὴν ἱδρυση τοῦ Βουλγαρικοῦ κράτους μετ' θέμα: «Βυζάντιο καὶ Σλάβοι. Πολιτιστικές ἐπιδράσεις καὶ σχέσεις».

1. 229. 18 κ.ε. (§291)

2. 229. 22 (§291)

3. Βλ. H. Grégoire, L' origine et le nom des Croates et des Serbes, Byzantium 17 (1944/45) 113: «... Mavros, qui se donna comme transfuge et profita de sa connaissance des quatre langues: grec, latin, bulgare et slave». — F. Barisic, Cuda Dimitrija Solunskog kao istoriski izvori, Beograd 1953, σ. 127: «Maur...i Koji je znao grcki, latinski, slovenski i bulgarski jezik (= ὁ Μαῦρος πού γνώριζε ἑλληνικά, λατινικά, σλαβικά καὶ βουλγαρικά)». — E. Χρυσανθόπουλος, Τὰ βιβλία Θaumάτων τοῦ Ἁγίου Δημητρίου, τὸ Χρονικόν τῆς Μονεμβασίας καὶ αἱ σλαβικά ἐπιδράσεις εἰς τὴν Ἑλλάδα, Θεολογία 26 (1955) 618: «Ἡ καθ' ἡμᾶς γλῶσσα» εἶναι θεβαίως ἡ ἑλληνική... Τὶ ἐννοεῖ ὅμως μετ' τὴν γλῶσσαν τῶν Ῥωμαίων; προφανῶς τὴν χυδαίαν λατινικὴν τῶν θρακικῶν πληθυσμῶν ἐκ τῆς ὁποίας προήλθε σὺν τῷ χρόνῳ ἡ σημερινὴ Ρουμανικὴ καὶ ἡ Βλαχικὴ τῶν Κουτσοβλάχων». — G. Ostrogorsky, Byzantium in the Seventh Century. Dumbarton Oaks Papers 13 (1959) 17: «... Mauros, who in the words of Miracula was skilfull in all things and knew the Greek, Latin, Slavic and Bulgar tongues». — V. Besevliev, Randbemerkungen über die «Miracula Sancti Demetrii», Βυζαντινά 2 (1970) 294: «Er (Mauros) was sehr schlau und konnte ausser bulgarisch noch griechisch, lateinisch und slawisch». — P. Charanis, Kouver, The Chronology of his Activities and their Ethnic Effects on the Regions around Thessalonica, Balkan Studies 11 (1970) 245: «Mauros learned to speak besides Bulgar, which was his native tongue, also Slavic, Greek and Latin». — A. Toynbee, Constantine Porphyrogenitus and his world, part II. 1, (III) a: Depopulation and Resettlement, London 1973, σ. 74: «who (Mauros) spoke Greek, Latin, Slavonic, and Bulgar». — Ὁ Α. Στράτος, Τὸ Βυζάντιον στὸν Ζ' αἰῶνα, Ἀθήναι 1974, τόμ. Ε', 80, σημ. 322, ὑπολογίζοντας ὅτι ὁ συγγραφέας τῆς δευτέρας συλλογῆς τῶν Θaumάτων (= βιβλίο II) εἶναι ὁ ἀρχιεπίσκοπος Θεσ/νίκης Ἰωάννης, θεωρεῖ ὅτι ἡ «καθ' ἡμᾶς γλῶσσα» εἶναι ἡ γλῶσσα τοῦ γράφοντος, δηλαδή ἡ ἑλληνική. Ἡ γνώμη αὐτὴ ὅμως δὲν εἶναι ὀρθή ἀπὸ τὴν ἀποψη ὅτι ὁ συγγραφέας τῆς δευτέρας συλλογῆς σύμφωνα μετ' τὴν κρατοῦσα ἀποψη εἶναι κάποιος ἀνώνυμος καὶ ὄχι ὁ Ἰωάννης πού εἶναι συγγραφέας μόνο τῆς πρώτης συλλογῆς τῶν Θaumάτων. — Πρβ. καὶ S. Bernardinello, In margine alla questione rumena nella letteratura bizantina del XII secolo, ZRVI. 18 (1978) 100, ὁ ὁποῖος θεωρεῖ τὴν «καθ' ἡμᾶς γλῶσσα» ὡς ἑλληνική καὶ μητρικὴ τοῦ Μαύρου. Ὡστόσο δὲν μᾶς θρῖσκει σύμφωνος ἡ ἀποψη τοῦ ὅτι μετ' τὴν «Ῥωμαίων» ὑπονοεῖται ἡ Ρουμανική: «... la testimonianza della Vita di S. Demetrio di Tessalonica nella quale è stata rilevata una distinzione netta, stabilita dall' autore stesso, fra la sua lingua materna, il greco, e quella dei Rumeni, degli Slavi e dei Bulgari...».

Ὁ H. Gelzer, Die Genesis der byzantinischen Themenverfassung, Leipzig 1899, σ. 49, μεταφράζει τὴν «καθ' ἡμᾶς γλῶσσα» ὡς λατινική, ὅπως φαίνεται ἀπὸ τὴν σειρά μεταφράσεως τῶν ἑλληνικῶν ὀρων, καὶ τὴν «Ῥωμαίων», ὡς ἑλληνική: «Er (Mauros) spricht lateinisch, griechisch, slawisch, bulgarisch», παρατηρώντας ἀκόμη, ἐνθ. ἀ. 49, σημ. 1, ὅτι ἡ γλῶσσα τῶν Βουλγάρων πού ἀναφέρεται τὸ χωρίο ἦταν ἀκόμη τὸ τουρκικὸ τοῦ ἰδίου.

Ὁ C. Diehl - G. Marçais, Le monde oriental de 395 à 1081 (Histoire du Moyen Age III), Paris 1936, σ. 217, χωρὶς ἰδιαίτερη διάκριση σημειώνουν ἀπλῶς τὴν ἑλληνική: «il (Kouber) chargea un de ses chefs, nommé Mauros, homme fort habile et qui savait bien le grec, de se présenter comme transfuge dans la ville». — Πρβ. ἐπίσης καὶ A. Guillou, Régionalisme et indépendance dans l' empire byzantin au VII^e siècle. L' exemple de l' exarchat et de la Pentapole d' Italie, Roma 1969, σ. 251, σημ. 111: «Mauros, un des principaux personnages de la ville, parle le grec, le «slave»

(=Sklavène?) et le bulgare».

4. 223 σημ. 3

5. 86. 8 (§49)

6. 83 σημ. 4.

7. Στὴν ἀποψη τοῦ περὶ «θεσσαλονίκιας διαλέκτου» ἐπιμένει ὁ P. Lemerle, χωρὶς ὅμως νὰ προσκομίζει νέα ἀποδεικτικά στοιχεῖα, καὶ στὸν δεῦτερο τόμο τοῦ ἔργου τοῦ πού περιλαμβάνει τὰ σχόλια τῶν Θaumάτων. Βλ. τόμ. II: Commentaire, σ. 150 σημ. 233. — Παρόμοια ἀποψη διατύπωσε παλιότερα ὁ T.L.F. Tafel, De Thessalonica eiusque agro dissertatio geographica, Berolini 1839, σ. XCIX: «Quo auditio Cuberus ducum suorum militarium aliquem, nomine Maurum, hominem astutum, linguarum Macedonicae, Graecae, Slavicae et Bulgaricae gnarum, impellit...». — Πρβ. καὶ A. Guillou, Régionalisme 251: «Quelle devait être à l'égard de Thessalonique, latine hier et où l'on parlait maintenant des dialectes si barbares, la défiance des hommes de la capitale qui s'hellénisaient définitivement!».

8. «Ῥωμαϊκή» μπορεῖ κατ' ἀρχὴν νὰ σημαίνει ἡ λατινική (= ἡ γλῶσσα πού μιλοῦσαν οἱ Ῥωμαῖοι) ἢ ἀκόμη ἑλληνική (= ἡ γλῶσσα τῶν Ῥωμαίων = Βυζαντινῶν, ὑπὲρ τῆς Ῥωμαϊκῆς = Βυζαντινῆς αυτοκρατορίας).

9. Ἀλλωστε καὶ στὴ σλαβική μετάφραση τῶν Θaumάτων τοῦ Ἁγίου Δημητρίου πού περιέχονται σὲ σλαβική μετάφραση Μηναίων (συλλογὴ Μακαρίου) ἡ «ἡμετέρα διάλεκτος» στὸ ἐπισόδιον Περβούνδου ἀποδίδεται ὡς «ἑλληνική γλῶσσα», Cety Minei, Sankt-Peterburg 1882, col. 1930 (Ὀκτώβριος, 26): «...knjar ze Prebud nosja greceskyja rzy i beseduja greceskom jazykom...». Τὴν πληροφορία αὐτὴ ὀφείλω στὴν κ. V. Tapkova - Zaimova τὴν ὁποία καὶ εὐχαριστῶ θερμά. — Πρβ. καὶ G. Ostrogorsky, Byzantine in the Seventh Century 18, ὅπου μιλώντας γιὰ τὸν Περβούνδο λέγει: «Naturally, as is explained subsequently, he spoke Greek». — Ἀλλωστε ὁ συγγραφέας τῶν Θaumάτων δὲν θὰ μπορούσε ἀντὶ τῆς ἐκφράσεως «ἡμετέρα διάλεκτος» νὰ χρησιμοποίησει τὴν ἐκφραση «ἑλληνική» ἢ «ἑλληνικὴ» διάλεκτος ἢ φωνή, διότι ἡ λέξις «ἑλλην» καὶ τὰ παράγωγά της εἶχαν τότε τὴν εἰδικὴ σημασία τοῦ εἰδωλολάτρη. Εὐχαριστῶ γιὰ τὴν παρατήρησιν αὐτὴ τὴ συνάδελφο δ. Α. Μισίου.

10. 83 σημ. 4.

11. 228.22 (§287).

12. 230.11 (§293)

13. 228.9 (§285).

14. 229.15 (§290).

15. NJ. 7, c. I. 32-35-a. 535 (CJC. III. 52, ἐκδ. R. Schöll - G. Kroll): «... καὶ οὐ τῇ πατρίῳ φωνῇ τὸν νόμον συνεγράψαμεν, ἀλλὰ ταύτῃ δὴ τῇ κοινῇ τε καὶ ἑλλάδι, ὥστε ἅπασιν αὐτὸν εἶναι γνώριμον διὰ τὸ πρόχειρον τῆς ἐρμηνείας». — NJ. 66, c. I. 2-3-a. 538 (CJC. III. 342): «διότι γενομένων ἡμῖν ἰσοτύπων διατάξεων... τῆς μὲν τῇ Ἑλλήνων φωνῇ γεγραμμένης διὰ τὸ τῷ πλήθει κατάλληλον, τῆς δὲ τῇ Ῥωμαίων ἡπερ ἐστὶ καὶ κυριωτάτῃ διὰ τὸ τῆς πολιτείας σχῆμα... διόπερ οὐδὲ ἡ τῇ Ἑλλάδι φωνῇ γραφεῖσα γέγονε παραχρήμα καταφανής, ἕως καὶ ἡ τῇ Ῥωμαίων συντεθεῖσα γλώττη...». — Πρβ. καὶ NJ. 47, c. II. 10-28-a. 537 (CJC. III. 283 κ.ε.). — Σωζομενός IX. 1 (391. 4-5, ἐκδ. J. Bidez - G. C. Hansen): «ἡκριβωτο γὰρ (Πουλχερία) λέγειν τε καὶ γράφειν ὀρθῶς κατὰ τὴν Ῥωμαίων καὶ Ἑλλήνων φωνήν». — Εὐσέβιος, Vita Constantini IV. 32 (132. 11-12, ἐκδ. F. Winkelmann): «Ῥωμαῖα μὲν γλώττη τὴν τῶν λόγων συγγραφὴν βασιλεὺς παρεῖχε, μετέβαλλον δ' αὐτὴν Ἑλλάδι μεθερμηνεύει φωνῇ οἷς τοῦτο ποιεῖν ἔργον ἦν». — Πρβ. καὶ αὐτ. III. 13.1 (88.3) καὶ IV. 8 (123.4 κ.ε.).

16. Πρόχειρος νόμος, Προσίμιον (= JGR. 2. 115 κ.ε.): «ἐξ ἐκάστου βιβλίου τὰ ἀναγκαῖα καὶ χρεῶδη καὶ συχνῶς ζητούμενα ἐκλέξασθαι καὶ ταῦτα κεφαλαιωδῶς ἐν τῷδε τῷ προχείρῳ νόμῳ ἐγγράψαι... Καὶ τὸ μὲν πλάτος εἰς συμμετρίαν περιστείλαμεν, τῶν δὲ Ῥωμαϊκῶν λέξεων τὴν συνθήκην εἰς τὴν ἑλλάδα γλῶσσαν μετεποιήσαμεν...». — Γενέσιος 88.61-62 (ἐκδ. A. Lesmüller - Werner καὶ I. Thum): «προχειρίσαστο μηνσουράτωρα, ὅπερ φωνῇ Ῥωμαίων οὕτω προσαγορεύεται». — Κων. Πορφ., De them. 60.21 κ.ε. (ἐκδ. A. Pertusi): «ἀπὸ τῆς ἀρχῆς Ἡρακλείου τοῦ Λίβυος, οἱ ἄπ' ἐκεῖνου κρατήσαντες οὐκ ἔχοντες ὅποι καὶ ὅπως καταχρήσονται τῇ ἑαυτῶν ἐξουσίᾳ εἰς μικρὰ τινα μέρη κατέτεμον τὴν ἑαυτῶν ἀρχὴν καὶ τὰ τῶν στρατιωτῶν τάγματα, μάλιστα ἑλληνίζοντες καὶ τὴν πάτριον καὶ Ῥωμαϊκὴν γλῶτταν ἀποβαλόντες... Αὐτὸ

γὰρ τὸ ὄνομα ἑλληνικὸν ἐστὶ καὶ οὐ ρωμαϊκόν, ἀπὸ τῆς θέσεως ὀνομαζόμενον. — Πρβ. καὶ Κων Πορφ., De cer. I. 16.21 κ.ε. (ἐκδ. A. Vogt): «Ἐν δὲ τῇ ἁγίᾳ καὶ μεγάλῃ Κυριακῇ, ἡγουν τοῦ ἁγίου Πάσχα, καὶ μόνον, προστιθέασι καὶ ταύτην τὴν ρωμαίαν λέξιν· Ἄνω φιλικήσι-με». — Κων. Πορφ., De adm. 29. 272-3 (ἐκδ. G. Moravcsik - R.J.H. Jenkins): «Ὅτι τὸ κάστρον τῶν Διαδόρων καλεῖται τῇ Ῥωμαίων διαλέκτῳ ἰάμ ἔρα, ὅπερ ἐρμηνεύεται ἁπάρτι ἦτον».

17. Πρβ. Κων Πορφ., De adm. 27. 69-70, 29. 263-4, 32. 12-13 κ.ά.

*ΚΕΝΤΡΟΜΟΛΕΣ ΚΑΙ ΚΕΝΤΡΟΦΥΓΕΣ ΤΑΣΕΙΣ
ΣΤΟ ΒΥΖΑΝΤΙΝΟ ΚΟΣΜΟ (1081-1261)
Η ΔΟΜΗ ΤΗΣ ΒΥΖΑΝΤΙΝΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΑΣ*

ΑΠ. ΚΑΖΝΤΑΝ

ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΕΣ

ΑΔΣΒ: Ἀντίσυναγια Ντρέβνοστ ι Σριέντιγιε Βιεκά

ΒΒ: Βιζαντίσκι Βρέμμενικ

ΒΙ: Βαπρόσυ Ἱστόρι

ΠΣ: Παλιεστίνσκι Σμπόρνικ

Τόν τελευταῖο καιρό, ὅλο καί γίνεται λόγος γιά τό διαφορούμενο, γιά τήν ἀντιπατική δυαδικότητα τῶν βυζαντινῶν θεσμῶν. Τό Βυζάντιο πού, γιά τούς ἐρευνητές καί γιά τό ἰδιαίτερα μελετηρό κοινό παρουσιαζόταν, μέχρι τήν ἀρχή ἀκόμα τοῦ αἰῶνα μας, σάν ψεύτικο, τώρα πρέπει νά ἐρμηνευθῇ σάν δυπρόσωπο. Δέν πρέπει, ὅπως φαίνεται, νά μιᾶμε γι' αὐτό σάν μιᾶ συγκεντρωτική αὐτοκρατορία. Αὐτό θά ἦταν μόνο μισή ἀλήθεια. Ἡ ἄλλη μισή περιλαμβάνεται στό ὅτι, παράλληλα στά κεντρομόλα φαινόμενα τοῦ Βυζαντίου, ὑπῆρχαν δυνάμεις ἄμεσα ἐσωτερικές, ἀντίθετα κατευθυνόμενες, δυνάμεις πραγματικά κεντρόφυγες.

Γιά νά ἀντιληφθοῦμε μέ ὀρθό τρόπο τή φύση αὐτοῦ τοῦ ἀντιπατικού καί διαφορούμενου φαινομένου (συνύπαρξη κεντρομόλων καί κεντρόφυγων παραγόντων), πρέπει νά διατυπώσουμε, πρίν ἀπ' ὅλα, μιᾶ μεθοδολογική ἐπιφύλαξη: πρέπει νά γίνεται λόγος, ὄχι γιά παράλληλη ὑπαρξη φαινομένων διαφορετικοῦ τύπου, ὄχι γιά μηχανική συνύπαρξη τῆς συγκεντρωτικῆς αὐτοκρατορίας τῆς Κωνσταντινούπολης καί τῶν ἐμβρύων πριγκιπάτων (Territorialstaaten¹) πού προοδευτικά ἀπομονώνονταν ἀπό αὐτήν, ὄχι γιά παρουσία ἀλληλοαποκλειομένων τάσεων: «οἰκουμενικοῦ ἱμπεριαλισμοῦ» ἀπό τή μιᾶ πλευρά καί ἐθνικιστικοῦ καί πατριωτικοῦ ἀπό τήν ἄλλη (ἢ, καλύτερα ἴσως, τοπικιστικοῦ²), ἀλλά γιά τή διαλεκτική ἀντίφαση τῆς ἴδιας τῆς κοινωνικο-πολιτικῆς δομῆς τοῦ Βυζαντίου, γιά τήν ἐσωτερική τοῦ διαφορούμενη φύση, γιά τή διπλή σημασία τῶν κοινωνικῶν του μορφῶν.

Ἡ βασική παραγωγική τάξη στό Βυζάντιο, ὅπως καί παντοῦ στή Μεσαιωνική Εὐρώπη ἦταν ἡ ἀγροτιά. Βέβαια, θά ἦταν δυνατό νά παρατήσουμε τή διαφορά μεταξύ τοῦ Status τῆς βυζαντινῆς ἀγροτιᾶς ἀπό τή θέση τῶν χωρικῶν στή Γαλλία καί στήν Ἀγγλία στους ἴδιους αἰῶνες, ἀλλά σύμφωνα μέ ὅλες τίς ἐνδείξεις, ἡ πραγματική διαφορά τοῦ παροίκου τῆς Θράκης καί τοῦ Γάλλου Villain τοῦ ΙΔ' αἰῶνα δέν παρουσιάζονται μεγαλύτερες, ἄς ποῦμε, ἀπό τή διαφορά τοῦ χωρικοῦ ἀπό τό Kent καί τό Huntingdonshire τόν καιρό τῆς ἐξέγερσης τοῦ Watt Tayler: ὁ βυζαντινός χωρικός ἦταν βαθεῖα ἐνωμένος μέ τό χωριό του, ζοῦσε μέ τά τοπικά συμφέροντα καί ἦταν ὑποκείμενος στήν ἐκμετάλλευση τῶν γαιοκτημόνων, στίς βασικές της μορφές: τήν ἀγγαρεία, τήν προσφορά σέ προϊόντα (σέ εἶδος), καί τή χρηματική προσφορά. Ἡ ἰδιομορφία ὅτι, στίς γνωστές περιπτώσεις, τό κράτος διαδραμάτιζε τό ρόλο τοῦ αἰθένη (SENIOR) διά μέσου τῶν ἀντιπροσώπων του

(κριτών, φοροεισπρακτόρων κ.λ.π.) ήταν βέβαια βασική για το σχηματισμό της άρχουσας τάξης αλλά δεν άλλαζε ποιοτικά την τύχη του χωρικού, ούτε τη θέση του στην κοινωνία, ούτε την κοινωνική του ψυχολογία.

Η διεσπαρμένη μικροαγροτική παραγωγή, περιορισμένη από τα τοπικά μικροπάζαρα σε πολύ μικρούς, σπιθαιμάιους κόμβους επικοινωνίας, έγινε μιά σπουδαιότατη οικονομική αιτία για τις μεσαιωνικές και ειδικότερα για τις βυζαντινές τάσεις για τοπικισμό και φυγοκεντρισμό.

Στις βυζαντινές συνθήκες, ο φυσικός αγροτικός τοπικισμός διπλασιαζόταν από τη γεωγραφική απομόνωση των περιοχών που, μερικές φορές, χωρίζονταν από τις κατοικημένες περιοχές με ψηλές όροσειρές. Οι ποταμοί, κατά κανόνα, δεν ήταν πλωτοί, με εξαίρεση το Δούναβη και τον Εύφρατη που αποτελούσαν περισσότερο τα φυσικά σύνορα της χώρας παρά άρτηριές που να ενώνουν χωρισμένα μέρη. Οι συγκοινωνίες ήταν εύκολο να διακοπούν την περίοδο των βροχών όταν οι όρεινοι χείμαρροι ξεχείλιζαν από τις όχθες τους, ή το χειμώνα, όταν τα μονοπάτια σκεπαζόντουσαν απ' τα χιόνια. Οι θαλάσσιοι πλόες ήταν επικίνδυνοι, όχι μόνο για τις θύελλες, αλλά και για το ότι, απ' ότου η αυτοκρατορία έχασε τη «θαλασσοκρατία», οι θαλάσσιες εκτάσεις είχαν γίνει πεδίο της δραστηριότητας των πειρατών. Γι' αυτό, η *Stabilitas Locī* δεν ήταν μόνο το ιδανικό των μοναζόντων αλλά και αρχή της πρακτικής ζωής που, όπως είναι φανερό, κλονιζόταν συχνότατα στην καθημερινή πραγματικότητα. Ιδιαίτερα οι σελτζουκικές επιδρομές στα τέλη του ΙΑ' αιώνα και η Τέταρτη Σταυροφορία στις αρχές του ΙΓ' αιώνα πρέπει να προκάλεσαν μαζικές αλλοιώσεις του πληθυσμού, παρ' όλο που, κατά πάσα πιθανότητα, έθιξαν τους κατοίκους της υπαίθρου λιγότερο από τους κατοίκους των πόλεων. Όπως κι αν έχη το πράγμα, οι αιώνες που εξετάζουμε δεν γνώρισαν ακόμη αυτή την καταστρεπτική εγκατάλειψη των χωριών που μπορούμε να διαπιστώσουμε ότι συνέβη τον ΙΔ' αιώνα³.

Πάνω από αυτή τη γενική μεσαιωνική, ή γενική φεουδαρχική υποδομή, βρισκόταν ένας άλλος θεσμός της βυζαντινής κοινωνίας, ή πόλη. Στα τελευταία χρόνια, ή άποψη της οικονομικής παρακμής της βυζαντινής πόλης στα τέλη του Ζ' και μέχρι τις αρχές του Θ' αιώνα βρίσκει όλο και μεγαλύτερη αναγνώριση και υποστήριξη. Μάλιστα ένας τόσο προσεκτικός νομισματολόγος, όσο ο P. Grierson, φτάνει να παραδεχτεί ότι η όμαλοποίηση της οικονομικής ζωής στα έδάφη της Ανατολικής ρωμαϊκής αυτοκρατορίας διέφερε από την οικονομική εξέλιξη της Δυτικής Ευρώπης στον πρώιμο Μεσαίωνα πολύ λιγότερο απ' ό,τι είναι παραδεδεδεμένο⁴. Σύμφωνα με όλες τις ενδείξεις, ή βυζαντινή επαρχία επέζησε από την περίοδο της παρακμής των πόλεων, αυτό που ο Δ. Ζακυθινός ονομάζει *la Grande Brèche*, τό μεγάλο χάσμα⁵, παρ' όλο που βγήκε απ' αυτήν την κατάσταση λίγο νωρίτερα από τα κράτη της Δύσης.

Παρ' όλα αυτά, ή παρακμή των πόλεων της επαρχίας συντέλεσε (και εδώ, συγκρουόμαστε ξαφνικά με το βυζαντινό διφορούμενο) όχι μόνο στην ενίσχυση του οικονομικού τοπικισμού, αλλά συγχρόνως και στο διπλασιασμό των συγκεντρωτικών τάσεων. Ο ειδικός ρόλος της Κωνσταντινούπολης υπογραμμίστηκε πολλές φορές (βλ. την ανακοίνωση της Z. V. Udall-cova). Με την κρίση της μεσογειακής αυτοκρατορίας, ή Κωνσταντινούπολη μεταμορφώθηκε από φυσικό κέντρο του χώρου σε γεωπολιτικό κέντρο και διαμορφώθηκε ή δυνατότητα να σταθή αντιμέτωπη με την αυτοκρατορία της. Αυτή ή δυνατότητα βρήκε την τελική της πραγματοποίηση με την ίδρυση τον ΙΔ' αιώνα του Γενοβέζικου Γαλατά στον Κεράτιο κόλπο, μιάς τέλειαν αντι-Κωνσταντινούπολης, ενός κέντρου με καταστροφικές δυνάμεις που υπέσκαπταν την ενότητα και τη σταθερότητα της αυτοκρατορίας και εξαφάνιζαν τον πλούτο της.

Η δυτικοευρωπαϊκή κοινωνία του κλασσικού Μεσαίωνα διακρινόταν από ένα πολύ σύνθετο σύστημα προσωπικών σχέσεων: από τη μιά πλευρά ήταν οι όριζόντιες σχέσεις που ένωναν μεταξύ τους τα κοινωνικά στρώματα που ανήκαν σε ένα κοινό STATUS (αγροτικές κοινότητες, μάρκες, εργαστήρια, συντεχνίες ή «αδελφότητες» στις πόλεις, ελεύθερες πόλεις, κοινόβια μοναστήρια για μοναχικά τάγματα). Από την άλλη πλευρά, ήταν κάθετες σχέσεις που βρίσκανε την κλασσική τους έκφραση στην ιεραρχική οργάνωση της άρχουσας τάξης που βασιζόταν στο σύστημα της φεουδαρχικής υποτέλειαν. Και οι δύο μορφές των προσωπικών σχέσεων, και ή όριζόντια και ή κάθετη, υπήρχαν στο Βυζάντιο, με τη διαφορά ότι και οι δύο διακρινόντουσαν στο Βυζάντιο από μιά σχετική δυσκαμψία, ασάφεια και αστάθεια. Οι βυζαντινές μικροδομές ήταν διαποτισμένες από υποκειμενικές αρχές: ή μάζα των χωρικών στο έσωτερικό της κοινότητας και τά εργαστήρια στο σχηματισμό των συντεχνιών στις πόλεις ήταν βασικά οικονομικά κέντρα και ή ένωση τους είχε λιγότερο οργανικό και περισσότερο τεχνικό χαρακτήρα (συνθήκη). Τό κοινόβιο μοναστήρι μεταβλήθηκε στη δομή του τον ΙΒ' αιώνα. Γι' αυτό τό πράγμα, οι ενδείξεις είναι καθαρές: αποσυντέθηκε σε αυτόνομες κυψέλες-κελλιά με αρκετά ελεύθερη σχέση με την μοναχική περιουσία (έμβρυο του μεταγενέστερου ιδιόρρυθμου), και τό ίδιο τό μοναστήρι πάλι αποδείχτηκε απομονωμένη μονάδα, χωρίς να γνωρίση καμιά ένωση με βάση τις αρχές των δυτικών μοναχικών ταγμάτων⁶. Τό Βυζάντιο δέ γνώρισε τη αυτόνομη αστική κοινότητα (τις ελεύθερες πόλεις στη Δύση) και, αν παρατηρούνται μερικά στοιχεία των ελευθεριών των πόλεων (όπως τά συμβούλια των πόλεων), από πρακτική άποψη, μέχρι την εξέγερση των Ζηλωτών στη Θεσσαλονίκη (1342-1349), δεν μπορούμε να μιλάμε για σοβαρή αστική κίνηση. Σ' αυτήν την αστάθεια των βυζαντινών μικροδομών ανταποκρινόταν καλά ή σταθερότητα της κατώτατης κοινωνικής ομάδας, της οικογένειας⁷.

Έτσι διαμορφώθηκαν επίσης και τα στοιχεία της φεουδαρχικής ιεραρχίας και ύποτέλειας στο Βυζάντιο, αλλά και αυτές οι κάθετες σχέσεις ήταν έδω άσταθείς και άσφαείς⁸ (βλ. την ανακοίνωση της Z. V. Udalcova). Η δυτικοευρωπαϊκή ιεραρχική δομή, από την οποία ήταν διαποτισμένος ο στρατός των Σταυροφόρων επηρέασε τους βυζαντινούς συγγραφείς του ΙΒ' αιώνα και, αντίθετα, στο δυτικό παρατηρητή, η βυζαντινή κοινωνία παρουσιαζόταν σαν απογυμνωμένη από βαθμούς ιεραρχίας. Στη θεωρία, η βυζαντινή πολιτική σκέψη αναγνώριζε μόνο μία μορφή καθέτων σχέσεων, τη σχέση μεταξύ αυτοκράτορα και όπληκου που διατυπωνόταν στην έννοια της οικογένειας: ο αυτοκράτορας θεωρούνταν ένας αυστηρός αλλά και στοργικός πατέρας και οι υπήκοοι της Ρωμαϊκής αυτοκρατορίας ήταν τα υπάκουα παιδιά του.

Δημιουργείται το έρώτημα, πώς αυτό το υποκειμενικό και υποτακτικό σύστημα των προσωπικών σχέσεων με τις έμβρυώδεις μορφές της ιεραρχίας και τις «νωχελείς» και άσταθείς μικροδομές ανταποκρινόταν στο βυζαντινό συγκεντρωτισμό. Για τη βυζαντινολογία, αρχίζοντας από τα τέλη του περασμένου αιώνα και μέχρι τη σύγχρονη εποχή, φάνηκε αρκετά σταθερή και παραδοσιακή ή ακόλουθη λύση στο πρόβλημα: ξεκινώντας από τη σκέψη της οργανικής ένότητας της κοινοτικής και της μοναρχικής αρχής, μερικοί βυζαντινολόγοι (αρχίζοντας από τον C. E. Zachariäe von Lingenthal) θεώρησαν την αγροτική κοινότητα σαν στήριγμα του μοναρχικού καθεστώτος. Συνεπώς, η εξαφάνιση της αγροτικής κοινότητας από τους μεγάλους γαιοκτήμονες και η είσοδος του Βυζαντίου στο δρόμο της φεουδαρχικής ανάπτυξης θεωρήθηκε ο προάγγελος της αποκέντρωσης και, συνεπόμενα, η αιτία της παρακμής της αυτοκρατορίας των Ρωμαίων. Και, παρ' όλο που το πρώτο μέρος αυτής της διπλής φόρμουλας (η σχέση μεταξύ κοινοτικού και μοναρχικού καθεστώτος) απορρίπτεται στη σημερινή εποχή από τη σημαντική πλειοψηφία των βυζαντινολόγων (πρέπει να σημειωθεί ότι απορρίπτεται «μαζί με το παιδί της», δηλαδή μαζί με την παράσταση για τη κοινωνικο-οικονομική οργανικότητα της βυζαντινής κοινότητας!), το δεύτερο διατηρεί την ισχύ του και η φεουδαρχοποίηση, ή ανάπτυξη δηλαδή της μεγάλης ιδιοκτησίας της γης σε βάρος της μικρής, θεωρείται σαν βασικός ρόλος της παρακμής του Βυζαντίου από τα τέλη του ΙΑ' αιώνα⁹.

Υποτίθεται ότι κάθε αγροτική κοινωνία με την τάση της να αναπαράγει σταθερά στην προηγούμενη τους μορφή τα τρέχοντα κοινωνικο-πολιτικά φαινόμενα, είναι παραδοσιακή από την ίδια της τη φύση. Ωστόσο, η αγροτική κοινότητα, στις διάφορες της εκδηλώσεις, χρησίμευε σαν έπαλξη ποικίλων παραδοσιακών, προκαπιταλιστικών πολιτικο-κοινωνικών μορφών, όπως της φεουδαρχικής αποκέντρωσης και μέχρι τη δουλοπαροικία,

και του φεουδαρχικού συγκεντρωτισμού μέχρι το αυταρχικό και απολυταρχικό του σχήμα.

Πρέπει συνεπώς να γίνεται λόγος για άλλο πράγμα: για άμοιβαίες σχέσεις πολύ πλατύτερες: όχι για σχέσεις μεταξύ μιας μεταφυσικής κοινότητας και της αυταρχικής κωνσταντινουπολίτικης μοναρχίας, αλλά μεταξύ ενός υποκειμενικού και υποτακτικού συστήματος προσωπικών σχέσεων, χαρακτηριστικού στο Βυζάντιο, και ενός αντιφατικού και διφορούμενου συγκεντρωτισμού και φυγοκεντρισμού. Σε πρώτη όψη, μπορεί να φανεί ότι η αστάθεια των μικροδομών και η μη ανάπτυξη της φεουδαρχικής ιεραρχίας, μεταβάλλοντας το «βυζαντινό άνθρωπο» σε υπήκοο που σχετίζεται άμεσα με το γενικό πατέρα όλων, τον αυτοκράτορα, θά έπρεπε να συντελέσουν στο διπλασιασμό των συγκεντρωτικών τάσεων. Στο Βυζάντιο δεν εξαφανίστηκαν ούτε έμειναν στάσιμες οι δυνάμεις εκείνες που θά μπορούσαν να σταθούν αντιμετώπιες με την κεντρική πολιτική εξουσία, κοσμικές ή κληρικές («πριγκιπάτα»), ακόμα και οι αυτόνομες («αυτοκρατορικές») πόλεις. Ωστόσο, είναι δυνατόν να θέσουμε το έρώτημα μ' έναν παράδοξο τρόπο: μήπως η ταυτόχρονη απουσία και η μη ανάπτυξη δουκάτων, πριγκιπάτων και ελευθέρων πόλεων σημαίνει πραγματικό συγκεντρωτισμό του κράτους μέσα στις συνθήκες του κλασσικού μεσαιωνικού και κοινωνικού συστήματος;

Σαν απάντηση σ' αυτό το έρώτημα, ξεπηδάει το τυπικό βυζαντινό διφορούμενο των κοινωνικών φαινομένων. Συγχρόνως, η απουσία πριγκιπάτων και αυτόνομων πόλεων οδηγεί στην έλλειψη του κοινωνικού στρώματος ή των κοινωνικών στρωμάτων που θά μπορούσαν να περιορίζουν καθημερινά την αυτοκρατορική εξουσία. Στόν εκτελεστικό της ρόλο, η βυζαντινή απολυταρχία παρουσιάζεται σαν πρακτικά άπεριόριστη, διοικώντας δεσποτικά τη ζωή, την ελευθερία και την ιδιοκτησία όποιουδήποτε από τους υπηκόους της. Δεν είναι ανάγκη να ξαναρχίσουμε εδώ τη συζήτηση για την ύπαρξη ή όχι στο Βυζάντιο κρατικής ιδιοκτησίας, σε καλλιεργήσιμη γη: ακόμα και οι αντίπαλοι της θεωρίας της «κρατικής ιδιοκτησίας»¹⁰ δεν αρνούνται, μου φαίνεται, την ύπαρξη της αυτοκρατορικής και της διοικητικής αυθαιρεσίας στη διαχείριση των ιδιωτικών περιουσιών. Ο G. Weiss¹¹ έδειξε πρόσφατα πολύ καλά πόσο πρόσκαιρη ήταν η ιδιοκτησία της γης από την κωνσταντινουπολίτικη διοικητική ιεραρχία τον ΙΑ' αιώνα. Άλλά, μήπως συγχέουμε την εκτελεστική αυθαιρεσία του βυζαντινού αυτοκράτορα με τον πραγματικό συγκεντρωτισμό που έπρεπε να έχει μεγάλες διαστάσεις μέσα στις μεσαιωνικές συνθήκες;

Η άφθονία από βυζαντινές μαρτυρίες που έχουμε γι' αυτό, ότι οι επαρχιακοί διοικητές και στρατιωτικοί άρχηγοί ήταν υποχρεωμένοι να δείχνουν τη μεγαλύτερη περίσκεψη όταν είχαν να κάνουν με την πρωτευσία

νικη διοικητική μηχανή, οδηγεί στο συμπέρασμα ότι στις έπαρχίες δεν υπήρχε υπεύθυνη εξουσία στην πράξη. Στη Δύση, ή φεουδαρχική ιεραρχία και το σύστημα των αυτοκρατορικών πόλεων δημιούργησαν ένα δίκτυο σχέσεων, κάθε στοιχείο του οποίου έπρεπε να ενεργή με δική του πρωτοβουλία και με δικούς του κινδύνους, σε ανταπόκριση με τη φεουδαρχική γενική αρχή της φεουδαρχικής δικαιοσύνης (δὲ χρειάζεται να πῇ κανείς πώς αυτή ή δικαιοσύνη παραβιάζόταν συχνά), ενώ στο Βυζάντιο, ή αντίθετη σχέση ήταν εξαιρετικά άργή. Η πρωτοβουλία των υπαλλήλων περιοριζόταν από την απειλή της έκτελεστικής αυθαιρεσίας και ο θεωρητικός συγκεντρωτισμός της αυτοκρατορίας των Ρωμαίων, στην πράξη, έτεινε να καταργηθῇ, επειδή οι διάφοροι τομείς αποκλίνανε μεταξύ τους, ιδιαίτερα στα περισσότερο απομακρυσμένα από τό κέντρο μέρη, και αυτό δεν αναπληρωνόταν καθόλου από την ώριμηση (κυρίως στην παραμεθόρια ζώνη) μερικών στοιχείων ατομικής εξουσίας. Αντίθετα από την παραδοσιακή ιδέα πού έχουμε, ο βυζαντινός συγκεντρωτισμός δεν κλόνισε την ανάπτυξη των φεουδαρχικών δυνάμεων, αλλά, αντίθετα, την ανεπαρκή ανάπτυξη των φεουδαρχικών δυνάμεων γέννησε ή έλλειψη κατανόησης πού είχε ή αυτοκρατορική διοικητική μηχανή. Ο συγκεντρωτισμός κατέληξε να είναι περισσότερο αντιπροσωπευτικός συντελεστής παρά πραγματικός και αυτό φάνηκε ιδιαίτερα στην αστάθεια της βυζαντινής μοναρχίας μέχρι τό τέλος του ΙΑ' αιώνα, στην απουσία της διαδοχής του θρόνου, στο να εμποδίζεται ο ήγεμόνας από την παραδοσιακή «σειρά» κλπ.¹²

Στη «νωχέλεια» των μικροδομών και των καθέτων (ιεραρχικών) προσωπικών σχέσεων στο Βυζάντιο, ανταποκρινόταν ή αστάθεια (κάθετη κινητικότητα) της άρχουσας τάξης: εδώ δεν δημιουργήθηκε μία αντίληψη της ευγενείας με νομικό περιεχόμενο, και ή δυνατότητα της μεταβολής στην κοινωνική κλίμακα, από κάτω πρὸς τά πάνω και, αντίθετα, από πάνω πρὸς κάτω, έμεινε μέχρι τόν ΙΑ' αιώνα ή μόνη κοινωνική πραγματικότητα¹³. Μ' αυτήν την κατάσταση, ούτε ή θέση, ούτε ο τίτλος μπορούσαν να μεταβιβαστούν νομικά στους απογόνους, παρ' ὅλο, πού, ὅπως ήταν φυσικό, οι γιοί, οι γαμπροί και οι ανηψιοί των μεγάλων είχαν τις περισσότερες δυνατότητες για προαγωγή στην υπαλληλική κλίμακα.

Επίσης, ή τάξη των βυζαντινών φεουδαρχών διακρινόταν από την ανομοιογένεια της σύνθεσής της. Τή βασική της μάζα, άπαρτίζανε, ὅπως φαίνεται από τις περισσότερες ενδείξεις, οι έπαρχιακοί γαιοκτήμονες μέσης οικονομικής στάθμης. Δυστυχώς, ακριβώς, γι' αυτήν την ομάδα, οι πηγές μάς αναφέρουν λίγα πράγματα. Τά έγγραφα του τρίτου τέταρτου του ΙΑ' αιώνα από την πόλη Ορπίδο της Νότιας Ιταλίας πού δημοσιεύτηκαν σχετικά πρόσφατα¹⁴, επιτρέπουν μέχρι ένα βαθμό να γνωρίσουμε τή σύνθεση της άρχουσας κοινωνικής ομάδας σε μία μικρή περιοχή της βυζαντινής

Καλαβρίας: εκτός από τους κληρικούς, τους μοναχούς και τους αυτοκρατορικούς υπαλλήλους, είναι οι οικογένειες της τοπικής άριστοκρατίας: οι Βερβικάριοι, οι Μαυροκοντάριοι, οι Γεμελάριοι, οι Σέργωνες, πού τά οικογενειακά τους ὀνόματα δεν συμπίπτουν με τά πατρωνύμια της κωνσταντινουπολίτικης άριστοκρατίας. Δυστυχώς πάλι, τά έγγραφα από τό Ορπίδο δεν περιλαμβάνουν καμιά είδηση για τή μορφή της έκμετάλλευσης των χωρικών στις ιδιοκτησίες αυτών των Βερβικάριων και των Μαυροκοντάρων.

Οι βυζαντινές πηγές δεν γνωρίζουν ανώτερη φεουδαρχική άριστοκρατία δυτικοευρωπαϊκού τύπου των κληρονομικών ιδιοκτησιών ὅπως οι βαρωνίες, οι κομητείες και τά δουκάτα. Η ανώτερη βυζαντινή άριστοκρατία είναι πάντα ή αυτοκρατορική άριστοκρατία πού φέρει τους αὐλικούς τίτλους και παίρνει μέρος στην έμπρακτη άσκηση της κρατικής εξουσίας πάνω στον πληθυσμό. Ὡστόσο, τόν ΙΑ' αιώνα, διαιρέθηκε σε δύο μεγάλες κοινωνικές ομάδες πού διέφεραν μεταξύ τους, τόσο στα έργα τους ὅσο και στη γένεσή τους.

Η πρώτη απ' αυτές τις ομάδες, από τόν τύπο της, πλησίαζε περισσότερο στους δυτικοευρωπαϊκούς βαρώνους. Ήσαν οι οικογένειες, οι περισσότερες με καταγωγή από άγροτικές περιοχές της Μικρασίας και της Βαλκανικής, πού κατείχαν, με τά βυζαντινά μέτρα, τις σχετικά μεγάλες έγγειες ιδιοκτησίες και εκπληρώνανε τις πολεμικές και τις διοικητικές λειτουργίες στην κρατική μηχανή. Η δεύτερη ομάδα, αντίθετα, αποτελείτο από οικογένειες με καταγωγή από την Κωνσταντινούπολη, τις ελληνικές πόλεις και τά παραθαλάσσια κέντρα της Μικρασίας: στενά δεμένες με τό έμπόριο και με την επαγγελματική παραγωγή, αυτές οι οικογένειες κατείχαν σχετικά άσήμαντες έγγειες ιδιοκτησίες, άλλοτε εκμισθώνοντας τή γῆ ή εκπληρώνοντας ὀρισμένες μορφές μή έμπράγματος δικαίου (χαριστίκιο κλπ.). Τά πρόσωπα αυτής της κατηγορίας εκπλήρωναν μέσα στην κρατική διοίκηση κυρίως τις άστικές λειτουργίες, δηλαδή τις δικαστικές και τις φορολογικές. Ακριβώς από τις τάξεις τους αναδείχθηκαν τόν ΙΑ' αιώνα οι πύο σπουδαίοι εκκλησιαστικοί και πολιτιστικοί παράγοντες. Η απομόνωση της χωριστής κοινωνικής ομάδας της πολιτικής άριστοκρατίας πού οι πηγές ὀνομάζουν συγκλητικούς, έδωσε μία χαρακτηριστική ιδιομορφία στη δομή της βυζαντινής άριστοκρατίας.

Η ύπαρξη μιᾶς τέτοιας κοινωνικής ομάδας στη σύνθεση της άρχουσας τάξης διπλασίασε τή σχετική αστάθεια της τελευταίας. Τό μέγεθος της εξουσίας ενός βυζαντινού άξιωματούχου καθοριζόταν ὄχι τόσο από τό αξίωμα πού κατείχε και, πολύ περισσότερο, από τόν τίτλο πού έφερε, αλλά από τις σύνθετες ἀμοιβαίες του σχέσεις με τά ὕψηλά πρόσωπα του κράτους, και, πρῶτα απ' ὅλα, με τόν αὐτοκράτορα: σ' αυτήν τή σχέση είναι

χαρακτηριστικό ότι τή θέση του ονομαζομένου μεσάζοντος, δηλαδή του άρχηγού της αυτοκρατορικής διοίκησης, κατελάμβανε όχι ο διοικητής ενός συγκεκριμένου τομέα, αλλά ο ευνουόμενος του αυτοκράτορα, που μπορούσε να είναι οτιδήποτε στην ύπηρεσία του, από λογοθέτη του δρόμου μέχρι επί του κανικλείου (φύλακας του αυτοκρατορικού μελανοδοχείου¹⁵).

Στήν ασάφεια των έμπράκτων λειτουργιών που είχαν οι υπάλληλοι (οι άρμοδιότητες των διαφορετικών τομέων, όπως του αστικοδικαστικού και του διοικητικού πολύ συχνά διασταυρωνόντουσαν), ανταποκρινόταν και ή γνωστή άοριστία της θέσης που είχε ή βυζαντινή διοικητική άριστοκρατία: ή καριέρα ενός υπαλλήλου καθοριζόταν πολύ συχνά από την ευνουοκρατία και ή περιουσιακή του κατάσταση εξαρτιόταν όχι μόνο από ή φεουδαρχική έκμετάλλευση των κτήσεων του, αλλά και από τις ποικίλες «μεταβλητές» μορφές των περισσευμάτων των προϊόντων από τους άμεσους παραγωγούς: σ' αυτά περιλαμβανόντουσαν ή λήψη όρισμένου μέρους του κρατικού φόρου σέ μορφή πληρωμής για άπόκτηση θέσεων και τίτλων, σέ μορφή δώρων για τίς γιορτές, άμοιβών για έναν όρισμένο χρόνο, παραχώρησης έσόδων από τελωνειακά δικαιώματα, από πειθαρχικά πρόστιμα, από άγροτικές κοινότητες, από έκκλησιαστικά ιδρύματα και, βέβαια, ή νομιμοποιημένη ή σχεδόν νομιμοποιημένη παράνομη φορολογία του πληθυσμού (δικαστικοί φόροι, δωροδοκίες κ.ά.).

Ή αστάθεια της άρχουσας τάξης της βυζαντινής αυτοκρατορίας ύπογραμμίζόταν από δυό δευτεροβάθμιες, όπως φαίνεται, ιδιαίτερες συνθήκες. Ή πρώτη ήταν ότι στή σύνθεση της βυζαντινής άριστοκρατίας μπήκαν, παίζοντας ιδιαίτερα άξιοπρόσεκτο ρόλο, οι ευνούχοι, χρησιμεύοντας, όχι μόνο σάν προσωπικοί υπηρέτες του αυτοκρατορικού ζεύγους, αλλά και σάν διοικητές των κοινωνικών τομέων και σάν στρατιωτικοί άρχηγοί. Ή μορφή του ευνούχου, από την ίδια της τή φύση, ήταν αντίθετη στην ιδέα της άριστοκρατικής καταγωγής και ή θηλυκότητα των ευνούχων, ανεξάρτητα από τίς προσωπικές του ιδιότητες, έρχόταν σέ αντίθεση μέ τό κατ' έξοχήν άντρικό ιδανικό της ίπποτικής φύσης και ιδιότητας. Οι δυτικοευρωπαίοι παρατηρητές μέ περιφρόνηση ύπενθυμίζουν την κυριαρχία των ευνούχων στην αλλη της Κωνσταντινούπολης¹⁶.

Ή δεύτερη ιδιαίτερη συνθήκη ήταν ότι, ή άνοιχτή φύση της βυζαντινής άριστοκρατίας έδωσε τή δυνατότητα για μία μαζική διείσδυση σ' αυτήν από άλλόφυλα, και, μερικές φορές, από άλλόδοξα στοιχεία: Άραβες, Άρμένιοι, Σλάβοι, Λατίνοι, Γεωργιανοί, Βλάχοι, Τοῦρκοι και άλλοι, ένωματώνονταν έδω σταθερά στό στρατό και στίς τάξεις της άρχουσας μερίδας, διατηρώντας σ' αυτό την έθνική τους ιδιομορφία, τά έθιμα, τή γλώσσα τους κλπ.¹⁷

Ή αστάθεια και ή άνοιχτή φύση της άρχουσας τάξης της βυζαντινής αυτοκρατορίας έγινε, όπως φαίνεται, σπουδαίος συντελεστής των κεντρομόλων τάσεων: μήν έχοντας σταθερές βάσεις ούτε στην άριστοκρατική γενεαλογία ούτε σέ «πριγκιπικές» κληρονομικές κτήσεις, ή κωνσταντινουπολίτικη άριστοκρατία προσπαθοῦσε να καλύψη την αστάθειά της μέ τό να συγκεντρώνεται γύρω από τό θρόνο και μέ τό να ψάχνει μέσα στην αυτοκρατορική ύποστήριξη τίς δυνάμεις που της ήταν άπαραίτητες για να καταπνίξει την αντίθεση των εργαζομένων. Ή συμμετοχή της στην κρατική έξουσία και στή διανομή του κρατικού φόρου μετάβαλε την άνώτερη βυζαντινή άριστοκρατία σέ συνειδητό και ένεργό προμαχώνα της άπολυταρχίας.

Παρ' όλα αυτά, και έδω πρέπει να γυρίσουμε πάλι πίσω, στην άποψη για το βυζαντινό διφορούμενο, ή αστάθεια της άριστοκρατίας μετατράπηκε σέ αντίθετο συντελεστή, κεντρόφυγο. Ή βυζαντινή άριστοκρατία ύποστήριζε και υπεράσπιζε την άρχή της άπολυταρχίας και όχι την άπολυταρχική έξουσία ενός δεδομένου προσώπου ή μιάς δεδομένης άριστοκρατικής οικογένειας. Ένώ ήταν άπερίόριστη στίς έκτελεστικές της δικαιοδοσίες, ή μοναρχία της Κωνσταντινούπολης θρискόταν κάτω από μία συνεχώς μεγαλύτερη άπειλή μιάς αλλικής συνωμοσίας και ή όμαλή, από στατιστική άποψη, άλλαγή των αυτοκρατόρων συμπληρωνόταν από «μικρά» πραξικοπήματα, καθαιρέσεις των ευνουμένων. Ή άπουσία μιάς σταθερής παράδοσης στό STATUS του μεγάλου αθένητη, έσπρωχνε τους έπιφανείς στατιωτικούς άρχηγούς (ιδιαίτερα τους διοικητές ξένης καταγωγής και τά πρόσωπα που διοικούσαν στίς παραμεθοριακές περιοχές) σέ χωριστά κινήματα: ειδικότερα, ή άπουσία της δυνατότητας να ιδρυθή μέ βάση τό δικαίο ένα σταθερό πριγκιπάτο μέσα στα όρια της αυτοκρατορίας (πριγκιπάτο δυτικού τύπου) έσπρωχνε σέ εξέγερση που σκοπός της ήταν είτε ό χωρισμός και ή άπόσχιση ενός μέρους της αυτοκρατορίας, είτε τό πραξικόπημα, ή κατάληψη του θρόνου και ή άλλαγή του αυτοκράτορα, πράγμα που, όπως καταλαβαίνουμε, δέν εξαφάνιζε τίς ύπάρχουσες αντιθέσεις. Μέ όμοιο τρόπο, όπως οι παραμεθόριες πόλεις (Βενετία, Άμάφι, Χερσώνα κλπ.) δέν εύρισκαν χῶρο για φυσική οικονομική ανάπτυξη μέσα στα όρια του βυζαντίου, έτσι και οι συνοριακές περιοχές που ήσαν έτερογενείς από έθνική και, μερικές φορές από θρησκευτική άποψη, γινόντουσαν κέντρα αδιάκοπης άναταραχής. Ή έπαρχιακή διοίκηση σέ ένίσχυση της αστάθειάς της, σέ ένίσχυση της αδυναμίας της «νά αυτοπροσδιοριστή», μέ βάση τό δικαίο, άναμειγνύοταν σ' αυτήν την άποκεντρωτική άναταραχή. Για να μιλήσουμε μέ συντομία, εκείνοι οι κοινωνικοί παράγοντες που συντελοῦσαν στόν αυτοκρατορικό συγκεντρωτισμό και στην παρακμή του ή, μέ άλλα λόγια, ό ίδιος ό συγκεντρωτισμός που δέν είχε προετοιμαστή σέ έπαρκή

βαθμό από την εσωτερική οικονομική ένότητα του κράτους, στη διαλεκτική αντίθεση της ιστορικής εξέλιξης αποδείχτηκε συντελεστής αποκέντρωσης και ο ίδιος γέννησε τις κεντρόφυγες δυνάμεις που θά τον κατέστρεφαν.

Η κρίση των μέσων του ΙΑ' αιώνα που καταλήγει λογικά στην καταστροφή του Μαντζικέρτ το 1071 με τις κολοσσιαίες εδαφικές απώλειες στη Δύση και στην Ανατολή, είχε προετοιμαστή όχι από τη φεουδαλική παρακμή του κράτους που ο καιρός της δεν είχε φτάσει ακόμα (ως επαναλάβουμε άλλη μία φορά ότι στο Βυζάντιο τον ΙΑ' αιώνα δεν ήταν ακόμα συγκεντρωμένες οι κτήσεις, τα πριγκιπάτα και οι βαρωνίες), αλλά από την εσωτερική αντίθεση της συγκεντρωτικής αυτοκρατορίας της Κωνσταντινούπολης με τις πολύ έκτεταμένες επικοινωνίες, από την επιβραδυντική αντίθετη σχέση, από τις χωριστικές τάσεις των συνόρων και της επαρχιακής διοίκησης και από τον άγωνα που είχαν μεταξύ τους οι διάφορες κλίκες γύρω από το θρόνο που δεν στηριζόταν σε μία αριστοκρατική γενεαλογία (σε σταθερές γενεαλογικές παραδόσεις, όπως στη Δύση).

Όπως είναι γνωστό, η δυναστεία των Κομνηνών κατάφερε να θγάλη τη χώρα από την πολιτική κρίση και να ξαναφέρει το Βυζάντιο για έναν αιώνα στην παλιά του δύναμη και το διεθνές του γόητρο. Το να θέλη να εξηγήσει κανείς αυτό το αίνιγμα των Κομνηνών με τις προσωπικές αρετές των τριών πρώτων εκπροσώπων αυτής της δυναστείας, θά σήμαινε, κατά τη γνώμη μου, να μὴν εξηγήσει τίποτα. Πρέπει να αναζητήσει την εξήγηση όχι στην προσωπική σφαίρα, αλλά στην οικονομική και κοινωνική και μερικά, στην ιδεολογική. Η οικονομική άκμή του κράτους, η ιδιαίτερη άκμή των επαρχιακών πόλεων έγινε εμφανής τον ΙΑ' αιώνα και παρατάθηκε σε έκταση στα τρία πρώτα τέταρτα του ΙΒ' αιώνα (βλ. την ανακοίνωση της Ζ.Υ. Udalcova). Οι Κομνηνοί υποστήριζαν ανεπιφύλακτα τις επαρχιακές πόλεις και εγκαίνιασαν την ίδρυση νέων κέντρων.

Αλλά, είναι φανερό ότι όχι μικρό ρόλο έπαιξε σ' αυτό και ο μετασχηματισμός της άρχουσας τάξης που παρατηρείται στην καμπή του ΙΑ' προς τον ΙΒ' αιώνα, αλλά που είχε προετοιμαστή στη διάρκεια του ΙΑ' αιώνα. Η σταθεροποίηση των φεουδαρχικών σχέσεων, η γένεση της κληρονομικής κτήσης με την προσωπική εξουσία πάνω σε εξαρτημένους πληθυσμούς και υποτελείς αυθέντες (VASSALI), η ίδρυση των εταιριών, δηλαδή των προσωπικών φρουρών και ο μετασχηματισμός στο στράτευμα με βάση τις αρχές του ιπποτικού στρατού που ανταποκρίνεται στην ίδρυση των εταιριών, όλα αυτά μαρτυρούσαν ότι, στα τέλη του ΙΑ' αιώνα, η φεουδαρχία δεν ήταν η «άρρώστια του κρατικού οργανισμού», αλλά, αντίθετα, ότι βρισκόταν ακόμα σε ανάπτυξη και δινόταν έτσι στο κράτος η δυνατότητα για πιο εύκαμπτες μορφές διακυβέρνησης και για μία καλύτερη στρατιωτική οργάνωση. Η διακυβέρνηση των Κομνηνών σημείωσε τη γνωστή προσέγ-

γιση των βυζαντινών κοινωνικών προτύπων με τα δυτικοευρωπαϊκά. Σ' αυτή την εποχή ιδρύεται στο Βυζάντιο η φατρία (CLAN) των Κομνηνών, που αποτελείται από μερικές δεκάδες οικογένειες που σχετίζονταν μεταξύ τους με διασταυρωμένους γάμους. Αυτές οι οικογένειες καταγόntonταν στην πλειοψηφία τους από τη Μικρασία και τη Μακεδονία, κατείχαν, με τα βυζαντινά μέτρα, τεράστιες εκτάσεις και είχαν θέσεις κυρίως στο στρατό και στην στρατιωτική διοίκηση των επαρχιών¹⁸. Η σταθεροποίηση των στρατιωτικών αριστοκρατικών οικογενειών που μονοπωλούσαν την ανώτατη διοίκηση στο στρατό έδωσε την ύλική προϋπόθεση για τη σταθεροποίηση της αυτοκρατορίας των Κομνηνών.

Αυτή η σταθεροποίηση της στρατιωτικής αριστοκρατίας είχε μία σειρά από μακροπρόθεσμες συνέπειες: η κωνσταντινουπολίτικη αριστοκρατία των συγκλητικών που ήταν στενά δεμένη με τους εμπορικούς και τοκογλυφικούς κύκλους και με την Εκκλησία και που βρισκόταν στην εξουσία τον ΙΑ' αιώνα, τώρα παραγκωνιζόταν και βρισκόταν σε δεύτερη μοίρα. Οι άλλοι σταμάτησαν να παίζουν οποιονδήποτε ρόλο στη διοίκηση. Οι άλλοδοπαοί (κυρίως οι Λατίνοι) απέκτησαν τώρα την ύπεροχή για τη διπλωματική υπηρεσία, χωρίς να καταλαμβάνουν τις ανώτερες στρατιωτικές διοικήσεις, εκτός από μία σειρά από εξελληνισμένες νορμανδικές οικογένειες που μπήκαν στη φατρία των Κομνηνών και μερικούς βαπτισμένους Τούρκους που διοίκησαν στρατιές στη βασιλεία του Μανουήλ του Α'!

Συγχρόνως με τη σταθεροποίηση της βυζαντινής αριστοκρατίας, άρχισαν να διαμορφώνονται και οι νέες αριστοκρατικές αξίες: η ευγενική καταγωγή (Pedigree) και η ιπποτική γενναιοφροσύνη θεωρούνται τον ΙΑ' και τον ΙΒ' αιώνα σαν προτερήματα πρώτου μεγέθους κοντά στις παραδοσιακές αρετές, την ειλικρίνεια, την εξυπνάδα, την αγνότητα. Η εξάπλωση της ιδέας της ευγενικής καταγωγής που εκφράζεται στις εξωτερικές της λεπτομέρειες με την πλατιά διάδοση των οικογενειακών ονομάτων (το φαινόμενο των επιθέτων γίνεται μαζικό από τις αρχές του ΙΑ' αιώνα), οδηγεί στο ακόλουθο συμπέρασμα: ότι αλλάζει ή παραδοσιακή αμοιβαία σχέση των μικροδομών: τον ΙΒ' αιώνα κλονίστηκε η σταθερότητα της μικρής οικογένειας και αυτό πήρε μορφή, από τη μία πλευρά, με τη σχετική χειραφέτηση της γυναίκας και, από την άλλη, με τη μισοεπίσημη αναγνώριση της μοιχείας και την εξίσωση των νόθων με τα νόμιμα παιδιά. Οι οικογενειακές σχέσεις υποσκάφτηκαν και στη διάρκεια του ΙΑ' και του ΙΒ' αιώνα από ό,τι θά μπορούσαμε να ονομάσουμε μισοοικογενειακές σχέσεις και ό,τι περιλαμβάνεται στην πλατιά έννοια φιλία. Έδω περιλαμβάνονταν όλα τα είδη των σχέσεων που δεν έχουν ακόμα απარიθμηθή σε όρους, από την ηδονιστική και διδασκαλική φιλία, που απολογητής της ήταν ο Ψελλός¹⁹, μέχρι τη φεουδαρχική εξάρτηση. Η ιδέα της ευγενικής καταγωγής

καί ἡ φιλία συντέλεσαν μέχρι ἓνα βαθμό στό νά υπερνικηθῇ ἡ οἰκογενειακή καί ὑποκειμενική ἀπομόνωση τῆς βυζαντινῆς κοινωνίας.

Θά μπορούσε νά φανῇ ὅτι, ἡ ἀνάπτυξη τῆς βυζαντινῆς φεουδαρχίας τόν ΙΑ' καί τόν ΙΒ' αἰώνα ἀποδείχτηκε μέ ἓναν περίεργο τρόπο σάν παράγοντας συγκεντρωτισμοῦ: συντέλεσε στή σταθεροποίηση τῆς ἀρχουσας τάξης καί στή μονιμοποίηση τῶν κοινωνικῶν σχέσεων καί ἀποτελέσει τή βάση γι' αὐτήν τήν αἰνιγματική Reconquista πού συνδέεται μέ τό ὄνομα τῶν τριῶν πρώτων Κομνηνῶν ὅταν, αὐτό τό σημειῶνω περαστικά, στό Βυζάντιο κατορθώθηκε μιὰ ἄγνωστη μέχρι τότε σταθερότητα στή διαδοχή. Τρεῖς ἡγεμόνες — ὁ Ἀλέξιος ὁ Α', ὁ Ἰωάννης ὁ Β' καί ὁ Μανουήλ ὁ Α' (παπποῦς, πατέρας καί γιός) — ἔμειναν στήν ἐξουσία στή διάρκεια ἑκατό ἐτῶν (1081-1180) καί αὐτό δίνει μιὰ μέση διάρκεια βασιλείας ἀπό 33 χρόνια, ὅταν, στήν περίοδο 1025-1081 ἡ μέση διάρκεια τῆς βασιλείας ἦταν 5 χρόνια ὅλη κι ὅλη. Ὡστόσο, θά ἦταν λανθασμένο νά μή δῇ κανεῖς καί τήν ἀντίθετη πλευρά τῆς διαδικασίας τῆς φεουδαρχοποίησης, τή σταθεροποίηση τῆς θέσης τῆς φεουδαρχικῆς ἀριστοκρατίας τῆς ἐπαρχίας.

Δυστυχῶς, οἱ πηγές τοῦ ΙΒ' αἰώνα δέ μᾶς δίνουν τή δυνατότητα νά ἀποκαταστήσουμε τήν ἱστορία τῆς βυζαντινῆς ἀριστοκρατίας. Μποροῦμε νά κάνουμε, ἐξ ἄλλου, καί μιὰ παρατήρηση πού μισοανοίγει τήν αὐλαία πάνω ἀπό τήν ἀμυδρά διακρινόμενη διαδικασία τῆς αὔξης τῆς κοινωνικῆς σημασίας της: μέχρι τά μέσα τοῦ ΙΒ' αἰώνα ἡ ἀνώτερη τιτλοφορία τῶν ἐκλεκτῶν (Elites), ὁ τίτλος τοῦ σεβαστοῦ καί οἱ ἀνώτεροί του, ἀπονέμονταν ἀποκλειστικά στούς ἀριστοκράτες ἀπό τή φατρία τῶν Κομνηνῶν, στούς ἀριστοκρατικούς ἀδελφούς, ἀνηψιούς, γαμπρούς κλπ. Ἀρχίζοντας παραδειγματικά ἀπό τό 1179, δηλαδή ἀπό τά τέλη τῆς βασιλείας τοῦ Μανουήλ τοῦ Α', ὁ τίτλος τοῦ σεβαστοῦ καί, μερικές φορές, οἱ ἀκόμα ὑψηλότεροι τίτλοι συναντῶνται στούς ἐπαρχιακοὺς ἀριστοκράτες πού δέν σχετίζονται οὔτε μέ συγγένεια οὔτε μέ ἐπιγαμία μέ τή δυναστεία πού κυβερνοῦσε²⁰. Ἡ ἀπομακρυσμένη ἀπό τήν Κωνσταντινούπολη ἀριστοκρατία, αὐτός ὁ φορέας τῶν κεντρόφυγων τάσεων, προβάλλει αὐταρχικά τόν ἑαυτό της μέ τήν ἀπόκτηση τῆς ἀνώτατης αὐτοκρατορικῆς τιτλοφορίας τῶν ἐκλεκτῶν.

Ἡ τάση γιά μιὰ σταθεροποίηση τῆς αὐτοκρατορίας πάνω σέ φεουδαρχική βάση (ὅπως θά ἦταν δυνατόν νά χαρακτηρίσουμε τήν κοινωνική πολιτική τῶν τριῶν πρώτων Κομνηνῶν) δέν ἔδωσε ἀποτέλεσμα. Τό πραξικόπημα τοῦ Ἀνδρόνικου τοῦ Α' καί ἡ πολιτική τῶν Ἀγγέλων σημείωσαν τήν ἀντίδραση, ἀλλά ὄχι ἀντίδραση στά συμφέροντα τῶν φεουδαρχικῶν ἀποκεντρωτικῶν δυνάμεων, ὅπως μερικές φορές τήν παρουσιάζουν οἱ ἐρευνητές²¹, ἀλλά μιὰ ἰδιαίτερου τύπου ἐπιστροφή στίς παραδόσεις τῶν μέσων τοῦ ΙΑ αἰώνα, ὅταν ἡ ἐξουσία βρισκόταν στά χέρια τῆς ἀστικῆς ἀριστοκρατίας, τῶν αὐλικῶν εὐνούχων καί τῶν ἁλλοδαπῶν μισθοφόρων²². Ἐτσι, πρὸς

τά τέλη τοῦ ΙΒ' αἰώνα, πρέπει νά διαπιστωθῇ μέ ἰδιαίτερα ριζικό τρόπο ἡ ἀντίφαση ἀνάμεσα στίς κεντρόφυγες δυνάμεις τῆς φεουδαρχοποιούμενης ἐπαρχίας καί στίς ψευδοσυγκεντρωτικές δυνάμεις τοῦ γραφειοκρατικοῦ καθεστώτος τοῦ Ἀνδρόνικου τοῦ Α' καί τῶν Ἀγγέλων πού εἶχε τήν ἐξουσία στήν Κωνσταντινούπολη καί πού ἔχει περιγραφῇ ἀπό τήν ἐπιστημονική λογοτεχνία μέ ὅλα τὰ ἀρνητικά χαρακτηριστικά.

Ἀπό πολύ παλιά, ἦταν κοινός τόπος τῆς βυζαντινολογίας ἡ ἀντίληψη ὅτι ἡ κύρια εὐθύνη πού ἐπέβαλε τήν καταστροφή τοῦ 1204 ἦταν συνώνυμη μέ τή «φεουδαρχοποίηση τῆς αὐτοκρατορίας». Κανεῖς δέν ἤθελε νά δώσῃ προσοχή στό γεγονός ὅτι, στή διαμάχη τῶν ἐτῶν 1202-1204, στό Βυζάντιο ἀντιπαρατασσόταν ὁ στρατός τῶν Σταυροφόρων πού ἦταν πραγματικά φεουδαρχικά κατακερματισμένος. Ἡ κατάληψη τῆς Κωνσταντινούπολης ἀπό τοὺς Λατίνους σήμαινε τή νίκη τῶν φεουδαρχικῶν ἀποκεντρωτικῶν δυνάμεων τῆς Δύσης πάνω στό γραφειοκρατικό συγκεντρωτισμό τῆς αὐτοκρατορίας τῶν Ρωμαίων καί εἶναι ἐπακόλουθο ὅτι τήν αἰτία τῆς πτώσης της πρέπει νά τήν ψάξῃ κανεῖς ὄχι στό φεουδαρχικό κατακερματισμό τοῦ Βυζαντίου ἀλλά στήν ἀνεπαρκῆ ἀνάπτυξη τῶν φεουδαρχικῶν δυνάμεων καί στή χρεωκοπία τῆς σταθεροποίησης τῶν Κομνηνῶν. Ἡ ἐντύπωση γιά τή φεουδαρχία σάν γιά μιὰ «ἀρρώστια τοῦ κρατικοῦ ὀργανισμοῦ» ἔχει, ἐδῶ καί πολὺν καιρό ἀπορριφθῇ ἀπό τοὺς Μεσαιωνολόγους. Ἡ φεουδαρχία ἦταν νόμιμο προϊόν καί ἀπαραίτητη, γιά μιὰ ὀρισμένη περίοδο τῆς ἱστορικῆς ἐξέλιξης, στούς κοινωνικο-οικονομικούς σχηματισμούς καί οἱ πολιτικές, νομικές, στρατιωτικές καί ἰδεολογικές του μορφές προσαρμόστηκαν μόνες τους, καί μέ ἓναν ὀρισμένο τρόπο ἄριστα, στίς οἰκονομικές συνθήκες τοῦ πρώιμου καί τοῦ κλασσικοῦ Μεσαίωνα. Πάνω στήν κοινωνικο-οικονομική βάση τῆς φεουδαρχίας ἀναπτύχθηκαν μερικοὶ ἱστορικοὶ καθορισμένοι τύποι σταθεροποίησης τῆς κοινωνίας καί τῆς στρατιωτικῆς ὀργάνωσης. Εἶναι ἐπακόλουθο ὅτι πρέπει νά καταλαβαῖνουμε καί νά ἐκτιμᾶμε τή φεουδαρχία ἱστορικά, ἔτσι ὅπως θγαίνει ἀπό τή μεσαιωνική πραγματικότητα καί ὄχι μέ τήν ἀποψη τῆς «ὑψηλῆς ἠθικῆς τοῦ δεκάτου ἑνατοῦ καί τοῦ εἰκοστοῦ αἰώνα».

Ἀλλά, ἂν τό 1204 ἡ φεουδαρχικά κατακερματισμένη Δύση κέρδισε τή νίκη πάνω τό συγκεντρωτικό καί γραφειοκρατικό Βυζάντιο, μετά τήν ἱδρύση τῆς Λατινικῆς αὐτοκρατορίας οἱ δύο πλευρές «ἄλλαξαν ἀμοιβαῖα θέσεις» μέ ἓναν παράδοξο τρόπο. Ἡ Λατινικὴ αὐτοκρατορία υἱοθέτησε τίς ἀρχές καί τίς μορφές τῆς πολιτικῆς ὀργάνωσης πού εἶχε ἡ ἑλληνικὴ προκάτοχός της²³, ἐνῶ ἡ πτώση τῆς Κωνσταντινούπολης ἀπελευθέρωσε τίς ἀμυδρά ἀνεπτυγμένες φεουδαρχικὲς δυνάμεις καί δημιούργησε τίς προϋποθέσεις γιά τό σχηματισμό «τοπικιστικῶν» δημιουργημάτων, πού μεγαλύτερα ἦσαν ἡ Νίκαια, ἡ Ἡπειρος καί ἡ Τραπεζούντα.

Ἀπό αὐτά τὰ νέα κράτη, γνωρίζουμε καλύτερα ἀπὸ τὰ ἄλλα, τὴν αὐτοκρατορία τῆς Νίκαιας. Στὸ πρῶτο μισό τοῦ ΙΓ' αἰώνα, σύμφωνα μὲ ὅλες τὶς ἐνδείξεις, ἡ Νίκαια ἔζησε σὲ μιά οἰκονομικὴ ἀκμή (βλ. τὴν ἀνακοίνωση τῆς Ζ. V. Udalcova), καὶ αὐτὸ χρονολογικὰ (καὶ νόμιμα) συνέπεσε μὲ τὴν ἀπὸ παλιά παρατηρημένη τάση γιὰ ἐξάπλωση τῶν μεγάλων φεουδαρχικῶν ιδιοκτησιῶν σ' αὐτὸν τὸν τομέα²⁴. Ἀνεξάρτητα ἀπὸ τὰ καταστροφικὰ γεγονότα τοῦ 1204 καὶ τὴ μεταφορά τοῦ Κέντρου τῆς αὐτοκρατορίας σὲ ἄλλα ἐδάφη, τὸ σημαντικώτερο μέρος τῆς ἀριστοκρατίας τοῦ ΙΒ' αἰώνα διατήρησε τὶς θέσεις του²⁵. Σὰν κράτος ποὺ δὲν εἶχε εὐδιάκριτο, καθορισμένο κέντρο καὶ πρωτεύουσα (ἡ Νίκαια καὶ τὸ Νυμφαῖο ἦσαν μόνο αὐτοκρατορικές ἐνδιαιτήσεις), ἡ αὐτοκρατορία τῶν Λασκαριδῶν ἔδειξε ἀκόμα καὶ τάσεις γιὰ μετασχηματισμὸ τῆς παραδοσιακῆς ὑποταγῆς, πάνω στὴ βάση τῆς φεουδαρχικῆς ἀρχῆς τῆς προσωπικῆς ὑποταγῆς²⁶.

Ἡ χαρακτηριστικὴ ἰδιομορφία τῆς Βυζαντινῆς αὐτοκρατορίας ἦταν ἓνα σημαντικό στρώμα τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ ποὺ ζοῦσε στὰ σύνορα τοῦ κράτους καὶ εἶχε ἀναλάβει τὴν υπεράσπισή τους ἀπὸ τοὺς Τούρκους: ἐκτὸς ἀπὸ τοὺς ἀκρίτες τῆς Βιθυνίας (Παχυμέρης Ι, 193/194) ποὺ δημιούργησαν τὴν ἐξέγερση ἐναντίον τοῦ Μιχαήλ τοῦ Η', ὁ Παχυμέρης ἀναφέρει ἀκόμα τοὺς Μαγεδονίτες (Ι, 220), καθορίζοντας καὶ τοὺς μὲν καὶ τοὺς δὲ σὰν ἐξαιρετικούς πολεμιστὲς-τοξότες. Ποιὰ ἦταν ἡ φύση αὐτῶν τῶν ἀκρίτων; Συνήθως τοὺς ὀνομάζουν ἐλεύθερους ἀγρότες, ἀλλὰ δὲν πρέπει νὰ ἀποκλείσουμε καὶ τὴν ἐκδοχὴ νὰ ἦσαν μικροκαβαλλάριοι, πάνω στὸ ὑπόδειγμα τῶν ἰδαλῶν τῆς Καστίλλης, ποὺ ἐκπλήρωναν ἀνάλογα καθήκοντα σὲ ἀνάλογες συνθήκες²⁷.

Ἡ αὐτοκρατορία τῆς Νίκαιας τῶν Λασκαριδῶν ἐμφανίζεται σὰν κράτος ἱκανὸ νὰ ζήσῃ. Εἶναι πάρα πολὺ πιθανὸ ὅτι αὐτὴ ἡ ἱκανότητα γιὰ ζωὴ καθοριζόταν ἀπὸ τὴν ἀνάπτυξη μέσα στὰ ὄριά της δυὸ βασικῶν παραγόντων ποὺ ὑπῆρχαν στὸ Βυζάντιο τῶν Κομνηνῶν: τὶς οἰκονομικὰ αὐτάρκειες πόλεις καὶ τοὺς φεουδαρχικούς αὐθέντες. Ἡ ἐπιστροφὴ τοῦ Μιχαήλ τοῦ Ε' στὸν κωνσταντινουπολίτικο συγκεντρωτισμὸ καὶ στὴν οἰκουμενικὴ πολιτικὴ, ἀνεξάρτητα ἀπὸ τὶς ἀρχικὲς ἐπιτυχίες, ὁδήγησε στὴν ἐξάντληση τῶν δυνάμεων, καὶ γι' αὐτὸ στὸν ἐκμηδενισμό τῶν περισσότερο σταθερῶν στοιχείων καὶ στὴ χρεωκοπία. Οἱ τάσεις γιὰ τὴν ἴδρυση ἐνός Territorialstaat ποὺ ἐνσάρκωναν οἱ Λασκαρίδες ἔγιναν θυσία στὴν παραδοσιακὴ οἰκουμενικὴ ἰδέα.

Προσπαθήσαμε νὰ ἀποδείξουμε σ' αὐτὴν τὴν ἀνακοίνωση ὅτι ἡ κοινωνικο-οικονομικὴ ἀνάπτυξη τοῦ Βυζαντίου ἀπὸ τὰ τέλη τοῦ ΙΑ' καὶ μέχρι τὸν ΙΓ' αἰώνα, καθοριζόταν ἀπὸ δυὸ συντελεστὲς γενικοῦ εὐρωπαϊκοῦ χαρακτήρα: ἀπὸ τὴν ἀνθησι τῶν ἐπαρχιακῶν πόλεων καὶ ἀπὸ τὴν σταθεροποίηση τῆς φεουδαρχικῆς μεγάλης ιδιοκτησίας. Ὡστόσο, τὸ σύνθετο τῆς

πραγματοποίησης αὐτῶν τῶν προοδευτικῶν συντελεστῶν καθοριζόταν ἀπὸ δυὸ στιγμές: ἀπὸ τὴ μιά πλευρά, ἀπὸ τὴν ὑπαρξὴ μιᾶς ἐξαιρετικῆς ἐντασης στὴν ἐξωτερικὴ πολιτικὴ κατάσταση, ὅταν συνέβη στὸν πληθυσμὸ τῆς αὐτοκρατορίας νὰ συγκρουστῇ μὲ μιά σειρά ἐπικίνδυνες ἐχθρικές ἐξαπλώσεις, καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη (καὶ αὐτὸ ἦταν, ἴσως, τὸ σπουδαιότερο), ἀπὸ τὴν ὑπαρξὴ σταθερῶν παραδόσεων «ρωμαϊκοῦ» κρατικοῦ συγκεντρωτισμοῦ καὶ ἐνός κοινωνικοῦ συστήματος ποὺ σ' αὐτὴν τὴν περίοδο εἶχε πιά αὐτοεξαντληθῇ πρακτικὰ καὶ δὲν ἀνταποκρινόταν στὶς πραγματικὲς ἀπαιτήσεις τῆς ἐποχῆς. Οἱ φεουδαρχικοὶ θεσμοὶ στὸ Βυζάντιο τῶν ΙΑ'-ΙΓ' αἰώνων δὲν ἦσαν συμπτώματα καταστροφικῶν, νοσογόνων δυνάμεων ἀλλὰ μορφές βαθμιαίας ἱστορικῆς ἀνάπτυξης.

Κάτω ἀπ' αὐτὸ τὸ φῶς, ἡ ἀμοιβαία σχέση τῶν συγκεντρωτικῶν καὶ τῶν ἀποκεντρωτικῶν συντελεστῶν στὴ βυζαντινὴ ἱστορία τῶν ἐτῶν 1071-1261, πρέπει νὰ ὑποβληθῇ πάλι σὲ νέα ἐρευνα. Εἶναι ἐπόμενο λοιπὸν ὅτι πρέπει νὰ παραιτηθοῦμε ἀπὸ τὴ μονόπλευρη θεώρηση τῆς φεουδαρχίας σὰν καρκίνωμα ποὺ κατέτρωγε τὸ βυζαντινὸ κράτος καὶ προετοίμαζε τὴν πτώση του. Ἀντίθετα, στὶς συγκεκριμένους συνθήκες τοῦ τέλους τοῦ ΙΑ' μέχρι τὸν ΙΓ' αἰώνα, ἡ βυζαντινὴ συγκεντρωτικὴ ἀπολυταρχία βρέθηκε νὰ εἶναι μιά ἀτράνταχτη κρατικὴ ὀργάνωση ποὺ, ἀπὸ τὴ μιά πλευρά, ἐμπόδιζε τὴν ἀποτελεσματικὴ λειτουργία τῆς στρατιωτικῆς καὶ διοικητικῆς μηχανῆς καὶ, ἀπὸ τὸ ἄλλο, δυνάμωνε τὸ χωριστικὸ κίνημα στὶς παραμεθόριες πόλεις καὶ ἐπαρχίες.

Ἡ διαλεκτικὴ ἀντίθεση τῆς ἐποχῆς θρῑσκόταν στὸ ὅτι τὰ φαινόμενα ποὺ δείχνονταν σὰν κεντρώφuga (ἐπαρχικὲς πόλεις, φεουδαρχικὴ ιδιοκτησία μὲ προσωπικὴ ἐξουσία) ἀποδεικνυόντουσαν στὴν πράξη σὰν συντελεστὲς πραγματικοῦ συγκεντρωτισμοῦ (ὅπως ἐπὶ Κομνηνῶν καὶ Λασκαριδῶν), ἐνῶ οἱ συγκεντρωτικοὶ παράγοντες στὴν ἐξωτερικὴ τους μορφὴ ποὺ γεννοῦσαν οἰκουμενικὲς ἰδέες καὶ σχέδια, στὴν πραγματικότητα ἀποδυνάμωναν τὴ σταθερότητα καὶ τὴν ἀνθεκτικότητα τῆς Βυζαντινῆς αὐτοκρατορίας...

Μετάφραση ἀπὸ τὰ ρωσικά: Τ. Κ. ΛΟΥΓΓΗΣ

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Ειδικά έτσι παρουσιάζεται το θέμα στη διατριβή: E. Hoffmann, Rudimente von Territorialstaaten im Byzantinischen Reich (1071-1210). München 1974.

2. Ή υπαρξη και ο αγώνας αυτών των τάσεων, από τις οποίες άλλοτε υπερίσχυε ή μία και άλλοτε ή άλλη, υποδεικνύονται στο πρώτο μέρος του βιβλίου της H. AHRWEILER, L' IDEOLOGIE POLITIQUE DE L' Empire Byzantin. PARIS 1975.

3. Βλ. H. ANTONIADIS-BIBICOU, Villages Desertes en Grece. Un BILAN PRIVISOIRE, στο Villages Desertes et Histoire Economique. XI-XVIIIe Siecle, Paris 1965, σ. 364. "Αν κρίνει κανείς από τα δεδομένα της 'Ελ. 'Αντωνιάδη-Μπιμπίκου, ή 'Ελλάδα δέ γνώρισε μέχρι το ΙΑ' αιώνα μαζική εγκατάλειψη των χωριών, εκτός από τη σχετικά σύντομη περίοδο του δεύτερου μισού του ΙΑ' αιώνα.

4. P. H. Grierson στο Catalogue of the Byzantine Coins in the Dumbarton Oaks Collection, τόμος II, I, Washington 1968, σ. 7.

5. A. Ζακυθινός, Byzance: Etat, Société, Economie. London 1973, μελέτη 5. Χωρίς να σταματήσω εδώ στη συζήτηση πάνω στο θέμα της παρακμής των πόλεων στο Βυζάντιο το Ζ' αιώνα, παρατηρώ μόνο ότι ένας από τους τελευταίους αντιπάλους αυτής της άποψης αποδείχθηκε ο A. Toynbee. Βλ. Constantine Porphyrogenitus and his World. London 1973, σσ. 38-70.

6. Βλ. A. Π. KAZNTAN, Το βυζαντινό μοναστήρι στον ΙΑ'-ΙΒ' αιώνα, σάν κοινωνική ομάδα. BB. 31, 1971, σσ. 48-70. Δυστυχώς, οι άλλες βυζαντινές μικροδομές δεν έγιναν μέχρι τώρα αντικείμενο κοινωνιολογικής μελέτης. Για τις βυζαντινές «αδελφότητες» εκκλησιαστικής προέλευσης, μερικά δεδομένα για την υπόσταση μίας απ' αυτές τις αδελφότητες, που ιδρύθηκε το 1048, βλ. J. NESBITT-J. WHITA, A Confraternity of the Comnenian Era, BZ 68, 1975, σσ. 360-384.

7. Η διαδικασία της σταθεροποίησης της βυζαντινής οικογένειας αποδείχθηκε από τον H. HUNGER, Christliches und Nichtchristliches im Byzantinischen Eherecht, στο Österreichisches Archiv für Kirchenrecht 18, 1967, Heft 3, σσ. 305-325. Πρβλ. H. HUNGER, Byzantinische Grundlagerecherche, London 1973, μελέτη XI, Πρβλ. επίσης A. Π. KAZNTAN, ή βυζαντινή οικογένεια, BI, 1969, No 5, σσ. 212-215.

8. Βλ. A. Π. KAZNTAN, Η κοινωνική σύνθεση της άρχουσας τάξης στο Βυζάντιο τον ΙΑ'-ΙΒ' αιώνα. ΜΟΣΧΑ 1974, σσ. 55-58.

9. Αυτή η παράσταση κυριαρχεί στη σημαντική πλειοψηφία των γενικών έργων πάνω στην ιστορία του Βυζαντίου. Μπορούμε να υποδείξουμε και μερικές ειδικότερες εργασίες όπως του P. CHARANIS, Economic Factors in the Decline of the Byzantine Empire, στο Journal of Economic History 13, 1953 άρ. 4, και του S. VRYONIS, Byzantium: the Social Basis of Decline in the XIII Century, στο Greek Roman and Byzantine Studies 2, 1959.

10. Γ. Γ. ΑΙΤΑΒΠΙΝ, Το πρόβλημα της κρατικής ιδιοκτησίας στο Βυζάντιο τον Ι' και ΙΑ' αιώνα, BB 35, 1973, σσ. 51-74. Μ. Γ. ΣΙΟΥΖΙΟΥΜΟΦ, Η κυριαρχία, ο φόρος και η γαιοπρόσοδος στο Βυζάντιο ΑΔΣΒ 9, 1973, σσ. 57-65. H. G. BECK, Res Publica Romana: Vom Staatsdenken der Byzantiner, München 1970, σ. 38. Στην άποψη για το βυζαντινό κράτος-ιδιοκτήτη όλης της γής, προσχώρησε τελευταία και ο A. GUILLOU, La Civilisation Byzantine, Paris 1974, σ. 343.

11. G. WEISS, Oströmische Beamten im Spiegel der Schriften des Michael Psellos. München 1973, σ. 153.

12. Για τη βυζαντινή αυτοκρατορική εξουσία, βλ. εκτός από την παλιά εργασία του O. TREITINGER, Die Oströmische Kaiser-Und Reichsidee nach ihrer Gestaltung im Hofischen Zeremo-

niell², DARMSTADT 1956, τη συλλογή των άρθρων με τίτλο Das Byzantinische Herrscherbild, DARMSTADT 1975 (με εισαγωγή του H. Hunger) και επίσης A. Π. KAZNTAN, πάνω στην κοινωνική φύση της βυζαντινής απολυταρχίας, στο Λαοί της 'Ασίας και 'Αφρικής, 1966, άρ. 6, σσ. 52-64.

13. H. G. BECK, Konstaninopel. Zur Sozialgeschichte einer Frühmittelalterlichen Hauptstadt, BZ 58, 1965, σσ. 13-20: H. G. BECK, Ideen und Realitäten in Byzanz, μελέτη 10.

14. A. GUILLOU: La Theotokos de Hagia Agatha (Oppido). Citta Del Vaticano 1972.

15. Βλ. γι' αυτό J. VERPEAUX, Contribution a l' Etude de l' Administration Byzantine: ο μεσάζων, BS 16, 1955, σσ. 270-296. Επίσης H. G. BECK, Der Byzantinische Ministerpräsident, BZ 48, 1955, σσ. 309-338: H. G. BECK: Ideen und Realitäten in Byzanz, μελέτη 13.

16. Το ύλικό για τους βυζαντινούς ευνούχους συγκέντρωσε ο R. GUILLAND, Recherches sur les Institutions Byzantines I, Berlin-Amsterdam 1967, σσ. 165-380. Πρβλ. ακόμα A. Π. KAZNTAN, ή σύνθεση της άρχουσας τάξης στο Βυζάντιο τον ΙΑ' και ΙΒ' αιώνα. Έρευνα και μερικά συμπεράσματα, μέρος 6: Ευνούχοι, ΑΔΣΒ, 10, 1973, σσ. 184-194.

17. Δυστυχώς, δεν υπάρχει μονογραφία για το ρόλο των άλλοδαπών στο Βυζάντιο. Καλύτερα απ' τα άλλα, έχει γίνει αντικείμενο έρευνας ή θέση των Καυκασιανών (C. TOUMANOFF, Caucasia und Byzantium, «Traditio» 27, 1971, σσ. 111-152. A. Π. KAZNTAN, οι 'Αρμένιοι στη σύνθεση της άρχουσας τάξης στη Βυζαντινή αυτοκρατορία τον ΙΑ' και ΙΒ' αιώνα. Epaban 1975) και των Λατίνων (R. JANIN, Les Francs au Service des «Byzantins» EO 29, 1930, σ. 157). Πρβλ. και P. CHARANIS, The Armenians in the Byzantine Empire: P. CHARANIS, Studies on the Demography of The Byzantine Empire. London 1972, μελέτη 5 (σ.τ.μ.).

18. Βλ. A. Π. KAZNTAN, Η κοινωνική σύνθεση... σ. 258-263. Πρβλ. επίσης G. OSTROGORSKY, Observations on the Aristocracy in Byzantium, DOP 25, 1971, σσ. 9-16. A. HOHLWEG, Beiträge zur Verwaltungsgeschichte des Oströmischen Reiches unter der Komnenen, München 1965, σσ. 15-34.

19. F. TINNEFELD, «Freundschaft» in den Briefen des Michael Psellos Jöb 22, 1973, σσ. 151-168. Βλ. επίσης την εργασία του I. Ν. ΛΙΟΥΜΠΑΡΕΚΙ με τίτλο γενική ονομασία: «Ο Ψελλός στις σχέσεις με τους συγχρόνους του» (ΠΣ 23, 1971 σσ. 125-143. BB. 35 1973, σσ. 89-102. Resee 10, 1972, σσ. 17-32 και άλλες.

20. A. Π. KAZNTAN, Η κοινωνική σύνθεση, σ. 168 κ.έ.

21. Ο G. A. Ostrogorsky χαρακτηρίζει σαφώς την διακυβέρνηση των 'Αγγέλων σάν περίοδο νίκης της φεουδαρχικής άριστοκρατίας (Geschichte σ. 331), σάν «θρίαμβο» της φεουδαρχικής άριστοκρατίας (Feodalité σ. 43). Την οικονομική και πολιτική κυριαρχία των μεγάλων ιδιοκτητών της γής σ' αυτήν την περίοδο υπογραμμίζει και ο CH. M. BRAND, Byzantium Confronts the West Cambridge Mass. 1968, σσ. 9-13, παρ' όλο που νομίζει ότι ο 'Ισαάκιος ο Β' στηριζόταν όχι μόνο στην άριστοκρατία, αλλά και στους υπαλλήλους (στο ίδιο, σ. 98).

22. 'Ανάλυση της σύνθεσης της βυζαντινής Elite τον ΙΒ' αιώνα στον A. Π. KAZNTAN, ή κοινωνική σύνθεση... σ. 135. Για την αποκατάσταση των ευνούχων και των ξένων στις τάξεις της άνωτερης άριστοκρατίας, βλ. το ίδιο, σσ. 218, 220.

23. Ο G. Prinzing απέδειξε με πειστικό τρόπο ότι ή Λατινική αυτοκρατορία διατήρησε τις βυζαντινές απολυταρχικές αρχές της εξωτερικής πολιτικής. Die Bedeutung Bulgariens und Serbiens in den Jahren 1204-1209. München 1971, σ. 174.

24. Ο G. Ostrogorsky σημειώνει την προσέγγιση του κοινωνικού συστήματος στά νέα κράτη που ξεπήδησαν μετά το 1204 και στο Βυζάντιο των Κομνηνών (Observations, σ. 18 και Feodalité σσ. 62-86).

25. Ο Παχυμέρης ονομάζει 16 άριστοκρατικές οικογένειες στη βασιλεία του 'Ιωάννη του Δ' (I, 64/65). Σ' αυτές, όπως φαίνεται, πρέπει να προσθέσουμε ακόμα τρεις (βλ. M. ANGOLD, A Byzantine Government in Exile, Oxford 1975 σ. 69). Από αυτές, μόνο πέντε, οι Στρατηγόπουλοι, οι Φιλήδες, οι 'Απρινόι, οι Λιθαδάριοι και οι Φιλανθρωπηνοί είναι άγνωστοι τον ΙΑ' και τον ΙΒ' αιώνα. Για την άριστοκρατία του ΙΓ' αιώνα στην περιοχή της Σμύρνης, βλ. H. AHRWEILER, L' Histoire et la Géographie de la Région de Smyrne TM, I, 1965, σσ. 167-178). Και εδώ, ανάμεσα στις οικογένειες που άπαριθμούνται σ' αυτή τη μελέτη, το μεγαλύτερο μέρος άνάγεται στον ΙΑ' και στον ΙΒ' αιώνα.

26. M. ANGOLD, σ. 74.

27. Στά τέλη του ΙΓ' αιώνα, στην παραμεθόρια περιοχή της Μικρασίας ξεπήδησε μία ανταρσία με αρχηγό τον αρχιστράτηγο (στρατοπεδάρχη) Άλέξιο Φιλανθρωπινό. Αυτή η ανταρσία στηριζόταν, σύμφωνα με τις περισσότερες ενδείξεις, στη μικρή αριστοκρατία. Βλ. K. P. MATSCHKE, Fortschritt und Reaktion in Byzanz im 14. Jahrhundert, Berlin 1971, σ. 47.

ΤΟ «ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΤΗΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ» ΤΩΝ ΚΟΜΝΗΝΩΝ

Β. ΚΑΤΣΑΡΟΣ / ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ

Ὁ Κ. Ἀμαντος, πού περιέλαβε στά «Μικρά Θρακικά Μελετήματα» τό πρόβλημα τῆς καταγωγῆς τῶν Κομνηνῶν¹, εἶχεν ἐπιχειρήσει παλιότερα νά ἀναθεωρήσει τήν ἄποψη τοῦ Κ. Παπαρρηγόπουλου, σύμφωνα μέ τήν ὁποία οἱ Κομνηνοί κατάγονταν ἀπό τήν Παφλαγονία². Ὁ Ἀμαντος βασίστηκε α) κυρίως στή σιωπηρή μείωση τῆς ἀξίας τῆς μαρτυρίας τοῦ χρονογράφου Γεωργίου Κεδρηνοῦ³, τήν ὁποία ὁ Παπαρρηγόπουλος ἀντιμετώπισε μέ ἰδιαίτερη ἐπιφυλακτικότητα⁴ καί β) στόν ὑπερτονισμό μιᾶς μοναδικῆς πληροφορίας τοῦ Μιχαήλ Ψελλοῦ, σύμφωνα μέ τήν ὁποία ὁ πρῶτος Κομνηνός αὐτοκράτορας τοῦ Βυζαντίου προερχόταν ἀπό τήν Κόμνη: «Ἦν δ' οὗτος ὁ διαβόητος Ἰσαάκιος ἐκ Κόμνης τῆς κώμης προεληλυθώς, ὥσπερ ἐκ Πέλλης ὁ Φίλιππος»⁵. Ἀπό τά τέλη τοῦ περασμένου αἰῶνα ὁ Η. Mädler⁶ κι ἀργότερα ὁ G. Schlumberger⁷ καί ὁ F. Chalandon⁸, ὁ εἰδικός ἱστορικός τῆς ἐποχῆς τῶν Κομνηνῶν, εἶχαν δεχτεῖ τή μαρτυρία τοῦ συγχρόνου ἱστορικοῦ τοῦ Βυζαντίου Μιχαήλ Ψελλοῦ καί συνδύασαν τήν τοπωνυμία μέ κάποια «κώμη Κόμνη», στή Θράκη, κώμη πού δέν εἶναι γνωστή ἀπό ἄλλες βυζαντινές πηγές. Τή θέση τῆς Θρακικῆς Κόμνης οἱ παραπάνω μελετητές προσδιόριζαν κοντά στήν Ἀνδριανούπολη καί μπορούμε νά ποῦμε ὅτι ἐπέβαλαν τήν ἄποψη γιά τή Θρακική καταγωγή τῶν Κομνηνῶν στούς μεταγενέστερους ἱστορικούς πού ἀναφέρθηκαν στό ζήτημα⁹. Ἡ συμβολή τοῦ Ἀμάντου συνίστατο στόν ἀκριθέστερο, κατά τή γνώμη του, τοπογραφικό προσδιορισμό τῆς κώμης Κόμνης σέ μιά περιοχή κοντά στό Πάνιον τῆς Θράκης¹⁰.

Πῶς ἐρμηνεύτηκε ἡ ἀντίθεση πού δημιουργοῦν οἱ πηγές; Ὁ Chalandon¹¹, ἀφοῦ ἀπορρίψει τήν ὑπόθεση τοῦ Du Cange πού συνέδεε τοὺς Κομνηνοὺς μέ μιά παλιά οἰκογένεια πού ἔφτανε ὡς τόν Μ. Κωνσταντῖνο¹², ἐκφράζει τήν ἄποψη ὅτι οἱ Κομνηνοί κατάγονταν ἀρχικά ἀπό τό Θρακικό χωριό Κόμνη καί ὑποθέτει ὅτι αὐτοί «λίγο ἀργότερα» ἀπέκτησαν μεγάλα κτήματα γύρω ἀπό τήν Κασταμονή¹³. Ἡ θεωρία αὕτη φαίνεται ὅτι ἐρμηνεύει τά πραγματικά γεγονότα.

Υπάρχουν ὥστόσο σύγχρονοι ἱστορικοί τοῦ Βυζαντίου πού φαίνεται νά εὐνοοῦν τήν ἄποψη τῆς Μικρασιατικῆς καταγωγῆς τῶν Κομνηνῶν καί δέν μπορούμε νά ἰσχυριστοῦμε βέβαια ὅτι διατυπώνουν ἄκριτα τή γνώμη τους, ἔστω κι ἂν στά συγκεκριμένα σημεῖα τοῦ ἔργου τους δέν τήν τεκμηριώνουν: Ἡ Η. Ahrweiler¹⁴ π.χ. ἀναφορικά μέ τό πρόσωπο τοῦ Ἀλεξίου Α' θυμίζει ὅτι ὁ Κομνηνός αὐτοκράτορας «ἦταν γιός στρατιωτικοῦ ἄρχοντα

από τη Μ. Ἀσία» καὶ ὁ Ι. Ε. Καραγιαννόπουλος ἀναφορικά μὲ τὸ πρόσωπο τοῦ Ἰσαακίου Α' γράφει ὅτι ἦταν «Γόνος τῆς μεγάλης οἰκογενείας τῶν Κομνηνῶν, πού εἶλκον τὴν καταγωγὴν ἐκ τῆς Κασταμονῆς... ἔλαβον ὅμως τὸ ὄνομα ἐκ τοῦ τόπου μετοικησεῶς των, τοῦ παρά τὴν Ἀδριανούπολιν χωρίου Κόμνη...»¹⁵. Ἡ θεωρία αὕτη φαίνεται ἐπίσης ὅτι ἐρμηνεύει, κατὰ τρόπον ἀντίστροφο μὲ τὴν θεωρία τοῦ Chalandon, τὰ πραγματικά γεγονότα.

Εἶναι γενικά παραδεκτό ὅτι ὁ Μανουὴλ Ἑρωτικός, πού ἀναλαμβάνει στὸ 978 τὴν ἄμυνα τῆς Νίκαιας¹⁶ καὶ τὴν ὑπεράσπιση τοῦ Βασιλείου Β' ἔναντι τοῦ στασιαστῆ Βάρδα Σκληροῦ, εἶναι τὸ πρῶτο πρόσωπο τῆς οἰκογενείας τῶν Κομνηνῶν πού ἐμφανίζεται στὴν Ἱστορία¹⁷. Πρέπει ὅμως νὰ προσεχθεῖ ἰδιαίτερα τὸ γεγονός ὅτι ὁ «ἀρχηγέτης τῆς οἰκογενείας» τῶν Κομνηνῶν δὲν ἐπωνομάζεται «Κομνηνός» στίς πηγές· ἀκόμη καὶ ὁ Νικηφόρος Βρυέννιος στὴν *Ἱστορία* του ἐπιφυλάσσει νὰ ὀνομάσει «Κομνηνὸν» τὸν Μανουὴλ καὶ προσπαθεῖ νὰ συνδέσει τὸ ὄνομά του μὲ τοὺς Κομνηνοὺς μὲ τὸν ἀκόλουθο λεκτικό τρόπο: «Μανουὴλ ἐκείνου τοῦ πάνυ, ὃς ἐς Κομνηνοὺς ἀναφέρων τὸ γένος, ...»¹⁸. Ὁ Μανουὴλ Ἑρωτικός ἀπέκτησε μιὰ κόρη, ὅπως γνωρίζουμε ἀπὸ τὴν Ἀννα Κομνηνή¹⁹, καὶ δύο γιούς, τὸν Ἰσαάκιο —πρῶτο Κομνηνὸ αὐτοκράτορα τοῦ Βυζαντίου, καὶ τὸν Ἰωάννη —πατέρα τοῦ Ἀλεξίου Α', ἕναν γιὸ κι ἕναν ἐγγονό στὸ θρόνο τῆς Κωνσταντινούπολης²⁰.

Τοῦ Μανουὴλ ὁ «οἶκος», ὅσο κι ἂν ἀμφισβητηθεῖ ἡ μαρτυρία τοῦ Κεδρηνοῦ, εἶναι ἡ Κασταμονή, ἀφοῦ ἡ μαρτυρία προσγράφεται στὸν «ἀξιόπιστο» Ἰωάννη Σκυλίτση²¹ καὶ —τό σπουδαιότερο— ἐνισχύεται ἀπὸ ἕνα χωρίο τῆς Ἀννας Κομνηνῆς πού μᾶς μιλά γιὰ τὴν πόλη τοῦ παπποῦ τοῦ Ἀλεξίου Α' (πού δὲν εἶναι ἄλλη παρά ἡ Κασταμονή), ὅταν ὁ πατέρας τῆς ἀγωνιζόταν νὰ καταστείλει τὸ κίνημα τοῦ Οὐσελίου στὸ θέμα τῶν Ἀρμενιῶν²². Γιὰ τὴν ἴδια πόλη καὶ γιὰ τὸ ἴδιο ἱστορικό συμβάν ὁ Νικηφόρος Βρυέννιος ἐπιβεβαιώνει τὴ μαρτυρία²³. Τὴ βεβαιότητα τῶν μαρτυριῶν τῆς Ἀννας Κομνηνῆς καὶ τοῦ Νικηφόρου Βρυεννίου ἐνισχύουν ἀκόμη ὁρισμένες ἐνδεικτικές μαρτυρίες πού μᾶς παρουσιάζουν μέλη τῆς οἰκογενείας τῶν Κομνηνῶν, ἰδιαίτερα εὐαίσθητα (συγκινησιακά) μὲ τὸ χῶρο τῆς Κασταμονῆς. Κάτω ἀπὸ αὐτὸ τὸ πρίσμα θὰ πρέπει νὰ ἰδωθοῦν καὶ οἱ ἀμυδρά φωτισμένες συγγενικές ἐξαρτήσεις τοῦ Ἀλεξίου Α' Κομνηνοῦ μὲ τὸν ἡγούμενο τῆς Μονῆς Κασταμονίτου καὶ πρῶτο τοῦ Ἀγίου Ὁρους Ἰλαρίωνα <Κασταμονίτη>²⁴ ἢ οἱ ξεκαθαρισμένες φιλικές σχέσεις τοῦ σεβαστοκράτορα Ἰσαακίου τοῦ Κομνηνοῦ²⁵ πρὸς τὸν Λέοντα Κασταμονίτη, πού, ὅπως διατυπώνονται στὸ Τυπικὸ τῆς Κοσμοσωτέρας, ἐκφράζουν ἴσως ἕνα σύνολο συγκινήσεων πού ἀναφέρονται πιθανότατα καὶ στὸν κοινὸ τόπο καταγωγῆς τῶν δύο προσώπων²⁶. Κάτω ἀπὸ αὐτὸ τὸ πρίσμα τῆς συναισθηματικῆς ἐπαφῆς τῶν Κομνηνῶν μὲ τὴν Κασταμονή θὰ πρέπει νὰ ἰδωθεῖ καὶ τὸ ξεχω-

ριστὸ ἐνδιαφέρον τοῦ αὐτοκράτορα Ἰωάννη Κομνηνοῦ γιὰ τὴν περιοχὴ καὶ τὴν πόλη τῆς Κασταμονῆς στίς ἐκστρατείες του ἐναντίον τῶν Δανισμενδιτῶν Τούρκων²⁷, γιὰ τίς ὁποῖες μᾶς πληροφοροῦν ἀρκετὰ οἱ ἱστορικοὶ Ἰωάννης Κίνναμος²⁸ καὶ Νικήτας Χωνιάτης²⁹ καὶ ἐπαινοῦν ἰδιαίτερα τὰ ποιήματα τοῦ Θεοδώρου Προδρόμου³⁰. Δὲν μπορεῖ ἐπίσης κανεὶς νὰ μὴ σκεφτεῖ ὅτι ἡ σχέση τῶν Κομνηνῶν μὲ τὴν Κασταμονή καὶ τίς μεγάλες οἰκογενεῖς τῆς εὐνόησε τὸ συνοικέσιο τοῦ Ἀνδρονίκου, γιοῦ τοῦ Κωνσταντίνου Ἀγγέλου καὶ τῆς Θεοδώρας, κόρης τοῦ Ἀλεξίου Α', μὲ τὴν Εὐφροσύνη Κασταμονίτισσα³¹, τὴ μητέρα τῶν μετέπειτα αὐτοκρατόρων Ἰσαάκ Β' καὶ Ἀλεξίου Γ'.

Ὑστερα ἀπὸ ὅσα προηγήθηκαν μποροῦμε, νομίζω, νὰ καταλήξουμε σὲ κάποιο συμπέρασμα. Τὸ συμπέρασμα αὐτὸ, βασισμένο καὶ μόνο στὰ δεδομένα τῶν πηγῶν, εἶναι ὅτι πρέπει πάνω ἀπ' ὅλα νὰ διαχωριστεῖ τὸ, παρουσιαζόμενο ὡς σήμερα ἐνιαῖο, ζήτημα τῆς «καταγωγῆς» ἀπὸ τὸ ζήτημα τῆς «ἐπωνομασίας» τῶν Κομνηνῶν. Στὸ πρῶτο ζήτημα τὰ δεδομένα τῶν πηγῶν μᾶς ὁδηγοῦν στὴ διαπίστωση ὅτι οὐσιαστικά δὲν ὑπάρχει κἀν πρόβλημα «καταγωγῆς τῶν Κομνηνῶν». Ἡ Μικρασιατικὴ τους προέλευση εἶναι φανερή. Ἀπὸ τὴν ἄλλη μεριά ἡ πληροφορία τοῦ Ψελλοῦ, σύμφωνα μὲ τὴν ὁποία «Ἦν δὲ οὗτος ὁ διαβόητος Ἰσαάκιος, ἐκ Κόμνης μὲν τῆς Κώμης προεληλυθώς, ὥσπερ ἐκ Πέλλης ὁ Φίλιππος, κοσμήσας δὲ καὶ τὴν πατρίδα καὶ τὸ χωρίον· οἷς τε πρότερον ἐστρατήγησε καὶ οἷς ὕστερον ἐβασίλευσεν, εἰ μὴ πού τι, δι' ὑπερβολὴν φιλοτιμίας οὕτως ἐρεῖν, προσκεκρούκει καὶ οὗτος τοῖς πράγμασι, καὶ τελευτῶν ἀπήλλαξεν ὥσπερ ἴσμεν»³² πρέπει νὰ ἀντιμετωπιστεῖ πιά, νομίζω, ὄχι ὡς συμβολικὴ στὸ ζήτημα τῆς καταγωγῆς, ἀλλὰ ὡς σημαντικὴ στὴν ἀντιμετώπιση μόνο τοῦ ζητήματος τῆς ἐπωνομασίας τῶν Κομνηνῶν· ἐμπίπτει συνεπῶς στὸ πλαίσιο ἐνός ἄλλου ζητήματος στὸ ὁποῖο ἔχουν θέση ἡ ἐξήγησή με τὴ «θεωρία τῆς μετοίκησης» ἢ τοῦ «τυχαίου» γεγονότος τῆς γέννησης τοῦ Ἰσαακίου Α' στὴν Κόμνη, πού ἀναφέρεται ρητὰ στὸ κείμενο τοῦ Ψελλοῦ. Πρέπει ἐπίσης νὰ ἐξεταστεῖ τὸ θέμα πού δημιουργήθηκε στὸ συσχετισμὸ τοῦ συγκεκριμένου χωρίου μὲ τὴν προσπάθεια νὰ προσδιοριστεῖ ἡ γεωγραφικὴ θέση τῆς κώμης Κόμνης ἀποκλειστικά στὴν περιοχὴ τῆς Θράκης³³ καθὼς καὶ τὸ θέμα πού δημιουργεῖ ἡ παρουσία ἐνός μεταγενέστερου κειμένου πού ἀποδόθηκε στὸν πατριάρχη Γεννάδιο Σχολάριο καὶ σχετίζεται ἄμεσα μὲ τὸ πρόβλημα τῆς προέλευσης τοῦ ἐπωνυμίου τῶν Κομνηνῶν³⁴.

Ἄν δεχτοῦμε τὴν ἄποψη τοῦ Chalandon ὅτι οἱ Κομνηνοὶ μετοίκησαν ἀπὸ τὴ Θράκη στὴν Παφλαγονία³⁵, τότε ὁ χρονολογικὸς προσδιορισμὸς τοῦ γεγονότος πρέπει νὰ τοποθετηθεῖ πρὶν ἀπὸ τὴν ἐμφάνισή τοῦ Μανουὴλ Ἑρωτικοῦ στὸ προσκήνιο τῆς ἱστορίας· ἀλλὰ γιὰ νὰ ὑποστηρίξει κανεὶς μιὰ τέτοια ἄποψη δὲν διαθέτει καμιά τεκμηριωμένη μαρτυρία καὶ ἐπὶ πλέον

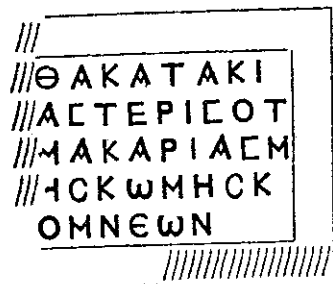
τό γεγονός ότι ο Μανουήλ δέν ονομάζεται Κομνηνός δέν συνηγορεί σ' αυτό τό συμπέρασμα.

Ἡ ἀποψη τοῦ Καραγιαννόπουλου ότι ἡ μετοικεσία ἐγινε ἀντίστροφα ἀπό τήν Κασταμονή στήν Κόμνη τῆς Θράκης³⁶ θά μπορούσε νά συνδεθεῖ μόνο μέ κάποιον ἀπό τοὺς γιούς τοῦ Μανουήλ καί ἴσως ἀποκλειστικά μέ τόν Ἰσαάκιο Α' «ὄν πάντες εἰς τοὺς τῆς βασιλείας ἀνήγαγον ἄξονας»³⁷. Ἀλλά τό χωρίο τοῦ Ψελλοῦ δέν ἀφήνει περιθώρια διαφορετικῆς ἐρμηνείας παρά μόνο ἐκείνης πού βασίζεται στόν πραγματικό συσχετισμό τῶν προσώπων τοῦ Φιλίππου καί τοῦ Ἰσαακίου³⁸. Σ' ἕναν τέτοιο συσχετισμό τό κεντρικό σημεῖο πού θαρᾶναι περισσότερο εἶναι τό γεγονός, αὐτό καθαυτό, τῆς γέννησης τῶν ἀνδρῶν πού προσέδωσε στίς ἄσημες κῶμες τήν αἴγλη τῆς γενέτειρας³⁹. σέ δεύτερη μοῖρα ἐπισημαίνεται ἀπλῶς τό γεγονός ότι οἱ δύο ἄνδρες γεννήθηκαν σέ τόπους διαφορετικούς ἀπό ἐκείνους τῶν γονιῶν τους. Ἐτσι καί ἡ χρήση τῆς λ. «πατρίδα» ἔρχεται ὡς φυσικό συμπλήρωμα μιᾶς τέτοιας διάκρισης πού καλύπτει ἐννοιολογικά τόν «γεωγραφικό», εὐρύτερο χῶρο τῆς καταγωγῆς· τῆς γῆς τοῦ πατέρα καί τῶν προγόνων⁴⁰. Πόσο μᾶς ἐπιτρέπει τό κείμενο τοῦ Ψελλοῦ νά ἀπομακρυνθοῦμε ἀπό τόν εὐρύτερο περιορισμό τῆς «πατρίδας» καί νά τοποθετήσουμε μακριά καί ἔξω ἀπό τό χῶρο τῆς Μ. Ἀσίας τό «χωρίο»⁴¹ πού ἐπέβαλε τήν ἐπωνομασία τῶν Κομνηνῶν;⁴²

Γνωρίζουμε σήμερα ότι ἡ προσπάθεια γιά τόν τοπογραφικό προσδιορισμό τῆς Κόμνης στράφηκε σέ δύο κατευθύνσεις: α) πρὸς τήν κατεύθυνση τῆς ἐρμηνείας ἑνός χωρίου τοῦ Καντακουζηνοῦ καί β) πρὸς τήν ἀναζήτηση λύσης ἀπὸ τὰ δεδομένα μιᾶς ἐπιγραφῆς πού βρέθηκε στή Θράκη.

Τό χωρίο τοῦ Καντακουζηνοῦ μᾶς πληροφορεῖ ότι ὁ βυζαντινός αὐτοκράτορας δεξιώθηκε τόν βασιλιά τῶν Βουλγάρων καί τό γιό του «παρά τοὺς τῆς Κομνηνῆς προσαγορευομένους λειμῶνας οὐ πολὺ τῆς πόλεως διεστηκότας παρὰ τήν Τούντζαν ὀνομασμένον ποταμόν»⁴³, μιᾶ περιοχῇ πού βρισκόταν, κατά τόν Η. Mädler, κοντά στήν Ἀνδριανούπολη. Ἡ προτεινόμενη ταύτιση δέν ἐγινε δεκτὴ, αἰτιολογημένα, ἀπὸ τόν Ἄμαντο.

Ἡ ἐπιγραφή, πού προαναφέραμε, βρέθηκε στό χῶρο τῆς ἐκκλησίας τῶν Εἰσοδίων τῆς Θεοτόκου Ῥαιδεστοῦ καί δημοσιεύθηκε τό 1886 ἀπὸ τόν Ἀθ. Παπαδόπουλο-Κεραμέα: πάνω σέ μιᾶ πλάκα ὕψ. 0,57 μ. καί πλ. 0,44 μ. ὁ ἐκδότης διαβάσει



*Ερ]θα κατάκι-
ται] Ἀστέρις ὁ τ-
ης] μακαρίας μ-
νήμ]ης κώμης Κ-
ομνέων.

καί σημειώνει: «Μίαν περίπου ὥραν Β τοῦ Πανίου κεῖται τοποθεσία Κομνιανά λεγομένη, ἔχουσα πιθανῶς σχέσιν πρὸς τό Κομνέων τῆς ἐπιγραφῆς»⁴⁴. Ὁ Ἄμαντος δέχτηκε ότι ὁ ἐκδότης «πολύ ὀρθῶς» σχετίζει τὰ Κομνιανά πρὸς τήν Κόμνην καί στή συνέχεια ἐπιχείρησε νά τεκμηριώσῃ τό σχηματισμό τοῦ ἐθνικοῦ Κομνηνός ἐκ τῆς Κόμνης⁴⁵. Πόσο μπορούμε ὅμως νά βασιστοῦμε σ' ἕνα εὑρημα πού χαρακτηρίζεται «κινητό» καί ἐπὶ πλέον εἶναι ἀχρονολόγητο; Δέν μπορεί ἐπίσης νά ἀποκλειστεῖ ἡ περίπτωση ὁ νεκρὸς νά καταγόταν ἀπὸ κάποια Κόμνη ἔξω ἀπὸ τὴ Θράκη καί νά κατέληξε νά ταφεῖ στή Θράκη. Μήπως δέν ὑπάρχουν ἄλλες σχετικὲς τοπωνυμίες καί μόνο ἡ Θρακική μπορεί νά συνδεθεῖ — καί μάλιστα ὑποθετικά μέ τήν ἀναφερόμενη «ἄπαξ» στό κείμενο τοῦ Ψελλοῦ; Ἀνάλογες τοπωνυμίες ὑπάρχουν στήν Ἀττική, στήν ἐπαρχία Λοκρίδος, στή Δ. Θράκη, στήν ἐπαρχία Ἑορδαίας τοῦ νομοῦ Κοζάνης ἢ στήν περιοχή τῆς Καστοριάς⁴⁶.

Μέ τό πρίσμα τῆς ἀποσύνδεσης τοῦ τοπωνυμίου Κόμνη ἀπὸ τὴ Θράκη ἢ καλύτερα τῆς πιθανῆς ὑπαρξης ὁμώνυμης κώμης καί στή Μ. Ἀσία θά πρέπει νά ξαναδεῖ κανεὶς τήν πληροφορία τοῦ βυζαντινοῦ χρονογράφου Θεωνᾶ⁴⁷, τοῦ ὁποίου κείμενο φέρεται ότι ἀντέγραψε ὁ Σχολάριος καί ἀπὸ τό ὁποῖο ἄντλησε πληροφορίες ὁ Νικηφόρος Μελισσηνός γιά τήν πραγματεία του μέ τίτλο «Γεωργίου τοῦ Σχολαρίου εἰς τό ἀγλαότιμον γένος τῶν Μελισσηνῶν δι' ἐντάλματος τοῦ κραταιοτάτου βασιλέως Ἰωάννου τοῦ Παλαιολόγου, ἐκλογῇ διαφόρων ἱστοριῶν»⁴⁸. Στό ἔργο, πού βρίσκεται σέ χειρόγραφο τῆς συλλογῆς Phillipps ἀριθ. 1456 (17ου αἰ.) καί πέρασε στήν Κρατική Βιβλιοθήκη τοῦ Βερολίνου, περιλαμβάνεται καί τό ἀκόλουθο ἀπόσπασμα:

«καὶ οἱ μὲν Κομνηνοὶ ἐκλήθησαν οὕτως δι' αἰτίαν τοιαύτην. Ἀρτάβανος τῆν τῶν Κομάνων διοίκησιν καί ἀρχιερωσύνην λαβὼν ὑπὸ τοῦ βασιλέως Λέοντος δῶρον, ἤρξεν ἐν Κομάνοις, αὐτὸς καί οἱ ἐξ αὐτοῦ ἕως ἐπὶ τῆς βασιλείας τοῦ Φωκᾶ τοῦ τυράννου. Τότε γάρ τοὺς τούτου ἐκγόνους Ἰσαάκιον καί Ἀλέξιον ἐκ τῶν ἐκείθεν ἀναστάτους οἱ Πέρσαι ποιήσαντες εἰς τὸ Βυζάντιον ἐπανελθεῖν ἠνάγκασεν καί ἐκ τῆς Κομάνων πόλεως (ἔστι γὰρ χώρα ἐγγὺς Καππαδοκίας, κάκεῖ θαυμαστὸν ἱερὸν) τήν ἐπωνυμίαν λαβόντες Κομνηνοὶ ἐκλήθησαν, μετὰ καιρὸν προσθέντες τὸ ν ἐλέγοντο Κομνηνοί. Καί ἐκ τοῦ Ἰσαακίου δέκατος ἑβδόμος ὑπῆρχεν ὁ βασιλεὺς κύρ Ἰσαάκιος ὁ Κομνηνός καί ὁ τούτου ἀδελφὸς κύρ Ἰωάννης ὁ τοῦ ἀνάκτορος κύρ Ἀλεξίου πατὴρ»⁴⁹.

Τὰ Κόμανα ἦταν πράγματι καί εἶναι γνωστὴ πόλη στό δρόμο Καισάρειας-Ἀραβισσοῦ-Λυκανδοῦ-Μελιτηνῆς, μέ ἱερὸ τῆς Ἀρτέμιδος τῆς Ταυροπόλου⁵⁰, πού μετατράπηκε, ὅπως μᾶς πληροφορεῖ ὁ Προκόπιος⁵¹, σέ χριστιανικὴ ἐκκλησία. Ἡ παράδοση τοῦ κειμένου τοῦ χφ τοῦ Βερολίνου, ἐνῶ φαίνεται ότι δέν ἐρμηνεύει ἀπόλυτα τό ζητούμενο μᾶς μεταφέρει ὅμως τήν

«αἴσθησις» πού είχαν οἱ βυζαντινοὶ ἄνθρωποι γιὰ τὸ χῶρο μέσα ἀπὸ τὸν ὁποῖο ἀναδείχτηκαν οἱ Κομνηνοί, τὴν περιοχὴ πού βρίσκεται κοντὰ στὴν Καππαδοκία. Ἴσως δὲν ἦταν τυχαῖο τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ Ἰσαάκιος ξεκίνησε τὴν ἀνταρσία⁵² του ἀπὸ τὴν περιοχὴ αὐτὴ καὶ ἀπὸ ἐκεῖ προχώρησε πρὸς τὴν Νίκαια.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

* Ἡ μελέτη αὐτὴ ἀνακοινώθηκε στὰ πλαίσια τοῦ Δ' Πανελληνίου Ἱστορικοῦ Συνεδρίου πού διοργανώθηκε ἀπὸ τὴν Ἑλληνικὴ Ἱστορικὴ Ἑταιρεία κι ἐγινε στὴ Θεσσαλονίκη (28 καὶ 29 Μαΐου 1983). Εὐχαριστίες ὀφείλω στοὺς καθηγητὲς Ἰ. Ε. Καραγιαννόπουλο, πού μέ παρότρυνε στὸ νὰ περατώσω αὐτὴ τὴν ἐργασία, καὶ Εὐδοξο Θ. Τσολάκη γιὰ τὴν ἐπικοινωνητικὴ συζήτηση πάνω στὸ θέμα καὶ τίς χρήσιμες ὑποδείξεις του. Εὐχαριστῶ ἐπίσης καὶ ἀπὸ τὴ θέση αὐτὴ τὴ συνάδελφο Εἰρήνη Χαλκιά, πού χάριε στὴ φροντίδα της καὶ στὴν ἐξυπηρέτηση τῆς πανεπιστημιακῆς Βιβλιοθήκης τῶν Βρυξελλῶν μπόρεσα νὰ δῶ τὴν ἐργασία τῆς S. De Jongh. Γιὰ παρόμοια ἐξυπηρέτηση εὐχαριστῶ τὴ δ. Σοφία Κοτζάμπαση καὶ τὸν κ. Θεόδωρο Χριστόγερο, πού μοῦ προμήθευσαν φωτοτυπημένη τὴ δυσσεύρετη ἐργασία τοῦ H. Mädlar.

1. Κ. Ἀμάντου, Μικρὰ Θρακικὰ Μελετήματα, Α', Ἡ καταγωγὴ τῶν Κομνηνῶν, Θρακικά 10 (1937) 232-233.

2. Κ. Παπαρρηγοπούλου-Π. Καρολίδου, Ἱστορία τοῦ Ἑλληνικοῦ ἔθνους, τόμ. 4, 2, Ἀθήναι 1925, σ. 5. Ἡ ἄποψη τοῦ Παπαρρηγόπουλου ἦταν φυσικὸ νὰ ἐπηρεάζει τοὺς συγγραφεῖς σχετικῶν ἄρθρων σὲ ἐγκυρὰ ἐγκυκλοπαιδικὰ λεξικά· βλ. Μεγάλὴ Ἑλληνικὴ Ἐγκυκλοπαιδεῖα, τόμ. ΙΓ', σ. 775, λ. Κομνηνοί· πρβλ. Ἐλευθερουδάκη, Ἐγκυκλοπαιδικὸν λεξικόν, τόμ. Ζ', σ. 873, λ. Κομνηνοί.

3. Γεώργιος Κεδρηνός, Σύνοψις Ἱστοριῶν, ἐκδ. Imm. Bekker [C. B.], τόμ. 2, σ. 622, 20-21: «οἶκος δὲ ἡ Κασταμὼν τοῦ Ἰσαακίου μαγίστρου τοῦ Κομνηνοῦ». Γιὰ τὴν ἀξιοπιστίαν τοῦ βυζαντινοῦ χρονογράφου βλ. Ἰ. Ε. Καραγιαννοπούλου, Πηγαὶ τῆς Βυζαντινῆς Ἱστορίας, Θεσσαλονίκη 1976, σ. 302· πρβλ. τώρα J. Karayannopoulos-G. Weiss, Quellenkunde zur Geschichte von Byzanz (324-1453), τόμ. 2, Wiesbaden 1982, σ. 434, ἀριθ. 386. Βλ. ἀκόμη Εὐδ. Θ. Τσολάκη, Οἱ βυζαντινοὶ ἱστορικοὶ καὶ χρονογράφοι 11ου καὶ 12ου αἰῶνα, Θεσσαλονίκη 1978, σ. 91.

4. Ἡ γνώμη τοῦ Παπαρρηγόπουλου δὲν εἶναι, ὅπως ἀντιμετωπίστηκε ἀπὸ τοὺς ἀρνητὲς της, διατυπωμένη μὲ βεβαιότητα: «οἱ Κομνηνοὶ κατήγοντο ἐκ Παφλαγονίας· τουλάχιστον ἐκεῖ ὑπῆρχε τὸ μέγα αὐτῶν κτῆμα, ἡ Κασταμὼν» (Κ. Παπαρρηγοπούλου-Π. Καρολίδου, Ἱστορία, τόμ. 4, 2 (1925) 5).

5. Μιχαὴλ Ψελλός, Ἐγκώμιον εἰς τὸν ὀσιώτατον κύρ Κωνσταντῖνον πατριάρχην τὸν Λαυρούδην, ἐκδ. Κ. Ν. Σάθα, Μεσαιωνικὴ Βιβλιοθήκη, τόμ. 4, Paris 1874 [φωτ. ἀν. Ἀθήνα 1972], σ. 407.

6. Heinrich Mädlar, Theodora, Michael Stratiotikos, Isaak Komnenos, ein Stück byzantinischer Kaisergeschichte [Wissenschaftliche Beilage zu dem Jahresbericht des Königlichen Gymnasiums zu Plauen I. V. Ostern 1894, Plauen I. V. Progr. No 545], σ. 12.

7. G. Schlumberger, Ἡ βυζαντινὴ ἐποποιία κατὰ τὰ τέλη τοῦ 1' αἰῶνος, μτφρ. Σ. Ι. Βουτυρᾶ, μέρος Β', Ἐν Ἀθήναις 1905 [Βιβλιοθήκη Μαρασλή, φωτ. ἀν. Ἀθήνα 1976], σ. 73 καὶ σημ. 2.

8. F. Chalandon, Essai sur la règne d' Alexis 1^{er} Comnène, Paris 1900, σ. 21.

9. Βλ. πρόχειρα Α. Α. Vasiliev, History of the Byzantine Empire, τόμ. II, Madison-Milwaukee-London [The University of Wisconsin Press] 1971, σ. 375. Ἀπ. Θ. Γλαβίνα, Ἡ ἐπὶ Ἀλεξίου Κομνηνοῦ (1081-1118) περὶ ἱερῶν σκευῶν, κειμηλίων καὶ ἁγίων εἰκόνων ἐρις (1081-1095), Θεσσαλονίκη 1972, σ. 45 καὶ σημ. 36, ὅπου καὶ βιβλιογραφία. Ὡστόσο ἡ διχογνωμία πάνω στὸ πρόβλημα ἰσχύει ἀκόμη στὴν ἱστορικὴ ἐρευνα, βλ. P. Gautier, Nicephori Bryennii Historiarum Libri Quattuor, [Corpus Fontium Historiae Byzantinae, IX], Bruxelles 1975, σ. 64 σημ. 1 καὶ 196 σημ. 2. Ἄς σημειωθεῖ ὅτι ἡ ἄποψη τοῦ G. Murmu [L' Origine des Comnènes, Bulletin de la

- Section historique de l' Académie Roumain, XI, 1924, (φωτ. άνατ. Nendeln/Liechtenstein 1978), σ. 212-216] περί θλαχικής καταγωγής των Κομνηνών είναι έντελώς έξωπραγματική καί άβάσιμη.
10. K. 'Αμάντου, 'Η καταγωγή των Κομνηνών, σ. 222.
 11. F. Chalandon, Essai sur le règne d' Alexis 1^{er} Comnène, σ. 21-23.
 12. Du Cange, Historia Byzantina duplici Commentario Illustrata. Familias ac Stemmata Imperatorum..., Stemma Comnenorum, Paris 1680 (φωτ. άνατ. Bruxelles 1964), σ. 169.
 13. F. Chalandon, Essai sur le règne d' Alexis 1^{er} Comnène, σ. 21.
 14. H. Ahrweiler, L' idéologie politique de l' empire byzantin, Paris 1975, σ. 74 (= έλλ. μτφρ. Τούλας Δρακοπούλου, 'Αθήνα 1977, σ. 85).
 15. 'Ι. Ε. Καραγιαννοπούλου, 'Ιστορία του Βυζαντινού Κράτους, τόμ. 2, Θεσσαλονίκη 1976, σ. 545. Πρβλ. του ίδιου, Τό Βυζαντινόν Κράτος (324-1453), Θεσσαλονίκη 1975, σ. 132: «Γόνος τής εκ Κόμνης τής Θράκης άποκληθείσης μεγάλης οίκογενείας των Κομνηνών ό 'Ισαάκιος...».
 16. G. Schlumberger, 'Η βυζαντινή έποποιία, μτφρ. Σ. Ι. Βουτυρά, μέρος Β', σ. 73.
 17. 'Ιωάννης Σκυλίτσης, Σύνοψις ιστοριών, έκδ. I. Thurn [Corpus Fontium Historiae Byzantinae, V], Berlin 1975, σ. 323, 5 κ.έ. Πρβλ. 'Αννα Κομνηνή, 'Αλεξιάς, έκδ. B. Leib, τόμ. III, Paris 1945, σ. 9, 24 κ.έ. Βλ. επίσης S. De Jongh, La Généalogie des Comnène de Byzance [Travail de Licence, Deuxième Licence, Histoire Ancienne, Univ. Bruxelles, Octobre 1937], σ. 1-2.
 18. Νικηφόρος Βρυέννιος, 'Υλη ιστορίας, έκδ. P. Gautier [Corpus Fontium Historiae Byzantinae, IX], σ. 75, 1 κ.έ.
 19. 'Αννα Κομνηνή, 'Αλεξιάς, έκδ. B. Leib, τόμ. III, σ. 9, 25-27. Βλ. άκόμη F. Chalandon, Essai sur le règne d' Alexis 1^{er} Comnène, σ. 22. S. De Jongh, La Généalogie des Comnène de Byzance, σ. 2.
 20. Βλ. Στέμμα των Κομνηνών στο τέλος του βιβλίου του W. Höradner, Theodoros Prodromos. Historische Gedichte [Wiener Byzantinische Studien, XI], Wien 1974, Stammtafel μετά τη σελ. 605.
 21. 'Ιωάννης Σκυλίτσης, Σύνοψις ιστοριών, έκδ. I. Thurn, σ. 489, 71-72.
 22. 'Αννα Κομνηνή, 'Αλεξιάς, έκδ. B. Leib, τόμ. I, σ. 16, 3 κ.έ. «Γενόμενος δέ έν τη πατρίδα πόλει καί μικρόν αναπαύων των πολλών καμάτων έαυτόν τε καί τήν σύμπασαν στρατιάν...». Βλ. καί H. Mädlar, Theodora, Michael Stratiotikos, Isaak Komnenos, σ. 12.
 23. Νικηφόρος Βρυέννιος, 'Υλη ιστορίας, έκδ. R. Gautier, σ. 197, 10-14: «Περί δέ τήν Κασταμόνα γενόμενος έπεθύμησε τήν του πάππου οίκίαν ιδείν. Παρεκαλεσάμενος ούν άπέναι πάντας αὐτός μετ' όλίγων άπένευσεν τής οδού· έντός δέ ταύτης γενόμενος καί έρημον ταύτην των οίκούντων ιδών δακρύων έπληροῦτο καί στεναγμών, έν μνήμη γενόμενος των αὐτου γεννητόρων». Βλ. καί H. Mädlar, Theodora, Michael Stratiotikos, Isaak Komnenos, σ. 12.
 24. Για τό πρόσωπο του 'Ιαρίωνα Κασταμονίτη βλ. J. Darrouzès, Liste de Prôtes de l' Athos, Le Millénaire du Mont Athos 963-1963, Études et Mélanges, σ. 416-417. Βλ. άκόμη N. Oikonomides, Actes de Kastamonitou [Archives de l' Athos, IX], Paris 1978, σ. 2 καί σημ. 7.
 25. Για τόν 'Ισαάκιο βλ. Jan Fredrik Kindstrand, Isaac Porphyrogenitus, Prefatio in Homerum, έκδοση με εισαγωγή καί σημειώσεις, J. Fr. Kindstrand, Uppsala 1979, σ. 15-20.
 26. Βλ. L. Petit, Typikon du Monastère de la Kosmosotira près d' Aenos (1152), Izvestija Russkogo Archeologiceskogo Instituta v Konstantinople 13 (1908), σ. 26, 12-14: «τόν άπαράμιλλον έν υποχειρίσις Λέοντα τόν Κασταμονίτην καί άνθρωπόν μου, όν ό Θεός των αγαθών αὐτου μη στερήσειεν υπέρ τής εις έμέ τούτου εκ νεαρής ηλικίας πίστewς καί δουλώσεως». Πρβλ. δ.π., σ. 46, 23-25: «βούλομαι ούν τοις διπτύχοις έγγραφῆναι καί μνημονεύεσθαι άπαράβατα καί τόν πιστότατόν μου καί γνησιώτατον υποχείριον τόν Λέοντα Κασταμονίτην, ός μοι σχεδόν συνετράφη εκ νεαρής ηλικίας καί συνεγήρασεν» (ή υπογράμμιση είναι δική μου).
 27. F. Chalandon, Jean II Comnène (1118-1143) et Manuel I Comnène (1143-1180), Paris 1912, σ. 84-91. Πρβλ. K. 'Ι. 'Αμάντου, 'Ιστορία του Βυζαντινού Κράτους, τόμ. Β' [O. E. Σ. B.], 'Αθήνα 1977, σ. 289.
 28. 'Ιωάννης Κίνναμος, Έμπομή..., έκδ. B. G. Niebuhr [C. B.], σ. 13, 9 κ.έ.
 29. Νικήτας Χωνιάτης, Χρονική διήγησις, έκδ. I.-Al van Dieten [Corpus Fontium Historiae Byzantinae, XI/2], Berlin 1975, σ. 18, 70 κ.έ.

30. Βλ. E. Kurtz, Unedierte Texte aus der Zeit des Kaisers Johannes Komnenos, BZ 16 (1907) 75. Πρβλ. W. Höradner, Theodoros Prodromos, σ. 193, 201-209, 220-226, 234-242, 244-247.
31. Βλ. D. I. Polemis, The Doukai. A contribution to byzantine Prosopography, University of London 1968, σ. 86.
32. Μιχαήλ Ψελλός, 'Εγκώμιον εις τόν όσιώτατον κύρ Κωνσταντίνον πατριάρχην τόν Λειχούδη, έκδ. K. N. Σάθα, Μεσαιωνική Βιβλιοθήκη, τόμ. 4, σ. 407.
33. βλ. παρακάτω, σ. 116.
34. βλ. παρακάτω, σ. 117.
35. F. Chalandon, Essai sur le règne d' Alexis 1^{er} Comnène, σ. 21: «les Comnènes étaient originaires du village de Comnè, dans la vallée de la Toundja, tout près d' Andrinople. Plus tard ils acquirent de grands biens en Asie Mineure, près de Kastamon».
36. B. I. E. Καραγιαννοπούλου, 'Ιστορία του Βυζαντινού κράτους, τόμ. 2, σ. 545· πρβλ. του ίδιου, Τό Βυζαντινόν Κράτος, σ. 132. (τά σχετικά χωρία βλ. στη σ. 114 καί σημ. 15 έδω).
37. Νικηφόρος Βρυέννιος, 'Υλη 'Ιστορίας, έκδ. P. Gautier, σ. 57, 5-6.
38. Θά μπορούσε νά δει κανείς καί κάποια ειρωνική διάθεση του Ψελλού πάνω στο συσχετισμό του όνόματος του 'Ισαακίου με τόν Φίλιππο καί του χωριού Κόμνη με τήν Πέλλα για τόν τόπο προέλευσης του Φιλίππου (βλ. έπόμενη ύποσημείωση) ή για τόν ίδιο τόν 'Ισαάκιο στη σύγκρισή του με τό «μέγεθος» τής προσωπικότητας του Φιλίππου καί του τόπου τής γέννησής τους.
39. Για τόν σύγχρονο Ψελλό ή γέννηση του 'Ισαακίου είναι γνωστή· άποτελεί τήν άφετηρία του συσχετισμού με τή γέννηση του Φιλίππου στην Πέλλα. 'Η γέννηση του Φιλίππου στην Πέλλα παραδόξως δέν μνημονεύεται συχνά στις πηγές (βλ. γι' αυτές στη RE XIX, 2, σ. 2.266) καί τά σχετικά έργα που έχουν γραφεί πρόσφατα για τόν Φίλιππο (βλ. J. R. Ellis, Philip II and Macedonian Imperialism, London 1976· Φίλιππος Βασιλεύς Μακεδόνων, Έκδοτική 'Αθηνών, 'Αθήνα 1981) δέν ύπεισέρχονται σ' αυτή τή λεπτομέρεια. 'Ο Ψελλός φαίνεται ότι γνώριζε τήν πληροφορία άπό τά κείμενα του Δημοσθένη (βλ. Δημοσθένης, Περί 'Αλοννήσου, έκδ. G. Dindorf [B. T.], τόμ. I, σ. 117: «πρώτον μὲν αξίων 'Αθηναίους όντας προς τόν εκ Πέλλης όρμώμενον»· πρβλ. Δημοσθένης, Περί του στεφάνου, δ.π., σ. 265: «έν Πέλλη τραφέντι, χωρίφ δδδξφ τότε γ' όντι καί μικρφ, τοσαύτην μεγαλοψυχίαν προσήκεν έγγενέσθαι, ώστε τής των 'Ελλήνων άρχής επιθυμήσαι καί τουτ' εις τόν νοῦν έμβάλεσθαι») ή του Λιβανίου (βλ. Livanii, Opera, έκδ. Rich. Foerster, [B. T.], τόμ. VII, σ. 296: «τών δέ τυράννων άπάντων Φίλιππος τί γάρ άν τις ειποι περι αὐτου καλόν; τήν πατρίδα, θάρβαρος ήν. τό τής πόλεως μέγεθος; καί τί φαυλότερον τής Πέλλης»; καί Livanii, Opera, δ.π., τόμ. XI, σ. 167: «του παιδός 'Αμύντου του τραφέντος έν Πέλλη»). 'Ενας συσχετισμός του Φιλίππου με τόν 'Ισαάκιο που θά μπορούσε νά προεκταθεί στο επίπεδο τής προσωπικής εκτίμησης του Ψελλού για τό ένα ή τό άλλο πρόσωπο καί που θά μπορούσε νά στηριχτεί στα χωρία του Δημοσθένη ή του Λιβανίου (βλ. καί Livanii, Opera, τόμ. VII, σ. 296: «άρά γε λάθω τόν καλοῦντά με θάρβαρον, τόν λοιδοροῦντα τήν Πέλλαν») δέν έμπίπτει στο πλαίσιο αυτής τής εργασίας. Γνωρίζοντας όμως τή θέση του Ψελλού καί τίς κρίσεις του για τόν 'Ισαάκιο (βλ. σχετικά K. 'Ι. 'Αμάντου, 'Ιστορία του Βυζαντινού Κράτους, τόμ. Β', σ. 207-208) ή προέκταση αυτή του θέματος είναι πρακτικόνευμένη ύπόθεση. 'Υπάρχουν ώστόσο οι πραγματικές αντιστοιχίες ανάμεσα στα δύο πρόσωπα. 'Ο 'Ισαάκιος άπό τήν Κόμνη κατέκτησε τό Βυζάντιο· ό Φίλιππος άπό τήν Πέλλα κατέκτησε τους 'Ελληνες. 'Ο Φίλιππος κατέσκαψε πόλεις (βλ. Livanii, Opera, τόμ. VII, σ. 232: «τίς κατέσκαψε; τίς ένέπηρσε; τίς άφομοίωσε τάς πόλεις τοις άοικήτοις τόποις») καί ό 'Ισαάκιος μετά τή δεινή ήττα του στο ὕψωμα Λοβιτζού, άφού καταδίωξε τους Περσενέγκους «εις άβατα έλη κρυθέντας, κατέσκαψε τάς κόμας αὐτών» (βλ. K. N. Σάθα, Μεσαιωνική Βιβλιοθήκη, τόμ. 4, σ. LXXXIII-LXXXIV). 'Ο συσχετισμός των δύο προσώπων ύπαγορεύεται στον Ψελλό άπό τόν παραλληλισμό τους στο επίπεδο τής πανουργίας καί των ίκανοτήτων· ό Ψελλός κολακεύει τόν βυζαντινό αυτόκράτορα.
40. Δ. Δημητράκου, Μέγα Λεξικόν 'Ολης τής 'Ελληνικής Γλώσσης, τόμ. 7, 'Αθήνα 1949, σ. 5.591-5.592.
41. Οι λέξεις «κόμη» καί «χωρίον» στο κείμενο του Ψελλού θά μπορούσαν νά λειτουργήσουν καί σαν όροι στα πλαίσια τής άγροτικής οίκονομίας τής περιοχής (βλ. σχετικά, Fr.

Dölger, Beiträge zur Geschichte der byzantinischen Finanzverwaltung besonders 10. und 11. Jahrhunderts [Byzantinischen Archiv, 9 (1927)], φωτ. ανατ. Darmstadt 1960, σ. 66 και 222· πρβλ. P. Lemerle, The agrarian history of Byzantium from the Origins to the twelfth century, Galway 1979, σ. 201, 247· N. Σβορώνου, Οικονομία-Κοινωνία, 'Ιστορία του Έλληνικού Έθνους, τόμ. Η', 'Αθήνα 1979, σ. 197-205). Κάτι τέτοιο θα ενίσχυε δέβαια και την άποψη της εξάρτησης της Κόμνης από την Κασταμονή, «τό μεγάλο κτήμα» των Κομνηνών, αλλά ή έρμηνεία δέν είναι δυνατό να σταθεί με ισχυρή επιχειρηματολογία. Για τις λέξεις *κόμη* και *χωρίον* ως τοπωνύμια βλ. D. V. Vayacacos, Les mots χώρα, χωρίον, κόμη et πόλις comme noms de lieu dans la langue grecque, *Onoma* 22 (1978) 457-466.

42. Η έρευνα δέν μπόρεσε να άποφανθεί άν ο Νικηφόρος, πού παραδίδεται από τή χρονογραφία του Σκυλίτση ως Κομνηνός (βλ. 'Ιωάννης Σκυλίτσης, Σύνοψις Ιστοριών, έκδ. I. Thum, σ. 371, 54 κ.έ.) έχει ή όχι συγγενική σχέση με τους Κομνηνούς και μάλιστα με τον πατέρα τους Μανουήλ τον Έρωτικό: βλ. σχετικά Du Cange, *Familiae Augustae*, σ. 170· G. Schlumberger, 'Η θυζαντινή έποποιία κατά τά τέλη της ι' εκατονταετηρίδος, Βασίλειος ό Βουλγαροκτόνος, μτφρ. I. Λαμπρίδου [Βιβλιοθήκη Μαρασλή], έν 'Αθήναις 1905, σ. 597· πρβλ. όμως De Jongh, *La Généalogie des Comnène de Byzance*, σ. 72. Δέν αποκλείεται τό επίθετο Κομνηνός να άποδόθηκε στον Νικηφόρο «έκ των ύστέρων» — μόνον ό Σκυλίτσης και ό αντιγραφέας του Γεώργιος Κεδρηνός τον αναφέρουν ως Κομνηνό — για να τονιστεί ή πιθανή συγγένειά του με τον αυτοκρατορικό οίκο.

43. 'Ιωάννης Καντακουζηνός, 'Ιστορία, έκδ. B. G. Niebuhr [C. B.], τόμ. I, σ. 508-509.

44. 'Αθ. Παπαδοπούλου-Κεραμέως, 'Αρχαιοίητες και 'Επιγραφαι της Θράκης συλλεγεΐσαι κατά τό έτος 1885..., Περιοδικόν του έν Κωνσταντινουπόλει 'Ελληνικού Φιλολογικού Συλλόγου, 'Αρχαιολογικόν Παράρτημα του 17ου τόμου, Κωνσταντινούπολις 1886, σ. 95.

45. Κ. 'Αμάντου, 'Η καταγωγή των Κομνηνών, σ. 233.

46. Βλ. πρόχειρα, Μεγάλη 'Ελληνική 'Εγκυκλοπαιδεία, τόμ. ΙΑ', σ. 775 και 'Ελευθερουδάκη, 'Εγκυκλοπαιδικόν Λεξικόν, τόμ. 7, σ. 873.

47. Βλ. Σπ. Λάμπρου, Θεωνάς, άγνωστος χρονογράφος της αυτοκρατορίας της Τραπεζού-ντος, Νέος 'Ελληνομνήμων 1 (1897) 191-202.

48. Για τό χειρόγραφο και την άπόδοση του κειμένου του στον Νικηφόρο Μελισσηνό (1577-1633) βλ. 'Ι. Κ. Χασιώτη, Μακάριος, Θεόδωρος και Νικηφόρος οί Μελισσηνοί (Μελισσοουργοί), 16ος 17ος αι., Θεσσαλονίκη 1966, σ. 15 και σημ. 2· σ. 177.

49. Σπ. Λάμπρου, Θεωνάς, σ. 192. Τό κείμενο δέν περιλαμβάνεται φυσικά, ως ψευδεπίγραφο, στην έκδοση L. Petit — X. A. Siderides — M. Jugie, *Oeuvres complètes de Georges Scholarios*, τόμ. I-VIII, Paris 1928-1936. 'Ο Μανόλης Τριανταφυλλίδης (Τά οικογενειακά μας όνόματα, Θεσσαλονίκη 1982, σ. 37 σημ. 88) τό παραθέτει, χωρίς να άντικρούει την έξήγηση πού δίνει ό χρονογράφος Θεωνάς.

50. Βλ. Fr. Hild, *Das byzantinischen Strassensystem in Kappadokien* [Tabula Imperii Byzantini, 2], Wien 1977, σ. 88.

51. Προκόπιος, 'Υπέρ των πολέμων, έκδ. J. Haury με προσθήκες και διορθώσεις G. Wirth [B. T.], τόμ. I, σ. 85, 3-7.

52. Βλ. F. I. Uspenskij, *Istoriia vizantijskoj imperii*, τόμ. III, Moskva 1948, σ. 57. Βλ. και N. Οικονομίδης, 'Η ένοποίηση του Εύρασιατικού χώρου (945-1071), 'Ιστορία του 'Ελληνικού Έθνους, τόμ. Η', 'Αθήνα 1979, σ. 141.

Ο ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΙΣΜΟΣ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΟ ΥΓΡΟ ΠΥΡ ΤΩΝ BYZANTINΩΝ

Θ. ΚΟΡΡΕΣ / ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Για το μυστικό όπλο των Βυζαντινών, το υγρό πυρ, έχουν διατυπωθεί κατά καιρούς υποθέσεις διάφορες. Στην ήδη εκτενή και πολλές φορές αντιφατική βιβλιογραφία¹ έρχονται πρόσφατα να προστεθούν δύο νέες μελέτες, φέρνοντας έτσι και πάλι το θέμα στην επικαιρότητα². Εφεύρεση του αρχιτέκτονα Καλλίνικου, χρησιμοποιείται για πρώτη φορά με ιδιαίτερη επιτυχία στους χρόνους του Κωνσταντίνου Δ', κατά τη διάρκεια της πρώτης πολιορκίας της Κωνσταντινούπολης από τους Άραβες (674-678). Το 717-18, το υγρό πυρ χρησιμοποιείται και πάλι κατά των Αράβων και είναι μια από τις αιτίες της αποτυχίας των να καταλάβουν την Κωνσταντινούπολη⁴.

Πείρα του «πυρός» των Βυζαντινών λαμβάνουν και οι βόρειοι γείτονες της αυτοκρατορίας, όταν το 941 επιτίθενται στη Βασιλεύουσα. Ο αυτοκράτωρ Ρωμανός Α' Λεκαπηνός στέλνει εναντίον των Ρωσικών πλοίων τον πρωτοβεστιάριο Θεοφάνη, ο οποίος, με μικρή μοίρα πυροφόρων δρομώνων «τήν τε σύναξιν τῶν Ρουσικῶν πλοίων διέλυσεν καὶ τῷ ἐσκευασμένῳ πυρὶ πλείστα κατέφλεξεν, τὰ δέ λοιπὰ τούτων ἐτρέψατο εἰς πληγὴν καὶ φυγὴν»⁵.

Η χρήση του υγρού πυρός συνεχίζεται και στους χρόνους της Άννας Κομνηνής, η οποία μάλιστα προσπαθεί να περιγράψει τη φύση και τον τρόπο χρησιμοποιήσεώς του^{5α}. Δυστυχώς, οι περιγραφές της δεν είναι σαφείς και μόνον υποθέσεις επιτρέπουν. Εκτος αυτού, δεν σώζονται πολλές μαρτυρίες άλλων πηγών που να μιλούν για το τί ακριβώς ήταν και πώς χρησιμοποιούσαν το όπλο αυτό οι Βυζαντινοί. Έτσι, παρά τις διάφορες απόψεις που έχουν ως τώρα διατυπωθεί, δεν δόθηκαν ικανοποιητικές απαντήσεις στο πρόβλημα του υγρού πυρός των Βυζαντινών.

2. Η ΣΥΝΘΕΣΗ ΚΑΙ Ο ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΥΓΡΟΥ ΠΥΡΟΣ: ΟΙ ΚΥΡΙΟΤΕΡΕΣ ΘΕΩΡΙΕΣ

Κατά τον Θεοφάνη, «Καλλίνικος ἀρχιτέκτων ἀπὸ Ἡλιουπόλεως Συρίας, προσφυγὼν τοῖς Ρωμαίοις, πῦρ θαλάσσιον κατασκευάσας τὰ τῶν Ἀράβων σκάφη ἐνέπρησε καὶ σύμπυχα κατέκαυσεν. Καὶ οὕτως οἱ Ρωμαῖοι μετὰ νίκης ἐπέστρεψαν καὶ τὸ θαλάσσιον πῦρ εὗρον»⁶. Η δραστηριότητα του νέου αυτού όπλου, όπως τουλάχιστον την παρουσιάζουν οι πηγές, και το γεγονός ότι για πολλούς αιώνας παρέμεινε καλά φυλαγμένο κρατικό μυσ-

στικό⁷, επιτρέπουν την υπόθεση πως ο Σύρος Καλλίνικος επενόησε τη σύνθεση κάποιου εμπρηστικού μίγματος διαφορετικού από τα ήδη γνωστά, ή επέτυχε αποτελεσματικότερο τρόπο ρίψεως του εμπρηστικού υλικού. Τη μυστική αυτή φόρμουλα ή ίσως τεχνική των Βυζαντινών που χάθηκαν με την αυτοκρατορία του Σταυρού, προσπάθησαν επανειλημμένα να ανακαλύψουν οι νεώτεροι ερευνητές.

Μέχρι πρόσφατα το ενδιαφέρον των ερευνητών ήταν εστραμμένο αποκλειστικά στην αναζήτηση του μυστικού της σύνθεσης του υγρού πυρός και τα πορίσματα που προέκυψαν από την έρευνα αυτή μπορούν να ενταχθούν σε δύο βασικές θεωρίες. Οι υποστηρικτές της πρώτης πιστεύουν ότι ο Καλλίνικος επέτυχε να αναμίξει γνωστές εμπρηστικές ύλες με το άγνωστο μέχρι τότε νίτρο και να δημιουργήσει έτσι ένα ιδιαίτερα δραστικό μίγμα.

Οι οπαδοί της δεύτερης θεωρίας απορρίπτουν την παραπάνω άποψη και αντιπροτείνουν την δική τους, σύμφωνα με την οποία ο ασθέστης ήταν το νέο στοιχείο στη σύνθεση του Καλλίνικου, που έδινε στο μίγμα την πρωτοφανή για την εποχή ιδιότητα να αυτοαναφλέγεται μόλις ερχόταν σ' επαφή με το νερό.

Την πρώτη άποψη υποστήριξε ο Γάλλος χημικός M. Berthelot το 1891 σε άρθρο του⁹ και αργότερα στη μελέτη του «*La chimie au moyen âge*» που εκδόθηκε στο Παρίσι το 1893. Μελετητής των εμπρηστικών μιγμάτων που χρησιμοποιούσαν οι Κινέζοι, οι Έλληνες, οι Ρωμαίοι και οι Άραβες, πίστευε ότι το μυστικό της σύνθεσης των Βυζαντινών ήταν το νίτρο. Την υπόθεσή του στηρίζει, όπως άλλωστε και όλοι όσοι αποδέχονται την άποψη αυτή¹⁰, πάνω στο γνωστό χωρίο των «*Ναυμαχικών*»¹¹ το οποίο μιλά για καπνούς, θροντές και λάμπεις που συνόδευαν την ρίψη του υγρού πυρός, καθώς και στην ιδιότητα της φλόγας να κατευθύνεται προς τα πλάγια, όπως περιγράφει η Άννα Κομνηνή¹², συνοψίζει δε τις απόψεις του ως εξής: «Το Ελληνικό πυρ βασιζόταν στην ανακάλυψη μιας νέας αρχής, στην ένωση δηλ. ενός εκρηκτικού στοιχείου του νίτρου, με γνωστές από παλαιότερα εμπρηστικές ύλες»¹³. Για τον τρόπο εκτόξευσης αναφέρει, δίχως να είναι ιδιαίτερα σαφής, πως «το υγρό πυρ ριχνόταν από μεταλλικούς σωλήνες που ήταν τοποθετημένοι στην πλώρη του πλοίου», καθώς επίσης ότι «έναν μόνον άνδρα αρκούσε για να εκτελέσει το έργο αυτό... πράγμα που σημαίνει ότι η διαδικασία της εκτόξευσης δεν απαιτούσε ούτε καταπέλτη ούτε μηχανή πολυσύνθετη»¹⁴. Τήν θέση του M. Berthelot δέχεται και ο Γερμανός ερευνητής M. Diels στη μελέτη του για τις τεχνικές γνώσεις των αρχαίων λαών¹⁵. Εξετάζοντας και αυτός το παραπάνω χωρίο των «*Ναυμαχικών*», πιστεύει ότι το υγρό πυρ πρέπει να θεωρηθεί σαν πρόδρομος της πυρίτιδος διότι όπως γράφει «η περιγραφή αυτή (των Ναυμαχικών) δεν αφήνει καμιά αμφιβολία για το γεγονός ότι το νίτρο περιεχόταν σαν εκρηκτική ύλη στη

σύνθεση του υγρού πυρός· αυτό δε ακριβώς ήταν το μυστικό»¹⁶.

Ούτε όμως ο M. Diels εξηγεί τον τρόπο ρίψεως του υγρού πυρός. Περιορίζεται απλώς να αναφέρει ότι «το υγρό πυρ ήταν, κατά βάση, μια μορφή πυρίτιδος που συμπληρώνονταν από ένα εύφλεκτο υγρό το οποίο αναφλεγόταν τη στιγμή της εκρήξεως και προκαλούσε άσβεστη φωτιά στα πλοία και τον οπλισμό του εχθρού»¹⁷.

Έτσι, κι αν ακόμη δεχτούμε ότι ο Καλλίνικος επέτυχε τον άγνωστο μέχρι τότε συνδυασμό εμπρηστικών ουσιών και νίτρου, τό πρόβλημα του υγρού πυρός λύνεται μόνον κατά το ήμισυ, γιατί δεν δίνεται ταυτόχρονα απάντηση στο ζήτημα της εκτοξεύσεως που να στηρίζεται πάνω στη σύνθεση¹⁸, όπως τουλάχιστον την προτείνουν οι δύο ερευνητές.

Υποστηρικτής της παραπάνω θεωρίας υπήρξε επίσης και ο K. Ζέγκελς, ο οποίος όμως αντιλαμβάνεται το κενό που υπάρχει στις απόψεις του M. Berthelot και προσπαθεί να το καλύψει γράφοντας: «Εάν λάβουμε υπ' όψιν τα συμπεράσματα που απορρέουν από τη μαρτυρία του Λέοντα και το γεγονός ότι οι Βυζαντινοί γνωρίζουν το νίτρο και τις ιδιότητές του, πιστεύουμε ότι μπορούμε να βεβαιώσουμε πως το μίγμα γνωστό με τα ονόματα “ύγρο πῦρ”, “πῦρ έσκευασμένον”, ή “έλληνικόν πῦρ”, στηριζόταν αναμφισβήτητα στο νίτρο, ότι η σύνθεσή του ήταν ανάλογη με αυτήν της πυρίτιδος και ότι χρησιμοποιείτο για τη ρίψη εμπρηστικών υλών»¹⁹.

Όπως φαίνεται από το παραπάνω χωρίο, ο Ζέγκελς κάνει σαφή διαχωρισμό μεταξύ του εκρηκτικού και του εμπρηστικού υλικού και πιστεύει ότι «ύγρο πῦρ» ήταν στην πραγματικότητα η πυρίτιδα που χρησιμοποιούσαν οι Βυζαντινοί, για να εξασφαλίσουν την ωστική δύναμη που τους χρειαζόταν προκειμένου να εκτοξεύσουν εμπρηστικές ύλες πάνω στα εχθρικά πλοία²⁰. Για να υποστηρίξει την άποψή του ο Ζέγκελς υποθέτει, χωρίς όμως να είναι σε θέση να τεκμηριώσει τις υποθέσεις του, ότι το μυστικό των Βυζαντινών ήταν, αφ' ενός μεν το «πρόπυρον», δηλαδή η πυρίτις, που γνώριζαν και χρησιμοποιούσαν όπως εξηγείται παραπάνω, αφ' ετέρου δε τα «στρεπτά» που αναφέρουν οι πηγές και που, κατά την άποψη του K. Ζέγκελς, εκτελούσαν χρέη ουραίου των σημερινών πυροβόλων, διά του οποίου πυροδοτείτο το εμπρηστικό μίγμα τη στιγμή της εκρήξεως. «Έτσι» συνεχίζει ο K. Ζέγκελς, «μέσω των “στρεπτών” γινόταν η ανάφλεξη του εσκευασμένου πυρός, το οποίο, κατά την μαρτυρία του Λέοντα και άλλων πολλών συγγραφέων, ριχνόταν από τους σωλήνες συγχρόνως με τον πάταγο και τον καπνό του “προπύρου”, δηλ. της πυρίτιδος, της οποίας η έκρηξη προκαλούσε την εκτόξευση του εμπρηστικού μίγματος»²¹.

Την υπόθεση του K. Ζέγκελς ότι τα «στρεπτά» ήταν μηχανισμός ανάλογος με την σκανδάλη και ότι «περιστρεφόμενα με ταχύτητα εμπόδιζαν, όπως σήμερα τα ουραία των πυροβόλων όπλων, την έξοδο των αερίων»,

αντέκρουσε ο Γάλλος M. Mercier με την ορθή παρατήρηση, ότι «στα παλαιότερα σωζόμενα πυροβόλα όπλα ο πυροβολητής έβαζε φωτιά στην πυρίτιδα ανάβοντας ένα φυτίλι γιατί το όπλο δεν είχε σκανδάλη»²².

Τη δεύτερη θεωρία που δέχεται τον ασθέστη ως το νέο στοιχείο της σύνθεσης του Καλλίνικου υποστήριξε σε μελέτη του ο Άγγλος H. W. L. Hime²³. Κατά την άποψη αυτή, το μυστικό του πυρός βρισκόταν στην ιδιότητά του να αναφλέγεται μόλις ερχόταν σε επαφή με το νερό, πράγμα που επιτυγχάνετο χάρη στην προσθήκη του ασθέστη. Την θέση του αυτή αναγκάστηκε ο ίδιος να τροποποιήσει όταν αντιλήφθηκε πως δεν ήταν δυνατόν να παραχθεί, με τη μέθοδο που υπέδειξε, η υψηλή θερμοκρασία που χρειαζόταν για την ανάφλεξη των υλών του μίγματος. Αργότερα, σε μία δεύτερη μελέτη του, πρότεινε άλλη μέθοδο σύμφωνα με την οποία η αυτοανάφλεξη θα επιτυγχάνετο με τη βοήθεια του φωσφορικού ασβεστίου²⁴, που θεωρεί ανακάλυψη του Καλλίνικου.

Σ' ό,τι αφορά τον τρόπο ρίψης, ο H. W. L. Hime δέχεται πως η λέξη «σίφων» σημαίνει αντλία και ότι με τη βοήθεια μιας αντλίας εκτοξευόταν νερό μαζί με το μίγμα. Με το συλλογισμό αυτό εξηγεί τόσο τον τρόπο εκτόξευσης, όσο και την πυροδότηση του μίγματος που γινόταν με την επενέργεια του νερού στο φωσφορικό ασβέστιο²⁵.

Σοβαρές επιφυλάξεις για την παραπάνω θεωρία εξέφρασε ο N. D. Chernopis ο οποίος μεταξύ άλλων γράφει: «Τα πολλά πειράματα που έγιναν από τον συγγραφέα με διάφορα μίγματα φωσφορικού ασβεστίου, δείχνουν ότι βενζίνη και φωσφορικό ασβέστιο θα αναφλεγούν σε χρόνο 30''-1' από τη στιγμή που θα αναμιχθούν με το νερό. Αν όμως προστεθεί μια μικρή ποσότητα λαδιού στη βενζίνη, το μίγμα δεν αναφλέγεται ούτε μετά 15'». Αξίζει επίσης να σημειωθεί ότι τόσο ο N. D. Chernopis όσο και άλλοι νεώτεροι ερευνητές αμφισβήτησαν τη δυνατότητα παραγωγής φωσφορικού ασβεστίου τον έβδομο αιώνα²⁷.

Την αρχική άποψη του H. W. L. Hime υποστήριξε δύο χρόνια αργότερα και ο von Lippmann. Σ' ό,τι αφορά το πρόβλημα του να γνωρίσουμε τί ήταν το «ελληνικό πυρ» γράφει: «όλες οι έρευνες δέχονται ότι τα κύρια συστατικά του αποτελούντο από εύφλεκτα παράγωγα του πετρελαίου, τα οποία γνώριζαν ήδη να παρασκευάζουν την εποχή εκείνη και από λιωμένα μίγματα ασθέστη. Τα τελευταία πειράματα δείχνουν ότι μερικές συνθέσεις που αποτελούντο από αιθέρια έλαια και ασθέστη τέλεια τριμμένο, αρχίζουν, μόλις ριχτούν στο νερό, να απλώνονται στην επιφάνεια. Έπειτα, η θερμοκρασία του μίγματος αυξάνει από την αντίδραση νερού και ασθέστη, δημιουργούνται ατμοί και τέλος ακολουθεί ανάφλεξη. Τότε το οξυγόνο και οι ατμοί του πετρελαίου καίγονται προκαλώντας φοβερές εκρήξεις και συγχρόνως φλόγες και καπνό...»²⁸.

Την δυνατότητα αυτοαναφλέξεως του μίγματος που προτείνει ο von Lippmann θεωρεί αμφισβητήσιμη ο K. Ζέγκελς, ο οποίος παρατηρεί ότι αυτό θα μπορούσε ίσως να επιτευχθεί κάτω από ιδανικές συνθήκες εργαστηρίου, το θεωρεί όμως δύσκολο, αν όχι αδύνατο, με τις συνθήκες που συνήθως επικρατούν στην ανοικτή θάλασσα²⁹.

Τέλος, μια τρίτη άποψη, που συνδυάζει τις δύο προηγούμενες θεωρίες, αξίζει να αναφερθεί. Την άποψη αυτή υποστηρίζουν οι M. Mercier και R. J. Forbes, οι οποίοι πιστεύουν ότι το βασικό στοιχείο του υγρού πυρός ήταν κάποια μορφή νάφθας και ότι το μίγμα περιείχε και στερεά συστατικά όπως το νίτρο και ο ασθέστης. Την άποψη αυτή δέχονται, σ' ό,τι αφορά τη σύνθεση του υγρού πυρός, και οι ερευνητές που ασχολήθηκαν πρόσφατα με το ζήτημα³⁰. Πιστεύουν όμως ότι το μυστικό του υγρού πυρός βρισκόταν όχι στη σύνθεση αλλά μάλλον στον τρόπο εκτόξευσής του και στρέφουν έτσι την έρευνα προς την κατεύθυνση αυτή.

Η E. Davidson στο άρθρο της «The Secret Weapon of Byzantium» που αναφέρεται γενικά στο υγρό πυρ, παρόλο που δεν ασχολείται ιδιαίτερα με το ζήτημα της εκτόξευσης, έχει αντιληφθεί το πρόβλημα και προσπάθησε να δώσει μια απάντηση³¹. Έτσι, αφού δέχεται ότι το μίγμα βασιζόταν στο πετρέλαιο, υποστηρίζει ότι η καύση μέρους του μίγματος μέσα στο βλητικό σωλήνα παρείχε την ωστική δύναμη³². Εκτός αυτού η E. Davidson πιστεύει ότι οι Βυζαντινοί προθέρμαιναν το μίγμα μέσα στους σωλήνες πριν από την εκτόξευση, για να το καταστήσουν ρευστότερο. Την διαδικασία της εκτόξευσης περιγράφει ως εξής: «The mouth of the tube may have been plugged in the manner of a pop gun, or by a plug of resin which would be forced up to an inner tube (as in a Cona coffee maker) to the mouth, where it could be ignited by a torch to give a roaring flame, which would escape with considerable force against the enemy»³³.

Δυστυχώς η E. Davidson δεν αναφέρεται, όπως θα έπρεπε, στη σύνθεση του μίγματος για να αιτιολογήσει όσα γράφει σχετικά με την ωστική δύναμη που δημιουργείται κατά την καύση του, οι πηγές δε που παραθέτει δεν επεξηγούν την υπόθεσή της. Πέρα απ' αυτό, ενώ αρχικά δέχεται (σ. 70) ότι «μια μικρή ποσότητα νίτρου προστίθετο ίσως για να παραχθεί μια μικροέκρηξη» αργότερα (σ. 72) αναφέρει πως «η χρήση μιας πρωτόγονης μορφής πυρίτιδος, σαν στοιχείο προωθητικό, έχει εξετασθεί από τους ερευνητές και είναι πια γενικά παραδεκτό ότι το νίτρο δεν υπήρχε στις αναγκαίες ποσότητες την εποχή που ανακαλύφθηκε το υγρό πυρ». Αν όμως δεχθούμε την δεύτερη αυτή διαπίστωση, ποιο είναι το στοιχείο που έδινε την ωστική ενέργεια για να εκτοξευθεί το μίγμα της Davidson και μάλιστα «with considerable force»;

Πρόσφατα οι Haldon και Byrne έγραψαν μια μελέτη ειδικά για το ζήτη-

μα της εκτόξευσης του υγρού πυρός. Στη μελέτη αυτή, οι ερευνητές, που δέχονται κατ' αρχήν ότι το μίγμα θασιζόταν στο αργό πετρέλαιο³⁴, πιστεύουν ότι η εκτόξευση επιτυγχάνεται με τη βοήθεια της πίεσης. Το μίγμα τοποθετείτο, σύμφωνα με την παραπάνω άποψη, μέσα σε μπρούντζινο λέβητα κλεισμένο αεροστεγώς. Με τη βοήθεια μιας χειροκίνητης αεραντλίας συνδεδεμένης με τον λέβητα μπορούσαν να αυξήσουν την πίεση και στη δεδομένη στιγμή ελευθέρωναν από μια στρόφιγγα το υγρό. Αυτό περνούσε μέσω ενός σωλήνα και εκτοξευόταν πάνω στα εχθρικά πλοία. Η πυροδότηση του υγρού γινόταν από ένα δαυλό που ήταν τοποθετημένος στην άκρη του βλητικού σωλήνα³⁵.

Παρά το γεγονός ότι η μελέτη των J. Haldon και M. Byrne αναφέρεται ειδικά στο πρόβλημα της εκτόξευσης του υγρού πυρός, οι απόψεις των δεν πείθουν. Η ιδέα, κατ' αρχήν, αεροστεγούς συστήματος δημιουργεί επιφυλάξεις. Και θα ήταν ενδεχομένως δυνατόν να δεχθεί κανείς την θέση αυτή, αν δεν προστίθετο και ο παράγων της υψηλής πίεσης. Η πίεση αυτή θα πρέπει να ήταν σημαντική για να είναι δυνατόν να εκτοξευθεί, έστω και μερικά μέτρα, το μίγμα που στη βάση του ήταν αργό πετρέλαιο. Διότι το αργό πετρέλαιο, ακόμη και θερμό, δεν παύει να είναι παχύρρευστο και συνεπώς δύσκολα εκτοξεύσιμο. Το μίγμα αυτό, λόγω της περιορισμένης του ρευστότητας, θα χρειαζόταν ένα βλητικό σωλήνα με σχετικά ευρύ στόμιο. Η εκτόξευση όμως μέσα από σωλήνα με ευρύ στόμιο προϋποθέτει ακόμη μεγαλύτερες πιέσεις. Για τους λόγους αυτούς είναι δύσκολο να δεχτεί κανείς ότι με τις τεχνολογικές γνώσεις της εποχής θα ήταν, αφ' ενός μεν δυνατόν να αναπτυχθεί τέτοια πίεση, αφ' ετέρου δε να υπάρχουν λέβητες αεροστεγώς κλεισμένοι που να αντέχουν στις πιέσεις αυτές. Το πρόβλημα της αντοχής του λέβητα αντιλαμβάνονται και οι συγγραφείς δεχόμενοι ότι «heating the oil without any sort of pressure gauge which we must assume, was highly dangerous and could result in an explosion»³⁶. Δικαιολογούν όμως την άποψή τους με τη σκέψη ότι «the operator in charge of the device was a trained man who could apply his own rule of thumb as to how many strokes of the pump were required to attain a certain pressure»³⁷. Παρά δε το ότι πιστεύουν πως με τις παραπάνω συνθήκες «accidents must have occurred», επιμένουν στην άποψή τους με την αιτιολογία ότι «the evidence we have will allow no other practicable solution»³⁸.

Εκτός από τις προφανείς τεχνικές δυσκολίες, η θεωρία των J. Haldon - M. Byrne έχει και ορισμένες άλλες αδυναμίες. Η ερμηνεία που δίνουν στη λέξη «σίφων» δεν είναι αποδεκτή. Η παραπομπή τους στο «Βίο του Στεφάνου του Νέου» δεν αποδεικνύει ότι η λέξη σημαίνει πάντοτε την αντλία³⁹. Εκτός αυτού αποφεύγουν να δώσουν μια ερμηνεία στη λέξη «χειροσίφων», πράγμα που βέβαια είναι δύσκολο αν δεχθούμε ότι «σίφων» σημαίνει αντλία⁴⁰.

Η προσπάθειά τους τέλος να αποδείξουν ότι το πυρ μπορούσε να χρησιμοποιηθεί από πολύ κοντινές αποστάσεις, πράγμα που κατά συνέπεια θα απαιτούσε μικρότερη ωστική δύναμη (πίεση), δεν είναι επιτυχής. «Είναι φανερό από την αφήγηση της Άννας Κομνηνής», υποστηρίζουν, «ότι το όπλο μπορούσε να χρησιμοποιηθεί από πολύ κοντινές αποστάσεις ή ακόμα όταν τα πλοία πλεύριζαν, πράγμα που ελάττωνε την ανάγκη για μεγάλη ακτίνα δράσεως και υψηλή πίεση»⁴¹. Η παραπομπή όμως της Άννας Κομνηνής⁴², στην οποία οι J. Haldon - M. Byrne καταφεύγουν, δεν σημαίνει αναγκαστικά αυτό που υποστηρίζουν οι συγγραφείς. Είναι γνωστό ότι οι Βυζαντινοί χρησιμοποιούσαν τα πυρφόρα πλοία σαν επιθετικές αιχμές, όταν ήθελαν να διασπάσουν τους εχθρικούς σχηματισμούς. Ετσι, ο κόμης Ελεήμων και ο Λαντούλφος, ηγούντο πυρφόρων πλοίων που είχαν αποστολή να διασπάσουν τις γραμμές των Πισσαίων και να επιφέρουν σύγχυση στον αριθμητικά και ποιοτικά ανώτερο εχθρό⁴³. Για λόγους που δεν γνωρίζουμε ο Λαντούλφος απέτυχε «τοῦ πυρός σκεδασθέντος». Ίσως να μη μπόρεσε να διασπάσει τις εχθρικές γραμμές, ή ακόμη να μη κατόρθωσε να πλησιάσει όσο θα έπρεπε, ή τέλος να απέφυγαν οι Πισσαίοι με κατάλληλους ελιγμούς το «ὄγκρον πῦρ». Ο κόμης Ελεήμων, αντίθετα, διέσπασε τις εχθρικές γραμμές, αλλά στην προσπάθειά του αυτή μπλέχτηκε στα πηδάλια ενός μεγάλου πλοίου των Πισσαίων. «Καί μὴ εὐχερῶς ἔχων ἐκεῖθεν διαπλώσασθαι, κατεσχέθη ἂν εἰ μὴ γοργῶς πρὸς τὴν σκευὴν ἀπειδε καὶ πῦρ κατ' αὐτῶν ἀφείξαι οὐκ ἄστοχα ἔβαλεν»⁴⁴. Είναι φανερό ότι η χρήση του υγρού πυρός στην παραπάνω περίπτωση, αποτελεί καθαρά μια πράξη απελπισίας του Ελεήμονος, ο οποίος, προκειμένου να πιαστεί αιχμάλωτος ή να σκοτωθεί, προτιμά να διακινδυνεύσει καταφεύγοντας στο υγρό πυρ, αν και το πλοίο του ήταν ουσιαστικά δεμένο στο εχθρικό. Έτσι είναι παρακινδυνευμένο να υποστηριχθεί, με βάση το χωρίο αυτό, ότι το υγρό πυρ ριχνόταν «από πολύ κοντινές αποστάσεις ή ακόμη και όταν τα πλοία πλεύριζαν»⁴⁵.

Καταλήγοντας, θα ήθελα να διατυπώσω περιληπτικά ορισμένες γενικές παρατηρήσεις πάνω στις διάφορες και πολλές φορές αντιφατικές θέσεις που έχουν παρουσιασθεί:

1. Η πλειονότητα των ερευνητών είναι προσανατολισμένη στη διερεύνηση της σύνθεσης του υγρού πυρός. Ελάχιστοι μόνο αντιμετώπισαν το πρόβλημα της εκτόξευσής του.

2. α) Οι ερευνητές που ασχολήθηκαν με τη σύνθεση του υγρού πυρός λησμόνησαν τελείως το γεγονός ότι οι Βυζαντινοί και μάλιστα τον 7ο αιώνα, ακόμη και αν πετύχαιναν κάποια χημική ένωση θα ήταν πολύ δύσκολο να την επαναλάβουν, επειδή τα υλικά που διέθεταν είχαν χαμηλό βαθμό καθαρότητας.

β) Από την άλλη πλευρά, όσοι προσπάθησαν να εξετάσουν το πρό-

βλημα της εκτόξευσης, οδηγήθηκαν σε κατασκευές ιδιαίτερα πολύπλοκες και πιθανότατα ανώτερες από τις τεχνολογικές δυνατότητες της εποχής εκείνης.

3. Επομένως το πρόβλημα θα πρέπει να επανεξετασθεί πιά συστηματικά και να αντιμετωπισθούν συγκεκριμένα προβλήματα όπως:

α) Η δυνατότητα ρίψης μιας εύφλεκτης ύλης με σχετικά υψηλό βαθμό επιτυχίας από τα βυζαντινά πλοία.

β) Το πρόβλημα της ακίνδυνης μεταφοράς της ύλης αυτής από το βυζαντινό ναυτικό.

γ) Τρόπος ανάφλεξης ή πυροδότησης και σε ποιο σημείο της εκτόξευσης γινόταν η ανάφλεξη.

4. Τι σημαίνουν ειδικά για το ζήτημα του υγρού πυρός οι όροι:

α) «σίφων» ή «χειροσίφων»

β) «στρεπτά»

γ) «πρόπυρο».

Στα προβλήματα αυτά, καθώς και σε άλλα γενικότερα όπως το αν πράγματι το υγρό πυρ ήταν και παρέμεινε κρατικό μυστικό, θα δοθούν ικανοποιητικές, πιστεύω, απαντήσεις στη μελέτη μου που σύντομα θα ακολουθήσει.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Η σχετική βιβλιογραφία περιλαμβάνει: M. Berthelot, *La chimie au moyen âge*, Paris 1893. — H. W. L. Hime, *The Origin of Artillery*, London 1915. — C. Zenghelis, *Le feu grégeois et les armes à feu des Byzantins*, *Byzantion* 7 (1932) 265-286. — N. D. Cheronis, *Chemical Warfare in the Middle Ages: Kallinikos' Prepared Fire*, *Journal of Chemical Education* 14, 8 (1937) 360-365. — M. Mercier, *Le feu grégeois*, Paris 1952. — J. R. Partington, *A History of Greek Fire and Gunpowder*, Cambridge 1960. — R. J. Forbes, *More Studies in Early Petroleum History*, Leiden 1959.

2. Πρόκειται για τις εξής δυο μελέτες: E. Davidson, *The Secret Weapon of Byzantium*, B. Z. 66 (1973) 61-74. — J. Haldon and M. Byrne, *A Possible Solution to the Problem of Greek Fire*, B. Z. 70 (1977) 91-99.

3. Θεοφάνους Χρονογραφία, εκδ. C. de Boor, 354. 13-17.

4. Θεοφ. Χρον. 397. 9-13. «μαθάν δέ δι' αὐτῶν ὁ βασιλεὺς περὶ τῶν κρυπτομένων δύο στόλων ἐν τῷ κόλπῳ, σίφωνα πυρσοφόρους κατασκευάσας, εἰς δρόμονάς τε καὶ διήρεις τοῦτους ἐμβαλὼν κατὰ τῶν δύο στόλων ἐξέπεμψεν. τοῦ δὲ Θεοῦ συνεργήσαντος διὰ τῶν πρεσβειῶν τῆς παναχράντου Θεοτόκου ἐπιτοπίως ἐβυθίσθησαν οἱ ἐχθροί».

5. Συνεχιστής Θεοφάνους, εκδ. C.B. 424. 7-13. — Λέων Γραμματικός, εκδ. C.B. 323. 8-20. — Βλ. I. Καραγιαννόπουλος, *Ἱστορία Βυζαντινοῦ Κράτους*, τ. Β', Θεσσαλονίκη 1981, σ. 368.

5α. *Ἄννα Κομνηνή*, *Ἀλεξιάς*, εκδ. B. Leib, XI.X.2-XI.X.4.

6. Θεοφ. Χρον. 354. 14-17. Υπάρχει βέβαια και η προγενέστερη μαρτυρία του I. Μαλάλα κατὰ τὴν ὁποία ὁ Ἀθηναῖος φιλόσοφος Πρόκλος «ἐκέλευσεν ἐνεχθῆναι τὸ λεγόμενον θεῖον ἄπυρον πολὺ, εἰπὼν τριβῆναι αὐτὸ ὡς μίγμα λεπτὸν, καὶ δέδοκε τῷ αὐτῷ Μαρῖνῳ, εἰρηκῶς αὐτῷ ὅτι ὅπου ρίψῃς ἐξ αὐτοῦ εἴτε εἰς οἶκον εἴτε ἐν πλοίῳ μετὰ τὸ ἀνατεῖλαι τὸν ἥλιον, εὐθέως ἅπτεται ὁ οἶκος ἢ τὸ πλοῖον καὶ ὑπὸ τοῦ πυρός ἀναλίσκεται». Iω. Μαλάλας, εκδ. C.B. 403.15-21. Η μαρτυρία αυτή που τοποθετεῖται στα χρόνια της βασιλείας του Αναστασίου Α' (491-518), δείχνει ότι οι Βυζαντινοί είχαν χρησιμοποιήσει και νωρίτερα εμπρηστικά όπλα, των οποίων το υγρό πυρ ήταν, πιθανώς, βελτιωμένη μορφή. Πρβλ. M. Mercier, *Le feu grégeois*, σ. 14. — R. J. Forbes, *More Studies*, σ. 79-80. — Hirochi Wada, *Τὸ λεγόμενον θεῖον ἄπυρον bei Malalas*, *Orient* 11 (1975) 31. — Αικ. Χριστοφιλοπούλου, *Βυζαντινὴ Ἱστορία*, τ. Β' 1 610-867, Ἀθήναι 1981, σ. 304-305.

7. Κωνσταντῖνος Πορφυρογέννητος, *De administrando imperio*, εκδ. G. Moravcsik. — R. J. H. Jenkins, *Dumbarton Oaks* 1967.

8. Βλ. Αικ. Χριστοφιλοπούλου, *Ἱστορία*, τ. Β' 1, σ. 305.

9. M. Berthelot, *Les compositions incendiaires dans l' antiquité et au moyen âge* [Rev. des deux mondes, 106 (1891) 786-822].

10. Τὴν ὑπαρξὴ νίτρου στὴ σύνθεσιν τοῦ Καλλίνικου δέχονται ἐπίσης ὁ Κ. Ἀμαντός, *Ἱστορία τοῦ βυζαντινοῦ κράτους*, τ. Α', Ἀθήναι 1963, σ. 316, ἡ E. Davidson, *The Secret Weapon*, σ. 70, ὁ I. Καραγιαννόπουλος, *Ἱστορία*, τ. Β', σ. 90 καὶ ἡ Αικ. Χριστοφιλοπούλου, *Ἱστορία*, τ. Β' 1, σ. 305.

11. Ναυμαχικά, εκδ. A. Dain, Paris 1943, σ. 29, νη' «Οἶον τὸ ἐσκευασμένον πῦρ μετὰ βροντῆς καὶ καπνοῦ προπύρου μετὰ τῶν σιφῶνων πεμπόμενον καὶ καπνίζον αὐτὰ (πλοῖα)».

12. *Ἄννα Κομνηνή*, *Ἀλεξιάς* XI.X.4. «ἐκδειματωθέντες οἱ βάρβαροι τὸ μὲν διὰ τὸ πεμπόμενον πῦρ (οὐδὲ γὰρ ἐθάδες ἦσαν τοιοῦτων σκευῶν ἢ πυρός ἂν μὲν φύσει τὴν φορὰν ἔχοντος, πεμπομένου δ' ἐφ' ᾧ βούλεται ὁ πέμπων κατὰ τε τὸ πρηνές πολλάκις καὶ ἐφ' ἑκάτερα), τὸ

δέ ὑπὸ τοῦ θαλαττίου κλύδωνος συγχυθέντες τὸν νοῦν φυγαδεύειας ἤψαντο».

13. M. Berthelot, Les compositions, σ. 787.
14. Βλ. αὐτ. σ. 803.
15. M. Diels, Antike Technik, Leipzig-Berlin 1914.
16. Βλ. αὐτ. σ. 98 σημ. 2.
17. Αὐτ. σ. 98 σημ. 2.
18. Βλ. N. D. Cheronis, Chemical Warfare, σ. 364.
19. C. Zenghelis, Le feu grégeois, σ. 277.
20. Αὐτ. σ. 277. «Le fait que la projection était accompagnée d'un bruit violent présuppose évidemment une explosion, la transformation d'une matière en gaz et le lancement du mélange incendiaire par la force de ce gaz».
21. Βλ. C. Zenghelis, Le feu grégeois, σ. 282. — Πρὸς R. J. Forbes, More Studies, σ. 87.
22. M. Mercier, Le feu grégeois, σ. 18.
23. H. W.L. Hime, Gunpowder and Ammunition, London 1904, σ. 5 κ.ε., 33 κ.ε.
24. H. W.L. Hime, The Origin of Artillery, London 1915, σ. 34.
25. Αὐτ. σ. 35 κ.ε.
26. N. D. Cheronis, Chemical Warfare, σ. 363.
27. Αὐτ. σ. 363. — J. R. Partington, A History of Greek Fire, σ. 32.
28. E. O. von Lippmann, Zur Geschichte des Schiesspulvers (Abhandlungen und Vortage zur Gesch. der Naturwiss.) σ. 131 κ.ε.
29. C. Zenghelis, Le feu grégeois, σ. 270.
30. E. Davidson, The Secret Weapon. — J. Haldon-M. Byrne, A Possible Solution.
31. E. Davidson, The Secret Weapon, σ. 71 κ.ε.
32. E. Davidson, The Secret Weapon, σ. 78.
33. Βλ. αὐτ. σ. 73.
34. J. Haldon-M. Byrne, A Possible Solution, σ. 94.
35. Βλ. αὐτ. σ. 95.
36. J. Haldon-M. Byrne, A Possible Solution, σ. 96.
37. Αὐτ. σ. 96.
38. Αὐτ. σ. 96.
39. Βίος τοῦ Στεφάνου τοῦ Νέου, P.G. 100, στ. 1176C.
40. J. Haldon-M. Byrne, A Possible Solution, σ. 97 σημ. 19.
41. Αὐτ. σ. 96.
42. Ἄννα Κομνηνή, Ἀλεξιάς, XI.X.4.
43. Ἄννα Κομνηνή, Ἀλεξιάς, XI.X.2. Κατὰ τὴ μαρτυρία τῆς Ἄννας Κομνηνῆς, ὁ αὐτοκράτορας «γινώσκων τοὺς Πισσαίους τοῦ περὶ τὴν θάλατταν πολέμου ἐπιστήμονας καὶ δεδιὼς τὴν μετ' αὐτῶν μάχην...» προσπαθοῦσε με διάφορα τεχνάσματα νὰ ἐξουδετερώσῃ τὴν υπερβολὴν τοῦ ἐχθροῦ.
44. Ἄννα Κομνηνή, Ἀλεξιάς, XI.X.4.
45. J. Haldon-M. Byrne, A Possible Solution, σ. 96.

Ἡ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΟΝΟΜΑΤΟΔΟΣΙΑΣ ΤΩΝ ΒΥΖΑΝΤΙΝΩΝ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΩΝ

ΔΙΟΝΥΣΙΑ ΜΙΣΙΟΥ

Η μελέτη αυτή¹ έχει ως αφετηρία τη διαπίστωση, ότι από το Μ. Κωνσταντίνο και μέχρι τη δυναστεία του Ηράκλειου οι αυτοκράτορες φέρουν πολύ συχνά το όνομα του πατέρα τους. Η συνήθεια αυτή, που δεν απαντά στα μεταγενέστερα χρόνια, δεν είναι από αυτές που ρύθμιζαν τη βυζαντινή ονοματοδοσία.

Οι Βυζαντινοί έδιναν στα παιδιά τους τα ονόματα πάππων² ή άλλων στενών συγγενών που είχαν πεθάνει, τιμώντας μ' αυτόν τον τρόπο το πρόσωπο του οποίου το όνομα έδιναν στο νεογέννητο³· σε περίπτωση θανάτου η συνέχιση του ονόματος ήταν μια παρηγοριά για το χαμό του συγγενούς⁴.

Η Εκκλησία αντιδρούσε στη συνήθεια αυτή και προέτρεπε τους χριστιανούς να δίνουν στα παιδιά τους ονόματα αγίων, αποστόλων και μαρτύρων· όταν το παιδί θα έφερε το όνομα αγίου, θα είχε ως προστάτη του τον άγιο και υπήρχε η αντίληψη, ότι το παιδί θα αποκτούσε τις αρετές του αγίου⁵.

Ενώ λοιπόν οι δύο αυτές συνήθειες — η συνήθεια να δίνουν ονόματα συγγενών και η συνήθεια για ονόματα αγίων — ρύθμιζαν την ονοματοδοσία των κοινών Βυζαντινών, τα ονόματα των αυτοκρατόρων ήταν κατά κάποιο τρόπο έξω από τους κανόνες αυτούς: χριστιανικά ονόματα δεν ήταν συχνά στους αυτοκράτορες⁶ και, ενώ η συνήθεια να δίνεται το όνομα του πατέρα δεν ήταν συχνή⁷, στην περίπτωση των βασιλοπαιδών το ποσοστό ήταν πολύ αυξημένο⁸.

Γενικά μπορεί κανείς να βρει σ' όλους τους λαούς — είτε σαν ζωντανή πεποίθηση είτε σαν στοιχείο που διατηρείται κατά παράδοση — την αντίληψη της ταύτισης του κυρίου ονόματος και του φορέα του⁹. Μια εκδοχή της αντίληψης αυτής είναι ότι το κύριο όνομα εκφράζει τις ιδιότητες του φορέα του (ή τις προσδοκίες για κάποιες ιδιότητες του φορέα)¹⁰. Η σημασία αυτή των κυρίων ονομάτων και η πίστη για άρρηκτο σύνδεσμο ανάμεσα στο όνομα και στο ονομαζόμενο εμφανίζεται και στους Βυζαντινούς¹¹. Σχετικές απόψεις τις βρίσκουμε θεωρητικά διατυπωμένες ή υλοποιημένες μέσα στην καθημερινή πράξη¹². Έτσι πιστεύω ότι παρουσιάζει ενδιαφέρον να εξεταστούν οι λόγοι που υπαγόρευαν τα ονόματα των βυζαντινών αυτοκρατόρων, πολύ περισσότερο που, όπως διαπιστώσαμε, τα ονόματα αυτά αποτελούν εξαίρεση μέσα στη βυζαντινή ονοματοδοσία. Και μια και η

εξαίρεση αυτή απαντά ανάμεσα στα μέλη της αυτοκρατορικής οικογένειας, θα πρέπει, νομίζω, να αναζητήσουμε την εξήγηση σε πολιτικούς λόγους.

Το πρόβλημα διαφωτίζουν μερικές παρατηρήσεις που επίσης αναφέρονται στα ονόματα των βυζαντινών αυτοκρατόρων και που στην ουσία είναι εξειδικεύσεις της γενικής διαπίστωσης που κάναμε παραπάνω.

1. Και πρώτα πρώτα η παρατήρηση, ότι η εξαίρεση που διαπιστώσαμε στη βυζαντινή ονοματοδοσία, απαντά μόνο στην περίπτωση που το παιδί γεννηθεί κατά τη διάρκεια της αυτοκρατορίας του αυτοκράτορα πατέρα του, όταν πρόκειται δηλ. για πορφυρογέννητο που προορίζεται για διάδοχος.

Έτσι ο γιος του Μ. Κωνσταντίνου που γεννήθηκε όσο ακόμη ο πατέρας του ήταν καίσαρας, φέρει το όνομα Κρίσπος¹³, ενώ ο δεύτερος γιός του που γεννήθηκε μετά την αναγόρευση του Μ. Κωνσταντίνου σε αύγουστο, ονομάζεται Κωνσταντίνος¹⁴, είναι δηλ. «ὁμώνυμος τῷ πατρί», όπως τονίζουν οι πηγές¹⁵.

Ο Ιωβιανός είχε ένα γιο, που απέκτησε όμως πριν από την ανακήρυξή του σε αύγουστο, και ο οποίος έφερε το όνομα του παππού του, πατέρα του Ιωβιανού, στρατηγού Βαρωνιανού¹⁶.

Ο Βαλεντιανός Α' όταν ανέθηκε στο θρόνο ήταν ήδη παντρεμένος με τη Μαρίνα (ή Μαριανή) από την οποία είχε αποκτήσει τον Γρατιανό το 359, πριν ακόμη στεφτεί αύγουστος (25 Φεβρουαρίου 364)¹⁷. Ο γιος όμως που απόκτησε από την Ιουστίνια στη διάρκεια της βασιλείας του, ονομάστηκε επίσης Βαλεντιανός. Χαρακτηριστικό είναι το χωρίο του Σωκράτη: «Οὐαλεντινιανῷ τῷ βασιλεῖ... ἐτέχθη υἱὸς ὁμώνυμος αὐτῷ· Γρατιανὸς γάρ ἤδη πρότερον πρό τῆς βασιλείας αὐτῷ γεγέννητο»¹⁸.

Ο Αρκάδιος, γιος του Θεοδοσίου Α', γεννήθηκε το 377 πριν από την αναγόρευση του πατέρα του σε αύγουστο¹⁹. Ο πορφυρογέννητος γιος του Αρκάδιου, που γεννήθηκε στις 10 Νοεμβρίου 401²⁰, πήρε το όνομα του παππού του και ιδρυτή της δυναστείας²¹. Σε περίπτωση βασιλόπαιδος, εγγονού αυτοκράτορος, όπως ο Θεοδόσιος Β', το όνομα του παππού τονίζει τη συνέχεια της δυναστείας για τρίτη γενιά.

Ο Λέων Α' αναδεικνύει αύγουστο και διάδοχό του τον εγγονό του Λέοντα Β'²². Εδώ το όνομα πέρα από τη σκοπιμότητα που συναντήσαμε και στην περίπτωση του Θεοδοσίου Β', δηλώνει και τον διάδοχο ιδρυτή δυναστείας.

Οι αυτοκράτορες που ακολούθησαν, δεν απέκτησαν παιδιά. Μεσολάβησε περισσότερο από ένας αιώνας μέχρι τη στιγμή που βυζαντινός αυτοκράτορας, ο Μαυρίκιος, απέκτησε και πάλι γιο. Το γεγονός ήταν πολύ μεγάλης σημασίας για την αυτοκρατορία. Ο Ευάγριος κάνει το σχετικό σχόλιο:

«...ὅτε τὰ ὄνειδῃ τῆς βασιλείας λύσας Θεοδόσιον ἐς φῶς προήγαγε προῖμιον αὐτῷ καὶ τῷ πολιτεύματι πάσης εὐδαιμονίας παρασχόμενον»²³.

Με το εξαιρετικό του γεγονότος συνδέεται και το όνομα που δόθηκε στο γιο του Μαυρίκιου²⁴. Θεοδόσιος ήταν το όνομα του ιδρυτή της τελευταίας δυναστείας καθώς και το όνομα του τελευταίου πορφυρογέννητου αυτοκράτορα, που κατόρθωσε παρά την ανηλικιότητά του, να διατηρήσει το θρόνο του και να βασιλεύσει για πολλά χρόνια, από το 408 μέχρι το 450²⁵. Επιπλέον το όνομα Θεοδόσιος ήταν το όνομα ενός αυτοκράτορα, του Θεοδοσίου Β', που υποστήριζε το δῆμο των Πράσινων· το όνομα αυτό το πρότειναν οι Πράσινοι — οι Βένετοι πρότειναν το όνομα του βένετου αυτοκράτορα Ιουστινιανού — και η υιοθέτηση του ονόματος Θεοδόσιος από τον Μαυρίκιο για το γιό του, δείχνει την εὐνοία του αυτοκράτορα προς τον δῆμο των Πράσινων²⁶.

Πολύ χαρακτηριστικά για το θέμα που εξετάζουμε είναι τα παραδείγματα που μας δίνει η δυναστεία των Ηρακλειδών²⁷. Ο Ηράκλειος Α', ιδρυτής της δυναστείας, όλα του τα παιδιά τα απέκτησε στη διάρκεια της αυτοκρατορίας του. Ο πρωτόκοκος γιός του, τον οποίο προόριζε για διάδοχό του²⁸, ονομάστηκε Ηράκλειος, ενώ παράλληλα έφερε και δεύτερο όνομα, Κωνσταντίνος²⁹, «διώνυμος γάρ ὦν ἐτύγχανε»³⁰.

Ηράκλειος ονομάστηκε και ο γιος του Ηράκλειου από τη Μαρτίνα, τον οποίο επίσης έστεψε αύγουστο³¹ και προόριζε για διάδοχό του³². Οι μεταγενέστεροι χρονογράφοι τον αναφέρουν ως «Ήρακλεωνᾶ» ή «Ήρακλωνᾶ» και με αυτό το όνομα τον αναφέρουν και οι νεώτεροι ιστορικοί³³. Το επίσημο όνομά του ωστόσο ήταν Ηράκλειος³⁴.

Θα μπορούσε ίσως κάποιος να συνδέσει το όνομα του Ηράκλειου-Νέου Κωνσταντίνου και του Ηράκλειου (Ηρακλωνᾶ) με τον παππού τους, έξαρχο Ηράκλειο, και όχι με τον πατέρα τους, αυτοκράτορα Ηράκλειο. Ωστόσο οι παρατηρήσεις που κάναμε παραπάνω και που συνδέουν το όνομα του νέου αυτοκράτορα με το όνομα του προκατόχου του αυτοκράτορα, το γεγονός ότι οι δύο αυτοί γιοί του Ηράκλειου που έφεραν το ίδιο όνομα μ' αυτόν, στέφτηκαν αύγουστοι και ορίστηκαν ως διάδοχοι του θρόνου, καθώς και η περίπτωση του Κωνσταντα Β', που θα εξετάσουμε στη συνέχεια, μας υποχρεώνουν να συνδέσουμε το όνομα των δύο διαδόχων του Ηρακλείου με τον πατέρα τους και όχι με τον παππού τους.

Ο χρόνος που ακολούθησε το θάνατο του αυτοκράτορα Ηράκλειου Α' (11 Φεβρουαρίου 641)³⁵ χαρακτηρίζεται από τον ανταγωνισμό για την κατάληψη της αυτοκρατορικής εξουσίας³⁶. Ο ανταγωνισμός αυτός σε μια πρώτη φάση αναπτύσσεται ανάμεσα στα δύο ετεροθαλή αδέρφια και διαδόχους του Ηράκλειου, το γιό του από τον πρώτο του γάμο με τη Φαβία-Ευδοκία, Ηράκλειο-Νέο Κωνσταντίνο, και το γιό του από το δεύτερο γάμο

του με τη Μαρτίνα, Ηράκλειο (Ηρακλωνά). Με το θάνατο του Ηράκλειου-Νέου Κωνσταντίνου (άνοιξη 641)³⁷ ο ανταγωνισμός συνεχίζεται ανάμεσα στον Ηρακλωνά και τον ανεψιό του, γιο του Ηράκλειου-Νέου Κωνσταντίνου, ο οποίος και στέφεται βασιλεύς (Σεπτέμβριος 641)³⁸. Η ταραγμένη αυτή περίοδος θα κλείσει με την εκθρόνιση του Ηρακλωνά και την ανάδειξη σε αυτοκράτορα του ενδεκαετούς εγγονού του Ηράκλειου Α' (Ιανουάριος 642)³⁹.

Ο νεαρός αυτοκράτορας έφερε το βαπτιστικό όνομα Ηράκλειος⁴⁰. Όταν όμως ύστερα από το θάνατο του πατέρα του και κάτω από την πίεση των καθεστωτικών παραγόντων στέφτηκε βασιλεύς, ο λαός του έδωσε το όνομα Κωνσταντίνος: «Εὐθύς οὖν τὸν στεφθέντα Κωνσταντῖνον οἱ ὄχλοι μετονομάζουσι»⁴¹.

Ο Α.Ν.Στράτος επιχείρησε να ερμηνεύσει την αλλαγή του ονόματος του Ηράκλειου σε Κωνσταντίνο και κατάληξε στο εξής συμπέρασμα: «Αυτή όμως η στέψις εδημούργησε αμέσως συνταγματικό ζήτημα. Πώς ήτο δυνατόν να υπάρχουν ταυτοχρόνως δύο αυτοκράτορες που θα έφεραν το ίδιο όνομα; Ηράκλειος ο ένας, Ηράκλειος και ο συμβασιλεύς. Βεβαίως ούτε ο Ηράκλειος Β' (δηλ. ο Ηρακλωνάς) ηλικίας τότε 15 ετών, ούτε ο πατριάρχης Πύρρος, ο οποίος ήτο ταραγμένος από την όλη κατάσταση, ήταν σε θέση να σκεφτούν τη στιγμή εκείνη αυτό το ζήτημα. Ο λαός όμως δεν ηπατήθη και άρχισε να αποκαλεί τον νεαρόν Ηράκλειον Κωνσταντῖνον»⁴².

Η ερμηνεία που δίνει ο Στράτος δεν ευσταθεί⁴³. επί Ηρακλείου Α' υπάρχουν τρεις συμβασιλείς με το ίδιο όνομα χωρίς αυτό να έχει δημιουργήσει συνταγματικό πρόβλημα⁴⁴. Επίσης επί Λέοντος Α' ο συμβασιλεύς φέρει το ίδιο όνομα με τον αυτοκράτορα⁴⁵, ενώ επί Τιβερίου ο Μαυρίκιος κατά την αναγόρευσή του σε συμβασιλέα αποκτά και το όνομα του συμβασιλεύοντος αυτοκράτορα⁴⁶.

Και στην περίπτωση αυτή η μετονομασία του νεαρού Ηράκλειου σε Κωνσταντίνο έγινε προς τιμήν του πατέρα του⁴⁷. Ύστερα από τα όσα παρατηρήσαμε παραπάνω και έχοντας πάντα υπόψη μας τα γεγονότα που προηγήθηκαν από τη μετονομασία, μπορούμε να εξειδικεύσουμε την ερμηνεία:

Το όνομα του νεαρού Ηράκλειου συνδέεται με το όνομα του παππού του, αυτοκράτορα Ηράκλειου Α', συνδέεται με το όνομα του πατέρα του, Ηράκλειου-Νέου Κωνσταντίνου, κύρια όμως συνδέεται με το όνομα του θείου του, Ηράκλειου (Ηρακλωνά), ο οποίος υπήρξε ανάδοχός του⁴⁸ και ο οποίος τον έστεψε και τον αναγόρευσε βασιλέα⁴⁹. Ο λαός όμως δε θέλει αυτή τη σύνδεση του νεαρού αυτοκράτορα με τον Ηρακλωνά, που ποτέ του δεν τον δέχτηκε με ευχαρίστηση, αλλά τον αντιμετώπισε πάντα ως τον καρπό ενός αιμομεικτικού και ανόσιου γάμου⁵⁰ — του γάμου του Ηρά-

κλειου με την κόρη της αδελφής του, Μαρτίνα — και ως σφετεριστή της αυτοκρατορικής εξουσίας⁵¹. Η μετονομασία έγινε για να γίνει εμφανές ότι ο νεαρός αυτοκράτορας είναι ο κανονικός διάδοχος του πατέρα του Κωνσταντίνου Γ'⁵². Και εδώ ας παρατηρήσουμε ότι ο Ηράκλειος-Νέος Κωνσταντίνος στα νομίσματα και στις αφηγηματικές πηγές αναφέρεται με τα δύο του ονόματα, δε λείπουν όμως και οι περιπτώσεις — οι οποίες είναι και οι συχνότερες — που αναφέρεται με το ένα μόνο όνομα και τότε αυτό είναι πάντα το όνομα Κωνσταντίνος⁵³.

Με τη στέψη του νεαρού Κωνσταντίνου αποκαταστάθηκε και πάλι η κάθετη γραμμή διαδοχής που είχε προσωρινά διασαλευτεί με την ανάληψη της αυτοκρατορίας από τον Ηρακλωνά⁵⁴. Με αυτή την αποκατάσταση της διαδοχής συνδέεται η μετονομασία του νεαρού αυτοκράτορα, γεγονός που γίνεται ακόμη πιο εμφανές από το τρίτο του όνομα, Κώνστας, με το οποίο και είναι γνωστός στη μοντέρνα ιστοριογραφία ως Κώνστας Β'⁵⁵.

Το όνομα Κώνστας ερμηνεύτηκε ως λαϊκότερος τύπος του ονόματος Κωνσταντίνος⁵⁶. Στη ρωμαϊκή και βυζαντινή εποχή ωστόσο Κώνστας αποτελεί ένα ξεχωριστό όνομα. Θα πρέπει ακόμη να παρατηρήσουμε ότι στην αρχαία και μεσαιωνική εποχή δεν έχουμε συγκοπές των κυρίων ονομάτων την εποχή αυτή τα ονόματα εξυπηρετούν μία ειδική λειτουργία, για την οποία όμως είναι απαραίτητη η εμφάνιση του ονόματος στην πλήρη του μορφή⁵⁷. Κώνστας είναι η ελληνική απόδοση του λατινικού ονόματος Constans που σημαίνει «τόν ένεστώτα και συνεστώτα», όπως μας πληροφορεί ο Ευσέβιος θυμίζοντάς μας την ετυμολογία του ονόματος από τη μετοχή του consto⁵⁸. Constans σημαίνει τον σταθερό, βέβαιο, μόνιμο, ακίνητο, αμετάβλητο, κανονικό⁵⁹, στην προκειμένη περίπτωση τον κανονικό και βέβαιο, δηλ. νόμιμο διάδοχο του θρόνου σε αντίθεση με τον Ηρακλωνά του οποίου τη βασιλεία ο λαός δεν τη δέχτηκε και γι' αυτό λίγο μετά τη ρύθμιση της διαδοχής με τη στέψη του Κώνσταντα τον εκθρόνισε⁶⁰. Για τη βυζαντινή πολιτική θεωρία ο νόμιμος διάδοχος έχει βέβαιο και σταθερό το θρόνο του και χαρίζει στους υπηκόους του την πολιτική σταθερότητα, μια και έχει σύμμαχό του το θεό, σ' αντίθεση προς τον σφετεριστή που είναι πρόξενος εσωτερικών ανωμαλιών και της πολιτικής αστάθειας, μια και αυτόν δεν τον καλύπτει η θεϊκή προστασία⁶¹.

Ο νέος αυτοκράτορας προβάλλει λοιπόν μετά την εκθρόνιση του νόθου Ηρακλωνά και την αποκατάσταση της διαδοχής ως ο κανονικός και νόμιμος διάδοχος, ως ο constans. Το επίθετο, όπως γίνεται σε πολλές περιπτώσεις, αντικατέστησε το όνομα του αυτοκράτορα. Έτσι τα δύο ονόματα, Κώνστας και Κωνσταντίνος, που μέχρι εκείνη την εποχή ήταν δύο ξεχωριστά ονόματα, εμφανίζονται σε μια εξάρτηση και μπορούμε να πούμε ότι η βασιλεία του Κώνσταντα Β' αποτελεί το χρονικό όριο από το οποίο το

όνομα Κώνστας εμφανίζεται ως συντομευμένη μορφή του Κωνσταντίνος, για να καταλήξει στο νεότερο Κώστας. Οι παρατηρήσεις όμως αυτές οδηγούν επίσης στο παλιό συμπέρασμα της έρευνας, ότι η μοντέρνα ιστοριογραφία δε θα πρέπει να αναφέρει τον εγγονό του Ηράκλειου ως Κωνσταντα Β' αλλά ως Κωνσταντίνο Δ'.⁶²

Ο Κώνστας απέκτησε τρία παιδιά: ο πρωτότοκος που προοριζόταν και για διάδοχος, ονομάστηκε Κωνσταντίνος⁶³, πήρε δηλαδή το όνομα του πατέρα του, ο δεύτερος πήρε το όνομα του παππού του, Ηράκλειος, και ο τρίτος έφερε το όνομα Τιθέριος⁶⁴.

2. Το παράδειγμα του Μαυρίκιου, που ήδη αναφέραμε, δείχνει ότι αυτοκράτορες που δεν ανήκουν στην αυτοκρατορική οικογένεια, κατά την αναγόρευσή τους σε συμβασιλέα αποκτούν και το όνομα του προκατόχου τους αυτοκράτορα, του οποίου αναδεικνύονται διάδοχοι.

Τη συνήθεια αυτή συναντάμε ήδη από τα χρόνια της δυναστείας του Μ. Κωνσταντίνου. Ο Κωνσταντίνος όταν αναγόρευσε καίσαρα τον ανεψιό του Γάλλο, του έδωσε και το όνομά του: «Κωνσταντίνος Αύγουστος μόνος βασιλεύων Γάλλον ανεψιόν αυτού κοινωνόν τῆς αὐτοῦ βασιλείας Καίσαρα ἀνηγόρευσεν, μετονομάσας αὐτόν Κωνσταντίνον».

Για τον Ιουλιανό καμία πηγή δεν αναφέρει ότι με την αναγόρευσή του σε καίσαρα πήρε και το όνομα του Κωνσταντίνου, γεγονός που δίνει μια νέα διάσταση στην ερμηνεία της κατοπινής επανάστασης του Ιουλιανού.

Οι αυτοκράτορες που διαδέχτηκαν τον Ζήνωνα, δεν απέκτησαν παιδιά. Τρεις αυτοκράτορες ανέβηκαν στο θρόνο, αφού πρώτα υιοθετήθηκαν από τους προηγούμενους αυτοκράτορες: ο Ιουστινιανός Α', ο Τιθέριος και ο Μαυρίκιος⁶⁵.

Ο Φλάβιος Πέτρος Σαββάτιος⁶⁶ ήταν ανεψιός από αδελφή του Ιουστίνου Α', ο οποίος και τον προόριζε για διάδοχό του. Στις 4 Απριλίου 527 ο Πέτρος Σαββάτιος αναγορεύτηκε αὐγουστος, αφού προηγούμενα υιοθετήθηκε από τον Ιουστίνου⁶⁷. Κατά την υιοθεσία απέκτησε το όνομα Ιουστινιανός με το οποίο έμεινε στην ιστορία ο νέος αυτοκράτορας, όνομα που δήλωνε ότι προέρχεται από την οικογένεια του Ιουστίνου⁶⁸. Χαρακτηριστικό είναι ότι και στα νομίσματα, το κατεξοχήν μέσον της πολιτικής προπαγάνδας, μ' αυτό το όνομα αναφέρεται⁶⁹.

Για τον Ιουστίνου Β', που διαδέχτηκε τον Ιουστινιανό, γράφτηκε το πανηγυρικό ποίημα του Κόριππου· ανάμεσα στα άλλα ο Κόριππος τονίζει την ομοιότητα των ονομάτων του Ιουστίνου και Ιουστινιανού:

Hunc omnes populi, pueri iuvenesque senesque

..... dant agmina plausus

..... vox omnibus una,

mens eadem: nomen populis placet omnibus unum.
Ales ut exustos cum phoenix innovat artus
a busto recidiva suo, concentus in unum
stans avium spectat solem solisque volucrum
dum veniat, regemque novum clamore salutant:
sic decus imperii, sanctum sic iota resurgens
exortum est de fine suo, seniumque reponens
nominis erecti Iustino in principe vivit
Iustinianus apex;⁷⁰

Χαρακτηριστικό είναι επίσης ότι οι τρεις αυτοκράτορες, Ιουστίνος Α', Ιουστινιανός Α' και Ιουστίνος Β', που ανήκουν στην ίδια οικογένεια και διαδέχτηκαν ο ένας τον άλλο, αναφέρονται στις πηγές ως Ιουστινιανός Α', Β' καί Γ' ή ως Ιουστινιανός πρεσβύτερος και Ιουστινιανός δεύτερος⁷¹.

Ο Ιουστίνος Β' που δεν είχε διάδοχο, υιοθέτησε και προώθησε ως διάδοχό του τον καίσαρα Τιθέριο⁷², στον οποίο την ημέρα της αναγόρευσής του δόθηκε το όνομα Κωνσταντίνος⁷³. Το όνομα αυτό συνδέεται με τον Μ. Κωνσταντίνο, ο οποίος υπήρξε ο πρώτος χριστιανός αυτοκράτορας⁷⁴ και θεωρήθηκε γι' αυτό πρότυπο αυτοκράτορα⁷⁵: έτσι πολλοί αυτοκράτορες πήραν το όνομά του με την πίστη-ελπίδα ότι θα αναδεικνύονταν αντάξιοι του συνονόματου αυτοκράτορα⁷⁶. Η επιλογή στην περίπτωση του Τιβερίου του ονόματος του Μ. Κωνσταντίνου και όχι του Ιουστίνου Β' κατά τη γνώμη μου οφείλεται στο γεγονός, ότι ως απόρροια της πίστης για τον σύνδεσμο ανάμεσα στο όνομα και το φορέα του υπήρχε ο φόβος πως ο νέος αυτοκράτορας, όταν θα έφερε το όνομα του Ιουστίνου, θα κληρονομούσε και την ασθένεια (= νευρασθένεια), που όπως είναι γνωστό, ταλαιπωρούσε τον αυτοκράτορα εκείνο⁷⁷.

Διάδοχος του Τιβερίου ήταν ο Μαυρίκιος, ο οποίος όταν αναγορεύτηκε αὐγουστος, ονομάστηκε και Τιθέριος⁷⁸. Βλέπουμε λοιπόν πως και σ' αυτήν την κατηγορία των αυτοκρατόρων, που ανήκουν έμμεσα στην αυτοκρατορική οικογένεια, ισχύει η τάση ο διάδοχος να φέρει το όνομα του προκατόχου του αυτοκράτορα που τον αναδεικνύει σε νέο αὐγουστο.

3. Σε περίπτωση που ένας αυτοκράτορας δεν είχε γιους, προωθούσε στο θρόνο το γαμπρό του από θυγατέρα⁷⁹. Έτσι η ονοματοθεσία των πορφυρογέννητων θυγατέρων ακολουθεί και αυτή τους ίδιους κανόνες με την ονοματοθεσία των αρρένων μελών της αυτοκρατορικής οικογένειας.

Οι κόρες του Μ. Κωνσταντίνου φέρουν τα ονόματα Κωνσταντίνα και Ελένη⁸⁰ συνδυάζοντας τις δύο αντιλήψεις: από τη μια φέρουν το όνομα της γιαγιάς και από την άλλη ως πορφυρογέννητες φέρουν και το όνομα του πατέρα τους.

Η κόρη του Κωνσταντίνου φέρει το όνομα του πατέρα της, Κωνσταντία. Το όνομά της μπορεί να ερμηνευτεί από το γεγονός ότι γεννήθηκε μετά την ανάρρηση του Κωνσταντίνου, πιθανότερο όμως μου φαίνεται να πήρε το όνομά της γιατί ήταν κοιλιάρφανη⁸¹.

Η πορφυρογέννητη κόρη του Αρκάδιου που γεννήθηκε πριν από τη γέννηση του διαδόχου Θεοδοσίου Β', φέρει το όνομα του πατέρα της και ονομάζεται Αρκαδία⁸².

Ακόμη πιο χαρακτηριστική είναι η περίπτωση των θυγατέρων του Λέοντα Α': ενώ η πρωτότοκη κόρη του Λέοντα, την οποία απέκτησε πριν ακόμη ανεβεί στο θρόνο, ονομάστηκε Αριάδνη, η δεύτερη κόρη του, η οποία γεννήθηκε μετά την ανάρρησή του, πήρε το όνομά του και ονομάστηκε Λεοντία: «Μαρκιανός ο σύγγαμβρος Ζήνωνος, ἀντήρεν αὐτῷ πρόφασιν λαθῶν, τὴν Λεοντίαν τὴν ἑαυτοῦ γαμετὴν βασιλεύοντος τεχθῆναι τῷ Λέοντι· Ἀριάδνη δὲ τὴν Ζήνωνος ἔτι ἰδιοτεύοντι»⁸³.

Τέλος κατά τον Ευάγριο ο Τιθέριος μετονόμασε την κόρη του σε Κωνσταντίνα δίνοντάς της το δεύτερό του όνομα: «ὃς (Τιθέριος) διένειμε καὶ τὰς ἑαυτοῦ προσηγορίας, τὸν μὲν Μαυρίκιον Τιθέριον, τὴν δὲ Αὐγούστην Κωνσταντίναν προσειπῶν»⁸⁴.

Η παράδοση που είχε δημιουργηθεί, τα παιδιά των αυτοκρατόρων, και ιδιαίτερα αυτό από τα παιδιά που προορίζεται για διάδοχος του θρόνου, να φέρει το όνομα του πατέρα του, σπάζει επί Κωνσταντίνου Ε' (Δ'). Ο γιος του Κωνσταντίνου Πωγωνάτου φέρει το όνομα Ιουστινιανός⁸⁵, ούτε το όνομα του παππού του ούτε το όνομα του πατέρα του, όπως οι προηγούμενοι που γεννήθηκαν στη διάρκεια της αυτοκρατορίας του πατέρα τους. Από τον Ιουστινιανό Β' δεν ξανασυναντάμε αυτοκράτορα που να φέρει το όνομα του πατέρα του⁸⁶, από δω και πέρα η ονοματοθεσία των βασιλοπαίδων καθορίζεται από τις συνήθειες που ρυθμίζουν και την ονοματοθεσία των λοιπών Βυζαντινών⁸⁷.

Το όνομα του Ιουστινιανού Β' συνδέεται, όπως έχει ήδη επισημανθεί, με τον Ιουστινιανό Α'⁸⁸: η σχέση αυτή ανάμεσα στους δύο Ιουστινιανούς οφείλεται, πιστεύω, στη θρησκευτική πολιτική του Κωνσταντίνου Ε' (Δ').

Ο Κωνσταντίνος Ε' είναι ο πρώτος αυτοκράτορας της δυναστείας του Ηρακλείου που τιμήθηκε από την Εκκλησία ως υπερασπιστής και ερμηνευτής του αληθινού δόγματος⁸⁹. Οι υπόλοιποι αυτοκράτορες της δυναστείας φέρουν το στίγμα του φιλομονοθελητισμού και χαρακτηρίζονται δυσσεβείς: ο Ηράκλειος από τη στιγμή που αναμείχτηκε με την «Εκθεση», παύει να είναι ευσεβής⁹⁰, για ορισμένους μάλιστα κύκλους η ασθένεια που τον ταλαιπώρησε κατά τα τελευταία χρόνια της ζωής του, ήταν θεία τιμωρία για την προσχώρησή του στην αίρεση του μονοθελητισμού⁹¹. Για τη

θρησκευτική πολιτική των γιών του οι πληροφορίες των πηγών είναι ανεπαρκείς, θα πρέπει όμως να δεχτούμε πως ακολούθησαν κι αυτοί φιλομονοθελητική πολιτική⁹². Ο Κώνστας ακολουθεί και αυτός φιλομονοθελητική πολιτική⁹³, ο Θεοφάνης μάλιστα τον ονομάζει «ὁ τῆς ἐκκλησίας διώκτης»⁹⁴.

Ο Κωνσταντίνος Ε' με τη σύνοδο που συγκλήθηκε τον Νοέμβριο του 680 στην Κωνσταντινούπολη, επανέφερε και πάλι την ορθοδοξία⁹⁵. Οι πηγές τον χαρακτηρίζουν «εὐσεβῆ βασιλέα»⁹⁶, «χριστιανικώτατο βασιλέα»⁹⁷ και «πανευσεβῆ βασιλέα»⁹⁸. Κατά την τελευταία πανηγυρική συνεδρίαση της συνόδου επευφημήθηκε ως νέος Μαρκιανός και Ιουστινιανός⁹⁹. Ο ευσεβής αυτός αυτοκράτορας δε θέλησε να δώσει στο γιό του όνομα από τους αιρετικούς Ηρακλείδες, αλλά το όνομα ενός ορθόδοξου αυτοκράτορα, του Ιουστινιανού¹⁰⁰.

Παρατηρούμε λοιπόν ότι μέχρι και τη δυναστεία του Ηράκλειου ο αυτοκράτορας, και ιδιαίτερα ο ιδρυτής δυναστείας, δίνει στο γιό του ή αυτόν που προορίζει για διάδοχό του το όνομά του. Εντοπίσαμε βέβαια και κάποιες εξαιρέσεις (περίπτωση Ονωρίου¹⁰¹, Τιβερίου¹⁰² και Θεοδοσίου, γιου του Μαυρίκιου¹⁰³): οι εξαιρέσεις όμως αυτές εντάσσονται μέσα στο ίδιο κλίμα και των περιπτώσεων που ακολουθούν τον κανόνα — της φροντίδας για τη διαδοχή — και από την άποψη αυτή δεν έρχονται σε αντίθεση με τις διαπιστώσεις και τα συμπεράσματά μας.

Ως εξαίρεση θα μπορούσε να αναφέρει κανείς και την περίπτωση του Ζήνωνα. Ο Ζήνων ήταν αρχηγός των Ισαύρων. Το αρχικό του όνομα ήταν Ταρσικόντισσα, το οποίο άλλαξε με το ελληνικό Ζήνων¹⁰⁴. Οι πηγές επιτρέπουν να υποθέσουμε πως η μετονομασία έγινε ή κατά το γάμο του με τη μεγαλύτερη κόρη του αυτοκράτορα Λέοντα Α', Αριάδνη¹⁰⁵, ή κατά την αναγόρευσή του σε συναυτοκράτορα του ασθενικού γιού του Λέοντα Β' στις 9 Φεβρουαρίου 474¹⁰⁶, που είναι και το πιο πιθανό: υπήρχε η συνήθεια αυτοκράτορες που δεν προέρχονταν από τη βασιλική οικογένεια, να παίρνουν νέο όνομα αλλάζοντας τάξη. Σύμφωνα με τα όσα παρατηρήσαμε παραπάνω, θα περίμενε ίσως κανείς το νέο όνομα του Ταρσικόντισσα να ήταν Λέων. Ο Ζήνων όμως δεν προοριζόταν για διάδοχος του Λέοντα Β', αλλά αναγορεύτηκε συναυτοκράτωρ, για να ασκήσει την εξουσία κατά τη διάρκεια της ανηλικότητας του αυτοκράτορα γιού του: γι' αυτό και ο θάνατος του Λέοντα Β'¹⁰⁷, που προκλήθηκε λίγο χρόνο μετά τη στέψη του Ζήνωνα, προκάλεσε αρκετούς ψιθύρους, πως ο Ζήνων και η Αριάδνη επιβουλεύτηκαν τη ζωή του μικρού Λέοντα, για να διατηρήσουν την αυτοκρατορική εξουσία¹⁰⁸.

Ενδιαφέρον είναι να παρατηρήσουμε ότι το καινούριο όνομα του Ζήνωνα δεν είναι λατινικό, παρόλο που βρισκόμαστε σε εποχή που η λατινική

είναι η επίσημη γλώσσα της αυτοκρατορίας, η γλώσσα «τῶν κρατούντων»¹⁰⁹, αλλά ελληνικό¹¹⁰. Οι πηγές μας αναφέρουν ότι το όνομα Ζήνων ήταν ξακουστού προγόνου του αυτοκράτορα¹¹¹. Καταβάλλεται, πιστεύω, κάποια προσπάθεια να αποδοθεί στο Ζήωνα ελληνική καταγωγή, για να μετριαστεί η αντιδημοτικότητα του αυτοκράτορα, που πήγαζε από το γεγονός ότι ήταν Ίσαυρος, μια και οι Ίσαυροι θεωρούνταν ξένο στοιχείο και στοιχείο με χαμηλότερο πολιτιστικό επίπεδο¹¹².

Ας ξαναγυρίσουμε όμως στη γενική μας διαπίστωση ότι μέχρι και τη δυναστεία του Ηράκλειου ο αυτοκράτορας έφερε το ίδιο όνομα με τον προκατόχό του αυτοκράτορα. Ο τρόπος αυτός της ονοματοδοσίας των βυζαντινών αυτοκρατόρων ξεκινούσε από την πολιτική επιλογή για ενίσχυση της κληρονομικής διαδοχής και εδραίωση της δυναστείας¹¹³.

Για τη βυζαντινή πολιτική θεωρία αυτοκράτορ των Ρωμαίων είναι πάντα ο άριστος. Μέσα στην έννοια του αρίστου που διαμορφώνουν οι βυζαντινές αντιλήψεις, επιζηεί η ιδέα της αιρετής μοναρχίας, επικρατεί η ιδέα της θεϊκής προέλευσης της αυτοκρατορικής εξουσίας¹¹⁴, εισβάλλει όμως και η έννοια της κληρονομικής βασιλείας.

Στη δημιουργία της ιδέας της κληρονομικότητας συνέβαλε πολύ το επίχειρμα της πολιτικής σταθερότητας. Η γέννηση πορφυρογέννητου και η ανάδειξη μέλους της αυτοκρατορικής οικογένειας σε συμβασιλέα θεωρήθηκε πάντα το καλύτερο μέσο-μέτρο για την κατασίγαση και αποφυγή σφετεριστικών τάσεων¹¹⁵. Η γέννηση πορφυρογέννητου έσθηνε τις ελπίδες σε οποιονδήποτε σφετεριστή του θρόνου, γιατί η ύπαρξη του πορφυρογέννητου εκμηδένιζε τη δυνατότητα για νομιμοποίηση της αναγόρευσής του· για τον αυτοκράτορα αλλά και για το βυζαντινό λαό ο νόμιμος αυτοκράτορας ήταν ο γιος του αυτοκράτορα¹¹⁶.

Επίσης στη δημιουργία της ιδέας της κληρονομικότητας συνέβαλαν πολύ και οι διάφορες τελετές που οργάνωνε η αυτοκρατορική αυλή με την ευκαιρία της γέννησης πορφυρογέννητων¹¹⁷, οι οποίες αποσκοπούσαν να προκαλέσουν το σεβασμό του λαού προς τον αυτοκρατορικό απόγονο, γιατί ως γιος του από το θεό εκλεγμένου αυτοκράτορα θα είχε κι αυτός τις μεγαλύτερες πιθανότητες και δυνατότητες να είναι ο άριστος· θα κληρονομούσε από τον πατέρα του τις ιδιότητες που πρέπει να έχει ο καλός βασιλεύς, και θα είχε τη δυνατότητα να διδαχτεί την τέχνη να είναι αυτοκράτωρ¹¹⁸. Ο γιος ήταν η προέκταση της χρηστής βασιλείας του χρηστού, αρίστου αυτοκράτορα, ήταν η συνέχειά του, η αναβίωσή του¹¹⁹.

Μέσα σ' αυτά τα πλαίσια εντάσσεται και η ονοματοδοσία των βυζαντινών αυτοκρατόρων. Όταν ο πατέρας-αυτοκράτορας έδινε στο γιό του και διάδοχο το όνομά του, έκανε μ' αυτόν τον τρόπο εμφανή την ιδέα που ανα-

πτύξαμε, ότι συνεχιζόταν η βασιλεία του. Με την επανάληψη του ονόματος έχουμε ενίσχυση της δυναστείας με την υπερβατική παρουσία του πεθαμένου πια αυτοκράτορα στον ομώνυμο διάδοχό του¹²⁰.

Η περίοδος των Ηρακλειδών είναι εκείνη κατά την οποία κατακτά έδαφος η αρχή της κληρονομικής διαδοχής και εδραιώνεται η πίστη στη δυναστεία¹²¹· η ενίσχυση της κληρονομικής διαδοχής και της δυναστείας δεν αποτελεί πια κεντρική πολιτική επιλογή· έτσι και η ονοματοδοσία των βυζαντινών αυτοκρατόρων μπορεί να εξυπηρετήσει άλλες επιλογές, όπως στην περίπτωση του Ιουστινιανού Β' τη θρησκευτική πολιτική του Κωνσταντίνου Ε'(Δ').

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Η μελέτη αυτή ανακοινώθηκε στα πλαίσια του σεμιναρίου των ιστορικών του φιλοσοφικού τμήματος της Φιλοσοφικής Σχολής του Α. Π. Θ. Τμήμα της αποτέλεσε και το θέμα της ανακοίνωσής μου «Ηράκλειος-Κωνσταντίνος-Κώνστας» στο Δ' Συνέδριο της Ελληνικής Ιστορικής Εταιρείας (Θεσσαλονίκη, 28-29 Μαΐου 1983). Ευχαριστώ θερμά όλους τους συναδέλφους για τις παρατηρήσεις και τις υποδείξεις τους.

2. Ιω. Χρυσόστομος PG 53.179: «... εἰς τὸ ὄνομα φησὶ τοῦ πάππου καὶ τοῦ ἐπιπάππου καλεῖσθαι τὸ παιδίον». Βλ. και M. Vance, Beiträge zur byzantinischen Kulturgeschichte am Ausgang des IV Jahrhunderts aus den Schriften des Johannes Chrysostomos, Jena 1907, σελ. 79.

3. Το ὄνομα δινόταν στο παιδί την ὄγδοη μέρα μετά τη γέννησή του· βλ. Κωνστ. Πορφυρογέννητου, Περί βασιλείου τάξεως II 21: 618.1 κ.ε. CB. πβλ. Φ. Κουκουλές, Βυζαντινὸν βίος και πολιτισμὸς, τόμ. Δ', Αθήνα 1951 σελ. 57 = ΕΕΒΕ 14 (1938) 134.

Η συνήθεια αυτή προέρχεται από την ευαγγελική ιστορία και συγκεκριμένα από το γεγονός ότι η περιτομή του Ιησού έγινε σύμφωνα με τα ιουδαϊκά έθιμα την ὄγδοη μέρα, ὁπότε και έλαβε και το ὄνομά του· Λουκά, κεφ. 2 στιχ. 21. Βλ. Δωροθέου Μητροπολίτου Λαρίσης, Ονοματοδοσία-αναβαπτισμός, Αρμενόπουλος 7 (1953) 403.

4. Ιω. Χρυσόστομος PG 51.148: «Ἀνθρωποι γάρ εἰς τὴν τιμὴν τῶν ἀπελθόντων, εἰς τὴν ἐαυτῶν παραμυθίαν πολλάκις τοῖς τῶν τελευταίων ὀνόμασι τοὺς ἐαυτῶν υἱοὺς καλοῦσι, παραμυθίαν τινὰ τῆς τῶν κατοικομένων τελευταίας διὰ τῆς τῶν πατέρων προσηγορίας ἐπινοοῦντες».

5. Βλ. Ιω. Χρυσόστομος PG 53.179, PG 60.365 και PG 61.105 Βλ. και A. Harnack, Die Mission und Ausbreitung des Christentums in den ersten drei Jahrhunderten, Leipzig 1924, σελ. 440 και 444-5.

Και σήμερα η ὀρθόδοξη Εκκλησία απαιτεῖ τα ὀνόματα να δίνονται ἀπὸ τὸ χριστιανικὸ κύκλο· γιατί τὸ ὄνομα θα προβάλλει ἀνὰ πάσα στιγμή στον ὀνομαζόμενον ἕνα πρότυπο διαγωγῆς. Γι' αὐτὸ η Εκκλησία εξετάζει τὸ ὄνομα που δίνεται στον βαπτιζόμενο, και ἀσκεῖ τὴν πνευματικὴ τῆς ἐξουσία, για να ἀπορρίψει ὄνομα που ἐρχεται σε ἀντίθεση πρὸς χριστιανικὲς, ἠθικὲς ἀλλὰ και ἐθνικὲς ἀρχές· βλ. σχετικά Δωροθέου Μητροπολίτου Λαρίσης, Ονοματοδοσία-αναβαπτισμός, Αρμενόπουλος 7 (1953) 404 και 422. Βλ. και I. N. Καρμίρης, Το βάπτισμα ἐξ ἀπόψεως δογματικῆς, Θέμις 65 (1954) 277-279 = Εκκλησία 31 (1954) 98.

6. Στους λοιποὺς Βυζαντινοὺς χριστιανικὰ ὀνόματα ἀρχισαν να δίνονται ἀπὸ τὸν Δ' αἰ. βλ. A. Harnack, Die Mission und Ausbreitung des Christentums σελ. 436 κε.

7. Αναφέρονται και περιπτώσεις κατὰ τις ὁποῖες τὸ παιδί ἔφερε τὸ ἴδιο ὄνομα με τὸν πατέρα του ἢ τὴν μητέρα του· βλ. M. Βασίλειος PG 30.772 και Ιω. Χρυσόστομος PG 51.129. Απὸ τις πολὺ γνωστὲς περιπτώσεις που ὁ γιὸς φέρει τὸ ἴδιο ὄνομα με τὸν πατέρα του, εἶναι τὸν Γρηγορίου Ναζιανζηνοῦ και τὸν αυτοκράτορα Ηράκλειον Α'.

Ὡστόσο οι περιπτώσεις αὐτὲς ἦταν σπάνιες· Ιω. Χρυσόστομος, Ομιλία Na PG. 54.452: «Καὶ σπανίως εὐρήσεις ὁμωνύμους τοῖς γεννησαμένοις τοὺς τεχθέντας καλουμένους». Ακριβὲς στο σπάνιο τὸν φαινομένου οφείλεται και τὸ γεγονὸς ὅτι η συνωνυμία γονιοῦ και παιδιοῦ τονίζεται στις πηγές· βλ. π.χ. παρακάτω, σημ. 15. Το ὄνομα τὸν γονιοῦ δινόταν συνήθως, ὅταν τὸ παιδί ἦταν κοιλιάρφανο ἢ στην περίπτωση που ὁ γονιὸς εἶχε πεθάνει, πρὶν δοθεῖ τὸ ὄνομα στο παιδί. Το γεγονὸς μὴ μπορεῖ να οφείλεται ἐπίσης σε περιορισμένη τοπικὴ συνήθεια, κατὰ που ἰσχύει ἀκόμη σήμερα στην Κύπρο.

Θα πρέπει να παρατηρήσουμε ἀκόμη ὅτι οι περιπτώσεις συνωνυμίας παιδιοῦ και γονεὺς δε σημαίνουν πάντα πὼς τὸ παιδί ὀνομάστηκε πρὸς τιμὴ τὸν γονιοῦ του· τὸ παιδί μποροῦσε να

ὀνομαστὲ πρὸς τιμὴ κάποιου συγγενοῦς που εἶχε πεθάνει πρόσφατα και ὁ ὁποῖος τύχαινε να ἔχει τὸ ἴδιο ὄνομα με τὸν πατέρα ἢ τὴν μητέρα τὸν παιδιοῦ.

8. Τις σχετικὲς περιπτώσεις θα ἀναφέρουμε παρακάτω.

9. Archimandrite Kallistos Ware, The power of the name. The Jesus Prayer in orthodox spirituality, ἐλλ. μετφρ. Αθήνα 1980, σελ. 38. Βλ. παραπάνω σημ. 5 σχετικά με τὴν ἀπαιτῆση τῆς Εκκλησίας τα ὀνόματα να προέρχονται ἀπὸ τὸ χριστιανικὸ κύκλο, που πηγάζει ἀκριβὲς ἀπὸ τὴν πίστη για τὴν ταύτιση αὐτῆ.

Στο στενὸ ἐσωτερικὸ σύνδεσμο ἀνάμεσα στο ὄνομα και σ' αὐτὸν για τὸν ὁποῖο γίνεται τὸ μυστήριον τὸν βαπτίσματος, στηρίζεται και η δογματικὴ ὀρθόδοξη ἀποψη για τὸ μυστήριον τὸν βαπτίσματος σύμφωνα με τὴν ὁποία ἀπαγορεύεται ἡ ὁποιαδήποτε μεταβολὴ τὸν ὀνόματος· βλ. Δωροθέου, Μητροπολίτου Λαρίσης, Ονοματοδοσία-αναβαπτισμός, Αρμενόπουλος 7 (1953) 403, 406· πβλ. ἐπίσης I. N. Καρμίρης, Το βάπτισμα ἐξ ἀπόψεως δογματικῆς, Θέμις 65 (1954) 278 = Εκκλησία 31 (1954) 98. Κατὰ τὴν μοναχικὴ κοινὰ και χειροτονία κληρικοῦ εἶναι δυνατὴ ἡ ἀλλαγὴ ὀνόματος, τὸ ὁποῖο ἐπιλέγεται ἀπὸ τὸν ὀσιακὸ κύκλο για τὸν ἴδιο λόγο που ἀναφέραμε και πιο πάνω, για να ἔχει δηλ. ὁ μοναχὸς ὡς πρότυπο τὸν ὁσιο, τὸν ὁποῖο και φέρει τὸ ὄνομα· βλ. Δωροθέου, Μητροπολίτου Λαρίσης, Ονοματοδοσία σελ. 421.

10. Βλ. π.χ. τὴν κριτικὴ για τὸν Ιουστινιανὸ Β' που κάνει ὁ G. Ostrogorsky, Geschichte des byzantinischen Staates, München³ 1963, σελ. 108 ξεκινώντας ἀπὸ τὸ ὄνομα τὸν αυτοκράτορα: «Τὸ ἴδιο τὸ ὄνομα τὸν του δημιουργοῦσε πολλὲς υποχρεώσεις ἀλλὰ και μεγάλους πειρασμοὺς. Με πρότυπο τὸν Ιουστινιανὸ Α', ποτισμένος με τὸ αἶσθημα τὸν μεγαλείου τῆς αυτοκρατορικῆς ἐξουσίας του, ὁ νεαρὸς αὐτὸς ἀνὴρ και ἀσταθὴς κυβερνήτης παρασυρόταν συχνὰ ἀπὸ ἀκρατὴ φιλοδοξία και μανία για δόξα» (ἐλλ. μετφρ. τόμ. I, Αθήνα 1978, σελ. 199).

11. Ὁ Ιωάννης Χρυσόστομος θρῖσκει συχνὰ τὴν ευκαιρία να κάνει λόγο για τὴν μεγάλη σημασία που μπορεῖ να ἔχει ἕνα ἀπλό ὄνομα· βλ. π.χ. PG 51.148-149 και PG. 53.175.

12. Βλ. ἐνδεικτικὰ Βίος Θεοδώρου Συκεῶνος ἐκδ. André-Jean Festugière, Vie de Théodore de Sykéon [Subsidia Hagiographica, 48], Bruxelles 1970, τόμ. I. 2.15-16: «τὸν δὲ τῶν Θεοδώρων καὶ τῶν ὀνομάτων καὶ τῶν πράξεων καὶ 4. 5-7: «Θεόδωρον ὀνομάσαντες, ὡς πρόδηλον ἐκ τῶν ὀνομάτων εἶναι, τοῦ θεοῦ δῶρον αὐτὸν ἐξεσθαι».

Τὸ 780 ὁ Λέων Δ' ἐγκατέλειψε τὴν μετριοπαθὴ στάση τὸν ἀπέναντι στους εἰκονοφίλους και στράφηκε ἐναντίον τους. Ὁ ιστορικὸς Ζωναρὰς III 284. 5-11 CB ὀρμώμενος ἀπὸ τὸ ὄνομα τὸν αυτοκράτορα κάνει τὸ ἐξῆς σχόλιο: «Εὐρὼν τινὰ τῶν ἐπιστῶν τὸν παλατίου ταῖς θείαις εἰκόσι προσκύνουν ἀπονέμοντας, τὴν ἀλωπεκὴν ἀποδύς, τὸν ἐντὸς κρυπτόμενον ἐδημοσίευσε λέοντα ὁμότατά τε αὐτοὺς αἰκισάμενος».

Τὸ ὄνομα τῆς Εἰρήνης τῆς Αθηναίας θεωρήθηκε ἀπὸ τους Βυζαντινοὺς ὡς θεϊκὸ σημάδι που προκαθορίζε τὴ θεϊκὴ τῆς ἀποστολῆς, τὴν ἀποκατάσταση τῶν εἰκόνων· βλ. Διονυσία Μισίου, Στάδια βασιλείας Κωνσταντίνου Στ' και Εἰρήνης και τα νομίσματά τους, Βυζαντιὰ 1 (1981) 145 και P. Speck, Kaiser Konstantin IV, Die Legitimation einer fremden und der Versuch einer eigenen Herrschaft, München 1978, σελ. 107 σημ. 24-30.

13. Ὁ M. Κωνσταντίνος ἀναγορεύτηκε αὐγουστος τὸ 307· ὁ Κρίσπος γεννήθηκε κατὰ τὸν A. Piganiol, L' empereur Constantin, Paris 1932, σελ. 134 τὸ 306 και κατὰ τὸν J. Maurice, Noms-matique constantinienne, τόμ. A', Paris 1908, σελ. 121 τὸ 304.

14. Ὁ γιὸς τὸν M. Κωνσταντίνου, Κωνσταντίνος, γεννήθηκε τὸ 317· βλ. A. Piganiol, L' empereur Constantin, σελ. 168 σημ. 1.

15. Εὐσέβιος, Βίος M. Κωνσταντίνου IV 40, 1 (135.20 ἐκδ. F. Winkelmann [GCS, 1] Berlin 1975) και Σωζομενὸς 102.4 (ἐκδ. J. Bidez-G. C. Hausen [GCS, 50] Berlin 1960): «ὁ ὁμώνυμος αὐτῶν παῖς».

16. Φιλοστόργιος VIII 8 (107.16 κε. ἐκδ. J. Bidez [GCS, 21] Leipzig 1913) — Θεοφάνης 54. 15-18 (ἐκδ. C. de Boor, Lipsiae 1883, ανατ. Hildesheim-New York 1980). Ὁ Φιλοστόργιος εἶναι ἡ μόνη πηγὴ που ἀναφέρει ὅτι ὁ Ιωβανὸς εἶχε δύο παιδιά.

17. Ὁ Γρατιανὸς ὅταν στις 24 Αὐγούστου 367 ἀναγορεύτηκε αὐγουστος, ἦταν 9 ἐτῶν· βλ. Αἰ. Χριστοφιλοπούλου, Ἐκλογὴ, ἀναγόμεναι και στέψεις τὸν βυζαντινὸν αυτοκράτορα, Αθήνα 1956, σελ. 8.

18. Σωκράτης, Εκκλησιαστικὴ Ἱστορία IV 10 (PG. 67.480-481).

19. Ο Σωκράτης, *Εκκλησιαστική Ιστορία* IV 23 (PG. 67.732) μας πληροφορεί ότι ο Αρκάδιος κατά το έτος του θανάτου του (408) ήταν τριανταενός ετών. Ο πατέρας του Θεοδοσίος Α' αναγορεύτηκε αὐγουστος στο Σίρμιο στις 19 Ιανουαρίου 379· βλ. E. Stein-J. R. Palangue, *Histoire du Bas Empire*, Paris 1959, σελ. 191 σημ. 4.

Με την ευκαιρία της στέψης του σε αὐγουστο ο Αρκάδιος θα μπορούσε — σύμφωνα με μεταγενέστερα παραδείγματα — να πάρει το όνομα του. Ωστόσο η στέψη του Αρκადίου έγινε στις 16 Ιανουαρίου 383, λίγο πριν από τη δολοφονία του Γρατιανού, όπως μας πληροφορούν ο Φίλοστοργιος και ο Σωκράτης βλ. A. Piganiol, *L' Empire chrétien* (325-395) [*Histoire générale, fondée par G. Glotz: Histoire romaine* IV, 2], Paris 1947, σελ. 240 σημ. 60. Πρώτος στην αυτοκρατορική ιεραρχία ήταν ο Γρατιανός, ο οποίος και ανέδειξε τον Θεοδοσίον Α' σε αὐγουστο. Δε θα ήταν συνετό ο κατώτερος στην αυτοκρατορική ιεραρχία Θεοδοσίος να εμφανιστεί ως ιδρυτής δυναστείας. Το ότι ο Αρκάδιος παρέμεινε Αρκάδιος είναι ίσως ένα ακόμη επιχείρημα, για να μη δεχτούμε την πρόταση του A. Alföldi, *Untergang der römischen Herrschaft in Pannonien*, τόμ. I, Berlin 1924, σελ. II να μεταθέσουμε τη στέψη του Αρκადίου μετά τη δολοφονία του Γρατιανού.

Ο δεύτερος γιος του Θεοδοσίου Α' γεννήθηκε στις 9 Σεπτεμβρίου 384 (βλ. A. Piganiol, *L' Empire chrétien*, σελ. 208 σημ. 101). Ο Θεοδοσίος θα μπορούσε να δώσει στον πορφυρογέννητο αυτό γιό του το όνομά του, του έδωσε όμως το όνομα του αδελφού του, που είχε πεθάνει πρόσφατα, και τον ονόμασε Ονώριο· βλ. άρθρο του O. Seeck στην *Realencyclopädie der classischen Altertumswissenschaft*, τόμ. 16, Stuttgart 1913, στ. 2277.

Η απονομή του ίδιου ονόματος στο γιό δήλωνε και το διάδοχο και ο Θεοδοσίος διάλεξε για το δεύτερο γιό του το όνομα του αδελφού του, γιατί δεν ήθελε ίσως να δυσανεχτεί τον Αρκάδιο και τους οπαδούς του και να δημιουργήσει έτσι προβλήματα ανάμεσα στα δύο ετεροθαλή αδέρφια και κατ' επέκταση στο θέμα της διαδοχής του. Εξάλλου είναι γνωστό ότι υπήρχε μια τεταμένη σχέση ανάμεσα στον Αρκάδιο και τη μητριά του Γκάλλα· βλ. A. Piganiol, *L' Empire chrétien*, σελ. 259. Οι παρατηρήσεις αυτές θέτουν το πρόβλημα της προτεραιότητας στη διαδοχή ανάμεσα στον πρωτότοκο και τον πορφυρογέννητο γιο του αυτοκράτορα, με το οποίο όμως θα ασχοληθούμε σε άλλη εργασία.

20. Τη γέννηση του Θεοδοσίου Β' χρονολογούσαν στις 10 Απριλίου 401. Τη διόρθωση για τις 10 Νοεμβρίου έκαναν οι H. Grégoire — M. A. Kugener, *Quand est né l' empereur Théodose II?*, *Byzantion* 4 (1927) 337-348.

21. Βίος Πορφυρίου Γάζης 44 (37. 1-4 έκδ. H. Grégoire — M. A. Kugener, Paris 1930): «Μετ' ὀλίγας δὲ ἡμέρας γεννᾷ ἡ βασιλίς τὸν ἄρρενα, καὶ καλοῦσι τὸ ὄνομα αὐτοῦ Θεοδοσίον εἰς τὸ ὄνομα τοῦ αὐτοῦ πάππου Θεοδοσίου τοῦ Σπάνου, τοῦ σημβασιλεύσαντος Γρατιανῶ».

22. Ο Λέων Β' αναγορεύτηκε αὐγουστος στις 17 Νοεμβρίου 473 βλ. E. Stein — J. R. Palangue, *Histoire du Bas Empire*, σελ. 361 σημ. 60.

23. Ευάγγελος VI 24 (240.33-241.5 έκδ. J. Bidez — L. Parmentier, London 1898, ανατ. Amsterdam 1964). Βλ. και Ιωάννης Εφέσου IV 14 (205 γερμ. μετφ. J. M. Schönfelder, München 1862). Ο Schönfelder σχολιάζοντας το χωρίο του Ιωάννη Εφέσου συμπεραίνει ότι το επίθετο πορφυρογέννητος σχηματίστηκε με αφορμή τη γέννηση του Θεοδοσίου, γιου του Μαυρικίου: «Daß daher der Name Porphyrogenitus stammt, ist sicher». Το συμπέρασμα του Schönfelders είναι πολύ πιθανό· θα πρέπει να έχουμε όμως υπόψη μας ότι οι βυζαντινές πηγές αναφέρουν την πορφύρα από τον 5ο αι. τουλάχιστον· βλ. Βίος Πορφυρίου Γάζης 44 (37.4-5): «ὁ δὲ γεννηθεὶς νέος Θεοδοσίος ἐν τῇ πορφύρᾳ ἐτέχθη», όχι όμως και το επίθετο πορφυρογέννητος που μαρτυρείται από τον 9ο αι.· βλ. G. Ostrogorsky — E. Stein, *Die Krönungsordnungen des Zeremonienbuches, Chronologische und verfassungsgeschichtliche Bemerkungen*, *Byzantion* 7 (1932) 199.

Η γέννηση του Θεοδοσίου κατά τον P. Maas, *Metrische Akklamationen der Byzantiner*, BZ 21 (1912) 29 σημ. 1 τοποθετείται στις 4 Αυγούστου 583, ενώ κατά τον J. B. Bury, *A History of the Later Roman Empire* (395 A. D. to 800 A. D.), τόμ. II, London 1889, ανατ. Amsterdam 1966 σελ. 83 τοποθετείται στις 4 Αυγούστου 584.

24. Βλ. Ιωάννης Εφέσου V 14 (205 γερμ. μετφ. J. M. Schönfelder): «Nach Beendigung der kaiserlichen Hochzeit, die glänzend mit vielen Geschenken und kaiserlichen Pompe gefeiert wurde, wurde das Beilager (conceptio) vollzogen und zur seiner Zeit wurde Ihnen ein Sohn auf dem Purpur

geboren am 4. August des Jahres 894 und sie nannten ihn Theodosius, wegen Theodosius des Jüngeren, der aus der Familie Constantins und selbst die spätere Zeit betrachtet, allein auf dem Purpur geboren worden war. Und weder er selbst erzeugte einen anderen auf dem Purpur, noch seine Nachfolger aus der Familie Marcian's, Leo's, Zeno's, des Anastasius, Justin, Justinian, Justin des Anderen und Tiberius, bis auf ihn den Mauricius». Οι παρατηρήσεις αυτές του Ιωάννη Εφέσου ισχύουν μόνο για το ανατολικό τμήμα της αυτοκρατορίας, γιατί στο δυτικό υπήρξε στο μεταξύ ένας πορφυρογέννητος, ο Ονώριος, δευτερότοκος γιος του Θεοδοσίου Α', βλ. *Consularia Constantinopolitana* για το έτος 384,2 στα *Monumenta Germaniae Historica* IX 244 (έκδ. Th. Mommsen, Berlin 1892: «Ipso anno natus est Honorius nob. in purpuris»).

25. Βλ. J. B. Bury, *A History of the Later Roman Empire*, II σελ. 83: «a son was born to Maurice (4th August 584), whom he named Theodosius, in memory of Theodosius II the last Emperor who had been born in the purple». Βλ. και επόμενη σημείωση αρ. 26.

26. Σε σχόλιο του MSS Vat. Gr. 997 (14-15 αι.) foll. 141^r του Προκοπίου αναφέρονται τα εξής σχετικά με το όνομα του Θεοδοσίου: «τῶν οὖν Βενέτων κραζόντων Ιουστινιανὸν καλεῖσθαι, οἱ Πράσινοι ἐκράζον Θεοδοσίον αὐτὸν καλεῖσθαι διὰ τὸν Θεοδοσίον βασιλέα ὀρθόδοξον γενέσθαι καὶ πολλὰ ἐτὶ ζῆσαν». Βλ. Yvonne Janssens, *Les Bleus et les Verts sous Maurice, Phocas et Héraclius*, *Byzantion* 11 (1936) 500 και Alan Cameron, *Circus Factions. Blues and Greens at Rome and Byzantium*, Oxford 1976 σελ. 143-5.

Η σύμπραξη των δῆμων για την εκλογή του ονόματος του πορφυρογέννητου δεν είναι κανόνας· βλ. Κωνστ. Πορφύρ., *Περὶ βασιλ.* τάξεως II 21 (617.8-18 CB): «Ἰστέον, ἐτι τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ τῆς ἵπποδρομίας δίδοται μανδάτα, συναθροισθῆναι πάντας ἐν τῇ ἵπποδρόμῳ καὶ κελεύσει τοῦ βασιλέως ἐξερχόμενος ὁ πραιπόσιτος ἐκλέγεται ἀπὸ μὲν τῶν ταγμάτων ν', ἀπὸ δὲ τῶν δύο μερῶν τῶν δημοτῶν ἀνὰ ν' καὶ ἀπὸ τῶν πολιτῶν ν', καὶ τούτων ἱσταμένων ἔθεν καὶ κάκειθεν, λέγει πρὸς αὐτοῖς ὁ πραιπόσιτος, ἐτι «κελεύσει ὁ βασιλεὺς ἡμῶν ὁ ἅγιος, ἵνα κατὰ τὸν κρατήσαντα παλαιὸν τύπον καὶ τὴν ἀρχαίαν συνήθειαν ἀθροισθῇτε τῇ ἑσθῇ (ἡγούν τῇ πέμπτῃ ἡμέρᾳ τῆς τοῦ παιδὸς γεννήσεως) καὶ ἐκφωνήσητε τὸδε ὄνομα τῷ τεχθέντι πορφυρογεννήτῳ».

Παράβαση τῶν δῆμων στην ονοματοδοσία, εκτός από τὴν περίπτωση του Θεοδοσίου, έχουμε και στις περιπτώσεις τῶν συζύγων του Ιουστίνου Α' και Τιβερίου Β', όπου πρόκειται για δεύτερο όνομα που αποκτούν οι γυναίκες αυτές με την είσοδό τους στο παλάτι· βλ. G. Manojlovic, *Le peuple de Constantinople*, *Byzantion* 11 (1936) 696 και Alan Cameron, *Circus Factions*, σελ. 145 κ.ε.

27. Το χαρακτηρισμό Ηρακλίδες για τους απογόνους του Ηρακλείου συναντούμε στον Θεοφύλακτο Σιμοκάττη, *Διάλογος Ιστορίας Φιλοσοφίας* 20.6 (έκδ. C. de Boor, Lipsiae 1887).

28. Ο Ηράκλειος Νέος Κωνσταντίνος στέφτηκε αὐγουστος στις 22 Ιανουαρίου 613· βλ. Αι. Χριστοφιλοπούλου, *Εκλογή, αναγόρευσις και στέψις του βυζαντινού αυτοκράτορος*, Αθήνα 1956, σελ. 68.

29. Βίος Θεοδώρου Συκεάτου 155.5-6 (έκδ. André-Jean Festugière, Bruxelles 1970, σελ. 125) και 170.28 (σελ. 161). — Πασχάλιο Χρονικό 703 CB — Θεοφάνης 335.2-4. — Νικηφόρος, *Ιστορία σύντομος* 9.1-2 (έκδ. C. de Boor, Lipsiae 1880). — Ζωναράς XIV 15,8 (III 204. 15CB). — Με τα δύο ονόματα αναφέρεται και στα νομίσματα· βλ. Ph. Grierson, *Catalogue of the Byzantine Coins in the Dumbarton Oaks Collection and in the Whitman Collection*, III: *Heraclius Constantin to Theodosius III* (641-717), Washington 1968, σελ. 385 κ.ε.

30. Νικηφόρος, *Ιστορία σύντομος* 9.2.

31. Ο Ηράκλειος έστειλε και το γιο του αυτό αὐγουστο στις 4 Ιουλίου 638, τον οποίο προηγούμενος είχε αναγορεύσει καίσαρα· βλ. Αι. Χριστοφιλοπούλου, *Εκλογή* σελ. 68. Για την ακριβή χρονολόγηση της στέψης του Ηρακλωνα βλ. R. Guillemin, *Etudes sur l' histoire administrative de l' empire byzantin. Le Césarat. Orient. Christ. per.* 13 (1947) 174.

32. Βλ. και διαθήκη του Ηρακλείου, *Ιστορία σύντομος* 27: «(Ηράκλειος) διαθήκας οὖν ἐξετίθει, ὥστε Κωνσταντῖνον καὶ Ἡράκλειον τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ βασιλεῖς ἱστίμους εἶναι...»

33. Ο Νικηφόρος τὸν αναφέρει πάντα ως Ηράκλειο, ενώ ο Θεοφάνης ως Ἡρακλωνα. Βλ. T. Kaestner, *De Imperio Constantini III* (641-668) Leipzig 1907, σελ. 16. — Στα νομίσματα που

εικονίζεται με τον Ηράκλειο και τον Ηράκλειο- Νέο Κωνσταντίνο δεν αναφέρεται το όνομα του. βλ. L. Matagne, La succession d' Heraclius, Revue belge de Numismatique et de Sigillographie 122 (1976) σελ. 89.

34. Κατά την άποψη του Ph. Grierson, Catalogue of the byzantine Coins, II2 σελ. 389 το βαπτιστικό όνομα του Ηρακλωνα ήταν Κωνσταντίνος και το όνομα Ηράκλειος το έλαβε, όταν αναγορεύτηκε βασιλεύς το 638. Η άποψη αυτή έχει τη βάση της σε πληροφορία του Θεοφάνη 301.18-19 σχετική με την αναγόρευση του Ηρακλωνα σε καίσαρα το 632, όπου ο Ηρακλωνάς αναφέρεται ως Κωνσταντίνος: «καί προεβάλλετο καίσαρα Κωνσταντίνον τόν μικρόν, τόν ίδιον αδελφόν, τόν έξ 'Ηρακλείου καί Μαρτίνης γεννηθέντα». Στηριζόμενος στην πληροφορία αυτή του Θεοφάνη ο Grierson, Catalogue of the byzantine Coins II2 σελ. 391 κ.ε. αποδίδει στον Ηρακλωνα μια σειρά νομισμάτων που φέρουν το όνομα Κωνσταντίνος και που άλλοι νομισματολόγοι απέδιδαν στον Κώνσταντα Β'. Πβλ. Cécile Morrisson, Catalogue des Monnaies Byzantines de la Bibliothèque Nationale, I: D' Anastase Ier à Justinien II (491-711), Paris 1970, σελ. 320 κ.ε. και L. Matagne, La succession d' Heraclius σελ. 88.

Παρά το γεγονός ότι η άποψη του Grierson ενισχύει το συμπέρασμά μου, ότι ο γιός-διάδοχος έφερε το όνομα του αυτοκράτορα πατέρα του, πιστεύω ότι η άποψη αυτή δεν ευσταθεί: α) γιατί καμία άλλη πηγή δεν αναφέρει τον Ηρακλωνα με το όνομα Κωνσταντίνος και β) γιατί ο Νικηφόρος, Ιστορία σύντομος 23.1-2 αναφερόμενος στο ίδιο γεγονός τον ονομάζει Ηράκλειο: «Ηράκλειον δέ τόν από Μαρτίνης Καίσαρα προχειρίζεταν». Σχετικά με το χωρίο του Θεοφάνη πιστεύω ότι πρόκειται για λάθος του Θεοφάνη, που οφείλεται σε σύγχυση που προέρχεται από το γεγονός, ότι οι απόγονοι του Ηράκλειου έφεραν το όνομα Ηράκλειος ή Κωνσταντίνος, γεγονός που έχει προκαλέσει δυσκολίες και στους μοντέρνους ιστορικούς: βλ. Α. Ν. Στράτος, Το Βυζάντιον στον Ζ' αι., τόμ. Γ', Αθήνα 1969, σελ. 190. Όσο για τα νομίσματα που ο Grierson ταυτίζει με νομίσματα του Ηρακλωνα, πιστεύω ότι δεν μπορούν να αποδοθούν στον αυτοκράτορα αυτόν, α) γιατί η εκδοχή ότι το βαπτιστικό όνομα του Ηρακλωνα ήταν Κωνσταντίνος δεν είναι βέβαιη και β) γιατί ακόμη και αν αλήθευε η εκδοχή του βαπτιστικού Κωνσταντίνος, τα νομίσματα που θα αποδίδαν στον Ηρακλωνα, θα έπρεπε να φέρουν το όνομα Ηράκλειος γιατί σε περίπτωση που ένας αυτοκράτορας κατά τη στέψη του άλλαζε το όνομά του, το σύνθημα είναι στα νομίσματά του να τον αναφέρουν με το δεύτερό του όνομα που απέκτησε κατά τη στέψη του, ή και με τα δύο του ονόματα: π.χ. ο Ζήνων στα νομίσματά του αναφέρεται πάντα ως Ζήνων, ο Ιουστινιανός ως Ιουστινιανός, ο Τιθέριος ως Κωνσταντίνος ή Τιθέριος-Κωνσταντίνος, ο Μαυρίκιος ως Μαυρίκιος-Τιθέριος και σπανιότερα ως Μαυρίκιος, ο Ηράκλειος-Νέος Κωνσταντίνος ως Ηράκλειος-Κωνσταντίνος και ο Κώνστας ως Κωνσταντίνος.

35. Για την ημερομηνία του θανάτου του Ηράκλειου Α' βλ. Ph. Grierson, The Tombs and Obits of the byzantine Emperors 337-1042, DOP 16 (1962) 48 και Α. Ν. Στράτος, Το Βυζάντιον στον Ζ' αι., τόμ. Γ', σελ. 160-162.

36. Για τη δυναστική κρίση του 641 βλ. Αι. Χριστοφιλοπούλου, Βυζαντινή Ιστορία Β1 610-867, Αθήνα 1981, σελ. 46 κε.

37. Ο Ph. Grierson, Tombs and Obits σελ. 48-49 τοποθετεί το θάνατο του Ηράκλειου-Νέου Κωνσταντίνου στις 20 Απριλίου: ο Α. Ν. Στράτος, Το Βυζάντιον στον Ζ' αι., τόμ. Γ' σελ. 197 δέχεται την παλιά χρονολόγηση που τοποθετεί το θάνατο του Ηρακλωνα στις 24 ή 25 Μαΐου.

38. Για τη χρονολόγηση βλ. G. Ostrogorsky, Geschichte³, σελ. 94-95. Ο Ostrogorsky την ίδια εποχή τοποθετεί και την εκθρόνιση του Ηρακλωνα.

39. Για τη χρονολόγηση βλ. Α. Ν. Στράτος, Το Βυζάντιον στον Ζ' αι., τόμ. Γ' σελ. 199 και του ίδιου, Πότε εξεθρονίσθη ο αυτοκράτωρ Ηράκλειος Β' (Ηρακλωνάς), Βυζαντινά 7 (1975) 177-191.

40. Θεοφάνης 335.2-4.

41. Νικηφόρος, Ιστορία σύντομος 30.25-26.

42. Α. Ν. Στράτος, Το Βυζάντιον στον Ζ' αι., Γ' σελ. 208. Την ερμηνεία αυτή επαναλαμβάνει ο Στράτος και στη μελέτη του «Πότε εξεθρονίσθη ο αυτοκράτωρ Ηράκλειος Β'», Βυζαντινά 7 (1975) 180 σημ. 6.

43. Ο ίδιος στον Δ' τόμο από το έργο του «Το Βυζάντιον στον Ζ' αι. Κωνσταντίνος Γ'

(Κώνστας) 642-668», Αθήνα 1972, σελ. 8 περιορίζεται να αναφέρει ότι η μετονομασία έγινε «προς τιμήν του πατρός του Κωνσταντίνου, αλλά προ παντός για να μή συγχέεται με τον θείο του».

44. Ο αυτοκράτορας Ηράκλειος και οι γιοί του, Ηράκλειος-Νέος Κωνσταντίνος και Ηράκλειος (Ηρακλωνάς).

45. Πρόκειται για το Λέοντα Β' που ήταν συμβασιλεύς του Λέοντα Α' από τις 17 Νοεμβρίου 473.

46. Βλ. παρακάτω σημ. 78.

47. T. Kaestner, De imperio Constantini III, σελ. 15 κε. Βλ. και Αι. Χριστοφιλοπούλου, Βυζαντινή Ιστορία, Β1 σελ. 48: «Η μετονομασία προφανώς εσκόπει εις την προβολήν της δυναστικής και πολιτικής συνέχειας».

48. Ο μικρός Ηράκλειος βαπτίστηκε με ανάδοχο το θείο του Ηρακλωνα το 631: βλ. L. Bréhier, La nouvelle crise religieuse στους Α. Fliche et V. Martin, Histoire de l' Eglise depuis les origines jusqu' à nos jours, τόμ. V (1947) σελ. 107.

49. Νικηφόρος, Ιστορία σύντομος 30.22-25.

50. Ο Νικηφόρος, Ιστορία σύντομος 14.13-14 χαρακτηρίζει το γάμο του Ηράκλειου με τη Μαρτίνα ως «πράξιν άθεσμον καί ήν Ρωμαίων άπαγορεύουσι νόμοι», «άσεμνον συνουκείσιον», (14.23) «άθέμιτον» (14.19-20) και ως «παρανομία» (27.12) και ο σύγχρονος με τα γεγονότα ιστορικός Ιωάννης Νικίου τον χαρακτηρίζει ως «unión reprounée» κεφ. CXX (μετφρ. H. Sotenberg² σ. 573). Από τους μεταγενέστερους ιστορικούς βλ. Ζωνάρας III 215.16 CB «έκθεσμος μίξις». Ο Λέων Γραμματικός 156 CB χαρακτηρίζει τον Ηρακλωνα «νόθο υίο τοῦ 'Ηρακλείου».

51. Θεοφάνης 341.24 κε. — Βλ. Α. Ν. Στράτος, Το Βυζάντιον στον Ζ' αι., τόμ. Γ' σελ. 200 κε. J. B. Bury, A History of the Later Roman Empire, τόμ. II σελ. 287 και I. E. Καραγιαννόπουλος, Ιστορία βυζαντινού κράτους, τόμ. Β' Μεσοβυζαντινή περίοδος 565-1081, Θεσσαλονίκη 1981, σελ. 75κε.

52. Ο μικρός Ηράκλειος στέφτηκε μάλιστα με το στέμμα με το οποίο είχε στεφτεί και ο πατέρας του Ηράκλειος-Νέος Κωνσταντίνος: βλ. J. B. Bury, A History of the Later Roman Empire, τόμ. II σελ. 285 σημ. 1.

53. Κωνστ. Πορφυρ., Περί βασιλείου τάξεως II 27 (I 628.4), II 28 (I 629.2), II 29 (I 630.6). — Νικηφόρος, Ιστορία σύντομος 27.26, 28.4, 28.9, 28.15, 28.20, 28.24, 28.27, 29.4, 29.11, 29.22, 29.25, 30.16. — Θεοφάνης 341.14, 341.26, 342.10.

54. Αι. Χριστοφιλοπούλου, Η Αντιβασιλεία εις το Βυζάντιον, Σύμμεικτα 2 (1970) 18.

55. Με αυτό το όνομα (Κώνστας) τον αναφέρει ο Θεοφάνης 331.4, 332.2, 332.18, 341.27, 341.28, 342.6, 343.3, 344.22, 344.29, 345.29, 347.25, 348.4, 348.29, 351.14, 351.16, 351.17, 351.25, 351.26, 351.28, 352.8, 357.11. Αντίθετα ο Νικηφόρος τον αναφέρει πάντα ως Κωνσταντίνο. Βλ. και Α. Ν. Στράτος, Το Βυζάντιον στον Ζ' αι., τόμ. Δ' σελ. 9 σημ. 8.

56. Βλ. J. B. Bury, A History of the Later Roman Empire, τόμ. II σελ. 285 σημ. 2. G. Ostrogorsky, Geschichte³, σελ. 95. Ph. Grierson, Catalogue of the Dumbarton Oaks Collection II2 σελ. 402. Αι. Χριστοφιλοπούλου, Βυζαντινή Ιστορία Β1, σελ. 48. Ο Α. Ν. Στράτος, Το Βυζάντιον στον Ζ' αι., τόμ. Δ' σελ. 8 υποθέτει ότι ο λαός αποκάλυψε τον νεαρό αυτοκράτορα Κώνστα «είτε λόγω του νεαρού της ηλικίας του, είτε διότι ήτο μάλλον κοντός». Ας παρατηρήσουμε ότι Κώνστας δεν είναι το υποκοριστικό του Κωνσταντίνος, αλλά το αντίθετο.

57. Το κύριο όνομα χρησίμευε, για να τιμηθεί κάποιος άγιος ή συγγενής, ή για να υπενθυμίσει κάποιες αρχές στο φορέα του: έτσι η οποιαδήποτε αυθαιρετη αλλοίωση του ονόματος εξασθένιζε τη λειτουργία του αυτή. Η σμίκρυνση του ονόματος συνδέεται με μία άλλη αντίληψη για την οικονομία του λόγου στη νεώτερη εποχή, όπου όμως και η λειτουργία του ονόματος είναι διαφορετική: το όνομα τείνει να είναι ένα κοσμητικό στοιχείο του ατόμου που το φέρει.

58. Ευσέβιος, Βίος Κωνσταντίνου IV 40.1 (135.23-24): «Κώνστας, τόν ένεστώτα καί συνεστώτα από της έπωνυμίας προσήματι σημαίνων». Το αντίστοιχο ελληνικό ρήμα του consto είναι το ενίστημι και συνίστημι.

59. Ch. T. Lewis — Ch. Schort, A Latin dictionary, Oxford 1955 λήμμα constans.

60. Βλ. παραπάνω σημ. 51. Σε λόγο του ο Κώνστας ευχαριστεί τη σύγκλητο που τάχτηκε

με τη μεριά της νομιμότητας: Θεοφάνης 342.15-17: «ἡ ὑμετέρα σὺν Θεῷ ψῆφος τῆς βασιλείας (Μαρτίναν και Ηρακλωνα) δικαίως ἐξέβαλεν, πρὸς τὸ μὴ ἰδεῖν ἐκνομώτατον τὴν βασιλείαν Ρωμαίων».

61. Φιλοσόργιος XII 6 (145.4-6 ἐκδ. J. Bidez, [GCS, 21] Leipzig 1913): «(ἡ θεία πρόνοια) οὐδὲ ἀκόσμητον ἔα, οὐδέ χαίρει τοῖς τυραννοῦσιν, ἀλλ' οἷς ὁ κατὰ θεσμόν βασιλείας ἀρμόζει, τοῦτω καὶ αὐτὴ συμπαρατάσσεται». Πβλ. και Sabine G. MacCormack, *Art and Ceremony in late Antiquity*, Berkeley — Los Angeles — London 1981 σελ. 145 κε. για την consecratio τῶν αυτοκρατόρων, ἡ οποία ἐντάσσεται μέσα στο ἴδιο ἰδεολογικὸ πλαίσιο, μια και χρησιμοποιεῖται, για να τονιστεῖ ἡ τελειὴ διαφορετικὴ σχέση τοῦ θεοῦ με τον βασιλέα και τον τύραννο.

62. Βλ. J. B. Bury, *A History of the Later Roman Empire*, II σελ. 285 σημ. 2. Ο Α. Ν. Στράτος, *Το Βυζάντιον στον Ζ' αι.*, τόμ. Γ' σελ. 190 σημ. 725 και τόμ. Δ' σελ. 9 σημ. 9 συμφωνεῖ πως εἶναι λάθος να ονομάζεται ο ἐγγονὸς τοῦ Ηράκλειου Α' Κωνστας Β', προτείνει ὅμως να ονομάζεται Κωνσταντίνος Γ', γιατί ἡ ἀρίθμηση τῶν αυτοκρατόρων που κάνει, δεν συμπεριλαμβάνει τους αυτοκράτορες τοῦ δυτικῦ τμήματος.

63. Ο. Κωνσταντίνος Ε (= Δ) στέφτηκε συμβασιλεὺς το 654 βλ. Αι. Χριστοφιλοπούλου, *Εκλογή*, σελ. 72 κε.

64. Θεοφάνης 352.8-9.

64α. Πασχάλιο Χρονικὸ 540.8-10 = Θεοφάνης 40.15-17.

65. Στην περίπτωση τῶν δύο πρώτων αυτοκρατόρων πρόκειται για καθαρὴ υιοθεσία: ο Μαυρίκιος ἦταν γαμπρὸς τοῦ Τιβερίου.

66. Βλ. υπατικά δίπτυχα τοῦ 521: R. Delbrueck, *Die Konsulatdiptychen und verwandte Denkmäler*, Berlin-Leipzig 1929, σελ. 142 κε.

67. Βλ. Αι. Χριστοφιλοπούλου, *Εκλογή*, σελ. 52 κε.

68. Βλ. A. Pauly-G. Wissowa-W. Kroll, *Realencyclopädie der klassischen Altertumswissenschaft*, τόμ. 32 στ. 1662 λήμμα *Namenwesen*.

69. Alfred R. Bellinger, *Catalogue of the Byzantine Coins in the Dumbarton Oaks Collection and in the Whittemore Collection I: Anastasius I to Maurice 491-602*, Washington 1966, σελ. 66 κε.

70. Corippus, *In laudem Iustini I 345-356* (σελ. 46-47 ἐκδ. Averil Cameron, London 1976).

71. Βάρ Εβραῖος, *Ιστορία τῶν δυναστειών*, σελ. 136 (ἐκδ. Bauer Georg Lorenz, Leipzig 1783, 1785) και Μιχαήλ Σύρος, *Χρονογραφία IX [XX]* (τόμ. II σελ. 189 ἐκδ. J. B. Chabot, Paris 1902).

72. Βλ. Αι. Χριστοφιλοπούλου, *Εκλογή*, σελ. 53 κε.

73. Πασχάλιο Χρονικὸ 689.5-8 CB: «Τούτω τῷ ἔτει τῆς αὐτοῦ βασιλείας μηνὶ Σεπτεμβρίῳ ζ' ἰνδικτιῶνος ἡσθένησεν Ἰουστίνος Αὐγουστος, καὶ ἐποίησεν Τιβερίον Καῖσαρα, μετονομάσας αὐτὸν Κωνσταντίνον, καὶ διετέλεσε σὺν αὐτῷ Καῖσαρ ὢν ἐτη τέσσαρα». Στα νομίσματα ἀναγράφονται και τα δύο ὀνόματα ἢ μόνον το ὄνομα Κωνσταντίνος: βλ. A. Bellinger, *Catalogue of the byzantine Coins*, σελ. 264 κε.

74. Κωνσταντίνος Πορφυρογέννητος, *De administrando imperio* 13.32-33 (σελ. 66 ἐκδ. G. Moravcsik-R. J. H. Jenkins, *Dumbarton Oaks* 1967): «ὁ θεὸς βασιλέα ἐποίησεν Κωνσταντίνον ἐκείνον τὸν μέγα, τὸν πρῶτον χριστιανὸν βασιλεύσαντα».

75. Βλ. E. Ewig, *Das Bild Constantins des Grossen in den ersten Jahrhunderten des abendländischen Mittelalters*, *Historisches Jahrbuch* 75 (1956) 1-46 = *Das byzantinische Herrscherbild* ἐκδ. H. Hunger [Wege der Forschung, 341], Darmstadt 1975, σελ. 133-192.

76. Ο Ηράκλειος που ἤθελε να ξαναζωντανέψει τὴ δοξασμένη ἐποχὴ τοῦ Μ. Κωνσταντίνου, δίνει σε πολλοὺς ἀπὸ τους ἀπογόνους τοῦ το ὄνομα Κωνσταντίνος. Και το ὄνομα τοῦ τελευταίου βυζαντινοῦ αυτοκράτορα συνδέθηκε με τον Μ. Κωνσταντίνον βλ. Ιωάννης Δοκειανός, *Εγκώμιον Κωνσταντίνου Παλαιολόγου* 225.4-7 (ἐκδ. Σπ. Λάμπρος, *Παλαιολογία και Πελοποννησιακά I*, Αθήνα 1912) πβλ. I. Sevcenko, *The Decline of Byzantium seen through the eyes of its intellectuals*, *DOP* 15 (1961) 169. — Βλ. και κατάλογο αυτοκρατόρων που ἐπευφημήθηκαν ὡς Νεοὶ Κωνσταντῖνοι στη μελέτη τοῦ E. Ewig, *Das Bild Konstantins*, σελ. 143-4.

Το ὄνομα τοῦ Κωνσταντίνου, γιου τοῦ Λέοντα Ε' Ἀρμένιου, συνδέεται ἀμεσα με τους Κωνσταντίνους τῆς δυναστείας τῶν Ἰσαύρων. Πρότυπα τοῦ Λέοντα Ε' ἦταν οἱ μεγάλοι στρατηλάτες και εικονομάχοι Λέων Γ' και Κωνσταντίνος: βλ. G. Ostrogorsky, *Geschichte*, σελ. 168 και Ph. Grierson, *Catalogue of the byzantine Coins in the Dumbarton Oaks Collection and in the*

Whittemore Collection. III Leo III to Michael III, Washington 1973, σελ. 371. — Ο Κωνσταντίνος Ζ' Πορφυρογέννητος ονομάστηκε προς τιμὴ τοῦ θεοῦ τοῦ Κωνσταντίνου, που εἶχε πεθάνει.

77. Βλ. R. Guillard, *La destinée des empereurs de Byzance*, *ΕΕΒΕ* 24 (1954) 40. Τὴ φοβερὴ ἀρρώστια φαίνεται πως εἶχε κληρονομήσει και ἡ κόρη τοῦ αυτοκράτορα: βλ. Βίος Συμεὼν Στυλῖτου τοῦ Νέου 207 (178.1-2 ἐκδ. P. Van den Ven [Subsidia Hagiographica, 32, I] Bruxelles 1962: «Υπῆρχε δὲ τῷ αὐτῷ Ἰουστίνῳ θυγάτριον ὑπὸ δαίμονος δεινῶς βασανιζόμενον, καὶ τοῦτο ἡσυχύνοντο φανερώσαι».

78. Εὐάγγριος V 22 (217.16-18): «(Τιβέριος) διένειμε καὶ τὰς ἑαυτοῦ προσηγορίας, τὸν μὲν Μαυρίκιον, Τιβερίον, τὴν δὲ Αὐγούσταν, Κωνσταντῖναν προσειπών». — Πασχάλιο Χρονικὸ 691.14-15. — Βλ. και νομίσματα, ὅπου συνήθως ἀναγράφονται και τα δύο ὀνόματα, Μαυρίκιος-Τιβέριος: A. Bellinger, *Catalogue of the byzantine Coins*, I σελ. 294 κε.

79. St. Maslén, *Die staatsrechtliche Stellung der byzantinischen Kaiserinnen*, *BSI* 27 (1966) 334. — Για τα δικαιώματα τῶν πορφυρογέννητων θυγατέρων στον αυτοκρατορικό θρόνο βλ. Διο-νυσία Μισίου, *Δύο βυζαντινοὶ καθεστωτικοὶ ὅροι* (Αυγούστα και βασίλισσα), *Βυζαντιακά* 2 (1982) 140 κε.

80. Φιλοσόργιος 219.22.

Ο Brandis στο ἄρθρο τοῦ Constantia στο *Paulys Realencyclopädie der classischen Altertumswissenschaft* τόμ. 7, Stuttgart 1900, στ. 958-959 παρατηρεῖ ὅτι το ὄνομα ἀπαντᾷ σε δύο τύπους, Κωνσταντία και Κωνσταντῖνα, και πιστεύει ὅτι θα πρέπει να δοθεῖ προτεραιότητα στο Κωνσταντία «umsomehr als sie der verbreiteten Sitte entspricht, die ältesten Kinder nach dem Grossvater zu benennen». Ἀντίθετα κατὰ τὴ γνώμη μου ἡ προτεραιότητα θα πρέπει να δοθεῖ στο Κωνσταντῖνα, μια και ο Μ. Κωνσταντίνος εἰσάγει τὴ συνήθεια, τα πορφυρογέννητα να ονομάζονται προς τιμὴν τοῦ πατέρα τους. Στο νεωτερισμὸ αὐτὸ μάλιστα θα πρέπει να ἀποδώσουμε και τὴν ἐμφάνιση τῶν δύο τύπων τοῦ ὀνόματος τῆς θυγατέρας τοῦ Μ. Κωνσταντίνου: ο ἀνειδίκευτος κόσμος ξέρεῖ ὅτι τα ὀνόματα εἶναι τῶν παπποῦδων, ἔτσι και το ὄνομα τῆς θυγατέρας τοῦ Κωνσταντίνου, Κωνσταντῖνα, το μετατρέπει σε Κωνσταντία, συσχετίζοντάς το με το ὄνομα τοῦ παπποῦ τῆς. Πβλ. και παρατήρηση τοῦ ἐκδότη τοῦ Φιλοσόργιου PG 65.512 σημ. 98: «Sed verum ejus nomen est Κωνσταντῖνα, ut in Annotationibus ad Ammianum Marcellinum observavi».

81. Βλ. K. Βαρζός, *Οἱ αυτοκρατορίσσεις τοῦ Βυζαντίου*, Αθήνα 1965, σελ. 192.

82. Η Ἀρκαδία γεννήθηκε στις 3 Ἀπριλίου 400 (Mommmsen Chr. min II6).

83. Θεόδωρος Ἀναγνώστης PG 86.181. — Θεοφάνης 126.30-35.

84. Εὐάγγριος V 22 (217.16-18).

85. Βλ. Constance Head, *Justinian II of Byzantium*, Madison, Milwaukee, London 1972, σελ. 3. — Μ' αὐτὸ το ὄνομα ἀναφέρεται στις πηγές και τα νομίσματα Ph. Grierson, *Catalogue of the byzantine Coins*, II2 σελ. 568 κε.

86. Μια ματιὰ στον κατάλογο τῶν αυτοκρατόρων που ἀκολουθοῦν, ἀποδεικνύει το γεγονός.

87. Για τις συνήθειες αὐτές βλ. παραπάνω σημ. 2, 3 και 4.

88. Βλ. J. B. Bury, *A History of the Later Roman Empire*, II σελ. 330 και 358 σημ. 2. — A. R. Bellinger, *The Coins and Byzantine Imperial Policy*, *Speculum* 31 (1956) 73. — D. M. Dunlop, *The History of the Jewish Khazars*, Princeton 1954, σελ. 171-172. — Constance Head, *Justinian II*, σελ. 3 και 105-106.

89. I. E. Καραγιαννόπουλος, *Ιστορία βυζαντινοῦ κράτους*, τόμ. Β', σελ. 94-95.

90. Για τὴ θρησκευτικὴ πολιτικὴ τοῦ Ηράκλειου Α' βλ. J. L. van Dieten, *Geschichte der Patriarchen von Sergios I bis Johannes VI (610-715)*, [Enzyklopädie der Byzantinistik, 24], Amsterdam 1972, σελ. 47 κε.

91. Κεδρηνός, *Σύνοψις Ἱστοριῶν*, Α' 752.15-19 CB: «Τῷ λα' ἔτει τελευταῖ Ἡράκλειος βασιλεὺς ὑδεριάσας... Οὗτος ὑπὸ Ἀθανασίου πατριάρχου τῶν Ἰακωβιτῶν καὶ Σεργίου τοῦ Σύρου Κωνσταντινουπόλεως ἀπατηθεὶς εἰς τὴν αἵρεσιν τῶν μονοθελητῶν ἐξεκλίσθη, καὶ δὴ μετὰ ταῦτα νόσφ περιπεσὼν ὑδερικῇ, δι' ἧς καὶ τέθηκε, δεινῶς ἐτιμωρεῖτο». — Ζωνάρας XIV 17, 24 (III 215.16-17): «Ἡράκλειος δὲ ὡς εἴρηται, εἰς τὴν τῶν Μονοθελητῶν ἐκλυσθεὶς αἵρεσιν νόσφ περιπίπτει ὑδερικῇ».

92. Για τον Ηράκλειο-Νέο Κωνσταντίνο υποστηρίχθηκε ότι ήταν αντίθετος στον μονοθελητισμό· βλ. G. Ostrogorsky, *Geschichte*³, σελ. 94 (ελλ. μετφρ. Α' σελ. 180). Ωστόσο η άποψη αυτή έχει πολλά αδύνατα σημεία βλ. Α. Ν. Στράτος, Το Βυζάντιον στον Ζ' αι., τόμ. Γ' σελ. 193 κε. — Εκείνο που μπορεί να λεχτεί με βεβαιότητα για τις σύντομες βασιλείες του Ηράκλειου-Νέου Κωνσταντίνου και Ηρακλωνα-Μαρτίνας είναι ότι δεν έχουμε μαρτυρίες για πολιτικές πράξεις αντίθετες προς τη θρησκευτική πολιτική του πατέρα τους, Ηράκλειου Α'.

93. PG 90.81 C: «Βασιλεύει δὲ τότε Κώνστας, ὁ τοῦ ἀναιρεθέντος Κωνσταντίνου υἱός· προχειρισάμενος οὗτος καὶ Παῦλον τῆς Βυζαντίδος ἐπίσκοπον, ὑποθάλλοντας δὴ καὶ αὐτοὺς [ὑποθάλλοντα καὶ αὐτόν] τὸ ἀλόγιστον ἐκεῖνο δόγμα καὶ μονοθέλητον».

94. Θεοφάνης 332.18.

95. Θεοφάνης 359.26-360.6.

96. Θεοφάνης 360.12 και 361.15.

97. Θεοφάνης 360.1.

98. Θεοφάνης 360.6.

99. Mansi XI 656.

100. Η χρονική απόσταση ανάμεσα στη γέννηση του Ιουστινιανού Β' (668· ο Νικηφόρος, Ιστορία σύντομος 36.12-13 μας πληροφορεί ότι, όταν ανέβηκε στο θρόνο ήταν 16 ετών) και στις εργασίες της Συνόδου (7 Νοεμβρίου 680-16 Σεπτεμβρίου 681) δεν αποτελεί εμπόδιο για την ερμηνεία που δίνουμε· τίποτε δεν αποκλείει ο Ιουστινιανός Β' να έλαβε το όνομα αυτό ως βαρυστικό σε σχέση με την προοπτική της θρησκευτικής πολιτικής του πατέρα του ή να το απέκτησε αργότερα με την ευκαιρία της συνόδου. Ας σημειώσουμε ότι πληροφορίες για τον Ιουστινιανό Β' δεν έχουμε πριν από τη στέψη του, την οποία η έρευνα χρονολογεί μεταξύ 18 Φεβρουαρίου και Σεπτεμβρίου 685, οπότε χρονολογείται ο θάνατος του πατέρα του· βλ. G. Ostrogorsky, *Geschichte*³, σελ. 107 σημ. 6. Ο V. Grumel, *Quel est l'empereur Constantin le Neveu commémoré dans le synaxaire au 3 septembre*, Anal. Boll. 84 (1966) 254-260 προσδιορίζει το θάνατο του Κωνσταντίνου Ε'(Δ') και κατ' επέκταση την άνοδο του Ιουστινιανού Β' στο θρόνο στις 3 Σεπτεμβρίου 685.

Μένει να ερευνηθεί κατά πόσο η εκλογή του ονόματος ενός Βένετου αυτοκράτορα, του Ιουστινιανού Α', έχει σχέση με την αύξηση της επιρροής του δήμου των Βενέτων στα χρόνια της βασιλείας του Κωνσταντίνου Ε'(Δ'). Την άποψη αυτή υποστηρίζει σε πρόσφατη ανακοίνωσή μου στο Γ' Πανελλήνιο Ιστορικό Συνέδριο, Θεσσαλονίκη 29-30 Μαΐου 1982, με θέμα: «Δήμοι και Δημοκρατία στο Βυζάντιον».

101. Βλ. παραπάνω σημ. 19.

102. Βλ. παραπάνω σελ. 143.

103. Βλ. παραπάνω σελ. 139.

104. Οι πηγές παραδίδουν διάφορες παραλλαγές του αρχικού ονόματος του Ζήνωνα: Κάντιδος FHG IV 135: «ὁ βασιλεὺς διὰ τοῦτο ἡταιρίσατο τὸ Ἰσαύρων γένος διὰ Ταρασικοδίσσα Ρουσσυμβλαδεύτου». — Αγαθίας IV 29, 2 (160.8-9 εκδ. R. Keydel [CFHB, 2] Berolini 1967): «Ζήνων ὁ Ρωμαίων βασιλεὺς ὁ Ἰσαυρος, ὃς δὴ πρῶτον Ταρασικοδίσσεος ἐπωνομάζετο». — Hermes 6 (1872) 371: «Προχειρισάμεθα δὲ βασιλέα Στρακωδίσσον τὸν μετὰ ταῦτα κληθέντα Ζήνωναν». — Θεοφάνης 129.13-15: «καὶ οἱ μετὰ τὴν ἀποθῶσιν τοῦ ἐμοῦ ἀνδρός Λέοντος προχειρισάμεθα βασιλέα Τρασκάλισσαϊον, τὸν μετακληθέντα Ζήνωναν». — Πασχάλιο Χρονικό 599.12-13: «ἐβασίλευσεν Ζήνων ὁ Κοδισσεύς ὁ Ἰσαυρος». — Εὐστάθιος Ἐπιφανὲς FHG IV 139.2: «Ζήνωνα, Ἀρικμήσον μὲν ἐτι σπαργάνων καλούμενον». — Νικηφόρος Κάλλιστος XV 27 (PG 147.81 B): «Ζήνων δὲ οὗτος Ἀρικμήσιος μὲν ἐκ σπαργάνων ὠνόμαστο». — Εὐάγριος II 15 (66.1-3): «Λέων δὲ γαμβρόν ἐπὶ θυγατρὶ Ἀριάδνῃ προσλαμβάνεται Ζήνωνα, Ἀρικμήσιον μὲν ἐκ σπαργάνων καλούμενον».

Ο R. M. Harrison στη μελέτη του «The emperor Zeno's real name», BZ 74 (1981) 27-28 υποθέτει ότι το όνομα του Ζήωνα Ταρασικοδίσσα προέρχεται από το Τάρασις γιος του Κόδισσα, χωρίς όμως να αποκλείει και την άποψη του A. H. M. Jones, *Cities of the Eastern Roman Provinces*, Oxford² 1971, σ. 214 και 441, ότι το όνομα σχετίζεται με τη γενέτειρα του Ζήωνα, που πρέπει να είναι η Κορόπισος.

105. Οι Κάντιδος FHG IV 135 και Νικηφόρος Κάλλιστος XV 27 (PG 147.81 B).

106. Οι Θεοφάνης 129.13-15, Εὐστάθιος Ἐπιφανὲς FHG IV 139.2, Εὐάγριος II 15 (66.1-5).

107. Βλ. R. Guiland, *La destinée des empereurs de Byzance*, EEBE 24 (1954) 39.

108. Βάρ Εβραῖος, *Ιστορία δυναστειῶν* 135: «Der Kaiser Leontius regierte ein Jahr. Da er nur noch ein Knab war, so betrog ihm seine Mutter, indem sie zu ihm sagte: «wenn sich dir dein Vater Zeno naht, um dir zu dienen, so mußt du ihm ehren, und neben dich auf den Thron sitzen lassen, dein Diadem auch sein Haupt setzen. Der Knab befolgte die Worte seiner Mutter, und Zeno saß mit ihm auf dem Thron. Nach wenig Tagen aber wurde der Prinz krank, starb, und jederman hatte seine Eltern in Verdacht, sie hätten ihn unbekommen» — Μιχαήλ ο Σύρος IX, 5 (τόμ. II σελ. 143): «Léon le Jeune, qui est Leontinus, commença à régner à l'âge de 6 ans. Il fut élevé à l'empire par ordre de Léon l' Ancien, en l' an 780 des Grecs. Il occupait l' empire depuis un un, et Zénon, son père, lui-même lui offrait ses hommages. Alors sa propre mère le trompa, comme un enfant, en lui disant: «Quand ton père t'offrira ses hommages, prends la couronne de ta tête et donne-la lui». Il fit ainsi, et plaça la couronne sur la tête de son père. Alors Zenon apparut comme détenant l' empire. Il était lausrien d' origine. Il fit avancer Léon son fils, à la manière d' un consul.

Quelques jours après qu' il eut couronné son père, Léon mourut, plusieurs furent scandalisés et disaient diverses choses».

109. Λιβάνιος, *Επιστ.* 668 (609.22 εκδ. R. Foerster, Hildesheim 1963). — Πρβλ. Θεμιστιος Ο VI 71α (τόμ. I σελ. 606.1-2 εκδ. G. Downey, Lipsiae 1965). — Βλ. G. Dagron, *Aux origines de la civilisation byzantine: Langue de culture et langue d' Etat*, Revue historique 241 (1969) 23-56.

110. August Fick, *Die griechischen Personennamen nach ihrer Bildung erklärt und systematisch geordnet*. Δεύτερη βελτιωμένη έκδοση από τους Fritz Bechtel και August Fick, Göttingen 1894, σελ. 132.

111. Βλ. Εὐστάθιος Ἐπιφανὲς FHG IV 139.2 και Εὐάγριος II 15 (66.1-5).

112. Η αντίδραση κατά του Ἰσαυρου αυτοκράτορα εκδηλώθηκε σ' όλη τη διάρκεια της βασιλείας του Ζήωνα, βλ. G. Ostrogorsky, *Geschichte*³ σελ. 54, αλλά και μετά το θάνατο του Ζήωνα και εν όψει της εκλογής νέου αυτοκράτορα ο λαός ζήτησε από τη χήρα του Αριάδνη «Ορθόδοξον βασιλέα τῇ οἰκουμένη, Ρωμαῖον βασιλέα τῇ οἰκουμένη» (Κωνστ. Πορφυρ., *Περὶ βασιλείου τάξεως* 418 και 419). — Πβλ. E. W. Brooks, *The Emperor Zeno and the Isaurians*, Engl. Hist. Review 8 (1893) 216.

113. Η συνήθεια αυτή θα οφείλεται σε επίδραση ελληνιστικών προτύπων, όπου το όνομα του ιδρυτή της δυναστείας των Πτολεμαίων, Πτολεμαῖος, ήταν δυναστικό όνομα και υποδείκνυε το διάδοχο του θρόνου· βλ. Max L. Strack, *Die Dynastie der Ptolemäer*, Berlin 1897, σελ. 7 κε. και 105 κε.

Διαπιστώνουμε επίσης ρωμαϊκές επιδράσεις· στους Ρωμαίους υπήρχε η συνήθεια οι κληρονόμοι να αποκτούν το όνομα του κληροδότη τους· βλ. *Realencyclopädie der klassischen Altertumswissenschaft* τόμ. 32, λήμμα *Namenwesen*, στ. 1162. Προέκταση της συνήθειας αυτής στον πολιτικό χώρο είναι οι διαπιστώσεις που κάναμε σχετικά με τα ονόματα των βυζαντινών αυτοκρατόρων. Ο γιος του αυτοκράτορα είναι ο κληρονόμος του, που θα κληρονομούσε τον «πατρὸς κληρὸν» (Εὐσέβιος, *Βίος Κωνσταντίνου* I 9, 2 <19.16>), δηλ. τον αυτοκρατορικό θρόνο.

114. Για τη διαρκή αυτή αντίληψη για την αυτοκρατορική εξουσία βλ. I. Καργιαννόπουλος, *Der frühbyzantinische Kaiser*, BZ 49 (1956) 374 κε. = *Das byzantinische Herrscherbild* σ. 243 κε. με τη σχετική βιβλιογραφία.

115. Ιωάννης Εφέσου V 14 (206): «Da demselben (Mauricius) nun ein Sohn geboren wurde, so freuten sich Viele darüber, besonders weil anderen, durchaus untauglichen Personen, die dahin strebten... und mit Gewalt die Herrschaft an sich zu reißen suchten, am Tage seiner Geburt ihre Hoffnungen vereitelt und benommen wurden. Auch im Circus rief das Volk der Stadt ihm lobpreisend zu, und rief: Zum Heil hat dich Gott gegeben und du hast uns von der Knechtschaft Vieler befreit» — Πβλ. Δ. Ξανάλατος, *Βυζαντινά Μελετήματα*. Συμβολή εις την ιστορίαν του βυζαντινού λαού [Τεχνη και Forschungen zur byzantinisch-neugriechischen Philologie, 38] Athen 1940, σελ. 81 κε.

116. J. B. Bury, *A History of the Later Roman Empire*, II σελ. 83: «In regard to the question how far the principle of heredity was acknowledged, it is important to observe that there is no case of a difficulty arising as to the accession of an Emperor's legitimate son; he was always acknowledged to

be the rightful successor» — Την ιδέα αυτή αναπτύσσει ο W. Kellner, *Libertas und Christogramm. Motivgeschichtliche Untersuchungen zur Münzprägung*, Freiburg 1968, σελ. 8 κε.

117. Για τη σημασία των τελετών αυτών βλ. Otto Treitinger, *Die oströmische Kaiser — und Reichsidee nach ihrer Gestaltung im höfischen Zeremoniell. Vom oströmischen Staats— und Reichsgedanken*, Darmstadt 1956, σελ. 105 κε. — Βλ. και L. Bréhier, *Le monde byzantin III. Les institutions de l' empire byzantin*, Paris 1949, σελ. 33 κε.

118. Λιβάνιος LIX. 10-11 (213.13-214.12): «Λεγέσθω δὴ τὸ τοῦ Πλάτωνος ἐπ' αὐτοῖς μᾶλλον τούτοις ἢ κείνοις πρέπον εἰς οὓς εἰρηται, ὅτι ἀγαθοὶ ἐγένοντο διὰ τὸ φῦναι ἐξ ἀγαθῶν. Ὡς περ γὰρ ἐπὶ τῶν καρπῶν, ἦν μὲν τις εὐγενὴς τε καὶ κεκριμένα καταβάλλῃ τὰ σπέρματα, καθάραν τε καὶ εἰλικρινῇ καὶ γενναίαν ἐν περιόδοις ὥρων κομίζεται τὴν φορὰν· ἦν δέ τις περὶ τὴν καταβολὴν ῥαθυμίας ἐκ τῶν ἐπιτυχόντων ἐκείνην ἐπὶ τὴν γῆν ἀφῆ, σώζεται τοῦ σπέρματος τὸ κίβδηλον ἐν ταῖς φυομένοις, οὕτως δὲ καὶ ἐπὶ τῆς ἀνθρωπείας φύσεως ἡ τῶν γεννητόρων ἀρετὴ διαβαίνειν εἰς τοὺς ἐκγόνους εἰσθελ, ἐπειδὴν ἡ βασκανία μὴ μείζον ἰσχύσαι τῆς ἀγαθῆς τύχης δυνήθη. Ὁ μοι δοκεῖ σαφέστατα νῦν ὁ χρόνος ἐνεγκεῖν. Οὕτε γὰρ ἐξ ἀμεινονος ρίζης ἔχοι τις ἂν ἐπιδείξαι βασιλέων θλάστην προελθοῦσαν οὐτ' ἀμεινόνως συμβαίνουσιν τῇ ρίζῃ τὴν θλάστην» και LIX (226.1-7): «βασιλικῆς δ' ἐπιστήμης οὐ ζητήσαντες διδάσκαλον, ἀλλ' ἐγγύθεν ἔχοντες αὐτὸν τὸν φυτεύσαντα, ὅς οὐτε φθόνῳ κρύψειν ἐμελλε τῆς ἐπιστήμης τὰ καίρια, τὸ γὰρ τῆς φύσεως οἰκεῖον τοῦ νοσήματος ἰσχυρότερον οὐτ' ἀπειρία θλάσσειν τοὺς ἀγομένους, οὐδεὶς γὰρ πορρωτέρω βασιλικῆς ἐμπειρίας ἤλασεν». Βλ. και Σωκράτης PG 67.784-785 A: «Πρώτον μὲν γὰρ ἐν βασιλείᾳ τεχθεὶς καὶ τραφεὶς οὐδὲν ἐκ τῆς ἀνατροφῆς εἶχε βλακῶδες». Το ἐπιχείρημα αὐτὸ εἶναι κοινὸς τόπος σε ὅλα τα ἐγκώμια βασιλογενῶν αυτοκρατόρων. Πέρα ὅμως ἀπὸ κοινὸς τόπος εἶναι μια πίστη και μια πραγματικότητα για τους Βυζαντινούς: βλ. Ιουλιανός, *Περὶ βασιλείας* I 10.1 κε. (25.1 κε. ἐκδ. J. Bidez, Paris 1932): «Τὸ μέγιστον δὲ μικροῦ με διέφυγεν εἰπεῖν, ὅτι τούτων ἀπάντων ἄρχειν ἐκ παίδων διδασκόμενος, ἄρχεσθαι κρεῖττον ἔμαθες, ἀρχῇ τῇ πασῶν ἀρίστη καὶ δικαιωτάτῃ φύσει τε καὶ νόμῳ σαυτόν ὑποτιθεῖς· πατρί γὰρ ὑπήκουες ἅμα καὶ βασιλεῖ· ὧν εἰ καὶ θάτερον ὑπῆρχεν ἐκείνῳ μόνον, ἄρχειν ὡτῷ πάντως προσῆκον ἦν. Καίτοι τίνα ποτ' ἂν τις ἐξεύροι βασιλικὴν τροφήν καὶ παιδείαν ἀμείνω ταύτης πάλαι γενομένην; Οὕτε γὰρ οἱ Λακεδαιμόνιοι τῶν Ἑλλήνων οἵ περ δὴ δοκοῦσιν ἀρίστης ἀρχῆς τῆς τῶν βασιλέων μεταλαβεῖν, οὕτω τοὺς Ἡρακλείδας ἐπαίδευον, οὕτε τῶν θαρβάρων οἱ Καρχηδόνιοι, βασιλευόμενοι διαφερόντως, τῆς ἀρίστης ἐπιμελείας τὸν ἄρχοντα σφῶν ἡξίου· ἀλλὰ πᾶσιν ἦν κοινὰ τὰ παρὰ τῶν νόμων τῆς ἀρετῆς γυμνάσια καὶ τὰ παιδεύματα καθάπερ ἀδελφοῖς τοῖς πολίταις, ἄρξειν τε καὶ ἀρχθῆσθαι μέλλουσι, καὶ οὐδὲν διάφορον προσῆν εἰς παιδείας λόγον τοῖς ἡγεμόσι τῶν ἄλλων. Καίτοι πῶς οὐκ εὐθελς ἀπαιτεῖν μὲν ἀρετῆς μέγεθος ἀνυπερβλήτον παρὰ τῶν ἀρχόντων, προνοεῖν δὲ μηδὲν ὅπως ἔσονται τῶν πολλῶν διαφερόντες; Καὶ τοῖς μὲν θαρβάροις ἅπασιν ἐν κοινῷ τῆς ἀρχῆς ταύτης προκειμένης, τῷ τὴν ἐπιμέλειαν τῶν ἡθῶν ὁμοίαν γίνεσθαι παράσχοις συγγνώμην· τὸν Λυκοῦργον δὲ τοῖς ἄφ' Ἡρακλέους ἀστυφελικτὸν τὴν βασιλείαν διαφυλάττοντα καὶ μηδεμίαν ὑπεροχὴν ἐν ταῖς ἐπιμελείαις τῶν νέων εὐρόντα σφόδρα ἂν τις εἰκότως μέμψαιτο. Οὐδὲ γὰρ εἰ πάντας Λακεδαιμονίους ἀθλητὰς ἀρετῆς καὶ τροφίμους ᾤετο δεῖν εἶναι, τῆς ἴσης ἀξιοῦν ἐχρῆν τροφῆς καὶ παιδείας τοὺς ἰδιώτας τοῖς ἄρχουσιν. Ἡ γὰρ τοιαύτη κατὰ μικρὸν ὑποδυομένη συνήθεια ταῖς ψυχαῖς (πέφυκεν) ἐντακεῖν ὑπεροψίαν τῶν κρειττόνων· ὅλως γὰρ οὐδὲ κρεῖττονας νομιστέον τοὺς οὐ δι' ἀρετὴν πρωτεύειν λαχόντας. Τοῦτο δὲ οἶμαι καὶ Σπαρτιατὰς χαλεπωτέρους ἀρχθῆναι τοῖς βασιλεῦσι παρεῖχε πολλάκις· χρῆσαιτο δ' ἂν τις σαφεῖ τεκμηρίῳ τῶν ῥηθέντων τῇ Λυσάνδρου πρὸς Ἀγησίλαον φιλοτιμίᾳ καὶ ἄλλοις πλείοσι, ἐπιὼν τὰ πεπραγμένα τοῖς ἀνδράσι. Ἀλλὰ τοῖς μὲν ἡ πολιτεία (τά) πρὸς ἀρετὴν ἀρκοῦντως παρασκευάζουσα, εἰ καὶ μηδὲν διαφέρειν ἐπιτηδεύειν ἐδίδου τῶν πολλῶν, ἀλλὰ τὸ καλοῖς κάγαθοῖς ὑπάρχειν παρεῖχεν ἀνδράσι· Καρχηδονίῳ δὲ οὐδὲ τὰ κοινὰ τῶν ἐπιτηδευμάτων ἐπαινεῖν ἄξιον· ἐξελαύνοντες γὰρ τῶν οἰκιῶν οἱ γονεῖς τοὺς παῖδας ἐπέταττον εὐπορεῖν διὰ τῶν πόνων τῶν πρὸς τὴν χρεῖαν ἀναγκαίων, τὸ δρᾶν τι τῶν δοκούντων αἰσχροῶν ἀπαγορεύοντες. Τὸ δὲ ἦν οὐ τὴν ἐπιθυμίαν ἐξελεῖν τῶν νέων, ἀλλὰ τὸ λαθεῖν πειράσθαι δρῶντα προστάττειν· πέφυκε γὰρ οὐ τρυφῇ μόνον ἥθος διαφθεῖρειν, ἀλλὰ καὶ ἡ τῶν ἀναγκαίων ἐνδεὲς διαίτα, ἐφ' ὧν οὐπω τὸ κρίνειν ὁ λόγος προσλαθὼν ἔπεται ταῖς χρεῖαις ὑπὸ τῆς ἐπιθυμίας ἀναπειθόμενος, ἄλλως τε εἰ καὶ τούτου μὴ κρατοῖται τοῦ πάθους, πρὸς χρηματισμὸν ἐκ παίδων συνεθιζόμενος καὶ τινὰς ἀμοιβὰς ἐμπορίων

και καπηλείας τὰς μὲν αὐτὸς εὐρὼν τὰς δὲ παρὰ τῶν εἰδότην μαθὼν, ὑπὲρ ὧν οὐ λέγειν μόνον, ἀλλ' οὐδὲ ἀκούειν ἄξιον ἐλευθέρῳ παιδί, πλείστας ἂν κηλίδας ἀναπόθοιτο τῇ ψυχῇ, ὧν πασῶν καθαρὸν εἶναι χρὴ καὶ τὸν ἐπικεῖν πολίτην, ἀλλ' οὐ τὸν βασιλεῖα καὶ στρατηγὸν μόνον».

119. Ευσέβιος, *Βίος Κωνσταντίνου* I, 1 (15. 11-19): «ὅπῃ γὰρ ἀτενὲς ἐμβλέψειεν, ἦν τε πρὸς ἑὸν ἦν τε πρὸς ἐσπέραν, ἦν τ' ἐπὶ γῆς αὐτῆς ὅλης ἦν τε πρὸς οὐρανὸν αὐτόν, παντὴ καὶ πανταχοῦ τὸν μακάριον αὐτῇ συνόντα βασιλείᾳ θεωρεῖ. Γῆς μὲν γὰρ τοὺς αὐτοῦ παῖδας οἶα τινὰς νέους λαμπτήρας τῶν αὐτοῦ μαρμαρυγῶν συνορᾷ πληροῦντες τὸ πᾶν, αὐτόν τε ζῶντα δυνάμει καὶ τὸν σύμπαντα διακυβερνῶντα βίον κρειττόνως ἢ πρόσθεν ἢ τῶν παίδων πολυπλασιασθέντα διαδοχῇ· οἱ καיסάρων μὲν ἐτι πρότερον μετεῖχον τιμῆς, νυνὶ δ' ὅλον αὐτόν ἐνδυσάμενοι θεοσεβείας ἀρετῇ, αὐτοκράτορες αὐγουστοὶ σεβαστοὶ βασιλεῖς τοῖς τοῦ πατρὸς ἐμπρέποντες καλλωπίσασιν ἀνεδείχθησαν».

120. Χαρακτηριστικά εἶναι τα ὅσα γράφει ο Ευσέβιος, *Βίος Κωνσταντίνου* IV 72 (150.5-16): «... οὐ κατὰ τὸν Αἰγύπτιον ὄρνιν, ὃν δὴ φασι μονογενὴ ὄντα τὴν φύσιν θνήσκειν μὲν ἐπ' ἀρωμάτων αὐτόν αὐτῷ τὴν τελευτατὴν θνητολοῦντα, ἀναβιώσκειν δ' ἐξ αὐτῆς σποδιᾶς καὶ ἀναπάντα τοιοῦτον οἶος καὶ πρότερον ἦν φῦναι, κατὰ δὲ τὸν αὐτοῦ σκατῆρα, ὅς τῷ τοῦ πυρὸς σπόρῳ παραπλησίως ἀνθ' ἑνὸς πολλαπλασιαζόμενος σὺν εὐλογίᾳ θεοῦ παρεῖχε τὸν στάχυν καὶ τὴν σύμπασαν οἰκουμένην τῶν αὐτοῦ κατεπίμπλα καρπῶν. Τούτῳ οὖν ἐμπερῶς ὁ τρισμακάριος πολυπλάσιος διὰ τῆς τῶν παίδων διαδοχῆς ἀνθ' ἑνὸς ἐγίνετο, ὥς καὶ εἰκόνων ἀναστάσσει παρὰ πᾶσιν, ἔθνεσιν ἅμα τοῖς αὐτοῦ τιμᾶσθαι παισίν, οἰκειοῦ τε τοῦνομα Κωνσταντίνου καὶ μετὰ τὴν τοῦ βίου παραλαμβάνεσθαι τελευτατὴν». Πβλ. και Corippus., *In laudem Iustini* I 345-356.

121. Βλ. Αι. Χριστοφιλοπούλου, *Εκλογή*, σελ. 74 και της ἰδίας, *Βυζαντινὴ Ἱστορία*, Β1, σελ. 62.

*SUR LA DIPLOMATIQUE BYZANTINE
À L' ÉPOQUE DE L' EMPIRE DE NICÉE*

MARIE NYSTAZOPOULOU-PÉLÉKIDOU / UNIVERSITÉ DE JANNINA

Après la prise de Constantinople par les Latins en 1204, l'État byzantin établi à Nicée s'est vu obligé de former les cadres administratifs qui lui permettraient de survivre et même de réaliser son but principal qui était la reconquête de la Capitale. L'organisation du nouvel État était une tâche difficile, d'autant plus que les gouvernants se trouvaient entre deux tendances différentes et souvent opposées: d'une part l'héritage byzantin et d'autre part les nouvelles conditions créées justement par le transfert de la capitale en Asie Mineure ainsi que la nouvelle conjoncture internationale¹. L'empire de Nicée devait donc assurer la continuité, converser le patrimoine byzantin —qui était sa raison d'être— et en même temps chercher des formes nouvelles pour faire face aux nouvelles réalités. Ces réalités ont entraîné des modifications dans la conception même de l'État, dans la structure sociale et dans l'appareil administratif. La bureaucratie et la diplomatie en ont subi les conséquences; d'où les grands changements dans les documents de l'époque.

Dans cette étude, je tâcherai de présenter les plus importants des changements et des particularités que j'ai relevés dans les diplômes nicéens.

Examinons d'abord les plus officiels des documents impériaux, les chrysobulles. Déjà Fr. Dölger et J. Karayannopoulos avaient signalé des changements caractéristiques dans le formulaire des chrysobulles²; je ne crois pas donc nécessaire d'y revenir. Je souligne toutefois que ces modifications font preuve d'une tendance de simplification, d'un esprit plus réaliste: tel est le cas par exemple de la disparition du *legimus*, qui était depuis quelque temps devenu une formule incompréhensible, comme un fossile, sans correspondance au procédé réel de la chancellerie³. À ces observations j'ajoute une remarque que je considère, pour ma part, significative: le nombre extrêmement limité des chrysobulles émis par les empereurs de Nicée conservés jusqu'à nous ou indirectement attestés par des sources diplomatiques ou littéraires. Les chiffres en sont éloquentes: sur 236 documents de la période considérée, enregistrés par Fr. Dölger, je n'ai relevé que 27 chrysobulles⁴, tandis qu'à l'époque antérieure leur nombre était proportionnellement beaucoup plus élevé^{4a}. Il est bien caractéristique que les onze de ces 27 chrysobulles ont été promulgués par Michel Paléologue dans les trois dernières années avant la reprise de Constantinople (1258-61)⁵ — ce qui s'accorde parfaitement avec nos connaissances sur les initiatives de Michel Paléologue de rétablir la grandeur du passé et l'organisation d'avant 1204. Ainsi le nombre des chry-

sobulles, directement ou indirectement attestés, émis par les Lascarides dans un intervalle d'environ cinquante ans se limite à seize. Il importe de souligner que cette diminution quantitative n'est pas un fait du hasard, due à une lacune dans la tradition des documents, car nous nous disposons des dossiers très riches pour l'époque considérée⁶. Cette diminution correspond donc à la réalité et reflète des changements dans la structure même de la chancellerie impériale; en effet, les empereurs de Nicée avaient la tendance de remplacer les chrysobulles par des documents moins fastidieux et solennels. Il est même très probable que des raisons financières ont dicté ce changement: un chrysobulle avec sa bulle en or était une dépense dont pouvaient bien se dispenser les Lascarides, qui envisageaient des difficultés financières surtout au cours des premières décennies du siècle. On connaît en effet qu'à l'empire de Nicée il y avait avant 1240 une rareté d'or, ce qui a amené le gouvernement à procéder à la dévaluation du *nomisma* et à l'abaissement de sa contenance en or⁷. Pour ces raisons donc, très souvent, les empereurs de Nicée accordaient ou renouvelaient des privilèges par des horismoi ou prostaxeis⁸ dans des cas où à l'époque antérieure ils se servaient des chrysobulles⁹. Pour en donner un exemple: l'exemption fiscale des bateaux de Patmos, accordée pour la première fois par Alexis Ier Comnène et confirmée, renouvelée et élargie par ses successeurs, a été également octroyée par les empereurs de Nicée; or, tandis qu'aux XI^e-XII^e siècles ce privilège était toujours accordé ou renouvelé par des chrysobulles, à l'époque nicéenne il l'était par des horismoi¹⁰.

En général les horismoi, et les prostaxeis-prostigmata, étaient alors les actes impériaux les plus fréquemment employés. Sur l'ensemble des 236 documents émis par les empereurs de Nicée, j'en ai relevé 110¹¹. Etant donné qu'un nombre des actes de l'époque concernent des questions d'ordre extérieur (traités, correspondances avec des souverains étrangers etc.) et devaient par conséquent avoir une forme diplomatique plus solennelle¹², ce chiffre est important. Cela est indicatif de l'esprit qui dominait à l'empire en exil, car les horismoi-prostaxeis etc. ont par rapport aux chrysobulles une forme beaucoup plus simple: ils sont courts et touchent directement à l'affaire sans longs préambules et formules ampoulées¹³. D'autre part, l'emploi de ce genre de document pour octroyer des privilèges a entraîné des changements même dans le procédé bureaucratique; en effet, à l'époque nicéenne les horismoi-prostaxeis-prostigmata n'étaient pas adressés uniquement aux fonctionnaires pour l'exécution d'une affaire administrative ou financière (comme c'était la règle à la période antérieure¹⁴), mais ils étaient quelquefois adressés aux personnes intéressées, physiques ou morales surtout en réponse d'une requête¹⁵. Ce procédé, rencontré déjà dans des cas très rares vers la fin du XII^e siècle¹⁶, est fréquemment attesté après 1204.

En ce qui concerne la terminologie employée pour désigner ce genre de document, on doit remarquer qu'il y a de rares mentions du terme horismos avant

1204¹⁷ et qu'un seul document portant cette dénomination est conservé jusqu'à nous^{17a}; ce n'est qu'au XIII^e siècle que l'horismos devient le document le plus fréquemment employé, prenant le devant à la prostaxis et surtout au prostagma, qui figure très rarement dans les actes de l'époque¹⁸. Une nouvelle terminologie se forme donc parallèlement au nouveau système bureaucratique.

Les actes des fonctionnaires avaient également subi l'influence des nouvelles conditions et conceptions. Là aussi il y a des modifications dans le formulaire et dans la terminologie. Ainsi, l'on constate une tendance de codification du formulaire quant à la phrase initiale, la phrase finale, la date et la signature¹⁹. Bien qu'en principe cette tendance exprime un esprit bureaucratique, il est évident qu'en revanche elle facilite le procédé de la chancellerie, du moment qu'elle forme un modèle facile à suivre. Parallèlement, on relève des changements dans les termes techniques désignant les diverses catégories des actes des fonctionnaires; la terminologie devient très variée, plus nuancée et précise. Ainsi le terme général de *praktikon*, si fréquemment employé dans la période antérieure, figure de plus en plus rarement²⁰, remplacé par des termes désignant exactement l'opération exécutée (tels que κρίσις, διάγνωσις, ἀποκατάστασις, παράδοσις, περιορισμός ou περίορος etc.) ou bien par le terme *πρᾶξις*, γράμμα ou γραφή, accompagné d'un qualificatif caractéristique de l'opération en question (tel que παραδοτικὸν γράμμα, κρίσιμη γραφή, διαγνωστικὴ πρᾶξις etc.)²¹. La tendance de remplacer le *σιγίλλιον* comme acte de fonctionnaire par le *σιγίλλιδες γράμμα*²² entre dans le même cadre. Je souligne aussi la disparition de l'*ἐνταλμα*, document adressé par un fonctionnaire à un de ses subordonnés qu'il mandate pour exécuter une opération²³. Dans des cas analogues la chancellerie nicéenne emploie la *γραφή*²⁴, terme qui est dépourvu de cette nuance d'ordonnance. D'ailleurs de pareils cas sont rares, car, comme nous allons voir, il n'y avait plus dans l'empire de Nicée ce système complexe de répartition de compétences pour l'exécution d'une opération.

En effet, le procédé pour l'exécution d'une décision impériale ou l'octroi d'un privilège est devenu plus simple et plus direct. Les *apokatastaseis*, *paradoxeis*, *periorismoi* etc. étaient exécutés directement par le fonctionnaire qui recevait l'ordre impérial et qui était très souvent le duc du thème lui-même²⁵, tandis que auparavant il y avait toute une hiérarchie de fonctionnaires qui s'occupaient de l'affaire, selon leur compétence²⁶. Il est bien caractéristique qu'un horismos de 1234 adressé au duc des Thracésiens Jean Kourtikès, sur la *paradosis* d'une terre «δημοσιακή» au couvent de Lembos, a été exécuté par un de ses subordonnés, parce que le duc —dit expressément le document— était occupé à des services impériaux (διὰ τὸ ἀσχολούμενον εἶναι τὸν περιπόθητον σύγγαμβρον τοῦ κραταιοῦ καὶ ἁγίου ἡμῶν αὐθέντου καὶ βασιλέως, δούκα τοῦ θέματος τῶν Θρακησίων κύρ 'Ιωάννην Δούκα τὸν Κουρτίκην εἰς βασιλικὰς δουλείας²⁷);

ce qui montre que le cas était exceptionnel. Ce procédé assurait en principe l'exécution fidèle des décisions impériales, puisque le même fonctionnaire responsable de la question surveillait sur place les opérations nécessaires; en même temps la non participation de toute une hiérarchie de fonctionnaires accélérerait le rythme de l'opération.

Un autre changement doit être spécialement souligné, car il découle directement lui-aussi de l'organisation même de l'État. Avant la période considérée, les actes impériaux comportant un privilège ou une donation, ainsi que les actes des fonctionnaires afférents, portaient l'enregistrement (τὸ κατεστρώθη) des secréta intéressés. Ces enregistrements, attestés déjà depuis le X^e siècle jusqu'à la veille de la IV^e Croisade, étaient indispensables, sous peine de non validité des actes correspondants²⁸. Or, les documents nicéens ne portent jamais d'enregistrements faits par des services intéressés dans l'affaire²⁹. Cette absence n'est pas un fait du hasard, car, comme nous l'avons déjà noté, la documentation pour cette période est abondante. Il est vrai que les documents de l'époque sont dans leur majorité conservés en copie, mais les copistes, qui transcrivaient minutieusement tous les éléments accessoires de chaque diplôme, ne pouvaient pas toujours omettre un détail aussi important, qui d'ailleurs ne figure non plus dans les rares documents conservés en original. Rappelons des cas caractéristiques et précis pour lesquels l'enregistrement par les services intéressés était obligatoire à la période antérieure, ce qui est bien prouvé par les documents; je veux dire, les actes octroyant des privilèges financiers à des couvents ou des exemptions fiscales à des bateaux, actes toujours enregistrés par les secréta compétents, des finances, de la mer etc.³⁰ Les documents analogues de l'empire de Nicée ne portent aucun enregistrement^{30a}. La raison de cette abolition dépasse évidemment les cadres de la diplomatie; elle présuppose un profond changement dans l'administration et dans le procédé bureaucratique; elle présuppose que l'État de Nicée n'avait pas besoin de mettre au courant chacun de ses services séparément pour des questions touchant leur compétence. Cela prouve que l'administration est devenue plus centralisée, plus simple et en même temps moins bureaucratique, dépourvue de ce système complexe de bureaux et d'offices qui jadis étaient indispensables pour assurer au grand Empire le fonctionnement normal de l'appareil étatique. Nous connaissons en effet que les secréta n'existaient plus en Nicée et que — ce qui est plus important encore — l'administration dépendait directement de l'empereur³¹. Le détail diplomatique que nous venons de signaler reflète justement la nouvelle structure de l'administration centrale.

Le rôle très important du mésazôn, rôle de «coordinateur» dans le gouvernement nicéen³², s'accorde parfaitement avec cet esprit de centralisation des services publics. Je n'insisterai pas sur la fonction de ce haut personnage, après les études savantes qui lui ont été consacrées³³ — d'ailleurs ce sujet, qui pose encore

certain problèmes, dépasse les cadres de mon article. Ce qui nous importe ici c'est que le mésazôn souscrit certains documents de l'époque. Son nom — qui, disons-le, ne figure pas dans le texte des documents qu'il souscrit^{33a} — est placé toujours au *recto* des actes, après la signature ou le ménologe impérial et il est introduit par la formule διὰ τοῦ...³⁴, suivi quelquefois par l'indication ὡς ἔθος τοῖς μεσάζουσιν ou bien ὡς ἔθος τῶν μεσαζόντων ταῖς βασιλικαῖς ἐνοχαῖς καὶ παρακελεύσεσι³⁵. La formule διὰ τοῦ... n'est pas évidemment une particularité des documents nicéens: elle est déjà attestée depuis la seconde moitié du XII^e siècle³⁶; mais à l'époque de Nicée elle devient beaucoup plus fréquente, sans toutefois être obligatoire même pour une catégorie précise des documents³⁷. Cependant je remarque que la souscription du mésazôn ne figure que sur les actes impériaux — jamais sur les actes des fonctionnaires — et, à deux exceptions près³⁸, jamais sur les chrysobulles; ainsi le mésazôn souscrit — avec une certaine fréquence mais pas obligatoirement — les horismoi-prostaxeis émis à la suite d'une demande des intéressés³⁹ pour octroyer ou confirmer des privilèges, mais, à deux exceptions près⁴⁰, il ne souscrit pas des horismoi adressés à des fonctionnaires. Le rôle du mésazôn dans les affaires en question est difficile à préciser avec exactitude. Fr. Dölger le considère comme intervenant; J. Karayannopoulos comme rapporteur⁴¹. D'autre part le fait qu'il intervient à des opérations variées prouve que sa juridiction était bien large. D'ailleurs cette fonction «particulière et extraprotocolaire»⁴² a été assumée pendant presque quarante ans par un personnage de toute première importance, le puissant Démétrios Tornikès, attesté comme mésazôn depuis au moins 1217 jusqu'en 1252 — date de sa mort⁴³. Or, Michel Choniate l'appelle ὁ τὰ κοινὰ διέπων et Georges Acropolite τὰ κοινὰ διέπων καὶ μεσιτεύων ταῖς ὑποθέσεσιν, οἰκονόμος τῶν κοινῶν et — ce qui est très important — τὰ κοινὰ συνδιέπων τῷ βασιλεῖ⁴⁴, c'est à dire un véritable premier ministre⁴⁵. Le fait que ce puissant personnage, homme de confiance de l'empereur, souscrit certains documents en tant que mésazôn, indique le contrôle de l'administration centrale sur le bien fondé et la validité des opérations à exécuter.

On doit également signaler un élément nouveau qui va à l'encontre de certaines idées que nous nous faisons sur la diplomatie byzantine; en effet, il est généralement admis que l'on n'écrivait pas sur la même pièce deux documents originaux, même s'ils avaient trait à la même affaire — mis à part évidemment les hypomnèseis-dèseis qui portent au *verso* les lyseis correspondantes⁴⁶. Or, cette assertion ne s'applique pas à la diplomatie nicéenne, car j'ai relevé un certain nombre des documents ecclésiastiques de cette période qui portent au *verso* des actes de confirmation ou de renouvellement d'une date postérieure. Je mentionne ici, à titre d'exemple, les cas très caractéristiques d'un sigillion hypomnème du patriarche Germain II (1222-1240), émis en faveur du couvent de Saint Paul de Lätros et

conservé actuellement en copie, lequel à son état original portait au dos (εἶχε καὶ ὀπισθεν, selon l'expression du copiste) un acte (une γραφή) de son successeur Manuel, daté de 1246, renouvelant le sigillion précédent⁴⁷. Là il ne s'agit évidemment pas d'une simple note d'authentification mais d'un acte nouveau, écrit au verso du premier document et dûment signé et scellé du sceau en cire du patriarche Manuel. Le fait est d'ailleurs explicitement confirmé par un acte postérieur du même Manuel, où le patriarche mentionne que le sigillion de Germain II, ayant été contrôlé comme authentique, ἐπεσημάνθη, par lui-même et reste depuis lors en vigueur⁴⁸. Ce verbe ἐπεσημάνθη ou bien ἐπεσημειώθη-ἐπεγράφη, est employé dans tous les cas analogues pour désigner ce procédé diplomatique⁴⁹. Car la γραφή de Manuel n'est pas un fait isolé. La simplification bureaucratique a probablement imposé ce procédé qui a même survécu après la reprise de Constantinople en 1261 jusqu'aux dernières années de l'empire⁵⁰.

Je n'insisterai pas sur la question des hypomnèseis-déeseis et des lyseis et sur les grands changements de fond et de forme qu'a subis ce genre de document, auquel j'ai consacré une étude à part⁵¹.

En terminant, j'attire l'attention sur un point qui mérite d'être spécialement étudié: la langue des documents, qui devient plus simple dans sa structure et qui contient souvent des mots «démotiques» et mêmes dialectaux⁵². Cette simplification de la langue des documents illustre bien l'esprit plus réaliste et moins formaliste qui dominait à l'empire en exil; elle permet aussi de constater que la langue avait tellement évolué qu'elle a même touché la diplomatie, un domaine qui, de par sa nature, est caractérisé d'un certain conservatisme.

Dans ce bref aperçu, j'ai essayé de relever les particularités et les nouveaux éléments de la diplomatie nicéenne. Certains d'entre eux apparaissent déjà avant 1204; d'autres persistent même après 1261. Cependant à la période considérée les changements sont trop nombreux et essentiels, pour qu'ils soient attribués à un procédé normal d'évolution dans ce domaine. La diplomatie de Nicée a subi les repercussions de nouvelles conditions historiques et de nouvelles conceptions politiques. Tout en respectant —dans la mesure du possible— la tradition constantinopolitaine, la chancellerie de Nicée a su s'adapter aux nouvelles réalités et aux exigences de l'État. L'étude des documents met en lumière un appareil administratif moins complexe et plus efficace, une organisation plus centralisée, plus réaliste et plus simple à la fois.

L'étude de l'histoire et des institutions de l'époque avait déjà fait ressortir les mêmes traits caractéristiques⁵³. Le témoignage des documents corrobore, d'un autre point de vue, ces constatations pour cette période particulière de l'histoire byzantine.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

* L'essentiel de cet article a fait l'objet d'une communication présentée au XV^e Congrès International des Études Byzantines (Section Paléographie-Codicologie-Diplomatique), Athènes 1976.

1. Voir à ce propos les remarques pertinentes d'Hélène Ahrweiler, «L'expérience nicéenne», *Dumbarton Oaks Papers* 29 (1975), pp. 21-40, et l'étude d'ensemble de M. Angold, *A Byzantine Government in exile. Government and Society under the Lascarids of Nicaea 1204-1261*, Oxford Univ. Press 1975, surtout pp. 1-45 et 97.

2. Voir Fr. Dölger, *Byzantinische Diplomatik*, Ettal 1956, surtout p. 19sq.; J. Karayannopoulos, *Βυζαντινὴ Διπλωματική. Α' Αυτοκρατορικά Έγγραφα*, Thessalonique 1972, pp. 109 sq., 116sq., 131-2, 161 et notes 4-5. Cf. aussi A. Heisenberg, «Aus der Geschichte und Literatur der Palaiologenzzeit», *Sitzungsber. der Bayer. Akad. der Wissensch. Philos.-philol. und histor. Klasse* 1920, Abh. 10, Munich 1920, p. 54, qui parle d'une «laicisation» de l'écriture de la chancellerie impériale.

3. Cf. J. Karayannopoulos, *op. cit.*, pp. 111 et 160-161.

4. Voir Fr. Dölger, *Regesten der Kaiserurkunden des Oströmischen Reiches*, t. III, Munich 1932, entre les nos 1669-1892. Il est évident que le nombre des 236 documents est susceptible à certaines modifications dues à des études et éditions postérieures (nouvelles identifications, datations et découvertes, documents faux etc.); cependant ces modifications, qu'il était impossible de mentionner ici mais que j'ai évidemment prises en considération dans mon étude, ne pourraient pas changer les proportions évaluées, ni renverser mes conclusions. — Quant aux chrysobulles de l'époque nicéenne, Dölger en a enregistré 29, mais les deux d'entre eux sont faux (les nos 1822 et 1851 — simple mention — concernant tous les deux le couvent de Chotzoviôtissa à Amorgos). Les 16 chrysobulles émis par les Lascarides (presque le 8% de l'ensemble) portent dans les *Regesten* de Dölger les nos suivants: 1703 (de 1219), 1708 (daté probablement en 1216: pour la date voir Marie Nystazopoulou-Pélékidou, *Βυζαντινὰ ἔγγραφα τῆς Μονῆς Πάτμου. Β' Δημοσίων Λειτουργιών*, Athènes 1980 — cité dorénavant Pélékidou, *Patmos* —, no 61), 1718 et 1720 (de 1228), 1723 (avant 1230), 1749 (de 1235), 1755 (daté en 1221 par Era Vranoussi, *Βυζαντινὰ ἔγγραφα τῆς Μονῆς Πάτμου. Α' Αυτοκρατορικά* — cité dorénavant Vranoussi, *Patmos* —, no 13), 1789-1790 (de 1246), 1807-1809 (entre 1252/3 et 1254), 1819-20 (avant 1254), 1849a (entre 1254-1258), 1853 (de 1258); de même les 11 chrysobulles émis par Michel Paléologue portent les nos 1857 et 1860 (de 1258), 1866-67, 1870-71 et 1875 (de 1259), 1873 (après mai 1259, cf. Vranoussi, *Patmos*, no 31 et p. 267), 1890 et 1892 (de 1261). À ajouter aussi le no 2067 des *Regesten* (et le no 2078 par dédoublement) que J. Lefort (*Actes d'Esphigménou*², no 6) a récemment daté en 1258-59.

4a. Sur 610 documents impériaux datés entre 1081-1204 et enregistrés par Fr. Dölger (*Regesten*, nos 1063-1668), 115 (presque 19%) sont des chrysobulles; leur nombre peut être même augmenté par des éditions nouvelles (cf. p. ex. *Actes de Lavra*², nos 43, 44, 48-52, 55, 56, 58: dix chrysobulles qui ne figurent pas dans les *Regesten*).

5. Voir note 4, à partir du no 1857.

6. Voir p. ex. Fr. Miklosich-I. Müller, *Acta et diplomata graeca medii aevi sacra et profana* (cité dorénavant MM), t. IV, p. 1-282, le cartulaire concernant le couvent de Lembos qui contient plus de deux cents documents appartenant dans leur majorité à l'époque nicéenne. Cf. Hélène Ahrweiler, *La politique agraire des empereurs de Nicée*, *Byzantion* 38 (1959), (= Idem, *Études sur les structures administratives et sociales de Byzance*, Variorum Reprints, Londres 1971, no IV) p. 53.

7. Sur la politique financière et monétaire des Lascarides, voir Angold, *op. cit.*, p. 97 sq. et surtout pp. 117-118, avec la bibliographie relative à la question. Voir aussi D. A. Zakynthinos, *Crise*

monétaire et crise économique à Byzance du XIII^e au XV^e siècle, «L' Hellénisme Contemporain», Athènes 1948 (= Idem, *Byzance: Etat-Société-Culture*, Variorum Reprints, Londres 1973, no XI), surtout pp. 8-11 et 88. Cf. aussi dans Pélékidou, *Patmos*, no 65, le praktikon de Constantin Diogénès de 1254 (surtout ll. 24 et 27 et p. 169), qui nous permet de supposer avec certaine probabilité que le *nomisma* était alors considéré dans les transactions et la perception des impôts comme la base théorique et que les opérations se faisaient souvent en *aspra* (monnaie en argent).

8. Cf. entre autres MM IV, pp. 221-2, l' horismos de 1259 confirmant des privilèges au couvent de Lembos.

9. La prostaxis de Manuel Ier Comnène, par laquelle l' empereur octroie en 1176 des privilèges au couvent de Patmos (Vranoussi, *Patmos*, no 22, avec la bibliographie antérieure), est pour son époque un cas exceptionnel. C' est probablement pour cette raison que le document est qualifié comme ayant la vigueur d' un chrysobulle (cf. *ibid.*, ll. 23-24: *ἀντὶ χρυσοβούλλου γραφῆς*, dit expressément le texte).

10. Voir Vranoussi, *Patmos*, pour la période avant 1204 les chrysobulles nos 7 (1088), 8 (1119), 9 (1186) et 11 (1197); au contraire les empereurs de Nicée n' ont promulgué qu' une prostaxis et un horismos sur l' immunité des bateaux de Patmos (*ibid.*, nos 23 et 24 datant respectivement de 1214 et 1244) et il n' y a aucun indice que des chrysobulles, disparus actuellement, ont été émis à ce propos. Sur ce sujet, voir également Pélékidou, *Patmos*, nos 56 (1195), 58 (1197), 59 (1199), 60 (1203), pour la période avant 1204; le dossier ne contient aucun acte de fonctionnaire de l' époque nicéenne concernant les bateaux de Patmos. Cf. Idem, «Ὁ ἐπὶ τοῦ κανικλείου καὶ ἡ ἐφορεία τῆς ἐν Πάτμῳ Μονῆς», *Σύμμεκτα τοῦ Κέντρου Βυζαντινῶν Ἑρευνῶν* de Ἑθνικὸν Ἰδρυμα Ἑρευνῶν I (1966), pp. 78-80.

11. Voir toujours Dölger, *Regesten*, entre les nos 1669-1892, avec toutes les réserves signalées plus haut, note 4. — A ce chiffre on pourrait également ajouter six *θεσπίσματα-κελεύσματα* et une *προσταγή*, enregistrés également par Dölger (*ibid.*) et qui appartiennent au même genre diplomatique (voir à ce propos Karayannopoulos, *op. cit.*, p. 222 note 3).

12. Dans Dölger, *Regesten*, nos 1669-1892, j' ai p. ex. relevé 30 traités (*συνθήκαι, σπονδαί, ἐκεχειρίαι, συμβιβάσεις*), 21 ambassades et 17 lettres adressées à des souverains étrangers, papes et autres prélats. — Sur les *συνθήκαι*, dont le formulaire dérive de celui des chrysobulles, cf. Karayannopoulos, *op. cit.*, p. 200 sq. avec la bibliographie antérieure. Sur les diplômes, dont les ambassadeurs étaient munis, voir *ibid.*, p. 217 sq. les *προκουρατορικά χρυσόβουλλα*.

13. Sur le formulaire des horismoi-prostagma voir Karayannopoulos, *op. cit.*, p. 226. Voir entre autres MM IV, p. 145, 284, des horismoi caractéristiques pour leur brièveté.

14. Cf. à titre d' exemple, Pélékidou, *Patmos*, no 50 ll. 70-80, no 51 ll. 375-385, no 52 ll. 4-42, 111-130, 149-161; *Actes de Lavra*², no 39 l. 1, no 45 l. 3, no 50 ll. 4-5.

15. Cf. p. ex. MM IV, pp. 218 (de 1230), 219-220 (de 1233); Vranoussi, *Patmos*, nos 23 (de 1214), 24 (de 1244), 25-26 (de 1258).

16. Cf. plus haut, note 9, le cas exceptionnel de la prostaxis de 1176.

17. Cf. *Actes de Lavra*², no 50 ll. 4-5, 87 et p. 267 (avant 1089), no 58 ll. 25, 50, 67-68 (avant 1109), no 65 ll. 56, 63, 76, 77, 79 (probablement de Jean II Comnène); *Actes de Xéropotamou*, no 1 ll. 9, 28 (peu avril 956); Pélékidou, *Patmos*, no 59 l. 18 (de 1199).

17a. Voir toutefois L. Petit, *Actes de Xénophon*, Vizantijskij Vremennik, Priloženie, t. X/1 (1903), no 1 ll. 74-102: un horismos de 1083(?) inséré dans une paradosis du moine Paul de la même date.

18. Sur les 110 documents de ce genre enregistrés par Dölger (*Regesten*, entre les nos 1669-1892) 15 seulement s' appellent *prostagma* dans le texte, lesquels dans leur majorité ne sont pas des originaux: ils sont ou bien conservés en copie philologique ou bien mentionnés dans d' autres documents ou bien indirectement attestés par des sources littéraires. Tous les autres sont appelés *horismoi* et plus rarement *prostaxeis* (parfois les deux termes sont employés dans le même texte pour désigner le même document: cf. p. ex. MM IV, p. 40 l. 25 et 30) ou bien ils sont désignés par le verbe *διορίζεται* (ή *βασίλεια μου*). Cependant ces documents sont souvent considérés comme des prostagma du fait que ce terme figure dans le titre ou dans l' authentification. Or, dans tous ces cas le terme n' appartient pas au document original étant ajouté ultérieurement par le copiste (cf. entre bien d' autres MM IV, pp.

220-221, 221-222, 238-239). Cette addition postérieure a souvent conduit à une impression erronée de la terminologie de ces actes: le terme le plus fréquemment attesté à cette époque pour ce genre de document n' est pas le *prostagma* mais l' horismos.

19. Cf. p. ex. Pélékidou, *Patmos*, nos 61, 62, 65, 66. Ces points sont traités en détail dans mon étude sur «Les actes des fonctionnaires. Étude diplomatique» (à paraître).

20. Cf. toutefois Pélékidou, *Patmos*, nos 62 (de 1221 ou 1236) et 65 (de 1254); cf. aussi MM IV, p. 18 ll. 8-9, où «l' apokatastasis et praxis» de Michel Phocas de 1235 doit avoir la vigueur d' un praktikon et péríoros (καὶ ἀρκεῖν ὀφειλόμενης τῇ τοιαύτῃ μονῇ ἀντὶ πρακτικοῦ καὶ περιόρου).

21. Cf. p. ex. MM IV, pp. 4-18 (l' *ἀποκατάστασις* et *πράξις* de Michel Phocas de 1235 signalée à la note précédente); pp. 146-150 (*παράδοσις καὶ ἀποκατάστασις* de Jean Alópos de 1234), pp. 36-39 (*κρισίμη γραφή ἀποκαταστατική* de Jean Ange de 1235), pp. 211-212 et 224-225 (deux *γράμματα-γραφαι* de Georges Makrénos de 1256), pp. 290-295 (*διαγνωστική πράξις* de Stratégopoulos de 1217). Cf. aussi Pélékidou, *Patmos*, nos 61 (*ἀποκατάστασις* et *ἀποκαταστατική γραφή* de 1216), 63 (*παραδοτική ἔγγραφος* de 1246), 64 (*παραδοτική ἀποκατάστασις* de 1251), 66 (*ἀποκατάστασις* de 1261).

22. Ainsi p. ex. Nicétas Katakálón édite entre les années 1097 et 1109 un sigillion (voir Pélékidou, *Patmos*, no 55), tandis qu' en 1247 Jean Comnène Kantakouzénos signe un *sigilliôdes gramma* (voir MM IV, pp. 216-7) pour l' identification et la datation voir Hélène Ahrweiler, «L' histoire et la géographie de la région de Smyrne entre les deux occupations turques (1031-1317). Particulièrement au XIII^e siècle», *Travaux et Mémoires* I, 1965, p. 144). Cf. aussi MM IV, pp. 209-210, le sigilliôdes gramma de Théodotos Kalothétos de 1259. Voir toutefois Pélékidou, *Patmos*, no 62 ll. 6 et 7, où il est fait mention de deux sigillia émis par un prôtostatôr et un duc des Thracèsiens avant 1221 (cf. *ibid.*, p. 147 notes).

23. Cf. p. ex. Pélékidou, *Patmos*, no 50 ll. 69-100, l' entalma du grand économiste des fondations pieuses Matzoukès adressé à son subordonné Adam en 1073 avec l' ordre d' exécuter la paradosis des biens octroyés à Andronic Doukas.

24. Cf. *ibid.*, no 61 l. 18-23 la *γραφὴ* du parakoimômène Alexios Kratêros adressée à Adronic Mauropodos et datée de 1216, pour exécuter la paradosis du métoque de Pyrgos au couvent de Patmos. Cf. aussi MM IV, p. 147, ll. 11-22 la *γραφὴ* de Démétrios Tornikès adressé à Jean Alópos en avril 1234 (voir plus bas, note 33a).

25. Voir, à titre d' exemple, MM IV, pp. 4-18; le stratopédarque du thème des Thracèsiens et de Philadelphie Michel Phocas fait en mars 1235 lui-même sur place l' apokatastasis et le péríoros des biens du couvent de Lembos (cf. *ibid.*, p. 5 l. 29 sq.: *κατὰ τόπον παραγενόμενοι καὶ ἀναθεωρήσαντες πάντα τὰ προσόντα τῇ διαληφθείσῃ μονῇ κτήματα...*); il en est de même pour le duc de Thracèsiens Jean Ange qui en septembre 1235 édite son *ἀποκαταστατική γραφή* après avoir examiné sur place l' affaire (*ibid.*, pp. 36-39 et surtout p. 38 l. 10 sq.: *ἐν τῷ εἰρημένῳ τοπῷ παραγενόμεθα*). Cf. aussi *ibid.*, pp. 182-183, l' horismos de l' empereur Jean Vatatzès adressé au duc des Thracèsiens Constantin Lascaris en août 1249 (pour la date voir Ahrweiler, *Smyrne*, p. 145 et note 97), où il est dit expressément: *ἡ βασιλεία μου διορίζεται σοὶ ὡς ἂν ἀπέλθῃς εἰς τὸ χωρίον τὰ Μῆλα... καὶ ἀναθεωρήσῃς* etc. Pour le procédé tout à fait différent appliqué à l' époque antérieure voir note suivante.

26. Voir p. ex. le cas très caractéristique du praktikon d' Adam daté en 1073, où suivant la prostaxis impériale adressée au mégas oikonomos des fondations pieuses Matzoukès, celui-ci maindate par un entalma son subordonné Adam d' exécuter l' affaire: Pélékidou, *Patmos*, no 50 et surtout l. 77: *ἀποστέλλαι τέ τινα τῶν ὑπὸ σέ σκερτικῶν ὡς ἂν ποιῇ τὴν παράδοσιν* (dit l' empereur à Matzoukès) et l. 81 sq.: *ἐπεὶ ἀπεστάλης σὺ, ὡς ἐνεργήσῃς, ποιῆσαι τὴν παράδοσιν* (dit Matzoukès à Adam); pour ce procédé voir, *ibid.*, p. 22. Le même procédé, *ibid.*, no 51 (surtout l. 371 sq. et p. 40), no 52 (surtout ll. 44, 131-2, 162-3).

27. MM IV, pp. 146-147; le passage cité à la p. 147 ll. 26-29, cf. Ahrweiler, *Smyrne*, pp. 140-141. Cf. même cas plus tard, avant mais 1293: MM IV, p. 229.

28. Voir, à titre d' exemple, Vranoussi, *Patmos*, no 3 (de 1079), pp. 28-29 et surtout le cas très caractéristique de nos 46-49, qui sont justement les actes donnant l' ordre d' enregistrement à tel ou tel bureau. Même cas dans Pélékidou, *Patmos*, no 51 ll. 418-422 et pp. 40-42, où j' ai relevé un acte donnant l' ordre d' enregistrement au sékréton du génikos logothète. Sur l' importance et le mécani-

sme de l'enregistrement, voir Fr. Dölger, *Beiträge zur Geschichte der byzantinischen Finanzverwaltung, besonders des 10. und 11. Jahrhunderts* (Byzantinisches Archiv, 9), Leipzig-Berlin 1927, pp. 103-104; N. Svoronos, «Les privilèges de l'Église à l'époque des Comnènes: un rescrit inédit de Manuel I^{er} Comnène», *Travaux et Mémoires* 1 (1965), p. 336 et note 53.

29. Cf. p. ex. MM IV, pp. 1-4 (le chrysobulle de 1228 sur les privilèges et les exemptions du couvent de Lembos) et en général *ibid.*, tous les actes du cartulaire de Lembos datant de cette époque. Cf. aussi Vranoussi, *Patmos*, nos 13 et 23-28. J'avais signalé cette particularité des documents nicéens déjà en 1976 lors de la présentation de ma communication au XIV^e Congrès d'Études Byzantines à Athènes.

30. Voir p. ex. Vranoussi, *Patmos*, no 3 (de 1079), no 6 (de 1088) et surtout pp. 64 et 65, no 9 (de 1186) et p. 94; Pélékidou, *Patmos*, no 51 ll. 418-422 (de 1088), no 52 ll. 39-40 et 125 (de 1087-1088), no 57 l. 14 (de 1197), no 58 ll. 26-27 (de 1197); *Actes de Lavra*², no 67 ll. 115-121 (de 1196) et no 68 ll. 54-59 (de 1196).

30a. Cf. plus haut, note 29.-Era Vranoussi, *Patmos*, p. 134*, avait déjà remarqué que les horismoi-protagmata émis pas les empereurs de Nicée ne portaient pas de notices dorsales (notes de validité, de confirmation etc.) On pourrait élargir cette remarque sur tous les diplômes impériaux et les actes des fonctionnaires. Les exceptions en sont extrêmement rares: 1) un acte d'Andronic Mauropodos, daté de 1216 porte au verso la date et la signature du duc du thème des Thracesiens Alexios Kratéros, au nom duquel Mauropodos a exécuté l'affaire (voir Pélékidou, *Patmos*, no 61 et pp. 140-141); 2) deux chrysobulles de Michel Paléologue, datés de 1259, portent au verso la signature du prôtosekrétés Michel Sénacheirim (voir Vranoussi, *Patmos*, no 14 ll. 63-64 et *Actes de Lavra*², no 71 ll. 119-121); en plus le second porte sur les kollémata (*ibid.*, ll. 117-118) la notice du mésazôn *Διά τοῦ Τορνίκη Κομνηνοῦ Ἀνδρονίκου*. Je souligne le fait que les deux de trois exceptions datent du règne de Michel Paléologue (sur sa politique, voir plus haut, p. 163-4).

31. Angold, *op. cit.*, surtout p. 154.

32. *Ibid.*, p. 155.

33. J. Verpeaux, «Contribution à l'étude de l'administration byzantine: ὁ μεσάζων», *Byzantinoslavica* 16 (1955), pp. 270-296 et surtout pp. 274-5 pour l'empire de Nicée; H.-G. Beck, «Der byzantinische Ministerpräsident», *Byz. Zeit.*, 48 (1955), pp. 309-338 et surtout pp. 320-321. Cf. aussi Fr. Dölger, «Intervenienten-Vermerke in graeco-slavisches Urkunden», *Die Welt der Slaven* 5 (1960), pp. 260-265 (remarques à ce propos de Vranoussi, *Patmos*, p. 131 et note 11). Angold, *op. cit.*, pp. 155-161.

33a. Voir cependant MM IV, p. 199 l. 17sq., une diagnose de Démétrios Tornikès (de 1233): ἐπεὶ δὲ τὰ περὶ τῆς τοιαύτης υποθέσεως παρὰ τῷ περιποθῆτῳ αὐταδέλφῳ τῆς βασιλείας μου, τῷ Κομνηνῷ κυρῷ Δημητρίῳ τῷ Τορνίκῃ ἐλαλήθησαν καὶ ἐτηρήθησαν παρ' αὐτοῦ...; MM IV, p. 147 ll. 11-22, une graphé du même Démétrios Tornikès adressée à Jean Alôpos en avril 1234 (Angold, *op. cit.*, pp. 158-9); MM IV, pp. 193 ll. 24-26, mention de Démétrios Tornikès dans un acte du même Jean Alôpos, daté de 1236 (cf. Ahrweiler, *Smyrne*, p. 157). Dans tous ces cas il est fait mention de Démétrios Tornikès, sans toutefois noter sa qualité du mésazôn.

34. MM IV, pp. 44-45, 139, 145, 199-200, 219-220, 240-241, 248-249, 249-250, 284; Vranoussi, *Patmos*, nos 13 et 24; Pélékidou, *Patmos*, no 61 ll. 8-16 (notices du mésazôn Démétrios Tornikès); voir aussi MM IV, pp. 221-222 et *Actes de Lavra*², no 71 ll. 117-8 (notices du mésazôn Tornikès Komnēnos Andronikos — la dernière est toutefois écrite au verso du document sur les kollémata: c'est, autant que je sache, la seule exception de la période considérée).

35. MM IV, pp. 139, 145, 199-200, 219-220, 240-241, 248-9, 284. Angold, *ibid.*, p. 156, émet l'hypothèse que l'indication ὡς ἔθος etc. est ajouté ultérieurement par le copiste dans son effort d'expliquer la formule *διὰ τοῦ*... Toutefois, je remarque qu'il y a des documents appartenant au même cartulaire (de Lembos à l'occurrence), où cette indication ne figure pas (cf. MM IV, pp. 284-9).

36. Cf. Karayannopoulos, *op. cit.*, p. 115 et note 2.

37. *Ibid.*, p. 115.

38. Voir Vranoussi, *Patmos*, no 13, chrysobulle daté de 1221; *Actes de Lavra*², no 71, daté de 1259.

39. Voir les cas signalés plus haut, note 34.

40. Voir Pélékidou, *Patmos*, no 61 ll. 8-16: l'horismos de 1216 inséré dans l'apokatastasis d'Adronic Mauropodos; MM IV, pp. 249-250: horismos de 1240.

41. Cf. Fr. Dölger, *Intervenienten-Vermerke*, *op. cit.*, pp. 264-5; Karayannopoulos, *op. cit.*, p. 115 sq.

42. Verpeaux, *op. cit.*, p. 274.

43. Sur la durée de sa fonction voir Pélékidou, *Patmos*, pp. 144-145 § 9, avec la bibliographie relative à la question.

44. Voir Michel Choniate, éd. Lambros, II, p. 356, lettre no 180; Acropolite, éd. Heisenberg, I, pp. 66, 90, 93.

45. Verpeaux, *op. cit.*, p. 274; cf. Beck, *op. cit.*, p. 320-321.

46. Sur ce genre de document voir mon étude, «Les hypomnèses-déeses et les lyseis byzantines. Note de diplomatique», (à paraître).

47. Voir MM IV, p. 298-300, le sigillion de Germain II portait à la fin la signature et le sceau en plomb du patriarche (cf. p. 300 ll. 9-15: + Εἶχε τὸ παρὸν ὑπόμνημα καὶ τὸ Γερμανὸς ἑλέω Θεοῦ... etc. καὶ ἀπὸρρημένην μολυβδίνην δοῦλλαν ἐν μὲν ἐνὶ μέρεϊ... etc.). Aux p. 300 l. 16, p. 301 l. 7 la *γραφὴ* de Manuel, qui commence par un bref préambule (p. 300 ll. 19-25) et se termine par la phrase «καὶ διὰ πλείονα ἀσφάλειαν τῇ οἰκείᾳ ὑπογραφῇ ὑπεσημῆναι ἐξῶθεν»; suit le mois et l'indiction et le sceau en cire du patriarche (p. 301 ll. 3-7).

48. Voir MM IV, p. 302 ll. 29-31: ὅπερ δὴ σιγίλλιον καλῶς ἔχον ἐπιγνώσθην καὶ τῇ ἡμῶν μετριότητι ἐπεσημάνθη καὶ παρ' αὐτῆς καὶ ἦν ἔχον τὸ ἀμετάπτωτον ἕως τοῦ νῦν.

49. Voir à titre d'exemple MM IV, pp. 41-43: le mégas oikonomos de la métropole de Smyrne Nicétas Kalossinarès écrit en 1237 (cf. Ahrweiler, *Smyrne*, p. 110) et signe au nom (δικαίᾳ) de son métropolitain un sémeioma, qui porte au dos (p. 43 ll. 12-20) l'acte de confirmation du métropolitain Georges, qui se termine par la phrase suivante: Τὸ παρὸν σημείωμα κατ' ἐπιτροπὴν ἡμετέραν γεγονὸς ἐπεγράφη καὶ παρ' ἡμῶν θεβαιώσεως ἐνεκα etc. De même, *ibid.*, pp. 80-84, un krisimodogramma, édité en 1251 par le nomikos de la métropole de Smyrne, porte au dos un acte de confirmation signé par le chartophylax de la même métropole: ἐπεσημειώθη αὐτοχειρῶς διὰ τὸ ἀξιώπιστον (pp. 83-84). Notons l'emploi du préposition *ἐπὶ* pour désigner ce qui est écrit ou noté *sur* le dos du document.

50. Cf. à titre d'exemple, *Actes de Kutlunus* (éd. P. Lemerle) acte no 15 de 1329, qui porte au verso le texte d'un périorismos daté de 1333; *Actes d'Esphigménou*² (éd. J. Lefort), acte no 12 de 1316: au verso la confirmation etc. On retrouve plus tard le même procédé dans la diplomatique russe et romaine: voir p. ex. Marie Nystazopoulou, «Τέσσαρα ἀγνωστα ρωσικά ἔγγραφα ὑπὲρ τῆς ἐν Μήλῳ Μονῆς τῆς Θεοτόκου (1656-1705)», dans *Σύμμεκτα τοῦ Κέντρου Βυζαντινῶν Ἑρευνῶν* 1 (1966), pp. 235-6 (acte no 1-2 daté de 1656 et renouvelé en 1676) et p. 242 § 3; Marie Nystazopoulou-Pélékidou et I.-R. Mircea, «Τὰ Ρουμανικά ἔγγραφα τοῦ Ἀρχιεπίσκοπου τῆς ἐν Πάτρῳ Μονῆς», *Σύμμεκτα* 2 (1970), p. 295 (acte no 14 de 1764, renouvelé en 1776 ou 1777).

51. Voir plus haut, note 46.

52. Voir à titre d'exemple: 1) MM IV, p. 187 l. 34, p. 188 l. 11 et Pélékidou, *Patmos*, no 61 l. 21, no 70 l. 9: le verbe *τηρῶ* (*τηρήσω*), dans le sens d'examiner, faire une enquête: 2) MM IV, p. 105: *στηλώσαμεν* = nous avons mis des bornes, etc. Cf. aussi les remarques de E. Vranoussi, *Patmos*, p. 90*, à propos de la prostaxis no 23 de 1214.

53. Pour la bibliographie relative à la question, voir plus haut, note 1.